

Agenda – Y Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad

Lleoliad:	I gael rhagor o wybodaeth cysylltwch a:
Fideo gynadledda drwy Zoom	Gareth Williams
Dyddiad: Dydd Llun, 19 Hydref 2020	Clerc y Pwyllgor
Amser: 10.00	0300 200 6565
	SeneddDCC@senedd.cymru

Yn unol â Rheol Sefydlog 34.19, mae'r Cadeirydd wedi penderfynu gwahardd y cyhoedd o gyfarfod y Pwyllgor er mwyn diogelu iechyd y cyhoedd. Bydd y cyfarfod hwn yn cael ei ddarlledu'n fyw ar www.Senedd.tv

Rhag-gyfarfod anffurfiol (09.30–10.00)

1 Cyflwyniad, ymddiheuriadau, dirprwyon a datgan buddiannau

10.00

2 Offerynnau sy'n codi materion i gyflwyno adroddiad arnynt i'r Senedd o dan Reol Sefydlog 21.2 neu 21.3

10.00–10.10

Offerynnau'r Weithdrefn Penderfyniad Negyddol

2.1 SL(5)630 – Rheoliadau Mabwysiadu a Maethu (Cymru) (Diwygiadau Amrywiol) (Coronafeirws) 2020

(Tudalennau 1 – 16)

CLA(5)–30–20 – Papur 1 – Adroddiad

CLA(5)–30–20 – Papur 2 – Rheoliadau

CLA(5)–30–20 – Papur 3 – Memorandwm Esboniadol

2.2 SL(5)632 – Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol) (Cymru) (Diwygio) (Rhif 14) 2020

(Tudalennau 17 – 29)

CLA(5)–30–20 – Papur 4 – Adroddiad

CLA(5)–30–20 – Papur 5 – Rheoliadau



CLA(5)–30–20 – Papur 6 – Memorandwm Esboniadol

**CLA(5)–27–20 – Papur 7 – Llythyr oddi wrth y Gweinidog Cyllid a'r Trefnydd,
9 Hydref 2020**

CLA(5)–25–20 – Papur 8 – Datganiad ysgrifenedig, 8 Hydref 2020

Offerynnau'r Weithdrefn Penderfyniad Cadarnhaol

**2.3 SL(5)631 – Gorchymyn Cynrychiolaeth y Bobl (Eithrio Treuliau Etholiad)
(Cymru) (Diwygio) 2020**

(Tudalennau 30 – 44)

CLA(5)–30–20 – Papur 9 – Adroddiad

CLA(5)–30–20 – Papur 10 – Gorchymyn

CLA(5)–30–20 – Papur 11 – Memorandwm Esboniadol

Offerynnau'r Weithdrefn Penderfyniad Gwneud Cadarnhaol

**2.4 SL(5)633 – Rheoliadau Diogelu Iechyd (Cyfyngiadau Coronafeirws)
(Swyddogaethau Awdurdodau Lleol etc.) (Cymru) (Diwygio) 2020**

(Tudalennau 45 – 60)

CLA(5)–30–20 – Papur 12 – Adroddiad

CLA(5)–30–20 – Papur 13 – Rheoliadau

CLA(5)–30–20 – Papur 14 – Memorandwm Esboniadol

CLA(4)–30–20 – Papur 15 – Llythyr oddi wrth y Prif Weinidog, 9 Hydref 2020

**2.5 SL(5)634 – Rheoliadau Diogelu Iechyd (Cyfyngiadau Coronafeirws) (Rhif 2)
(Cymru) (Diwygio) (Rhif 18) (Bangor) 2020**

(Tudalennau 61 – 78)

CLA(5)–30–20 – Papur 16 – Adroddiad

CLA(5)–30–20 – Papur 17 – Rheoliadau

CLA(5)–30–20 – Papur 18 – Memorandwm Esboniadol

CLA(5)–30–20 – Papur 19 – Llythyr oddi wrth y Prif Weinidog, 9 Hydref 2020

CLA(5)–30–20 – Papur 20 – Datganiad ysgrifenedig, 9 Hydref 2020

3 Offerynnau sy'n codi materion i gyflwyno adroddiad arnynt i'r Senedd o dan Reol Sefydlog 21.2 neu 21.3 – trafodwyd yn flaenorol

10.10–10.15

3.1 SL(5)625 – Rheoliadau Mangreoedd a Cherbydau Di-fwg (Cymru) 2020

(Tudalennau 79 – 84)

CLA(5)–30–20 – Papur 21 – Adroddiad

CLA(5)–30–20 – Papur 22 – Ymateb Llywodraeth Cymru

3.2 SL(5)627 – Rheoliadau Diogelu Iechyd (Cyfyngiadau Coronafeirws) (Rhif 2) (Cymru) (Diwygio) (Rhif 16) (Conwy, Sir Ddinbych, Sir y Fflint a Wrecsam) 2020

(Tudalennau 85 – 89)

CLA(5)–30–20 – Papur 23 – Adroddiad

CLA(5)–30–20 – Papur 24 – Ymateb Llywodraeth Cymru

4 Offerynnau statudol y mae angen i'r Senedd gydsynio â hwy (Memoranda Cydsyniad Offeryn Statudol)

10.15–10.20

4.1 SICM(5)30 – Rheoliadau Gofal Iechyd Cilyddol a Thrawsffiniol (Diwygio etc.) (Ymadael â'r UE) 2020

(Tudalennau 90 – 120)

CLA(5)–30–20 – Papur 25 – Memorandwm Cydsyniad Offeryn Statudol

CLA(5)–30–20 – Papur 26 – Rheoliadau

CLA(5)–30–20 – Papur 27 – Memorandwm Esboniadol

CLA(5)–30–20 – Papur 28 – Llythyr oddi wrth y Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol, 2 Hydref 2020

CLA(5)–30–20 – Papur 29 – Datganiad ysgrifenedig

CLA(5)–30–20 – Papur 30 – Sylwebaeth

5 Adroddiad Rheol Sefydlog 30B: Deddf yr Undeb Ewropeaidd (Ymadael) a Fframweithiau Cyffredin

10.20–10.25

(Tudalennau 121 – 191)

CLA(5)-30-20 – Papur 31 – Datganiad ysgrifenedig

CLA(5)-30-20 – Papur 32 – Adroddiad

CLA(5)-30-20 – Papur 33 – Dadansoddiad o Fframweithiau 2020

6 Datganiadau ysgrifenedig o dan Reol Sefydlog 30C

10.25-10.30

6.1 WS-30C(5)170 – Rheoliadau Amaethyddiaeth (Taliadau) (Diwygiadau etc.) (Ymadael â'r UE) 2020

(Tudalennau 192 – 198)

CLA(5)-30-20 – Papur 34 – Datganiad ysgrifenedig

CLA(5)-30-20 – Papur 35 – Sylwebaeth

6.2 WS-30C(5)171 – Rheoliadau Cyd-drefniadaeth ar gyfer y Marchnadoedd mewn Cynhyrchion Amaethyddol (Cyrff Cynhyrchwyr a Gwin) (Diwygio etc) (Ymadael â'r UE) 2020

(Tudalennau 199 – 205)

CLA(5)-30-20 – Papur 36 – Datganiad ysgrifenedig

CLA(5)-30-20 – Papur 37 – Sylwebaeth

6.3 WS-30C(5)172 – Rheoliadau Bwyd (Diwygiadau) (Ymadael â'r UE) 2020

(Tudalennau 206 – 209)

CLA(5)-30-20 – Papur 38 – Datganiad ysgrifenedig

CLA(5)-30-20 – Papur 39 – Sylwebaeth

7 Papur(au) i'w nodi

10.30-10.35

7.1 Llythyr oddi wrth yr Ysgrifennydd Gwladol dros Fusnes, Ynni a Strategaeth Ddiwydiannol ac Ysgrifennydd Gwladol Cymru: Bil Marchnad Fewnol y DU

(Tudalennau 210 – 211)

CLA(5)-30-20 – Papur 40 – Llythyr oddi wrth yr Ysgrifennydd Gwladol dros
Fusnes, Ynni a Strategaeth Ddiwydiannol ac Ysgrifennydd Gwladol Cymru, 12
Hydref 2020

- 7.2 Llythyr gan y Cwnsler Cyffredinol: Torri'r rheol 21 diwrnod, a materion eraill yn ymwneud â deddfwriaeth cysylltiedig â COVID-19**
(Tudalennau 212 – 213)
CLA(5)-30-20 – Papur 41 – Llythyr gan y Cwnsler Cyffredinol, 12 Hydref 2020
- 7.3 Llythyr gan y Dirprwy Weinidog a'r Prif Chwip: Memorandwm Cydsyniad Deddfwriaethol ar gyfer y Bil Cam-Drin Domestig**
(Tudalennau 214 – 215)
CLA(5)-30-20 – Papur 42 – Llythyr gan y Dirprwy Weinidog a'r Prif Chwip, 15 Hydref 2020
- 8 Cynnig o dan Reol Sefydlog 17.42 i benderfynu gwahardd y cyhoedd o weddill y cyfarfod**
10.35
- 9 Bil Marchnad Fewnol y DU Papur briffio gan Lywodraeth Cymru**
10.35–10.50 (Tudalennau 216 – 246)
CLA(5)-30-20 – Papur 43 – Papur briffio gan Lywodraeth Cymru
CLA(5)-30-20 – Papur 44 – Datganiad ysgrifenedig, 15 Hydref 2020
- 10 Diweddariad Brexit – fframweithiau cyffredin**
10.50–10.55 (Tudalennau 247 – 256)
CLA(5)-30-20 – Papur 45 – Papur briffio gan y Gwasanaeth Ymchwil
- 11 Gorchymyn Cynllun Masnachu Allyriadau Nwyon Tŷ Gwydr 2020: Trafod yr adroddiad drafft**
10.55–11.05 (Tudalennau 257 – 269)
CLA(5)-30-20 – Papur 46 – Adroddiad drafft
- 12 Memorandwm Cydsyniad Deddfwriaethol y Bil Meddyginiaethau a Dyfeisiau Meddygol: Trafod yr adroddiad drafft**
11.05–11.15 (Tudalennau 270 – 273)
CLA(5)-30-20 – Papur 47 – Adroddiad drafft

**13 Memorandwm Cydsyniad Deddfwriaethol ar y Bil Ardrethu
Annomestig (Rhestrau) (Rhif 2): Trafod yr adroddiad drafft**

11.15-11.25

(Tudalennau 274 – 278)

CLA(5)-30-20 – Papur 48 – Adroddiad drafft

14 Rheoliadau Covid-19: Trafod yr ohebiaeth

11.25-11.30

(Tudalennau 279 – 288)

CLA(5)-30-20 – Papur 49 – Llythyr gan y Llywydd, 8 Hydref 2020

CLA(5)-30-20 – Papur 50 – Papur briffio

Dyddiad y cyfarfod nesaf – 2 Tachwedd 2020.

SL(5)630 – Rheoliadau Mabwysiadu a Maethu (Cymru) (Diwygiadau Amrywiol) (Coronafeirws) 2020

Cefndir a Diben

Mae Rheoliadau Mabwysiadu a Maethu (Cymru) (Diwygiadau Amrywiol) (Coronafeirws) 2020 ("y Rheoliadau") yn cael eu gwneud o dan y pwerau a roddwyd i Weinidogion Cymru gan adrannau 9(1)(a), 140(7) ac (8) a 142(5) o Ddeddf Mabwysiadu a Phlant 2002 ac adrannau 87 a 196(2) o Ddeddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru) 2014.

Mae'r Rheoliadau yn gwneud diwygiadau i ddwy set o Reoliadau i lacio a diwygio gofynion a osodir oddi tanynt:

1. Rheoliadau Asiantaethau Mabwysiadu (Cymru) 2005 (O.S. 2005/1313 (Cy. 95)) ("Rheoliadau 2005")

Mae Rheoliadau 2005 yn nodi'r broses ar gyfer asesu addasrwydd pobl i fabwysiadu plentyn ac addasrwydd plant i gael eu mabwysiadu.

Mae rheoliadau 3 i 8 o'r Rheoliadau yn gwneud diwygiadau i Reoliadau 2005; dyma'r newidiadau a gaiff eu gwneud:

- Diwygiadau i'r broses gymeradwyo ar gyfer darpar fabwysiadwyr er mwyn galluogi cam 1 a cham 2 o'r broses asesu i redeg ar yr un pryd. Mae hyn yn golygu y gellir casglu gwybodaeth y mae'n rhaid ei chasglu ar hyn o bryd yn ystod cam 1 o'r broses gymeradwyo yn ystod cam 2.
- Llacio'r amserlen ar gyfer cymryd camau penodol. Mae amserlenni ar gyfer cam un a cham dau o'r broses o 2 fis (cam 1) a 4 mis (cam 2) yn parhau i fod ar waith ond dim ond pan fo'n rhesymol ymarferol y mae'n ofynnol i asiantaethau fodloni'r amserlenni.
- Mae'r terfyn o 6 mis ar yr amser y gall darpar fabwysiadwr ei adael rhwng cam 1 a cham 2 yn parhau, ond dim ond pan fo'n rhesymol ymarferol y mae'n ofynnol i fabwysiadwyr gadw at y terfyn amser.

2. Rheoliadau Cynllunio Gofal, Lleoli ac Adolygu Achosion (Cymru) 2015 (O.S. 2015/1818 (W. 261)) ("Rheoliadau 2015")

Mae Rheoliadau 2015 yn gwneud darpariaeth ynghylch rhwymedigaethau awdurdod lleol mewn perthynas â chynllunio, lleoli ac adolygu'r gofal a'r cymorth a ddarperir i blentyn sy'n derbyn gofal gan yr awdurdod hwnnw yn unol â Rhan 6 o Ddeddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru) 2014.



Mae rheoliad 8 o'r Rheoliadau yn diwygio Rheoliadau 2015 i ymestyn y cyfnod (o 16 i 24 wythnos) pan gaiff person sy'n perthyn i blentyn neu sy'n gysylltiedig â phlentyn fel arall gael cymeradwyaeth dros dro i weithredu fel rhiant maeth awdurdod lleol ar gyfer y plentyn hwnnw.

Yn ddarostyngedig i reoliadau 9 a 10, mae'r diwygiadau a wneir gan y Rheoliadau yn peidio â bod yn effeithiol ar 31 Mawrth 2021.

Gweithdrefn

Negyddol.

Materion technegol: craffu

Ni nodir unrhyw bwyntiau i gyflwyno adroddiad arnynt o dan Reol Sefydlog 21.2 mewn perthynas â'r offeryn hwn.

Rhinweddau: craffu

Mae'r pedwar pwynt canlynol wedi'u nodi i gyflwyno adroddiad arnynt o dan Reol Sefydlog 21.3 mewn perthynas â'r offeryn hwn.

1. Rheol Sefydlog 21.3(ii) – ei fod o bwysigrwydd gwleidyddol neu gyfreithiol neu ei fod yn codi materion polisi cyhoeddus sy'n debyg o fod o ddiddordeb i'r Senedd.

Mewn perthynas â hawliau plant, mae'r Memorandwm Esboniadol yn nodi fel a ganlyn:

"Ni nodwyd unrhyw wrthdaro â Chonfensiwn y Cenhedloedd Unedig ar Hawliau'r Plentyn ac nid oes unrhyw effeithiau negyddol ar blant a phobl ifanc; mae'r rhan fwyaf o'r darpariaethau'n effeithio'n gyfan gwbl neu'n bennaf ar wasanaethau i oedolion. Cynhyrchwyd Asesiad o'r Effaith ar Hawliau Plant (CRIA) ar yr adeg y cymeradwywyd y hawddfrait dros dro i Reoliadau Asiantaethau Mabwysiadu (Cymru) 2005 ar ddechrau'r pandemig."

Ymddengys nad yw'r Asesiad o'r Effaith ar Hawliau Plant y cyfeirir ato uchod ar gael yn gyhoeddus ac er y nodir y sylwadau uchod gan Lywodraeth Cymru, nid yw'n bosibl canfod a sefydlodd yr asesiad yn llawn nad oes ymyrraeth â hawliau plant a phobl ifanc o dan y Confensiwn. Byddai'n ddymunol gweld yr asesiad yn cael ei gyhoeddi cyn gynted ag y bo modd.

Ymhellach, i fodloni'r rhwymedigaethau a osodwyd gan adran 1 o Fesur Hawliau Plant a Phobl Ifanc (Cymru) 2011 ac oherwydd bod y broses ddiwygiedig wedi bod yn rhedeg yn anffurfiol ers yr hawddfrait dros dro, byddai'n briodol cynnal a chyhoeddi asesiad pellach yn benodol i'r Rheoliadau hyn i sefydlu na effeithir ar yr hawliau perthnasol.

2. Rheol Sefydlog 21.3(ii) – ei fod o bwysigrwydd gwleidyddol neu gyfreithiol neu ei fod yn codi materion polisi cyhoeddus sy'n debyg o fod o ddiddordeb i'r Senedd.

Mae Adran 5 o'r Memorandwm Esboniadol yn nodi manylion yr ymgynghoriad a gynhaliwyd ar y Rheoliadau hyn dros bedair wythnos rhwng 27 Gorffennaf a 24 Awst 2020. Fodd bynnag,



nodir nad yw canlyniadau'r ymgynghoriad wedi'u cyhoeddi eto ac, o'r herwydd, nid yw'n eglur sut yr ystyriwyd y canlyniadau hynny, os oeddent ar gael, wrth ddatblygu'r polisi sy'n sail i'r Rheoliadau hyn. Byddai'r Pwyllgor yn croesawu eglurhad ar y pwynt hwn ac awgrymir y dylid cyhoeddi'r canlyniadau cyn gynted ag y bo modd.

3. Rheol Sefydlog 21.3(ii) – ei fod o bwysigrwydd gwleidyddol neu gyfreithiol neu ei fod yn codi materion polisi cyhoeddus sy'n debyg o fod o ddiddordeb i'r Senedd.

Mae'r diwygiad i Reoliadau 2015 yn estyn uchafswm y cyfnod, o 16 i 24 o wythnosau, pan ganiateir i blentyn gael ei roi gyda pherthynas neu berson cysylltiedig i gael gofal maeth dan gymeradwyaeth dros dro. Nid yw'n glir a oedd yr Asesiad o'r Effaith ar Hawliau Plant y cyfeirir ato ym mhwynt 1 uchod yn ystyried y risg uwch i blentyn o fod mewn cyfnod estynedig o ofal maeth mewn sefyllfa o'r fath. Nodir bod yr ymgynghoriad (gweler pwynt 2 uchod) yn cyfeirio at y terfyn amser uwch ond nad yw fel arall yn mynd i'r afael â mater y risg. Gan nad yw canlyniadau'r ymgynghoriad ar gael ar hyn o bryd, nid yw'n bosibl asesu a ystyriwyd unrhyw ymatebion perthnasol wrth ddatblygu'r Rheoliadau. Fodd bynnag, mae'r Pwyllgor yn nodi'r mesurau diogelwch a gynhwysir yn rheoliad 26(2) o Reoliadau 2015. Dylid cyhoeddi canlyniadau'r ymgynghoriad cyn gynted ag y bo modd.

4. Rheol Sefydlog 21.3(ii) – ei fod o bwysigrwydd gwleidyddol neu gyfreithiol neu ei fod yn codi materion polisi cyhoeddus sy'n debyg o fod o ddiddordeb i'r Senedd.

Ni pharatowyd asesiad effaith rheoleiddiol mewn perthynas â'r Rheoliadau hyn. Fodd bynnag, nodir yr esboniad a ganlyn gan Lywodraeth Cymru yn y Memorandwm Esboniadol:

"Mae'r angen am y Rheoliadau wedi'i nodi fel rhan o'r cynllunio wrth gefn ar gyfer materion a allai godi o ledaeniad COVID-19. Oherwydd yr amser cyfyngedig sydd ar gael i baratoi Rheoliadau Mabwysiadu a Maethu (Cymru) (Diwygiadau Amrywiol) (Coronafeirws) 2020 a bod y newidiadau a wnaed yn rhai dros dro (llai na 6 mis), ni luniwyd Asesiad Effaith Rheoleiddiol.

Er mai awdurdodau lleol sy'n gyfrifol am y system gofal cymdeithasol i blant, ni ragwelir y bydd y newidiadau arfaethedig yn arwain at unrhyw gostau ychwanegol helaeth na newidiadau sylweddol i arferion gwaith.

Mae anghenion busnesau yn y sector gofal cymdeithasol ar hyn o bryd wedi'u hystyried wrth baratoi'r Rheoliadau; bydd y diwygiadau'n lleihau neu'n dileu beichiau ar asiantaethau a'u bwriad yw cefnogi gwasanaethau gofal cymdeithasol plant i gyflawni eu rhwymedigaethau statudol yn fwy hyblyg yn ystod y pandemig."

Y goblygiadau yn sgil ymadael â'r Undeb Ewropeaidd

Dim.

Ymateb Llywodraeth Cymru

Mae angen ymateb gan Lywodraeth Cymru i'r pwyntiau rhinweddau 1, 2 a 3 uchod.



Cynghorwyr Cyfreithiol
Y Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad
14 Hydref 2020



OFFERYNNAU STATUDOL
CYMRU

2020 Rhif 1082 (Cy. 244)

**GOFAL CYMDEITHASOL,
CYMRU**

**PLANT A PHOBL IFANC,
CYMRU**

**Rheoliadau Mabwysiadu a Maethu
(Cymru) (Diwygiadau Amrywiol
(Coronafeirws) 2020**

NODYN ESBONIADOL

(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Rheoliadau)

Mae'r Rheoliadau hyn yn gwneud diwygiadau i ddwy set o Reoliadau er mwyn llacio a diwygio gofynion a osodir odanynt. Mae'r diwygiadau yn cael eu gwneud er mwyn cynorthwyo'r sector gofal cymdeithasol i blant mewn ymateb i achosion a lledaeniad coronafeirws syndrom anadlol aciwt difrifol 2 (SARS-CoV-2) yng Nghymru ac maent yn peidio â chael effaith ar 31 Mawrth 2021.

Mae **rheoliadau 3 i 6** yn gwneud diwygiadau i Reoliadau Asiantaethau Mabwysiadu (Cymru) 2005 (O.S. 2005/1313 (Cy. 95)), sy'n nodi'r broses ar gyfer asesu addasrwydd pobl i fabwysiadu plentyn ac addasrwydd plant i gael eu mabwysiadu. Maent yn gwneud diwygiadau i'r broses gymeradwyo ar gyfer darpar fabwysiadwyr i alluogi i wybodaeth y mae rhaid ei chasglu ar hyn o bryd yn ystod cam 1 o'r broses gymeradwyo gael ei chasglu yn ystod cam 2 ac yn llacio'r amserlen pan fo rhaid ymgymryd â gweithredoedd penodol. Mae **rheoliad 5** yn cywiro gwallau teipograffyddol.

Mae **rheoliad 8** yn diwygio Rheoliadau Cynllunio Gofal, Lleoli ac Adolygu Achosion (Cymru) 2015 (O.S. 2015/1818 (Cy. 261)) i estyn y cyfnod (o 16 i 24 o wythnosau) pan ganiateir i berson sy'n berthynas i blentyn neu sy'n gysylltiedig fel arall â phlentyn gael cymeradwyaeth dros dro i weithredu fel rhiant maeth awdurdod lleol ar gyfer y plentyn hwnnw.

Mae **rheoliad 10** yn gwneud darpariaeth arbed i sicrhau bod rhai o'r diwygiadau a wneir gan y Rheoliadau hyn yn parhau i fod yn gymwys o dan amgylchiadau penodol ar ôl i'r diwygiadau ddod i ben ar 31 Mawrth 2021 yn unol â **rheoliad 9**.

Ystyriwyd Cod Ymarfer Gweinidogion Cymru ar gynnal Asesiadau Effaith Rheoleiddiol mewn perthynas â'r Rheoliadau hyn. O ganlyniad, ystyriwyd nad oedd yn angenrheidiol cynnal asesiad effaith rheoleiddiol o'r costau a'r manteision sy'n debygol o ddeillio o gydymffurfio â'r Rheoliadau hyn.

OFFERYNNAU STATUDOL
CYMRU

2020 Rhif 1082 (Cy. 244)

**GOFAL CYMDEITHASOL,
CYMRU**

**PLANT A PHOBL IFANC,
CYMRU**

**Rheoliadau Mabwysiadu a Maethu
(Cymru) (Diwygiadau Amrywiol)
(Coronafeirws) 2020**

Gwnaed 5 Hydref 2020

Gosodwyd gerbron *Senedd*
Cymru 7 Hydref 2020

Yn dod i rym 1 Tachwedd 2020

Mae Gweinidogion Cymru yn gwneud y Rheoliadau hyn drwy arfer y pwerau a roddir gan adrannau 9(1)(a), 140(7) ac (8) a 142(5) o Ddeddf Mabwysiadu a Phlant 2002(1) ac adrannau 87 a 196(2) o Ddeddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru) 2014(2).

Enwi a chychwyn

1.—(1) Enw'r Rheoliadau hyn yw Rheoliadau Mabwysiadu a Maethu (Cymru) (Diwygiadau Amrywiol) (Coronafeirws) 2020.

(2) Daw'r Rheoliadau hyn i rym ar 1 Tachwedd 2020.

(1) 2002 p. 38 ("Deddf 2002"). *Gweler* y diffiniadau o "regulations", "appropriate Minister" a "the Assembly" yn adran 144(1) o Ddeddf 2002. Trosglwyddwyd y pŵer a roddwyd i Gynulliad Cenedlaethol Cymru i wneud rheoliadau o dan Ddeddf 2002 i Weinidogion Cymru yn rhinwedd adran 162 o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 (p. 32) a pharagraff 30 o Atodlen 11 iddi.

(2) 2014 decc 4. *Gweler* adran 197(1) am y diffiniad o "penodedig", "a bennir" ac "a bennwyd" a "rheoliadau".

Diwygio Rheoliadau Asiantaethau Mabwysiadu (Cymru) 2005

2. Mae Rheoliadau Asiantaethau Mabwysiadu (Cymru) 2005⁽¹⁾ wedi eu diwygio yn unol â rheoliadau 3 i 6.

3. Yn rheoliad 27 (penderfyniad cyn asesu)—

(a) ar ôl paragraff (1) mewnosoder—

“(1A) Os na chafwyd yr wybodaeth eto sy’n ofynnol o dan reoliadau 25 a 26 caiff yr asiantaeth fabwysiadu benderfynu bwrw ymlaen fel pe bai wedi gwneud penderfyniad o dan baragraff (1)(a).”;

(b) ym mharagraff (2), ar ôl “rhaid i’r asiantaeth” mewnosoder “, pan fo’n rhesymol ymarferol,”;

(c) ym mharagraff (4)—

(i) yn y geiriau agoriadol, ar ôl “i fabwysiadu plentyn,” mewnosoder “neu pan fo paragraff (1A) yn gymwys,”;

(ii) yn is-baragraff (b), ar ôl “rhaid iddo” mewnosoder “, pan fo’n rhesymol ymarferol,”.

4. Yn rheoliad 28 (asesiad cam 2)—

(a) ym mharagraff (1)—

(i) yn lle “o fewn chwe mis i’r dyddiad yr hysbysodd yr asiantaeth y darpar fabwysiadydd” rhodder “yn dilyn hysbysiad”;

(ii) ar ôl “reoliad 27(4)” mewnosoder “neu pan fo rheoliad 27(1A) yn gymwys”;

(b) hepgorer paragraffau (2) a (3).

5. Yn rheoliad 30 (adroddiad darpar fabwysiadydd)—

(a) ym mharagraff (2)(c), yn lle “26(d)” rhodder “26(d) neu (dd)”;

(b) ym mharagraff (6)(b), yn lle “26(b) i (d)” rhodder “26(b) i (dd)”.

6. Yn rheoliad 30B (penderfyniad a hysbysiad gan yr asiantaeth fabwysiadu)—

(a) ym mharagraff (1), ar ôl “asiantaeth fabwysiadu” mewnosoder “, pan fo’n rhesymol ymarferol,”;

(b) ar ôl paragraff (1) mewnosoder—

(1) O.S. 2005/1313 (Cy. 95) (“Rheoliadau 2005”), a ddiwygiwyd gan O.S. 2020/163 (Cy. 31) (“Rheoliadau 2020”). Rhoddodd Rheoliadau 2020 Ran 4 newydd yn Rheoliadau 2005. Mae diwygiadau eraill nad ydynt yn berthnasol i’r Rheoliadau hyn.

“(1A) Rhaid i’r asiantaeth fabwysiadu beidio â gwneud penderfyniad o dan baragraff (1) hyd nes ei bod wedi cael yr wybodaeth sy’n ofynnol o dan reoliadau 25 a 26.”;

- (c) ym mharagraff (2), hepgorer is-baragraff (a) a’r “neu” sydd yn union ar ei ôl;
- (d) ym mharagraff (5)(c)(ii), ar y dechrau mewnosoder “yn ddarostyngedig i baragraff (5A),”;
- (e) ar ôl paragraff (5) mewnosoder—

“(5A) Pan fo rheoliad 27(1A) yn gymwys a bo’r asiantaeth fabwysiadu yn ystyried nad yw’r darpar fabwysiadudd yn addas i fabwysiadu plentyn oherwydd gwybodaeth a gafwyd o dan reoliad 25 neu reoliad 26, ni chaiff y darpar fabwysiadudd wneud cais i Weinidogion Cymru am adolygiad gan banel adolygu annibynnol o’r dyfarniad o gymhwyster.”

Diwygio Rheoliadau Cynllunio Gofal, Lleoli ac Adolygu Achosion (Cymru) 2015

7. Mae Rheoliadau Cynllunio Gofal, Lleoli ac Adolygu Achosion (Cymru) 2015(1) wedi eu diwygio yn unol â rheoliad 8.

8. Yn rheoliad 26(1) (cymeradwyo dros dro berthynas, cyfaill neu berson arall sydd â chysylltiad ag C), yn lle “16 wythnos” rhodder “24 wythnos”.

Dod i ben

9.—(1) Yn ddarostyngedig i reoliad 10, mae’r diwygiadau a wneir gan y Rheoliadau hyn yn peidio â chael effaith ar 31 Mawrth 2021.

(2) Nid yw’r rheoliad hwn yn effeithio ar ddilysrwydd unrhyw beth a wneir yn unol â’r diwygiadau a wneir gan y Rheoliadau hyn cyn iddynt beidio â chael effaith.

Arbedion: asesiadau addasrwydd

10. Mewn achos pan fo asiantaeth fabwysiadu, ar 31 Mawrth 2021, yn y broses o asesu addasrwydd darpar fabwysiadudd yn unol â Rhan 4 o Reoliadau Asiantaethau Mabwysiadu (Cymru) 2005, rhaid i’r asesiad hwnnw barhau fel pe bai’r diwygiadau a wneir gan y Rheoliadau hyn yn parhau mewn grym.

(1) O.S. 2015/1818 (Cy. 261), y mae diwygiadau iddo nad ydynt yn berthnasol i’r Rheoliadau hyn.

Julie Morgan

Y Dirprwy Weinidog Iechyd a Gwasanaethau
Cymdeithasol o dan awdurdod y Gweinidog Iechyd a
Gwasanaethau Cymdeithasol, un o Weinidogion
Cymru

5 Hydref 2020

Rheoliadau Mabwysiadu a Maethu (Cymru) (Diwygiadau Amrywiol) (Coronafeirws) 2020

Paratowyd y Memorandwm Esboniadol hwn gan yr Is-adran Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol, ac fe'i gosodir gerbron Senedd Cymru ar y cyd â'r is-ddeddfwriaeth uchod ac yn unol â Rheol Sefydlog 27.1.

Datganiad y Dirprwy Weinidog

Yn fy marn i, mae'r Memorandwm Esboniadol hwn yn rhoi barn deg a rhesymol am effaith ddisgwyliedig Rheoliadau Mabwysiadu a Maethu (Cymru) (Diwygiadau Amrywiol) (Coronafeirws) 2020

Julie Morgan
Y Dirprwy Weinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol

07 Hydref 2020

RHAN 1

1. Disgrifiad

Rheoliadau Mabwysiadu a Maethu (Cymru) (Diwygiadau Amrywiol) (Coronafeirws) 2020:

- Rheoliadau Asiantaethau Mabwysiadu (Cymru) 2005;
- Rheoliadau Cynllunio Gofal, Lleoli ac Adolygu Achosion (Cymru) 2015

Mae'r Rheoliadau'n gwneud diwygiadau sydd â'r bwriad o gynorthwyo'r sector gofal cymdeithasol plant i reoli effeithiau'r syndrom anadlol aciwt difrifol coronafeirws 2 (SARS-CoV-2) ("pandemig y coronafeirws") yng Nghymru. Mae'r newidiadau'n blaenoriaethu anghenion plant, gan lacio rhai rhwymedigaethau gweinyddol a gweithdrefnol i gefnogi'r gwaith o ddarparu gwasanaethau plant ond cynnal mesurau diogelu priodol mewn amgylchiadau mor eithriadol a deuant i rym ar 1 Tachwedd 2020.

2. Materion o ddiddordeb arbennig i'r Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad

Cynhaliwyd ymgynghoriad dros gyfnod o bedair wythnos a ddechreuodd ar 27 Gorffennaf ac a ddaeth i ben ar 24 Awst 2020. Ceir manylion am y cyfnod ymgysylltu hwn yn adran 5 isod.

Oherwydd brys y sefyllfa sy'n gysylltiedig â pandemig COVID-19, cymeradwywyd hawddfrentiau dros dro mewn perthynas â rhai rhwymedigaethau gweinyddol a gweithdrefnol sy'n gysylltiedig â'r broses asesu a chymeradwyo darpar fabwysiadwyr.

Bydd yr offeryn yn rhoi'r effaith deddfwriaethol i'r hawddfrentiau hyn am gyfnod penodedig, ac yn rhoi hyblygrwydd ychwanegol i awdurdodau lleol, darparwyr a gwasanaethau gyflawni dyletswyddau statudol wrth gynnal mesurau diogelu priodol. Mae'r rhain yn newidiadau risg isel i leddfu dyletswyddau gweinyddol a gweithdrefnol, ac maent yn ofynnol er mwyn sicrhau bod gofal cymdeithasol plant yn sefydlog yn ystod y pandemig.

Mae Llywodraeth Cymru wedi rhannu'r newidiadau arfaethedig sydd i'w gwneud drwy'r Rheoliadau yn eang gyda'r sector gofal cymdeithasol plant drwy randdeiliaid allweddol i ymgynghori a rhybuddio bod newidiadau'n dod i rym.

Daw'r Rheoliadau i rym ar 1 Tachwedd 2020 i sicrhau bod plant sy'n agored i niwed yn cael eu diogelu'n briodol yn ystod pandemig COVID-19. Bydd y Rheoliadau'n peidio â bod yn effeithiol ar 31 Mawrth 2021. Gellir dwyn y dyddiad hwn ymlaen os bydd y sefyllfa'n gwella.

3. Cefndir deddfwriaethol

Mae'r Rheoliadau'n cael eu gwneud o dan y pwerau a roddwyd i Weinidogion Cymru gan adrannau 9(1)(a), 140(7) ac (8) a 142(5) o Ddeddf Mabwysiadu a Phlant 2002 ac adrannau 87 a 196(2) o Ddeddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru) 2014.

Bydd y Rheoliadau hyn yn dilyn y weithdrefn negyddol.

4. Diben y ddeddfwriaeth a'r effaith y bwriedir iddi ei chael

Mae'r Rheoliadau yn gwneud diwygiadau i ddwy set o Reoliadau i lacio a diwygio gofynion a osodir oddi tanynt.

4.1 Rheoliadau Asiantaethau Mabwysiadu (Cymru) 2005 (O.S. 2005/1313 (Cy. 95)) ("Rheoliadau 2005")

Mae Rheoliadau 2005 yn nodi'r broses ar gyfer asesu addasrwydd pobl i fabwysiadu plentyn ac addasrwydd plant i gael eu mabwysiadu.

Mae rheoliadau 3 i 8 o'r Rheoliadau yn gwneud diwygiadau i Reoliadau 2005; dyma'r newidiadau a gaiff eu gwneud:

- Diwygiadau i'r broses gymeradwyo ar gyfer darpar fabwysiadwyr er mwyn galluogi cam 1 a cham 2 o'r broses asesu i redeg ar yr un pryd. Mae hyn yn golygu y gellir casglu gwybodaeth y mae'n rhaid ei chasglu ar hyn o bryd yn ystod cam 1 o'r broses gymeradwyo yn ystod cam 2.
- Llacio'r amserlen ar gyfer cymryd camau penodol. Mae amserlenni ar gyfer cam un a cham dau o'r broses o 2 fis (cam 1) a 4 mis (cam 2) yn parhau i fod ar waith ond dim ond pan fo'n rhesymol ymarferol y mae'n ofynnol i asiantaethau fodloni'r amserlenni.
- Mae'r terfyn o 6 mis ar yr amser y gall darpar fabwysiadwr ei adael rhwng cam 1 a cham 2 yn parhau, ond dim ond pan fo'n rhesymol ymarferol y mae'n ofynnol i fabwysiadwyr gadw at y terfyn amser.

4.2 Rheoliadau Cynllunio Gofal, Lleoli ac Adolygu Achosion (Cymru) 2015 (O.S. 2015/1818 (W. 261)) ("Rheoliadau 2015")

Mae Rheoliadau 2015 yn gwneud darpariaeth ynghylch rhwymedigaethau awdurdod lleol mewn perthynas â chynllunio, lleoli ac adolygu'r gofal a'r cymorth a ddarperir i blentyn sy'n derbyn gofal gan yr awdurdod hwnnw yn unol â Rhan 6 o Ddeddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru) 2014.

Mae rheoliad 8 o'r Rheoliadau yn diwygio Rheoliadau 2015 i ymestyn y cyfnod (o 16 i 24 wythnos) pan gaiff person sy'n perthyn i blentyn neu sy'n gysylltiedig â phlentyn fel arall gael cymeradwyaeth dros dro i weithredu fel rhiant maeth awdurdod lleol ar gyfer y plentyn hwnnw.

4.3 Dod i ben

Yn ddarostyngedig i reoliadau 9 a 10, mae'r diwygiadau a wneir gan y Rheoliadau yn peidio â bod yn effeithiol ar 31 Mawrth 2021.

4.4 Arbedion: asesiadau addasrwydd

Mae rheoliad 10 o'r Rheoliadau yn cynnwys darpariaeth arbed fel bod yn rhaid i asiantaeth fabwysiadu sydd, ar 31 Mawrth 2021, yn y broses o asesu addasrwydd darpar fabwysiadwr yn unol â Rhan 4 o Reoliadau 2005, barhau fel petai'r diwygiadau a wneir gan y Rheoliadau yn parhau mewn grym.

5. **Ymgynghoriad**

Cyhoeddwyd ymgynghoriad pedair wythnos ar wefan Llywodraeth Cymru rhwng 27 Gorffennaf a 24 Awst 2020. Rhannwyd negeseuon e-bost ar wahân hefyd a oedd yn cynnwys dolen we'r ymgynghoriad gyda rhanddeiliaid allweddol ar draws y sector gofal cymdeithasol i blant gan gynnwys:

- Cyfarwyddwyr Gwasanaethau Cymdeithasol
- Penaethiaid Gwasanaethau Plant
- Iechyd Cyhoeddus Cymru
- Gwasanaeth Mabwysiadu Cenedlaethol
- Prif Benaethiaid Rhanbarthau Mabwysiadu
- Comisiynydd Plant Cymru
- CLILC
- Adoption UK Cymru
- Y Rhwydwaith Maethu
- Cymdeithas Mabwysiadu a Maethu Cymru
- Cymdeithas Blant Dewi Sant
- Consortiwm Comisiynu Plant yng Nghymru
- Arolygiaeth Gofal Cymru
- Plant yng Nghymru

Bydd yr ymgynghoriad yn cael ei gyhoeddi ar wefan Llywodraeth Cymru maes o law a gellir ei weld drwy <https://llyw.cymru/rheoliadau-mabwysiadu-maethu-cymru-diwygiadau-amrywiol-coronafeirws-2020>

6. **Asesiad Effaith Rheoleiddiol**

Mae'r angen am y Rheoliadau wedi'i nodi fel rhan o'r cynllunio wrth gefn ar gyfer materion a allai godi o ledaeniad COVID-19. Oherwydd yr amser cyfyngedig sydd ar gael i baratoi Rheoliadau Mabwysiadu a Maethu (Cymru) (Diwygiadau Amrywiol) (Coronafeirws) 2020 a bod y newidiadau a wnaed yn rhai dros dro (llai na 6 mis), ni luniwyd Asesiad Effaith Rheoleiddiol.

Er mai awdurdodau lleol sy'n gyfrifol am y system gofal cymdeithasol i blant, ni ragwelir y bydd y newidiadau arfaethedig yn arwain at unrhyw gostau ychwanegol helaeth na newidiadau sylweddol i arferion gwaith.

Mae anghenion busnesau yn y sector gofal cymdeithasol ar hyn o bryd wedi'u hystyried wrth baratoi'r Rheoliadau; bydd y diwygiadau'n lleihau neu'n dileu beichiau ar asiantaethau a'u bwriad yw cefnogi gwasanaethau gofal cymdeithasol plant i gyflawni eu rhwymedigaethau statudol yn fwy hyblyg yn ystod y pandemig.

Prawf o Effeithiau Penodol

Y Gymraeg

Nid oes unrhyw oblygiadau effaith cadarnhaol nac andwyol ar y Gymraeg.

Hawliau Plant

Ni nodwyd unrhyw wrthdaro â Chonfensiwn y Cenhedloedd Unedig ar Hawliau'r Plentyn ac nid oes unrhyw effeithiau negyddol ar blant a phobl ifanc; mae'r rhan fwyaf o'r darpariaethau'n effeithio'n gyfan gwbl neu'n bennaf ar wasanaethau i oedolion. Cynhyrchwyd Asesiad o'r Effaith ar Hawliau Plant (CRIA) ar yr adeg y cymeradwywyd y hawddfrait dros dro i Reoliadau Asiantaethau Mabwysiadu (Cymru) 2005 ar ddechrau'r pandemig.

Preifatrwydd

Nid oes unrhyw oblygiadau effaith ar faterion preifatrwydd.

Asesu'r Gystadleuaeth

Prawf hidlo'r gystadleuaeth	
Cwestiwn	Rhowch \checkmark neu X
C1: Yn y farchnad neu'r marchnadoedd y bydd y rheoliad newydd yn effeithio arni/arnynt, oes gan unrhyw gwmni gyfran o fwy na 10% yn y farchnad?	x
C2: Yn y farchnad/marchnadoedd y mae'r rheoliad newydd yn effeithio arni/arnynt, a oes gan unrhyw gwmni dros 20% o gyfran y farchnad?	x
C3: Yn y farchnad/marchnadoedd y mae'r rheoliad newydd yn effeithio arni/arnynt, a ydy'r tri chwmni mwyaf, gyda'i gilydd, yn cynrychioli o leiaf 50% o'r farchnad?	x
C4: Fyddai'r costau rheoleiddio'n cael llawer mwy o effaith ar rai cwmnïau na'i gilydd?	x
C5: Ydy'r broses reoleiddio'n debygol o effeithio ar strwythur y farchnad, gan newid nifer neu faint y busnesau/sefydliadau?	x

C6: Fyddai'r broses reoleiddio'n arwain at fwy o gostau sefydlu i gyflenwyr newydd neu gyflenwyr posib, a'r rheini'n gostau nad oes yn rhaid i gyflenwyr presennol eu hysgwyddo?	x
C7: Fyddai'r broses reoleiddio'n arwain at fwy o gostau parhaus i gyflenwyr newydd neu gyflenwyr posib, a'r rheini'n gostau nad oes yn rhaid i gyflenwyr presennol eu hysgwyddo?	x
C8: A oes newidiadau technolegol mawr yn digwydd o fewn y sector?	x
C9: A fyddai'r rheoliad yn cyfyngu ar allu cyflenwyr i ddewis pris, ansawdd, amrywiaeth neu leoliad eu cynnyrch?	x

Mae'r prawf hidlo yn dangos nad yw'n debygol y bydd y rheoliad yn cael unrhyw effaith niweidiol ar gystadleuaeth. O ganlyniad, ni chynhaliwyd asesiad manwl; felly nid oes asesiad manwl wedi'i gynnal.

SL(5)632 – Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol) (Cymru) (Diwygio) (Rhif 14) 2020

Cefndir a Diben

Mae'r Rheoliadau hyn yn diwygio Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol) (Cymru) 2020 (y "Rheoliadau Teithio Rhyngwladol"). Mae'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol yn gosod gofynion ar bersonau sy'n dod i Gymru ar ôl bod dramor. Maent yn cynnwys gofyniad i bersonau sy'n cyrraedd Cymru ynysu am gyfnod i'w bennu yn unol â'r Rheoliadau hynny. Mae gofynion y Rheoliadau Teithio Rhyngwladol yn ddarostyngedig i rai eithriadau, ac mae categorïau penodol o bersonau wedi eu hesemptio rhag gorfod cydymffurfio.

Nid yw'n ofynnol i bersonau sy'n dod i Gymru ynysu ar ôl bod mewn un neu ragor o'r gwledydd a'r tiriogaethau a restrir yn Atodlen 3 i'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol ("gwledydd a thiriogaethau esempt").

Mae'r Rheoliadau hyn yn diwygio'r cofnod ar gyfer Gwlad Groeg yn y rhestr o wledydd a thiriogaethau esempt fel na fydd ynnysoedd Antiparos, Lesvos, Paros, Santorini, Serifos, Tinos a Zakynthos yng Ngwlad Groeg wedi eu heithrio mwyach o'r esemptiad ar gyfer Gwlad Groeg. Bydd ynnysoedd Creta a Mykonos yn parhau i fod wedi eu heithrio o'r esemptiad ar gyfer Gwlad Groeg.

Gweithdrefn

Negyddol.

Materion technegol: craffu

Ni nodir unrhyw bwyntiau i gyflwyno adroddiad arnynt o dan Reol Sefydlog 21.2 mewn perthynas â'r offeryn hwn.

Rhinweddau: craffu

Nodir y ddau bwynt a ganlyn i gyflwyno adroddiad arnynt o dan Reol Sefydlog 21.3 mewn perthynas â'r offeryn hwn.

1. Rheol Sefydlog 21.3(ii) – ei fod o bwysigrwydd gwleidyddol neu gyfreithiol neu ei fod yn codi materion polisi cyhoeddus sy'n debyg o fod o ddiddordeb i'r Senedd

Nodwn y torrir y rheol 21 diwrnod (h.y. y rheol y dylai 21 diwrnod fynd heibio rhwng y dyddiad y gosodir offeryn penderfyniad negyddol gerbron y Senedd a'r dyddiad y daw'r



offeryn i rym), a'r esboniad am dorri'r rheol a ddarparwyd gan Rebecca Evans AS, y Gweinidog Cyllid a'r Trefnydd, mewn llythyr at y Llywydd, dyddiedig 9 Hydref 2020.

Yn benodol, nodwn fod y llythyr yn cadarnhau fel a ganlyn:

"Mae peidio â chadw at y confensiwn 21 diwrnod yn galluogi'r Rheoliadau hyn i ddod i rym cyn gynted â phosibl, ac o ystyried newid yn y dystiolaeth ar risg mewn cysylltiad â'r clefyd hwn, ystyrir bod hyn yn angenrheidiol ac yn gyfiawn yn yr achos hwn."

2. Rheol Sefydlog 21.3(ii) – ei fod o bwysigrwydd gwleidyddol neu gyfreithiol neu ei fod yn codi materion polisi cyhoeddus sy'n debyg o fod o ddiddordeb i'r Senedd

Nodwn na fu unrhyw ymgynghori ffurfiol ar y Rheoliadau hyn. Yn benodol, nodwn y paragraff a ganlyn yn y Memorandwm Esboniadol:

"Oherwydd y bygythiad difrifol ac uniongyrchol sy'n deillio o'r coronafeirws a'r angen am ymateb iechyd y cyhoedd brys, ni chynhaliwyd unrhyw ymgynghoriad cyhoeddus mewn perthynas â'r Rheoliadau hyn."

Y goblygiadau yn sgil ymadael â'r Undeb Ewropeaidd

Dim.

Ymateb Llywodraeth Cymru

Nid oes angen ymateb gan Lywodraeth Cymru.

Cynghorwyr Cyfreithiol

Y Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad

13 Hydref 2020



OFFERYNNAU STATUDOL
CYMRU

2020 Rhif 1098 (Cy. 249)

**IECHYD Y CYHOEDD,
CYMRU**

Rheoliadau Diogelu Iechyd
(Coronafeirws, Teithio
Rhyngwladol) (Cymru) (Diwygio)
(Rhif 14) 2020

NODYN ESBONIADOL

(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Rheoliadau)

Mae'r Rheoliadau hyn yn diwygio Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol) (Cymru) 2020 (O.S. 2020/574 (Cy. 132)) (y "Rheoliadau Teithio Rhyngwladol"). Diwygiwyd y Rheoliadau Teithio Rhyngwladol yn flaenorol gan:

- Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Gwybodaeth Iechyd y Cyhoedd ar gyfer Personau sy'n Teithio i Gymru etc.) 2020 (O.S. 2020/595) (Cy. 136);
- Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol a Gwybodaeth Iechyd y Cyhoedd i Deithwyr) (Cymru) (Diwygio) 2020 (O.S. 2020/714) (Cy. 160);
- Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol) (Cymru) (Diwygio) 2020 (O.S. 2020/726) (Cy. 163);
- Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol) (Cymru) (Diwygio) (Rhif 2) 2020 (O.S. 2020/804) (Cy. 177);
- Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol) (Cymru) (Diwygio) (Rhif 3) 2020 (O.S. 2020/817) (Cy. 179);
- Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol) (Cymru) (Diwygio) (Rhif 4) 2020 (O.S. 2020/840) (Cy. 185);
- Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol) (Cymru) (Diwygio) (Rhif 5) 2020 (O.S. 2020/868) (Cy. 190);

- Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol) (Cymru) (Diwygio) (Rhif 6) 2020 (O.S. 2020/886) (Cy. 196);
- Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol) (Cymru) (Diwygio) (Rhif 7) 2020 (O.S. 2020/917) (Cy. 205);
- Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol) (Cymru) (Diwygio) (Rhif 8) 2020 (O.S. 2020/944) (Cy. 210);
- Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol) (Cymru) (Diwygio) (Rhif 9) 2020 (O.S. 2020/962) (Cy. 216);
- Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol) (Cymru) (Diwygio) (Rhif 10) 2020 (O.S. 2020/981) (Cy. 220);
- Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol) (Cymru) (Diwygio) (Rhif 11) 2020 (O.S. 2020/1015) (Cy. 226);
- Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol) (Cymru) (Diwygio) (Rhif 12) 2020 (O.S. 2020/1042) (Cy. 231);
- Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol) (Cymru) (Diwygio) (Rhif 13) 2020 (O.S. 2020/1080) (Cy. 243).

Mae'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol yn gosod gofynion ar bersonau sy'n dod i Gymru ar ôl bod dramor. Maent yn cynnwys gofyniad i bersonau sy'n cyrraedd Cymru ynysu am gyfnod i'w bennu yn unol â'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol. Mae gofynion y Rheoliadau Teithio Rhyngwladol yn ddarostyngedig i eithriadau, ac mae categorïau penodol o bersonau wedi eu hesemptio rhag gorfod cydymffurfio. Nid yw'n ofynnol i bersonau sy'n dod i Gymru ynysu ar ôl bod mewn un neu ragor o'r gwledydd a'r tiriogaethau a restrir yn Atodlen 3 i'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol. Y gwledydd a'r tiriogaethau esempt hyn yw'r gwledydd a'r tiriogaethau a restrir yn Atodlen 3 i'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol, ond mae rhai o'r cofnodion yn Atodlen 3 yn ddarostyngedig i eithriadau mewn cysylltiad â thiriogaethau penodol. Felly, er enghraifft, o ran Gwlad Groeg, sy'n wlad esempt at ddibenion y Rheoliadau Teithio Rhyngwladol, mae ynysuedd penodol sy'n rhan o Wlad Groeg wedi eu heithrio o'r esemptiad.

Mae Rhan 2 o'r Rheoliadau hyn yn diwygio'r rhestr o wledydd a thiriogaethau esempt o ran Gwlad Groeg; ac mae hefyd yn gwneud darpariaeth drosiannol mewn perthynas â'r diwygiad.

Mae rheoliad 2 o'r Rheoliadau hyn yn diwygio Atodlen 3 i'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol fel na fydd, o 4:00 a.m. ar 10 Hydref 2020, ynysuedd Antiparos, Lésvos, Páros, Santorini, Serifos, Tínos a Zákynthos yng Ngwlad Groeg wedi eu heithrio

mwyach o'r esemptiad ar gyfer Gwlad Groeg. Bydd ynysoedd Creta a Mykonos yn parhau i fod wedi eu heithrio o'r esemptiad ar gyfer Gwlad Groeg.

Mae rheoliad 3 o'r Rheoliadau hyn yn gwneud darpariaeth drosiannol mewn cysylltiad â'r newid yn statws y tiriogaethau hyn. Mae'r ddarpariaeth drosiannol yn ymdrin â maes a all fod yn destun amheuaeth o ran effaith y diwygiad a wneir gan reoliad 2 o'r Rheoliadau hyn ar weithredu'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol.

Ystyriwyd Cod Ymarfer Gweinidogion Cymru ar gynnal Aseidiadau Effaith Rheoleiddiol mewn perthynas â'r Rheoliadau hyn. O ganlyniad, ni luniwyd asesiad effaith rheoleiddiol o'r costau a'r manteision sy'n debygol o ddeillio o gydymffurfio â'r Rheoliadau hyn.

OFFERYNNAU STATUDOL
CYMRU

2020 Rhif 1098 (Cy. 249)

**IECHYD Y CYHOEDD,
CYMRU**

Rheoliadau Diogelu Iechyd
(Coronafeirws, Teithio
Rhyngwladol) (Cymru) (Diwygio)
(Rhif 14) 2020

Gwnaed am 2.24 p.m. ar 9 Hydref 2020

*Gosodwyd gerbron Senedd
Cymru am 6.00 p.m. ar 9 Hydref 2020*

Yn dod i rym am 4.00 a.m. ar 10 Hydref 2020

Mae Gweinidogion Cymru, drwy arfer y pwerau a roddir iddynt gan adrannau 45B a 45P(2) o Ddeddf Iechyd y Cyhoedd (Rheoli Clefydau) 1984(1), yn gwneud y Rheoliadau a ganlyn.

RHAN 1

Cyffredinol

Enwi, dod i rym a dehongli

1.—(1) Enw'r Rheoliadau hyn yw Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol) (Cymru) (Diwygio) (Rhif 14) 2020.

(2) Daw'r Rheoliadau hyn i rym am 4.00 a.m. ar 10 Hydref 2020.

(1) 1984 p. 22. Mewnosodwyd Rhan 2A gan adran 129 o Ddeddf Iechyd a Gofal Cymdeithasol 2008 (p. 14). Mae'r swyddogaeth o wneud rheoliadau o dan Ran 2A wedi ei rhoi i "the appropriate Minister". O dan adran 45T(6) o Ddeddf 1984 y Gweinidog priodol, o ran Cymru, yw Gweinidogion Cymru.

(3) Yn y Rheoliadau hyn, ystyr y “Rheoliadau Teithio Rhyngwladol” yw Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol) (Cymru) 2020(1).

RHAN 2

Diwygiad i Atodlen 3 i'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol

Diwygiad i'r rhestr o wledydd a thiriogaethau esempt

2. Yn Rhan 1 o Atodlen 3 i'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol (gwledydd a thiriogaethau esempt y tu allan i'r ardal deithio gyffredin), yn y cofnod ar gyfer Gwlad Groeg, yn lle'r geiriau o “Antiparos” hyd at y diwedd rhodder “Creta a Mykonos”.

Darpariaeth drosiannol mewn cysylltiad â rheoliad 2

3.—(1) Mae'r rheoliad hwn yn gymwys o ran tiriogaethau Antiparos, Lésvos, Páros, Santorini, Serifos, Tinos a Zákynthos yng Ngwlad Groeg.

(2) Mae paragraff (3) yn gymwys pan, yn union cyn 4.00 a.m. ar 10 Hydref 2020—

- (a) oedd person (“P”) yn ddarostyngedig i ofyniad i ynysu yn rhinwedd y ffaith iddo gyrraedd Cymru o diriogaeth y mae'r rheoliad hwn yn gymwys iddi, neu ar ôl bod mewn tiriogaeth y mae'r rheoliad hwn yn gymwys iddi, a
- (b) diwrnod olaf ynysiad P yw 10 Hydref 2020 neu ddiwrnod ar ôl y diwrnod hwnnw.

(3) Nid yw hepgor y tiriogaethau o Ran 1 o Atodlen 3 i'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol gan reoliad 2 yn effeithio ar y gofyniad i ynysu fel y mae'n gymwys i P, nac ar y modd y pennir diwrnod olaf ynysiad P o dan y Rheoliadau Teithio Rhyngwladol.

(4) Mae paragraff (5) yn gymwys pan fo person (“P”)—

- (a) yn cyrraedd Cymru am 4.00 a.m. ar 10 Hydref 2020 neu wedi hynny, a
- (b) wedi bod mewn tiriogaeth y mae'r rheoliad hwn yn gymwys iddi o fewn y cyfnod o 14 o

(1) O.S. 2020/574 (Cy. 132) fel y'i diwygiwyd gan O.S. 2020/595 (Cy. 136), O.S. 2020/714 (Cy. 160), O.S. 2020/726 (Cy. 163), O.S. 2020/804 (Cy. 177), O.S. 2020/817 (Cy. 179), O.S. 2020/840 (Cy. 185), O.S. 2020/868 (Cy. 190), O.S. 2020/886 (Cy. 196), O.S. 2020/917 (Cy. 205), O.S. 2020/944 (Cy. 210), O.S. 2020/962 (Cy. 216), O.S. 2020/981 (Cy. 220) O.S. 2020/1015 (Cy. 226), O.S. 2020/1042 (Cy. 231) ac O.S. 2020/1080 (Cy. 243).

ddiwrnodau sy'n dod i ben â'r diwrnod y mae P yn cyrraedd Cymru.

(5) At ddibenion rheoliadau 7(1) ac 8(1) o'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol, mae'r cwestiwn o ran a yw P wedi cyrraedd Cymru o wlad neu diriogaeth nad yw'n esempt neu ar ôl bod mewn gwlad neu diriogaeth o'r fath i'w bennu, mewn perthynas â thiriogaeth y mae'r rheoliad hwn yn gymwys iddi, drwy gyfeirio at ba un a oedd y diriogaeth yn diriogaeth nad yw'n esempt pan oedd P yno ddiwethaf (ac nid drwy gyfeirio at statws y diriogaeth pan fo P yn cyrraedd Cymru).

(6) Yn y rheoliad hwn, mae i "gofyniad i ynysu" yr ystyr a roddir gan reoliad 10(2) o'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol; ac mae cyfeiriadau at ddiwrnod olaf ynysiad P i'w dehongli yn unol â rheoliad 12 o'r Rheoliadau hynny.

Vaughan Gething

Y Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol,
un o Weinidogion Cymru
Am 2.24 p.m. ar 9 Hydref 2020

Memorandwm Esboniadol ar gyfer Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol) (Cymru) (Diwygio) (Rhif 14) 2020

Lluniwyd y Memorandwm Esboniadol hwn gan Lywodraeth Cymru ac fe'i gosodir gerbron Senedd Cymru ar y cyd â'r is-ddeddfwriaeth uchod ac yn unol â Rheol Sefydlog 27.1.

Datganiad y Gweinidog

Yn fy marn i, mae'r Memorandwm Esboniadol hwn yn rhoi darlun teg a rhesymol o effaith ddisgwyliedig Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol) (Cymru) (Diwygio) (Rhif 14) 2020.

Vaughan Gething
Y Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol

9 Hydref 2020

1. Disgrifiad

Yn ddarostyngedig i esemptiadau penodedig, tan 10 Gorffennaf 2020, mae Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol) (Cymru) 2020 ("Y Rheoliadau Teithio Rhyngwladol") yn ei gwneud yn ofynnol i bob teithiwr sy'n cyrraedd Cymru o'r tu allan i'r Ardal Deithio Gyffredin (h.y. yr ardal ffiniau agored sy'n cynnwys y Deyrnas Unedig, Ynysoedd y Sianel, Ynys Manaw a Gweriniaeth Iwerddon) ddarparu ei fanylion cyswllt a gwybodaeth am ei daith – ac ynysu am gyfnod o 14 o ddiwrnodau.

Diwygiwyd y Rheoliadau Teithio Rhyngwladol gan Reoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol a Gwybodaeth Iechyd y Cyhoedd i Deithwyr) (Cymru) (Diwygio) 2020 er mwyn (ymhlith pethau eraill) cyflwyno esemptiad rhag y gofyniad i ynysu ar gyfer teithwyr sy'n cyrraedd o wledydd a thiriogaethau penodol, a elwir yn "wledydd esempt".

Mae'r Rheoliadau hyn yn diwygio ymhellach y Rheoliadau Teithio Rhyngwladol er mwyn gweithredu newidiadau a nodwyd gan y Gydganolfan Biddiogelwch yn statws risg iechyd cyhoeddus rhai gwledydd neu diriogaethau, fel y bo'n angenrheidiol er mwyn diogelu iechyd y cyhoedd.

2. Materion o ddiddordeb arbennig i'r Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad

Yn dod i rym

Yn unol ag adrannau 11A(4) o Ddeddf Offerynnau Statudol 1946, hysbyswyd y Llywydd y bydd y Rheoliadau wedi dod i rym llai na 21 diwrnod ar ôl gosod yr offeryn yn y Senedd.

Y Confensiwn Ewropeaidd ar Hawliau Dynol

Nid yw'r diwygiadau yn y Rheoliadau hyn yn newid y ffaith fod hawliau unigol o dan Ddeddf Hawliau Dynol 1998 a Siarter Hawliau Sylfaenol Ewrop yn gysylltiedig â'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol; mae'r Llywodraeth o'r farn eu bod yn gymesur a hefyd yn gyfiawn at ddiben atal lledaeniad haint a/neu y caniateir ymyriad ar y sail ei fod yn anelu at gyflawni nod dilys, sef diogelu iechyd y cyhoedd.

3. Y cefndir deddfwriaethol

Mae Deddf Iechyd y Cyhoedd (Rheoli Clefydau) 1984 ("Deddf 1984"), a rheoliadau a wnaed oddi tani, yn darparu fframwaith deddfwriaethol ar gyfer diogelu iechyd yng Nghymru a Lloegr. Gwneir y Rheoliadau drwy ddiwynnu ar y pwerau yn adrannau 45B a 45P(2) o Ddeddf 1984. Mae'r Memorandwm Esboniadol i'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol yn rhoi rhagor o wybodaeth am y pwerau hyn.

4. Diben y ddeddfwriaeth a'r effaith y bwriedir iddi ei chael

Gwnaed y Rheoliadau Teithio Rhyngwladol ar 5 Mehefin 2020 a daethant i rym ar 8 Mehefin 2020 mewn ymateb i'r bygythiad difrifol ac uniongyrchol i iechyd y cyhoedd a berir gan fynychder a lledaeniad syndrom anadlol aciwt difrifol coronafeirws 2 (SARS-CoV-2).

Mae'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol yn cael eu hadolygu'n rheolaidd ac mae newidiadau wedi'u gwneud i'r rhestr o'r gwledydd a'r tiriogaethau esempt na fyddai'n ofynnol i deithwyr ynysu ar ôl cyrraedd Cymru o'r manau hynny – yn fwyaf diweddar ar 26 Medi 2020.

Mae'r cyngor sydd bellach wedi dod i lawr oddi wrth y Gydganolfan Bioggiogelwch yn dangos bod y risg i iechyd y cyhoedd yn sgil mynychder a lledaeniad y coronafeirws yn ynysoedd Groegaidd Paros ac Antiparos, Lesvos, Santorini, Tinos a Zakynthos wedi lleihau. Ar sail y cyngor hwn, mae Llywodraeth Cymru o'r farn na ddylai'r ynysoedd Groegaidd Paros ac Antiparos, Lesvos, Santorini, Tinos a Zakynthos bellach fod yn eithriadau i'r esemptiad ar gyfer Gwlad Groeg. Fodd bynnag, bydd ynysoedd Creta a Mykonos yn parhau i fod yn eithriadau i'r esemptiad ar gyfer Gwlad Groeg.

Bydd y diwygiadau yn dod i rym ar gyfer unrhyw deithwyr sy'n cyrraedd yr Ardal Deithio Gyffredin o'r gwledydd neu'r tiriogaethau hyn am 4:00am neu wedi hynny ar 10 Hydref 2020. Ni fydd yr un o'r diwygiadau i'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol yn effeithio ar y gofynion o dan y Rheoliadau hynny i bersonau sy'n cyrraedd yr Ardal Deithio Gyffredin cyn i'r diwygiadau ddod i rym.

Mae Gweinidogion Cymru o'r farn fod y diwygiadau hyn, yn gymesur â'r hyn y maent yn ceisio ei gyflawni, sef ymateb i fygythiad difrifol ac uniongyrchol i iechyd y cyhoedd.

5. Ymgynghori

Oherwydd y bygythiad difrifol ac uniongyrchol sy'n deillio o'r coronafeirws a'r angen am ymateb iechyd y cyhoedd brys, ni chynhaliwyd unrhyw ymgynghoriad cyhoeddus mewn perthynas â'r Rheoliadau hyn.

6. Aseiad Effaith Rheoleiddiol

Ni chynhaliwyd unrhyw aseiad effaith rheoleiddiol mewn perthynas â'r Rheoliadau hyn oherwydd yr angen i'w rhoi ar waith ar fyrder i ymdrin â bygythiad difrifol ac uniongyrchol i iechyd y cyhoedd.

Rebecca Evans AS/MS
Y Gweinidog Cyllid a'r Trefnydd
Minister for Finance and Trefnydd



Llywodraeth Cymru
Welsh Government

Ein cyf/Our ref: MA/VG/3347/20

Elin Jones, AS
Llywydd
Senedd Cymru

9 Hydref 2020

Annwyl Lywydd,

**Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol) (Cymru)
(Diwygio) (Rhif 14) 2020**

Yn unol ag adran 11A(4) o Ddeddf Offerynnau Statudol 1946 rwy'n eich hysbysu y bydd yr Offeryn Statudol hwn yn dod i rym lai na 21 diwrnod ar ôl iddo gael ei osod. Amgaeir y Memorandwm Esboniadol sy'n cyd-fynd â'r Rheoliadau er eich gwybodaeth.

Mae'r Rheoliadau a wneir heddiw yn diwygio Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol) (Cymru) 2020 ymhellach, felly ni fydd ynsoedd Groegaidd Antiparos, Lesvos, Paros, Santorini, Serifos, Tinos a Zakynthos yn cael eu heithrio mwyach o'r esemptiad presennol ar gyfer Gwlad Groeg. Bydd ynsoedd Creta a Mykonos yn parhau i gael eu heithrio rhag yr esemptiad ar gyfer Gwlad Groeg a bydd yn parhau i fod yn ofynnol i deithwyr o'r ynsoedd hynny hunanynysu ar ôl cyrraedd Cymru. Mae'r Rheoliadau'n gwneud y newidiadau hyn oherwydd y newidiadau a nodwyd yn y risg i iechyd y cyhoedd yn sgil cyrraedd o'r tiriogaethau hynny.

Mae peidio â chadw at y confensiwn 21 diwrnod yn galluogi'r Rheoliadau hyn i ddod i rym cyn gynted â phosibl, ac o ystyried newid yn y dystiolaeth ar risg mewn cysylltiad â'r clefyd hwn, ystyrir bod hyn yn angenrheidiol ac yn gyfiawn yn yr achos hwn.

Oherwydd natur frys y Rheoliadau, ni chynhaliwyd ymgynghoriad.

Rwy'n anfon copi o'r llythyr hwn at Mick Antoniw AS, Cadeirydd y Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad, Sian Wilkins, Pennaeth Gwasanaethau'r Siambr a Phwyllgorau a Julian Luke, Pennaeth Gwasanaeth y Pwyllgorau Polisi a Deddfwriaeth.

Yn gywir,

Rebecca Evans AS/MS
Y Gweinidog Cyllid a'r Trefnydd

Bae Caerdydd • Cardiff Bay
Caerdydd • Cardiff
CF99 1NA

Canolfan Cyswllt Cyntaf / First Point of Contact Centre:
0300 0604400

Correspondence.Rebecca.Evans@gov.wales
Gohebiaeth.Rebecca.Evans@llyw.cymru

Rydym yn croesawu derbyn gohebiaeth yn Gymraeg. Byddwn yn ateb gohebiaeth a dderbynnir yn Gymraeg yn Gymraeg ac ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi.

We welcome receiving correspondence in Welsh. Any correspondence received in Welsh will be answered in Welsh and corresponding in Welsh will not lead to a delay in replying.



Llywodraeth Cymru
Welsh Government

DATGANIAD YSGRIFENEDIG

GAN

LYWODRAETH CYMRU

TEITL Diwygio Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol) (Cymru)

DYDDIAD 8 Hydref 2020

GAN Vaughan Gething, y Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol

Bydd yr Aelodau'n ymwybodol bod Llywodraeth y DU wedi gwneud darpariaeth i sicrhau bod teithwyr sy'n cyrraedd y Deyrnas Unedig o wledydd tramor yn gorfod hunanynysu am 14 diwrnod, er mwyn atal y coronafeirws rhag lledaenu ymhellach. Daeth y cyfyngiadau hyn i rym ar 8 Mehefin 2020.

Ar 10 Gorffennaf, diwygiodd Llywodraeth Cymru'r Rheoliadau i gyflwyno eithriadau i'r gofyniad i ynysu ar gyfer rhestr o wledydd a thiriogaethau, ac ystod gyfyngedig o bobl mewn sectorau neu gyflogaeth arbenigol a allai fod wedi'u heithrio rhag y gofyniad i ynysu neu rhag rhai o ddarpariaethau'r gofynion ynghylch gwybodaeth teithwyr.

Ers hynny, mae'r rheoliadau hyn wedi'u hadolygu'n gyson ac mae nifer o newidiadau wedi'u gwneud i'r rhestr o wledydd a thiriogaethau sydd wedi'u heithrio.

Heddiw, adolygais asesiadau diweddaraf y Gydganolfan Bioddiogelwch ac rwyf wedi penderfynu y bydd yr ynysydd Groegaidd Paros ac Antiparos, Lesvos, Santorini, Milos (gan gynnwys ynys Serifos), Tinos a Zakynthos yn cael eu hychwanegu at y rhestr o wledydd a thiriogaethau sydd wedi'u heithrio.

Yfory, byddaf yn gosod y rheoliadau angenrheidiol a ddaw i rym am 04:00 ddydd Sadwrn 10 Hydref.

Eitem 2.3

SL(5)631 - Gorchymyn (Cynrychiolaeth y Bobl) (Eithrio Treuliau Etholiad) (Diwygio) 2020

Cefndir a Diben

Mae'r Gorchymyn hwn yn diwygio:

- Gorchymyn Cynulliad Cenedlaethol Cymru (Cynrychiolaeth y Bobl) 2007 (OS 20072007/236),
- Deddf Cynrychiolaeth y Bobl 1983
- Deddf Pleidiau Gwleidyddol, Etholiadau a Refferenda 1983

Ar hyn o bryd, yn achos etholiadau'r Senedd ac etholiadau llywodraeth leol yng Nghymru, pan fo ymgeisydd anabl yn gofyn am fesurau wedi'u haddasu'n arbennig neu addasiadau rhesymol er mwyn cymryd rhan mewn ymgyrch etholiadol ar sail gyfartal ag ymgeisydd nad yw'n anabl, yna mae'r treuliau ychwanegol cysylltiedig yn cael eu cynnwys naill ai o fewn o'u terfynau gwariant eu hunain neu derfynau gwariant plaid wleidyddol, fel y bo'n briodol.

Hefyd, yn achos etholiadau'r Senedd ac etholiadau llywodraeth leol Cymru, pan fo angen cyfieithu i'r Gymraeg neu o'r Gymraeg, caiff y gost hon hefyd ei chynnwys naill ai yn nhreuliau'r ymgeisydd, neu o fewn terfynau gwariant ymgyrch plaid wleidyddol.

Mae'r Gorchymyn hwn yn diwygio'r ddeddfwriaeth uchod i eithrio'r costau yr eir iddynt neu y gellir eu priodoli i gyfieithu unrhyw beth o'r Saesneg i'r Gymraeg neu o'r Gymraeg i'r Saesneg o dreuliau'r ymgeisydd ac o derfynau gwariant ymgyrch plaid wleidyddol, yn unol â'r egwyddor na ddylid trin y Gymraeg yn llai ffafriol na'r Saesneg, yn unol â darpariaethau Deddf y Gymraeg 1993.

Gweithdrefn

Cadarnhaol.

Materion technegol: craffu

Ni nodir unrhyw bwyntiau i gyflwyno adroddiad arnynt o dan Reol Sefydlog 21.2 mewn perthynas â'r offeryn hwn.

Rhinweddau: craffu

Mae'r pwynt a ganlyn wedi'i nodi i gyflwyno adroddiad arno o dan Reol Sefydlog 21.3 mewn perthynas â'r offeryn hwn.

1. Rheol Sefydlog 21.3(ii) – ei fod o bwysigrwydd gwleidyddol neu gyfreithiol neu ei fod yn codi materion polisi cyhoeddus sy'n debyg o fod o ddiddordeb i'r Senedd.



Nodwn fod paragraffau 5.1-5.4 yn y Memorandwm Esboniadol yn cyfeirio at y modd y mae Llywodraeth Cymru wedi ymgynghori'n anffurfiol ac yn ffurfiol ynghylch y Rheoliadau hyn. Nodwn yn benodol sut y mae Llywodraeth Cymru wedi ymgynghori â'r Comisiwn Etholiadol a sut y datblygodd y gwaith o ddrafftio'r Gorchymyn hwn, fel y nodir isod yn y Memorandwm Esboniadol.

Mae'r Comisiwn Etholiadol wedi darparu cyngor a phwyntiau i'w hystyried wrth greu esemptiad rhag treuliau sy'n gysylltiedig ag anabledd yn seiliedig ar eu hasesiad o ddeddfwriaeth Llywodraeth y DU ac mae'r rhan fwyaf o'r sylwadau hynny wedi eu hymgorffori wrth drafftio'r Gorchymyn hwn. Fodd bynnag, ni chafodd argymhelliad y Comisiwn Etholiadol y dylid cymhwyso prawf rhesymoldeb i'r esemptiad ar gyfer treuliau cyfieithu ei gynnwys gan y byddai hyn yn arwain at wahaniaeth mewn perthynas â'r dull a ddefnyddiwyd gydag ymgrychwyr di-blaid.

Y goblygiadau yn sgil ymadael â'r Undeb Ewropeaidd

Dim.

Ymateb Llywodraeth Cymru

Nid oes angen ymateb gan Lywodraeth Cymru.

Cynghorwyr Cyfreithiol

Y Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad

12 Hydref 2020



Gorchymyn drafft a osodwyd gerbron Senedd Cymru o dan adran 13(7) o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006, i'w gymeradwyo drwy benderfyniad gan Senedd Cymru.

OFFERYNNAU STATUDOL
CYMRU DRAFFT

2020 Rhif (Cy. XX)

**Y GYFRAITH
GYFANSODDIADOL**

**CYNRYCHIOLAETH Y BOBL,
CYMRU**

**Gorchymyn Cynrychiolaeth y Bobl
(Eithrio Treuliau Etholiad) (Cymru)
(Diwygio) 2020**

NODYN ESBONIADOL

(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Gorchymyn)

Mae'r Gorchymyn hwn yn diwygio Gorchymyn Cynulliad Cenedlaethol Cymru (Cynrychiolaeth y Bobl) 2007 ("Gorchymyn 2007") sy'n cynnwys darpariaethau mewn perthynas ag etholiadau'r Senedd, Deddf Cynrychiolaeth y Bobl 1983 ("Deddf 1983") sy'n cynnwys darpariaethau mewn perthynas ag etholiadau llywodraeth leol a Deddf Pleidiau Gwleidyddol, Etholiadau a Refferenda 2000 ("Deddf 2000") sy'n cynnwys darpariaethau mewn perthynas ag etholiadau'r Senedd ac etholiadau llywodraeth leol.

Gwnaed Gorchymyn 2007 a gorchymynion diwygio dilynol gan yr Ysgrifennydd Gwladol, ond trosglwyddwyd y pwerau galluogi i Weinidogion Cymru gan Ddeddf Cymru 2017.

Mae Rhan 2 o'r Gorchymyn hwn yn diwygio Rhan 2 o Atodlen 7 i Orchymyn 2007.

Mae Gorchymyn 2007 yn nodi gofynion penodol mewn perthynas â threuliau etholiad fel y diffinnir "election expenses" yn erthygl 63 o'r Gorchymyn hwnnw. Mae'r rhain yn cynnwys cyfyngiad ar y swm a ganiateir o'r treuliau hynny, fel y nodir yn erthygl 47 o'r Gorchymyn hwnnw.

Mae Rhan 2 o Atodlen 7 i Orchymyn 2007 yn nodi rhestr o faterion sydd wedi eu heithrio (“*excluded*”) rhag bod yn dreuliau etholiad o fewn yr ystyr a roddir i “election expenses” yn erthygl 63 o’r Gorchymyn hwnnw. Nid yw’r materion hynny yn ddarostyngedig i’r gofynion a ddisgrifir uchod, gan gynnwys y rhai sy’n cyfyngu ar y swm o dreuliau a ganiateir.

Mae erthygl 3 o’r Gorchymyn hwn yn ychwanegu at y rhestr honno faterion o ran gwariant yr eir iddo gan neu ar ran ymgeisydd anabl sydd i’w priodoli’n rhesymol i anabledd yr ymgeisydd. Rhaid i’r gwariant hwnnw ei hun fod yn wariant yr eir iddo yn rhesymol.

Mae erthygl 3 o’r Gorchymyn hwn hefyd yn ychwanegu at y rhestr honno faterion o ran gwariant yr eir iddo gan neu ar ran ymgeisydd sydd i’w priodoli i gyfieithu unrhyw beth o’r Saesneg i’r Gymraeg neu o’r Gymraeg i’r Saesneg, neu sy’n deillio o ganlyniad i hynny.

Mae Rhan 3 o’r Gorchymyn hwn yn diwygio Rhan 2 o Atodlen 4A i Ddeddf 1983.

Mae Deddf 1983 yn nodi gofynion penodol mewn perthynas â threuliau etholiad fel y diffinnir “election expenses” yn adran 90ZA o’r Ddeddf honno. Mae’r rhain yn cynnwys cyfyngiad ar y swm a ganiateir o’r treuliau hynny, fel y nodir yn adran 76 o’r Ddeddf honno.

Mae Rhan 2 o Atodlen 4A i Ddeddf 1983 yn nodi rhestr o faterion sydd wedi eu heithrio rhag bod yn dreuliau etholiad o fewn yr ystyr a roddir i “election expenses” yn adran 90ZA o’r Ddeddf honno. Nid yw’r materion hynny yn ddarostyngedig i’r gofynion a nodir uchod, gan gynnwys y rhai sy’n cyfyngu ar y swm o dreuliau a ganiateir.

Mae erthygl 5 o’r Gorchymyn hwn yn ychwanegu at y rhestr honno faterion o ran gwariant yr eir iddo gan neu ar ran ymgeisydd anabl sydd i’w priodoli’n rhesymol i anabledd yr ymgeisydd. Rhaid i’r gwariant hwnnw ei hun fod yn wariant yr eir iddo yn rhesymol.

Mae erthygl 5 o’r Gorchymyn hwn hefyd yn ychwanegu at y rhestr honno faterion o ran gwariant yr eir iddo gan neu ar ran ymgeisydd sydd i’w priodoli i gyfieithu unrhyw beth o’r Saesneg i’r Gymraeg neu o’r Gymraeg i’r Saesneg, neu sy’n deillio o ganlyniad i hynny.

Mae Rhan 4 o’r Gorchymyn hwn yn diwygio Rhan 1 o Atodlen 8 i Ddeddf 2000 fel y mae’n gymwys i ymgeiswyr plaid yn etholiadau’r Senedd ac mewn etholiadau llywodraeth leol.

Mae Deddf 2000 yn nodi gofynion penodol mewn perthynas â gwariant ymgyrchu fel y diffinnir “campaign expenditure” yn adran 72 o’r Ddeddf honno.

Mae'r rhain yn cynnwys cyfyngiad ar y swm a ganiateir o'r treuliau hynny, fel y nodir yn adran 79 o'r Ddeddf honno.

Mae Rhan 1 o Atodlen 8 i Ddeddf 2000 yn nodi rhestr o faterion sydd wedi eu heithrio rhag bod yn wariant ymgyrchu o fewn yr ystyr a roddir i "campaign expenditure" yn adran 72 o'r Ddeddf honno. Nid yw'r materion hynny yn ddarostyngedig i'r gofynion a nodir uchod, gan gynnwys y rhai sy'n cyfyngu ar y swm o wariant ymgyrchu a ganiateir.

Mae erthygl 7 o'r Gorchymyn hwn yn ychwanegu at y rhestr honno faterion o ran gwariant yr eir iddo gan neu ar ran ymgeisydd anabl sydd i'w priodoli'n rhesymol i anabledd yr ymgeisydd. Rhaid i'r gwariant hwnnw ei hun fod yn wariant yr eir iddo yn rhesymol.

Mae erthygl 7 o'r Gorchymyn hwn hefyd yn ychwanegu at y rhestr honno faterion o ran gwariant yr eir iddo gan neu ar ran ymgeisydd sydd i'w priodoli i gyfieithu unrhyw beth o'r Saesneg i'r Gymraeg neu o'r Gymraeg i'r Saesneg, neu sy'n deillio o ganlyniad i hynny.

Ystyriwyd Cod Ymarfer Gweinidogion Cymru ar gynnal Asesiadau Effaith Rheoleiddiol mewn perthynas â'r Rheoliadau hyn. O ganlyniad, ystyriwyd nad oedd yn angenrheidiol cynnal asesiad effaith rheoleiddiol o'r costau a'r manteision sy'n debygol o ddeillio o gydymffurfio â'r Gorchymyn hwn gan ei fod yn gweithredu diwygiadau technegol arferol nad ydynt yn cael unrhyw effaith, neu nad ydynt yn cael unrhyw effaith sylweddol, ar y sector preifat, y sector gwirfoddol na'r sector cyhoeddus.

Gorchymyn drafft a osodwyd gerbron Senedd Cymru o dan adran 13(7) o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006, i'w gymeradwyo drwy benderfyniad gan Senedd Cymru.

OFFERYNNAU STATUDOL
CYMRU DRAFFT

2020 Rhif (Cy. XX)

**Y GYFRAITH
GYFANSODDIADOL**

**CYNRYCHIOLAETH Y BOBL,
CYMRU**

**Gorchymyn Cynrychiolaeth y Bobl
(Eithrio Treuliau Etholiad) (Cymru)
(Diwygio) 2020**

Gwnaed

Yn dod i rym

19 Tachwedd 2020

Mae Gweinidogion Cymru yn gwneud y Gorchymyn hwn drwy arfer y pwerau a roddir iddynt gan adrannau 13(1) a 157(2)(b) o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006(1) a thrwy arfer y pwerau a roddir i'r Ysgrifennydd Gwladol gan baragraff 15(1) o Ran 3 o Atodlen 4A i Ddeddf Cynrychiolaeth y Bobl 1983(2) a pharagraff 4 o Ran 2 o Atodlen 8 i Ddeddf Pleidiau Gwleidyddol, Etholiadau a Refferenda 2000(3), ac sydd bellach yn arferadwy ganddynt hwy(4).

Mae Gweinidogion Cymru wedi ymgynghori â'r Comisiwn Etholiadol yn unol ag adran 7(1), (2)(e) a (2)(f) o Ddeddf Pleidiau Gwleidyddol, Etholiadau a Refferenda 2000.

-
- (1) 2006 p. 32. Amnewidiwyd adran 13 gan adran 5(1) o Ddeddf Cymru 2017 (p. 4) ac fe'i diwygiwyd wedi hynny gan Ddeddf Senedd ac Etholiadau (Cymru) 2020 (dccc 1).
- (2) 1983 p. 2. Mewnosodwyd Atodlen 4A gan adran 27(1) a (5) o Ddeddf Gweinyddu Etholiadol 2006 (p. 22).
- (3) 2000 p. 41.
- (4) Trosglwyddwyd pwerau'r Ysgrifennydd Gwladol, o ran Cymru, i Weindogion Cymru gan Orchymyn Gweinidogion Cymru (Trosglwyddo Swyddogaethau) 2018 (O.S. 2018/644).

Gosodwyd drafft o'r Gorchymyn hwn gerbron Senedd Cymru ac fe'i cymeradwywyd ganddi drwy benderfyniad yn unol ag adran 13(7) o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006, paragraff 15(2) o Ran 3 o Atodlen 4A(1) i Ddeddf Cynrychiolaeth y Bobl 1983 ac adran 156(4)(j) o Ddeddf Pleidiau Gwleidyddol, Etholiadau a Refferenda 2000(2).

RHAN 1

Cyffredinol

Enwi, cychwyn a dehongli

1.—(1) Enw'r Gorchymyn hwn yw Gorchymyn Cynrychiolaeth y Bobl (Eithrio Treuliau Etholiad) (Cymru) (Diwygio) 2020.

(2) Daw'r Gorchymyn hwn i rym ar 19 Tachwedd 2020 ond—

- (a) nid yw erthyglau 2 a 3 ond yn cael effaith at ddibenion etholiad i Senedd Cymru pan gynhelir y bleidlais ar neu ar ôl 5 Ebrill 2021;
- (b) nid yw erthyglau 4 a 5 ond yn cael effaith at ddibenion etholiad llywodraeth leol yng Nghymru pan gynhelir y bleidlais ar neu ar ôl 5 Ebrill 2021;
- (c) mae erthyglau 6 a 7 yn cael effaith at ddibenion etholiad i Senedd Cymru neu etholiad llywodraeth leol yng Nghymru pan gynhelir y bleidlais ar neu ar ôl 5 Ebrill 2021.

(3) Yn y Gorchymyn hwn—

- (a) ystyr “Gorchymyn 2007” yw Gorchymyn Cynulliad Cenedlaethol Cymru (Cynrychiolaeth y Bobl) 2007(3),
- (b) ystyr “Deddf 1983” yw Deddf Cynrychiolaeth y Bobl 1983, ac
- (c) ystyr “Deddf 2000” yw Deddf Pleidiau Gwleidyddol, Etholiadau a Refferenda 2000.

-
- (1) Mae'r cyfeiriad at ddau Dŷ Senedd y Deyrnas Unedig ym mharagraff 15(2) o Ran 3 o Atodlen 4A i Ddeddf Cynrychiolaeth y Bobl 1983 i'w ddarllen fel cyfeiriad at Gynulliad Cenedlaethol Cymru yn rhinwedd paragraff 9(2)(b) o Atodlen 3 i Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 (p. 32). Ailenwyd Cynulliad Cenedlaethol Cymru yn Senedd Cymru yn rhinwedd adran 2 o Ddeddf Senedd ac Etholiadau (Cymru) 2020 (dccc 1).
 - (2) Mae'r cyfeiriad at ddau Dŷ Senedd y Deyrnas Unedig yn adran 156(4) o Ddeddf Pleidiau Gwleidyddol, Etholiadau a Refferenda 2000 i'w ddarllen fel cyfeiriad at Gynulliad Cenedlaethol Cymru yn rhinwedd paragraff 9(2)(b) o Atodlen 3 i Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 (p. 32). Ailenwyd Cynulliad Cenedlaethol Cymru yn Senedd Cymru yn rhinwedd adran 2 o Ddeddf Senedd ac Etholiadau (Cymru) 2020 (dccc 1).
 - (3) O.S. 2007/236.

RHAN 2

Eithriadau cyffredinol newydd rhag y diffiniad o dreuliau etholiad: etholiadau Senedd Cymru

Diwygio Gorchymyn 2007

2. Mae Gorchymyn 2007 wedi ei ddiwygio yn unol ag erthygl 3.

3. Yn Rhan 2 o Atodlen 7 i Orchymyn Cynulliad Cenedlaethol Cymru (Cynrychiolaeth y Bobl) 2007 (Eithriadau cyffredinol) ar ôl paragraff 13 mewnosoder y canlynol—

“**13A.**—(1) Any matter that is reasonably attributable to the candidate’s disability, to the extent that the expenses in respect of the matter are reasonably incurred.

(2) In this paragraph “disability”, has the same meaning as in section 6 of the Equality Act 2010(1).

13B. Expenses incurred in respect of, or in consequence of, the translation of anything from Welsh into English or from English into Welsh.”

RHAN 3

Eithriadau cyffredinol newydd rhag y diffiniad o dreuliau etholiad: etholiadau llywodraeth leol yng Nghymru

Diwygio Deddf 1983

4. Mae Deddf 1983 wedi ei diwygio yn unol ag erthygl 5.

5. Yn Rhan 2 o Atodlen 4A i Ddeddf Cynrychiolaeth y Bobl 1983 (treuliau etholiad: eithriadau cyffredinol)—

(a) ym mharagraff 7A hepgorer is-baragraff (3);

(b) ar ôl paragraff 8 mewnosoder y canlynol—

“**8A.** In relation to a local government election in Wales, expenses incurred in respect of, or in consequence of, the translation of anything from Welsh into English or from English into Welsh.”

(1) 2010 p. 15.

Rhan 4

Eithriadau cyffredinol newydd rhag y diffiniad o wariant ymgyrchu: etholiadau Senedd Cymru ac etholiadau llywodraeth leol yng Nghymru

Diwygio Deddf 2000

6. Mae Deddf 2000 wedi ei diwygio yn unol ag erthygl 7.

7. Yn Rhan 1 o Atodlen 8 i Ddeddf Pleidiau Gwleidyddol, Etholiadau a Refferenda 2000 (eithriadau)—

- (a) ym mharagraff 2(1)(d) ar ddiwedd yr is-baragraff, hepgorer y gair “or”;
- (b) ym mharagraff 2(1)(e) ar ddiwedd yr is-baragraff, hepgorer y gair “him.” a mewnosoder “him; or”;
- (c) ar ôl paragraff 2(1)(e) mewnosoder y canlynol—

“(f) any expenses incurred in respect of a Senedd Cymru election or a local government election in Wales:

- (i) relating to any matter that is reasonably attributable to the candidate’s disability, to the extent that the expenses in respect of the matter are reasonably incurred; and
- (ii) in respect of, or in consequence of, the translation of anything from Welsh into English or from English into Welsh.”

- (d) ar ôl paragraff 2(2) mewnosoder y canlynol—

“(3) In relation to sub-paragraph 2(1)(f)(i) “disability”, has the same meaning as in section 6 of the Equality Act 2010.”

Enw

Y Gweinidog Tai a Llywodraeth Leol, un o
Weinidogion Cymru
Dyddiad

Memorandwm Esboniadol ar gyfer Gorchymyn Cynrychiolaeth y Bobl (Eithrio Treuliau Etholiad) (Cymru) (Diwygio) 2020

Lluniwyd y Memorandwm Esboniadol hwn gan yr Adran Llywodraeth Leol ac fe'i gosodir gerbron Senedd Cymru ar y cyd â'r is-ddeddfwriaeth uchod ac yn unol â Rheol Sefydlog 27.1

Datganiad y Gweinidog

Yn fy marn i, mae'r Memorandwm Esboniadol hwn yn rhoi darlun teg a rhesymol o effaith ddisgwyliedig Gorchymyn Cynrychiolaeth y Bobl (Eithrio Treuliau Etholiad) (Cymru) (Diwygio) 2020.

Julie James AS
Y Gweinidog Tai a Llywodraeth Leol
07 Hydref 2020

RHAN 1

1. Disgrifiad

1.1 Mae'r Gorchymyn hwn yn diwygio Rhan 2 o Atodlen 4A i Ddeddf Cynrychiolaeth y Bobl 1983 ("Deddf 1983"), gan eithrio treuliau sy'n ymwneud ag anabledd ymgeisydd a'r rheini sy'n ymwneud â chostau yr eir iddynt neu sydd i'w priodoli i gyfieithu unrhyw beth o'r Saesneg i'r Gymraeg neu o'r Gymraeg i'r Saesneg o dreuliau etholiad ymgeisydd ar gyfer etholiadau llywodraeth leol. Mae'r Gorchymyn hwn hefyd yn diwygio Rhan 1 o Atodlen 8 i Ddeddf Pleidiau Gwleidyddol, Etholiadau a Refferenda 2000 ("Deddf 2000"), sy'n eithrio o'u cynnwys yng ngwariant ymgyrchu pleidiau gwleidyddol, dreuliau sy'n ymwneud ag anabledd ymgeisydd a'r costau hynny yr eir iddynt neu sydd i'w priodoli i gyfieithu o'r Saesneg i'r Gymraeg neu o'r Gymraeg i'r Saesneg yn etholiadau'r Senedd a llywodraeth leol, y naill a'r llall. Mae'r Gorchymyn yn diwygio ymhellach Orchymyn Cynulliad Cenedlaethol Cymru (Cynrychiolaeth y Bobl) 2007 ("Gorchymyn 2007") sy'n eithrio treuliau sy'n ymwneud ag anabledd ymgeisydd a'r costau hynny yr eir iddynt neu sydd i'w priodoli i gyfieithu o'r Saesneg i'r Gymraeg neu o'r Gymraeg i'r Saesneg o dreuliau etholiad ymgeisydd plaid neu ymgeisydd annibynnol yn etholiadau etholaethol y Senedd.

1.2 Ar hyn o bryd, mae unrhyw dreuliau yr eir iddynt gan ymgeisydd neu blaid wleidyddol o ganlyniad i addasiadau rhesymol sy'n ymwneud â nam ymgeisydd er mwyn ei alluogi i sefyll mewn etholiad, fel yr angen am ddogfennaeth mewn braille neu ddarpariaeth dehonglwr laith Arwyddion Prydain yn cael eu cynnwys naill ai yng nhreuliau'r ymgeisydd neu derfynau gwariant ymgyrchu cyffredinol y blaid wleidyddol. Yn yr un modd, mae'r costau yr eir iddynt neu sydd i'w priodoli i gyfieithu unrhyw beth o'r Saesneg i'r Gymraeg neu o'r Gymraeg i'r Saesneg ar gyfer ymgeiswyr sy'n ymgyrchu yng Nghymru hefyd yn cael eu cynnwys yn nhreuliau ymgeisydd neu derfynau gwariant ymgyrchu plaid wleidyddol.

1.3 Ni fyddai materion gwariant a fyddai'n gyffredin i ymgeiswyr anabl ac ymgeiswyr nad ydynt yn anabl, megis argraffu taflenni ymgyrchu i'w dosbarthu i'r cyhoedd yn arferol, yn dod o fewn cwmpas yr eithriad hwn. Fodd bynnag, pan fo ymgeisydd anabl yn gofyn am fesurau wedi eu haddasu'n arbennig i gymryd rhan mewn ymgyrchu ar sail gyfartal ag ymgeisydd nad yw'n anabl, mae'r treuliau ychwanegol yr eir iddynt wrth ddarparu mesurau o'r fath, yn debygol o ddod o fewn cwmpas y Gorchymyn hwn.

1.4 Bydd y Gorchymyn hwn hefyd yn eithrio'r costau yr eir iddynt neu sydd i'w priodoli i gyfieithu unrhyw beth o'r Saesneg i'r Gymraeg neu o'r Gymraeg i'r Saesneg o dreuliau ymgeisydd a therfynau gwariant ymgyrchu plaid wleidyddol, y naill a'r llall, yn unol â'r egwyddor na ddylid trin y Gymraeg yn llai ffafriol na'r Saesneg fel y darperir gan Ddeddf yr Iaith Gymraeg 1993.

2. Materion o ddiddordeb arbennig i'r Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad

2.1 Nid oes unrhyw faterion o ddiddordeb arbennig i'w dwyn i sylw'r Pwyllgor.

3. Y cefndir deddfwriaethol

Treuliau etholiad

3.1. Cafodd cymhwysedd deddfwriaethol mewn perthynas â materion etholiadol yng Nghymru ei ddatganoli i Gynulliad Cenedlaethol Cymru, Senedd Cymru erbyn hyn, gan Ddeddf Cymru 2017. Trosglwyddodd Gorchymyn Gweinidogion Cymru (Trosglwyddo Swyddogaethau) 2018 fel y'i haddaswyd gan Orchymyn Deddf Llywodraeth Cymru 2006 (Diwygio) 2019, hefyd i Weinidogion Cymru, swyddogaethau sy'n arferadwy gan Weinidog y Goron mewn perthynas ag etholiadau llywodraeth leol yng Nghymru, i'r graddau y mae'r swyddogaethau hynny'n arferadwy o fewn cymhwysedd deddfwriaethol y Senedd.

3.2. Rhestrir y materion sydd wedi eu heithrio o'r diffiniad o "election expenses" yn Rhan 2 o Atodlen 4A i Ddeddf 1983, Rhan 1 o Atodlen 8 i Ddeddf 2000 a Rhan 2 o Atodlen 7 i Orchymyn 2007. O dan y fframwaith deddfwriaethol presennol, nid yw treuliau sy'n gysylltiedig ag anabledd a chyfieithu wedi eu heithrio o'r diffiniad o "election expenses" yn adran 90ZA o Ddeddf 1983, adran 72 o Ddeddf 2000 neu erthygl 63 o Orchymyn 2007. O'r herwydd, mae treuliau o'r fath yn cyfrif tuag at dreuliau ymgeisydd neu derfynau gwariant ymgyrchu plaid wleidyddol yn ôl eu trefn.

Treuliau sy'n Gysylltiedig ag Anabledd a Chostau Cyfieithu

3.3. Yn unol ag Atodlen 8A i Ddeddf 2000, mae treuliau ymgyrchwyr di-blaid (yn hytrach nag ymgeiswyr) y gellir eu priodoli'n rhesymol i nam unigolyn wedi eu heithrio o derfynau gwariant etholiadol yn ogystal â chostau cyfieithu unrhyw beth o'r Saesneg i'r Gymraeg neu o'r Gymraeg i'r Saesneg.

3.4. Mae treuliau sy'n gysylltiedig ag anabledd wedi eu heithrio o derfynau gwariant etholiadau yn etholiadau Senedd y DU¹ ac etholiadau Senedd yr Alban² ac etholiadau cynghorau lleol yr Alban³ a Lloegr ac is-etholiadau dilynol.

3.5. Ac eithrio fel y nodir ym mharagraff 3.3 uchod, nid oes unrhyw ddarpariaethau sydd i'w cael eisoes ar hyn o bryd ynghylch eithrio treuliau cyfieithu o dreuliau ymgeisydd neu wariant ymgyrchu plaid wleidyddol yng Nghymru.

Deddf yr Iaith Gymraeg 1993 a Mesur y Gymraeg (Cymru) 2011

3.6. Deddfodd Deddf yr Iaith Gymraeg 1993 ar gyfer trin y Gymraeg a'r Saesneg ar y sail eu bod yn gyfartal wrth ymgymryd â busnes cyhoeddus i'r graddau y bo'n ymarferol rhesymol a gwnaeth Mesur y Gymraeg (Cymru) 2011 a'i dilynodd ddiweddar'r fframwaith cyfreithiol a fodolai eisoes mewn perthynas

¹ Gorchymyn Cynrychiolaeth y Bobl (Eithrio Treuliau Etholiad) (Diwygio) 2019

² Gorchymyn Senedd yr Alban (Etholiadau etc.) 2015 (O.S. 2015/425)

³ Gorchymyn Diwygio Etholiadau Llywodraeth Leol yr Alban (Rhif 2) 2016 (O.S. 2016/354)

â defnyddio'r iaith Gymraeg wrth ddarparu gwasanaethau cyhoeddus ac mae'n cadarnhau statws swyddogol y Gymraeg yng Nghymru ochr yn ochr â'r Saesneg.

3.7. Ar y sail honno, dylai cost cyfieithu (o'r Saesneg i'r Gymraeg neu o'r Gymraeg i'r Saesneg) gael ei heithrio o dreuliau ymgeiswyr a therfynau gwariant ymgyrchu pleidiau gwleidyddol er mwyn hybu bod y ddwy iaith yn cael eu trin yn gyfartal.

4. Diben y ddeddfwriaeth a'r effaith y bwriedir iddi ei chael

4.1 Mae terfynau wedi eu nodi mewn deddfwriaeth o ran y symiau y gall ymgeiswyr a phleidiau gwleidyddol mewn etholiadau eu gwario ar eu priod ymgyrchoedd etholiadol. Mae'n ofynnol i ymgeiswyr gyflwyno manylion eu treuliau etholiadol i'r Comisiwn Etholiadol y mae'n ofynnol iddo o dan adran 145 o Ddeddf 2000 fonitro cydymffurfiaeth ymgeiswyr ac asiantau â rheolau ar wariant etholiadau ymgeiswyr a rhoddion.

4.2 Gall treuliau ymgeisydd a gwariant ymgyrchu plaid wleidyddol gwmpasu pethau fel:

- Hysbysebu - papurau newydd, ar lein, posteri etc.
- Cyfathrebu digymell - llythyrau, taflenni ac e-byst
- Costau trafndiaeth
- Costau staff a gweinyddu - ffôn, deunydd ysgrifennu etc.

4.3 Ar hyn o bryd, ar gyfer etholiadau'r Senedd ac etholiadau llywodraeth leol yng Nghymru, lle mae angen mesurau wedi eu haddasu'n arbennig neu addasiadau rhesymol ar ymgeisydd anabl i gymryd rhan mewn ymgyrchu ar sail gyfartal ag ymgeisydd nad yw'n anabl, caiff treuliau ychwanegol o'r fath eu cynnwys naill ai o fewn ei derfynau gwariant ei hun neu blaid wleidyddol, fel y bo'n briodol.

4.4 At hynny, ar gyfer etholiadau'r Senedd ac etholiadau llywodraeth leol yng Nghymru, lle mae angen cyfieithu i'r Gymraeg neu o'r Gymraeg mae'r gost hon hefyd wedi ei chynnwys naill ai o fewn treuliau ymgeisydd, neu derfynau gwariant ymgyrchu plaid wleidyddol.

4.5 Cyflwynodd Llywodraeth y DU Orchymyn Cynrychiolaeth y Bobl (Eithrio Treuliau Etholiad) (Diwygio) 2019 i greu categori newydd o dreuliau sy'n gysylltiedig ag anabledd sydd wedi eu heithrio o derfynau gwariant etholiadol. Nid oedd yn berthnasol i etholiadau datganoledig. Ym mis Ionawr 2020, cyflwynodd Llywodraeth y DU Orchymyn hefyd er mwyn i dreuliau ymgyrchu sy'n gysylltiedig ag anabledd gael eu heithrio o derfynau gwariant ymgeisydd i fod yn Gomisiynydd Heddlu a Throsedd. Mae eithriadau tebyg mewn grym a gyflwynwyd gan Senedd yr Alban ar gyfer etholiadau Senedd yr Alban a llywodraeth leol yr Alban.

4.6 Trwy gyflwyno'r Gorchymyn hwn ar gyfer etholiadau'r Senedd a llywodraeth leol yng Nghymru, caiff y sefyllfa yng Nghymru ei chysoni â'r sefyllfa yn Lloegr

a'r Alban mewn perthynas â threuliau sy'n gysylltiedig ag anabledd ac mae'n cefnogi deddfwriaeth bresennol Cymru trwy sicrhau bod y Gymraeg a'r Saesneg yn cael eu trin yn gyfartal.

4.7 Os na wneir y Gorchymyn, gallai pobl anabl sy'n sefyll fel ymgeiswyr yn etholiadau'r Senedd neu lywodraeth leol fod o dan anfantais ariannol o gymharu ag ymgeiswyr nad ydynt yn anabl yn yr etholiadau hynny yng Nghymru, gan y bydd rhai o'r treuliau yr eir iddynt yn uniongyrchol gysylltiedig â'u galluogi i oresgyn rhwystrau y maent yn eu hwynebu fel person anabl sy'n dymuno sefyll mewn etholiad. O dan y ddeddfwriaeth bresennol, rhaid datgan y costau hynny a byddant yn cyfrif tuag at derfyn eu gwariant fel ymgeiswyr. Gall llawer o'r treuliau hyn sy'n gysylltiedig ag anabledd fod yn gannoedd neu'n filoedd o bunnoedd. Gwelwyd tystiolaeth o hyn mewn ceisiadau am gymorth ariannol a wnaed gan bobl anabl i gronfeydd Mynediad i Swyddi Etholedig⁴ Llywodraeth y DU a Llywodraeth yr Alban.

Costau Cyfieithu

4.8 Mewn perthynas â pheidio ag eithrio costau cyfieithu, gellid dadlau nad yw'r Gymraeg a'r Saesneg yn cael eu trin yn gyfartal os yw'n ofynnol i ymgeisydd neu blaid wleidyddol roi cyfrif am gostau cyfieithu i'r Gymraeg neu o'r Gymraeg o fewn eu priod derfynau gwariant. Os nad yw'r Gymraeg i gael ei thrin yn llai ffafriol na'r Saesneg, ni ddylid ystyried bod darparu deunyddiau ymgyrchu yn y Gymraeg ar gyfer yr etholwyr yn anfantais ariannol i ymgeisydd neu blaid wleidyddol. Trwy eithrio costau cyfieithu o dreuliau ymgeiswyr a therfynau gwariant ymgyrchu pleidiau gwleidyddol, caiff agwedd fwy cadarnhaol, sydd hefyd yn hwyluso ei defnydd, ei chreu tuag at y Gymraeg mewn bywyd cyhoeddus.

5. Ymgynghori

5.1 Mae Llywodraeth Cymru wedi ymgynghori'n anffurfiol ac yn ffurfiol â'r Comisiwn Etholiadol a Bwrdd Cydlynu Etholiadol Cymru ynghylch eithrio treuliau sy'n gysylltiedig ag anabledd a threuliau cyfieithu mewn perthynas ag etholiadau llywodraeth leol yng Nghymru. O ran eithrio treuliau o'r fath o'r terfynau gwariant ar gyfer ymgeiswyr i etholiadau'r Senedd, y cyfan sy'n ofynnol yw argymhelliad gan y Comisiwn Etholiadol y dylid gwneud hynny, ac maent yn cadarnhau eu bod wedi gwneud yr argymhelliad hwnnw. Gallai Gweinidogion

4

https://assets.publishing.service.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/722039/race-in-workplace-mcgregor-smith-review.pdf

<https://inclusionScotland.org/wp-content/uploads/2018/05/Access-to-Elected-Office-Fund-Scotland-2017-Evaluation-Report.pdf>

hefyd arfer y pŵer i wneud gorchmynion wedi i ymarfer ymgynghori gael ei gynnal, yn annibynnol ar argymhelliad gan y Comisiwn Etholiadol. Mae'r Comisiwn Etholiadol wedi darparu cyngor a phwyntiau i'w hystyried wrth greu esemptiad rhag treuliau sy'n gysylltiedig ag anabledd yn seiliedig ar eu hasesiad o ddeddfwriaeth Llywodraeth y DU ac mae'r rhan fwyaf o'r sylwadau hynny wedi eu hymgorffori wrth ddrafftio'r Gorchymyn hwn. Fodd bynnag, ni chafodd argymhelliad y Comisiwn Etholiadol y dylid cymhwyso prawf rhesymoldeb i'r esemptiad ar gyfer treuliau cyfieithu ei gynnwys gan y byddai hyn yn arwain at wahaniaeth mewn perthynas â'r dull a ddefnyddiwyd gydag ymgyrchwyr di-blaid.

5.2 Yn 2016, cynhaliodd Llywodraeth Cymru ymchwil hefyd i'r rhwystrau sy'n wynebu pobl anabl fel rhan o'i Rhaglen Amrywiaeth mewn Democratiaeth a'r mathau o gymorth sydd eu hangen ar bobl anabl wrth sefyll ar gyfer swydd etholedig. Mae Llywodraeth Cymru hefyd wedi ystyried adroddiadau gwerthuso Cynllun EnAble Llywodraeth y DU a Chynllun Mynediad i Swyddi Etholedig Llywodraeth yr Alban sy'n darparu cyllid grant i helpu pobl anabl i sefyll ar gyfer swydd etholedig.

5.3 Mae Llywodraeth Cymru hefyd wedi ystyried ymatebion i Gwestiwn 20 Creu Senedd i Gymru, papur ymgynghori Comisiwn y Senedd, a ofynnodd i ymatebwyr a ddylai treuliau sy'n gysylltiedig ag anabledd a threuliau cyfieithu beidio â chyfrif tuag at derfynau gwariant pleidiau gwleidyddol ac ymgeiswyr mewn perthynas ag etholiadau'r Senedd fel y maent eisoes ar gyfer ymgyrchwyr di-blaid. Teimlai 71 y cant o'r rhai a ymatebodd i'r ymgynghoriad na ddylai costau sy'n ymwneud â chyfieithu rhwng y Gymraeg a'r Saesneg gyfrif tuag at derfynau gwariant a theimlai 86 y cant na ddylai costau anabledd unigolyn gyfrif tuag at derfynau gwariant, felly roedd cefnogaeth gadarn ar gyfer y ddau faes.

5.4 Mae swyddogion Llywodraeth Cymru hefyd wedi ymgysylltu â'u cydweithwyr yn Uned y Gymraeg ac Adran Cydraddoldeb Llywodraeth Cymru i geisio eu barn a'u cyngor wrth ddatblygu'r polisi hwn. Mae swyddogion Llywodraeth Cymru hefyd wedi hysbysu Comisiynydd y Gymraeg a'r Fforwm Cydraddoldeb i Bobl Anabl o'r bwriad polisi hwn.

6. Asesiad Effaith Rheoleiddiol

6.1 Ystyriwyd yr angen am Asesiad Effaith Rheoleiddiol gan gyfeirio at God Asesiad Effaith Rheoleiddiol Gweinidogion Cymru ar gyfer Is-ddeddfwriaeth. Ni ystyriwyd bod angen cynnal asesiad effaith rheoleiddiol ar y Gorchymyn hwn gan ei fod yn gweithredu gwelliannau technegol nad ydynt yn cael unrhyw effaith, neu ddim effaith sylweddol, ar y sectorau preifat, gwirfoddol na chyhoeddus.

SL(5)633 – Rheoliadau Diogelu Iechyd (Cyfyngiadau Coronafeirws) (Swyddogaethau Awdurdodau Lleol etc.) (Cymru) (Diwygio) 2020

Cefndir a Diben

Mae'r Rheoliadau hyn yn diwygio Rheoliadau Diogelu Iechyd (Cyfyngiadau Coronafeirws) (Swyddogaethau Awdurdodau Lleol etc.) (Cymru) 2020 i ehangu pwerau awdurdodau lleol i gyhoeddi cyfarwyddydau manau cyhoeddus fel y caiff y cyfarwyddydau wahardd neu reoleiddio gweithgareddau penodedig mewn man cyhoeddus, gan gynnwys yfed alcohol.

Gweithdrefn

Gwneud cadarnhaol.

Gwnaed y Rheoliadau hyn gan Weinidogion Cymru cyn iddynt gael eu gosod gerbron y Senedd. Rhaid i'r Senedd gymeradwyo'r Rheoliadau o fewn 28 diwrnod (ac eithrio unrhyw ddiwrnodau pan fo'r Senedd: (i) wedi'i diddymu neu (ii) ar doriad am fwy na phedwar diwrnod) i'r dyddiad y'u gwnaed er mwyn iddynt barhau i gael effaith.

Materion technegol: craffu

Ni nodwyd unrhyw bwyntiau i gyflwyno adroddiad arnynt o dan Reol Sefydlog 21.2 mewn perthynas â'r offeryn hwn.

Rhinweddau: craffu

Nodwyd y pwyntiau a ganlyn i gyflwyno adroddiad arnynt o dan Reol Sefydlog 21.3 mewn perthynas â'r offeryn hwn.

1. Rheol Sefydlog 21.3(ii) – ei fod o bwysigrwydd gwleidyddol neu gyfreithiol neu ei fod yn codi materion polisi cyhoeddus sy'n debyg o fod o ddiddordeb i'r Senedd.

Rydym yn nodi cyfiawnhad Llywodraeth Cymru dros unrhyw ymyrraeth bosibl â hawliau dynol. Yn benodol, nodwn y paragraff a ganlyn yn y Memorandwm Esboniadol:

Bydd awdurdodau lleol yn cael cyhoeddi cyfarwyddydau dim ond pan fydd hynny'n angenrheidiol er mwyn atal, diogelu rhag, rheoli neu ddarparu ymateb iechyd y cyhoedd i fynychder neu ledaeniad haint y coronafeirws yn ardal yr awdurdod lleol a bod hynny'n gymesur i'r nod hwnnw. Rhaid i'r awdurdod lleol sydd wedi cyhoeddi'r cyfarwyddyd ei adolygu o leiaf unwaith bob saith niwrnod pan fydd mewn grym, ac os nad yw'n angenrheidiol nac yn gymesur mwyach, rhaid ei ddirymu. Ar ben hynny, caiff parti sydd â buddiant apelio yn erbyn unrhyw gyfarwyddydau o'r fath gerbron llys ynadon.



Hefyd, nodwn y paragraff a ganlyn mewn man arall yn y Memorandwm Esboniadol:

O ran yfed alcohol yn benodol, mae'r pŵer ehangach o ran cyfarwyddydau mannau cyhoeddus yn ategu'r cyfyngiadau ar werthu alcohol a gyflwynwyd yng Nghymru ar 24 Medi gan y bydd yn helpu awdurdodau lleol i atal cynullïadau o bobl rhag yfed alcohol mewn ardaloedd dynodedig o ganlyniad i gau mangre drwyddedig yn gynt. Bydd ymddygiadau o'r fath yn cynyddu'r risg o drosglwyddo'r coronafeirws gan fod yfed alcohol yn arwain at lai o gydymffurfio â'r canllawiau ar gadw pellter cymdeithasol ac yn gwneud gorfodaeth yn anoddach.

2. Rheol Sefydlog 21.3(ii) – ei fod o bwysigrwydd gwleidyddol neu gyfreithiol neu ei fod yn codi materion polisi cyhoeddus sy'n debyg o fod o ddiddordeb i'r Senedd.

Nodwn na fu unrhyw ymgynghori ffurfiol ar y Rheoliadau hyn. Yn benodol, nodwn y paragraffau a ganlyn yn y Memorandwm Esboniadol:

O ystyried y bygythiad difrifol ac uniongyrchol sy'n codi o'r coronafeirws a'r angen am ymateb iechyd cyhoeddus brys, gan gynnwys yr angen i lacio unrhyw gyfyngiadau nad ydynt bellach yn gymesur â'r ymateb hwnnw, ni fu ymgynghoriad cyhoeddus mewn perthynas â'r Rheoliadau hyn. Fel yr amlinellwyd pan wnaed y Rheoliadau gwreiddiol, drwy gydol y pandemig, mae Llywodraeth Cymru wedi bod mewn cysylltiad agos â swyddogion gorfodi awdurdodau lleol sydd wedi dweud bod angen y pwerau hyn pan fydd bygythiad difrifol ac uniongyrchol i iechyd yn bodoli ac nad yw'r pwerau cyfredol yn ddigonol.

Gyda Gweinidogion eraill a Llywodraeth Cymru, rwyf wedi parhau i roi'r wybodaeth ddiweddaraf i unigolion ac i fusnesau drwy gydol y newidiadau i'r fframwaith rheoleiddio sydd ar waith i ymateb i'r bygythiad parhaus sy'n deillio o'r coronafeirws.

Y goblygiadau yn sgil ymadael â'r Undeb Ewropeaidd

Dim.

Ymateb Llywodraeth Cymru

Nid oes angen ymateb gan Lywodraeth Cymru.

Cynghorwyr Cyfreithiol

Y Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad

14 Hydref 2020



Rheoliadau a wnaed gan Weinidogion Cymru, a osodwyd gerbron Senedd Cymru o dan adran 45R o Ddeddf Iechyd y Cyhoedd (Rheoli Clefydau) 1984 (p. 22), i'w cymeradwyo drwy benderfyniad gan Senedd Cymru o fewn wyth niwrnod ar hugain gan ddechrau â'r diwrnod y gwneir yr offeryn, yn ddarostyngedig i'w estyn dros gyfnodau o ddiddymu neu doriad am fwy na phedwar diwrnod.

OFFERYNNAU STATUDOL
CYMRU

2020 Rhif 1100 (Cy. 250)

**IECHYD Y CYHOEDD,
CYMRU**

**Rheoliadau Diogelu Iechyd
(Cyfyngiadau Coronafeirws)
(Swyddogaethau Awdurdodau Lleol
etc.) (Cymru) (Diwygio) 2020**

NODYN ESBONIADOL

(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Rheoliadau)

Mae Rhan 2A o Ddeddf Iechyd y Cyhoedd (Rheoli Clefydau) 1984 yn galluogi Gweinidogion Cymru, drwy reoliadau, i wneud darpariaeth at ddiben atal, diogelu rhag, rheoli neu ddarparu ymateb iechyd y cyhoedd i fynychder neu ledaeniad haint neu halogiad yng Nghymru.

Mae'r Rheoliadau hyn wedi eu gwneud mewn ymateb i'r bygythiad difrifol ac uniongyrchol i iechyd y cyhoedd a berir gan fynychder a lledaeniad coronafeirws syndrom anadlol aciwt difrifol 2 (SARS-CoV-2) yng Nghymru.

Mae'r Rheoliadau hyn yn diwygio Rheoliadau Diogelu Iechyd (Cyfyngiadau Coronafeirws) (Swyddogaethau Awdurdodau Lleol etc.) (Cymru) 2020. Mae'r Rheoliadau—

- (a) yn ehangu'r pŵer a roddir i awdurdodau lleol i ddyroddi cyfarwyddydau manau cyhoeddus fel y caiff cyfarwyddyd wahardd gweithgareddau penodedig mewn man cyhoeddus yn ogystal â chyfyngu ar fynediad iddo;

- (b) yn gwneud mân ddiwygiadau a diwygiadau canlyniadol.

Ystyriwyd Cod Ymarfer Gweinidogion Cymru ar gynnal Asesiadau Effaith Rheoleiddiol mewn perthynas â'r Rheoliadau hyn. O ganlyniad, ni luniwyd asesiad effaith rheoleiddiol o'r costau a'r manteision sy'n debygol o ddeillio o gydymffurfio â'r Rheoliadau hyn.

Rheoliadau a wnaed gan Weinidogion Cymru, a osodwyd gerbron Senedd Cymru o dan adran 45R o Ddeddf Iechyd y Cyhoedd (Rheoli Clefydau) 1984 (p. 22), i'w cymeradwyo drwy benderfyniad gan Senedd Cymru o fewn wyth niwrnod ar hugain gan ddechrau â'r diwrnod y gwneir yr offeryn, yn ddarostyngedig i'w estyn dros gyfnodau o ddiddymu neu doriad am fwy na phedwar diwrnod.

OFFERYNNAU STATUDOL
CYMRU

2020 Rhif 1100 (Cy. 250)

**IECHYD Y CYHOEDD,
CYMRU**

**Rheoliadau Diogelu Iechyd
(Cyfyngiadau Coronafeirws)
(Swyddogaethau Awdurdodau Lleol
etc.) (Cymru) (Diwygio) 2020**

Gwnaed am 3.50 p.m. ar 9 Hydref 2020

*Gosodwyd gerbron Senedd
Cymru am 6.00 p.m. ar 9 Hydref 2020*

Yn dod i rym 12 Hydref 2020

Mae Gweinidogion Cymru yn gwneud y Rheoliadau a ganlyn drwy arfer y pwerau a roddir gan adrannau 45C(1) a (3)(c), 45F(2) a 45P o Ddeddf Iechyd y Cyhoedd (Rheoli Clefydau) 1984(1).

Mae'r Rheoliadau hyn wedi eu gwneud mewn ymateb i'r bygythiad difrifol ac uniongyrchol i iechyd y cyhoedd a berir gan fynychder a lledaeniad coronafeirws syndrom anadlol aciwt difrifol 2 (SARS-CoV-2) yng Nghymru.

Mae Gweinidogion Cymru yn ystyried bod y diwygiadau a wneir gan y Rheoliadau hyn yn gymesur

(1) 1984 p. 22. Mewnosodwyd adrannau 45C, 45F a 45P gan adran 129 o Ddeddf Iechyd a Gofal Cymdeithasol 2008 (p. 14). Mae'r swyddogaethau o dan yr adrannau hyn wedi eu rhoi i "the appropriate Minister" ("y Gweinidog priodol"). O dan adran 45T(6) o Ddeddf 1984, y Gweinidog priodol, o ran Cymru, yw Gweinidogion Cymru.

â'r hyn y maent yn ceisio ei gyflawni, sef ymateb iechyd y cyhoedd i'r bygythiad hwnnw.

Yn unol ag adran 45R o'r Ddeddf honno, oherwydd brys, mae Gweinidogion Cymru o'r farn ei bod yn angenrheidiol gwneud yr offeryn hwn heb fod drafft wedi ei osod gerbron Senedd Cymru ac wedi ei gymeradwyo ganddi drwy benderfyniad.

Enwi a dod i rym

1. Enw'r Rheoliadau hyn yw Rheoliadau Diogelu Iechyd (Cyfyngiadau Coronafeirws) (Swyddogaethau Awdurdodau Lleol etc.) (Cymru) (Diwygio) 2020 a deuant i rym ar 12 Hydref 2020.

Diwygio Rheoliadau Diogelu Iechyd (Cyfyngiadau Coronafeirws) (Swyddogaethau Awdurdodau Lleol etc.) (Cymru) 2020

2.—(1) Mae Rheoliadau Diogelu Iechyd (Cyfyngiadau Coronafeirws) (Swyddogaethau Awdurdodau Lleol etc.) (Cymru) 2020(1) wedi eu diwygio fel a ganlyn.

(2) Yn lle rheoliad 7 rhodder—

“Cyfarwyddydau manau cyhoeddus

7.—(1) Caiff awdurdod lleol roi cyfarwyddyd man cyhoeddus mewn cysylltiad ag unrhyw fan cyhoeddus yn ardal yr awdurdod.

(2) At ddibenion y Rheoliadau hyn, ystyr “man cyhoeddus” yw man yn yr awyr agored y mae gan y cyhoedd fynediad iddo neu y caniateir i'r cyhoedd gael mynediad iddo, pa un ai drwy dalu neu fel arall, gan gynnwys—

- (a) tir sy'n ardd gyhoeddus neu a ddefnyddir at ddiben hamdden gan aelodau'r cyhoedd;
- (b) tir sy'n “cefn gwlad agored” fel y diffinnir “open country” yn adran 59(2) o Ddeddf Parciau Cenedlaethol a Mynediad i Gefn Gwlad 1949(2), fel y'i darllenir gydag adran 16 o Ddeddf Cefn Gwlad 1968(3);
- (c) unrhyw briffordd y mae gan y cyhoedd fynediad iddi;
- (d) llwybr cyhoeddus;
- (e) tir mynediad.

(1) O.S. 2020/1011 (Cy. 225).

(2) 1949 p. 97.

(3) 1968 p. 41. Mae adran 16 wedi ei diwygio gan adran 111 o Ddeddf Trafnidiaeth 1968 (p. 73), Atodlen 27 i Ddeddf Dŵr 1989 (p. 15) ac O.S. 2012/1659. Mae diwygiadau eraill i adran 16 nad ydynt yn berthnasol i'r Rheoliadau hyn.

(3) Caiff cyfarwyddyd man cyhoeddus osod gwaharddiadau, gofynion neu gyfyngiadau mewn perthynas—

- (a) â mynediad i'r man cyhoeddus (gan gynnwys, yn benodol, gwahardd mynediad ar adegau penodedig);
- (b) â gweithgareddau a gynhelir yn y man cyhoeddus (gan gynnwys, yn benodol, gwahardd yfed alcohol neu gyfyngu ar yfed alcohol).

(4) Ond ni chaiff cyfarwyddyd man cyhoeddus—

- (a) gosod gwaharddiadau, gofynion na chyfyngiadau—
 - (i) mewn perthynas â mynediad i lwybr cyhoeddus neu dir mynediad (gweler yn hytrach reoliad 14);
 - (ii) ar yfed alcohol mewn mangre yn y man cyhoeddus sydd wedi ei hawdurdodi ar gyfer gwerthu neu gyflenwi alcohol;
- (b) gosod gwaharddiadau na gofynion mewn perthynas â mynediad i'r man cyhoeddus neu weithgaredd a gynhelir yn y man os yw gwaharddiad neu ofyniad o'r fath yn cael effaith mewn perthynas â'r man yn rhinwedd gorchymyn diogelu manau agored cyhoeddus a wneir o dan adran 59 o Ddeddf Ymddygiad Gwrthgymdeithasol, Troseddau a Phlisma 2014⁽¹⁾.

(5) Pan fo—

- (a) is-ddeddf yn gosod gwaharddiad, gofyniad neu gyfyngiad sy'n ymwneud â mynediad i fan cyhoeddus neu weithgaredd a gynhelir ynddo, a
- (b) mynediad i'r man cyhoeddus neu gynnal y gweithgaredd hwnnw ynddo wedi ei wahardd neu ei gyfyngu gan gyfarwyddyd man cyhoeddus neu'n ddarostyngedig i ofyniad mewn cyfarwyddyd man cyhoeddus,

nid oes unrhyw effaith i'r gwaharddiad, y gofyniad neu'r cyfyngiad a osodir gan yr is-ddeddf mewn perthynas â'r man cyhoeddus am gyhyd ag y mae'r cyfarwyddyd man cyhoeddus yn cael effaith.

(1) 2014 p. 12.

(6) Rhaid i gyfarwyddyd man cyhoeddus ddisgrifio'r man cyhoeddus yn ddigon manwl er mwyn gallu canfod ei ffiniau.

(7) Rhaid i awdurdod lleol sy'n rhoi cyfarwyddyd man cyhoeddus gymryd unrhyw gamau sy'n rhesymol ymarferol—

- (a) pan fo'r cyfarwyddyd yn gwahardd mynediad i'r man cyhoeddus neu'n cyfyngu ar fynediad iddo, er mwyn atal mynediad o'r fath neu gyfyngu arno (gan gynnwys drwy godi a chynnal hysbysiadau mewn mannau amlwg sy'n rhoi gwybod i'r cyhoedd am y cyfarwyddyd);
- (b) pan fo'r cyfarwyddyd yn gwahardd cynnal gweithgaredd yn y man cyhoeddus, yn cyfyngu ar y gweithgaredd hwnnw neu'n gosod gofynion ar y gweithgaredd hwnnw, er mwyn dwyn y cyfarwyddyd i sylw aelodau'r cyhoedd a all fod yn y man cyhoeddus (gan gynnwys drwy godi a chynnal hysbysiadau mewn mannau amlwg sy'n rhoi gwybod i'r cyhoedd am y cyfarwyddyd);
- (c) er mwyn rhoi rhybudd ymlaen llaw o'r cyfarwyddyd i bersonau sy'n cynnal busnes o fangre o fewn y man cyhoeddus;
- (d) er mwyn sicrhau y dygir y cyfarwyddyd i sylw unrhyw berson sy'n berchen ar fangre yn y man cyhoeddus, sy'n meddiannu mangre ynddo neu sy'n gyfrifol am fangre ynddo.

(8) Pan fo cyfarwyddyd man cyhoeddus yn gwahardd mynediad i'r man cyhoeddus neu'n cyfyngu ar fynediad iddo, rhaid i unrhyw berson, ac eithrio awdurdod lleol, sy'n berchen ar fangre yn y man cyhoeddus, sy'n meddiannu mangre ynddo neu sy'n gyfrifol am fangre ynddo gymryd unrhyw gamau sy'n rhesymol ymarferol er mwyn atal mynediad i'r fangre neu gyfyngu ar fynediad i'r fangre yn unol â'r cyfarwyddyd.

(9) Ni chaiff unrhyw berson, heb esgus rhesymol—

- (a) mynd i fan gyhoeddus neu aros ynddo;
- (b) cynnal gweithgaredd mewn man cyhoeddus,

yn groes i waharddiad, gofyniad neu gyfyngiad a osodir gan gyfarwyddyd man cyhoeddus.

(10) Ni chaiff awdurdod lleol roi cyfarwyddyd man cyhoeddus mewn cysylltiad â

man cyhoeddus sy'n cynnwys eiddo y mae adran 73 o Ddeddf Iechyd y Cyhoedd (Rheoli Clefydau) Act 1984(1) (eiddo'r Goron) yn gymwys iddo.

(11) Ond caiff awdurdod lleol roi cyfarwyddyd man cyhoeddus mewn cysylltiad â man o'r fath os yw'r awdurdod wedi ymrwymo i gytundeb o dan adran 73(2) â'r awdurdod priodol (o fewn yr ystyr a roddir i "appropriate authority" gan yr adran honno) fod—

- (a) adran 45C o'r un Ddeddf, a
- (b) y Rheoliadau hyn,

yn gymwys i'r eiddo (yn ddarostyngedig i unrhyw delerau a gynhwysir yn y cytundeb).

(12) At ddibenion y rheoliad hwn—

- (a) mae i "tir mynediad" yr ystyr a roddir yn rheoliad 14(7)(c),
- (b) mae i "alcohol" yr ystyr a roddir i "alcohol" gan adran 191 o Ddeddf Trwyddedu 2003(2);
- (c) mae i "llwybr cyhoeddus" yr ystyr a roddir yn rheoliad 14(7)(b), a
- (d) mae mangre wedi ei hawdurdodi ar gyfer gwerthu neu gyflenwi alcohol pan fo awdurdodiad wedi ei ganiatáu neu ei roi i'r fangre o dan Ddeddf Trwyddedu 2003, ac mae i "awdurdodiad" yr ystyr a roddir i "authorisation" gan adran 136(5) o'r Ddeddf honno."

(3) Yn rheoliad 10(b), yn lle "rheoliad 7(5)" rhodder "rheoliad 7(6)".

(4) Yn rheoliad 16—

- (a) ym mharagraff (1)(b), yn lle "7(7)" rhodder "7(8)";
- (b) ym mharagraff (5), ar ôl "gyfarwyddyd man cyhoeddus" mewnosoder "sy'n gosod gwaharddiad, gofyniad neu gyfyngiad mewn perthynas â mynediad i'r man";
- (c) ar ôl paragraff (5) mewnosoder—

"(5A) Pan fo gan gwnstabl sail resymol dros amau bod person mewn man cyhoeddus yn gweithredu yn groes i gyfarwyddyd man cyhoeddus sy'n gosod gwaharddiad, gofyniad neu gyfyngiad mewn perthynas â chynnal gweithgaredd yn y man, caiff y cwnstabl gymryd unrhyw gamau y mae'r cwnstabl yn

(1) Mae adran 73 wedi ei diwygio gan Atodlen 11 i Ddeddf Iechyd a Gofal Cymdeithasol 2008 (p. 14).
 (2) 2003 p. 17. Mae adran 191 wedi ei diwygio gan adran 135 o Ddeddf Plismona a Throsedd 2017 (p. 3) ac O.S. 2006/2407.

ystyried eu bod yn angenrheidiol er mwyn atal y person rhag parhau i weithredu yn groes i'r cyfarwyddyd (gan gynnwys symud y person o'r man).”;

(d) ym mharagraff (6)—

(i) yn is-baragraff (a), yn lle “neu (5)” rhodder “, (5) neu (5A)”;

(ii) yn is-baragraff (b), yn lle “neu (5)(b)” rhodder “, (5)(b) neu (5A)”;

(e) ym mharagraff (7), yn lle “neu (5)” rhodder “, (5) neu (5A)”.

(5) Yn rheoliad 18(1)—

(a) yn is-baragraff (a), yn lle “7(8)” rhodder “7(9)”;

(b) yn is-baragraff (b), yn lle “7(7)” rhodder “7(8)”.

(6) Ym mhob lle y mae'n digwydd yn y darpariaethau a restrir ym mharagraff (7)—

(a) yn lle “dirymu” (pan nad yw'n cael ei ddilyn gan “cyfarwyddyd” neu “cyfarwyddydau”) rhodder “thynnu'n ôl” ac yn lle “ddirymu” (pan nad yw'n cael ei ddilyn gan “cyfarwyddyd”) rhodder “dynnu'n ôl”;

(b) yn lle “ddirymu'r cyfarwyddyd” rhodder “dynnu'r cyfarwyddyd yn ôl”;

(c) yn lle “dirymu cyfarwyddyd” rhodder “tynnu cyfarwyddyd yn ôl” ac yn lle “ddirymu cyfarwyddyd” (pan nad yw'n cael ei ragflaenu gan “neu”) rhodder “dynnu cyfarwyddyd yn ôl”;

(d) yn lle “dirymiad” rhodder “tynnu'n ôl” ac yn lle “ddirymiad” rhodder “dynnu'n ôl”;

(e) yn lle “a dirymu cyfarwyddydau” rhodder “cyfarwyddydau a'u tynnu'n ôl” ac yn lle “neu ddirymu cyfarwyddyd” rhodder “cyfarwyddyd neu dynnu cyfarwyddyd yn ôl”.

(7) Y darpariaethau yw—

(a) rheoliadau 8, 9 a 13 gan gynnwys, pan fo'n berthnasol, eu penawdau;

(b) penawdau Penodau 1 a 3 o Ran 2.

Mark Drakeford

Y Prif Weinidog, un o Weinidogion Cymru

Am 3.50 p.m. ar 9 Hydref 2020

Memorandwm Esboniadol ar gyfer Rheoliadau Diogelu Iechyd (Cyfyngiadau Coronafeirws) (Swyddogaethau Awdurdodau Lleol etc.) (Cymru) (Diwygio) 2020

Lluniwyd y Memorandwm Esboniadol hwn gan Lywodraeth Cymru ac fe'i gosodir gerbron Senedd Cymru ar y cyd â'r is-ddeddfwriaeth uchod ac yn unol â Rheol Sefydlog 27.1.

Datganiad y Gweinidog

Yn fy marn i, mae'r Memorandwm Esboniadol hwn yn rhoi darlun teg a rhesymol o effaith ddisgwyliedig Rheoliadau Diogelu Iechyd (Cyfyngiadau Coronafeirws) (Swyddogaethau Awdurdodau Lleol etc.) (Cymru) (Diwygio) 2020.

Mark Drakeford
Y Prif Weinidog

09 Hydref 2020

1. Disgrifiad

Mae'r Rheoliadau hyn yn diwygio Rheoliadau Diogelu Iechyd (Cyfyngiadau Coronafeirws) (Swyddogaethau Awdurdodau Lleol etc.) (Cymru) 2020 i ehangu pwerau awdurdodau lleol i gyhoeddi cyfarwyddydau manau cyhoeddus fel y caiff y cyfarwyddydau wahardd neu reoleiddio gweithgareddau penodedig mewn man cyhoeddus, gan gynnwys yfed alcohol.

2. Materion o ddiddordeb arbennig i'r Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad

Gwneir y Rheoliadau hyn o dan y weithdrefn frys y darperir ar ei chyfer yn adran 45R o Ddeddf Iechyd y Cyhoedd (Rheoli Clefydau) 1984 (p. 22) ("Deddf 1984"). Caiff y Rheoliadau eu gwneud heb fod drafft wedi'i osod gerbron y Senedd a'i gymeradwyo ganddi. Mae Gweinidogion Cymru o'r farn, oherwydd brys, ei bod yn angenrheidiol gwneud y Rheoliadau heb i ddrafft gael ei osod a'i gymeradwyo fel y gellir gweithredu mesurau iechyd y cyhoedd er mwyn ymateb yn gyflym i'r bygythiad a berir i iechyd pobl gan y coronafeirws.

Bydd y Rheoliadau yn peidio â chael effaith ar ddiwedd y cyfnod o 28 o ddiwrnodau (heb gynnwys toriad) sy'n dechrau ar y diwrnod y gwneir yr offeryn oni bai, yn ystod y cyfnod hwnnw, y cymeradwyir y Rheoliadau gan y Senedd.

Y Confensiwn Ewropeaidd ar Hawliau Dynol

Mae'r darpariaethau yn caniatáu i awdurdodau lleol gyhoeddi cyfarwyddydau a allai reoleiddio'r defnydd o fangreodded, neu'r mynediad iddynt. Byddai modd arfer y pwerau hyn hyd yn oed pe byddai'r rhai sy'n gyfrifol am y fangre yn y manau cyhoeddus yn cydymffurfio fel arall â'r gofynion o dan Rheoliadau Diogelu Iechyd (Cyfyngiadau Coronafeirws) (Rhif 2) (Cymru) 2020 i gymryd mesurau rhesymol i leihau'r risg o ledaenu neu o ddod i gysylltiad â'r coronafeirws, ond lle bo ffactorau eraill yn golygu y gallai parhau i gadw'r fangre neu'r lleoliad yn agored arwain at risg uwch o drosglwyddo'r feirws.

Er bod y Rheoliadau'n berthnasol i hawliau unigolion o dan Ddeddf Hawliau Dynol 1998 a Siarter Hawliau Sylfaenol Ewrop, mae'r Llywodraeth o'r farn bod modd eu cyfiawnhau er mwyn atal lledaenu clefydau heintus a/neu bod hawl i wneud yr ymyriad ar y sail ei fod yn ceisio cyflawni nod dilys, sef diogelu iechyd y cyhoedd. Mae'r Llywodraeth o'r farn hefyd eu bod yn gymesur.

Mae pob un o'r rhain yn hawliau amodol, sy'n caniatáu i Weinidogion Cymru ymyrryd ag arfer yr hawliau os yw hynny'n angenrheidiol mewn cymdeithas ddemocrataidd er budd diogelwch y cyhoedd neu er mwyn diogelu iechyd. Rhaid gallu cyfiawnhau pob cyfyngiad a gofyniad o'r fath ar y sail eu bod yn ceisio cyflawni nod teg, sef diogelu iechyd y cyhoedd a'u bod yn gymesur. Mae'r darpariaethau hyn yn cydbwysu'r angen i gynnal ymateb priodol i fygythiad y coronafeirws yn erbyn hawliau unigolion a busnesau, mewn modd sy'n dal yn gymesur i'r angen i osgoi cynnydd yng nghyfradd trosglwyddo'r coronafeirws, gan ystyried y dystiolaeth wyddonol.

Bydd y Rheoliadau'n berthnasol, neu'n mae'n bosibl y byddant yn berthnasol, i hawliau o dan Erthygl 6 (yr hawl i gael treial teg); Erthygl 8 (yr hawl i barch at fywyd preifat a theuluol); Erthygl 9 (rhyddid meddwl cydwybod a chrefydd); Erthygl 11 (rhyddid i ymgynnull a chymdeithasu) ac Erthygl 1 o'r Protocol Cyntaf (mwynhau eiddo'n heddychlon). Mae Gweinidogion Cymru o'r farn, i'r graddau y mae'r gofynion a osodir gan y Rheoliadau'n berthnasol i'r hawliau hynny neu'n ymyrryd â hwy, bod cyfiawnhad dros yr ymyriad gan eu bod yn ceisio cyflawni nod teg, sef darparu ymateb iechyd y cyhoedd i'r bygythiad a berir gan y cynnydd ym mynychder a lledaeniad y coronafeirws ar draws Cymru a'u bod yn gymesur i'r nod hwnnw.

Bydd awdurdodau lleol yn cael cyhoeddi cyfarwyddydau dim ond pan fydd hynny'n angenrheidiol er mwyn atal, diogelu rhag, rheoli neu ddarparu ymateb iechyd y cyhoedd i fynychder neu ledaeniad haint y coronafeirws yn ardal yr awdurdod lleol a bod hynny'n gymesur i'r nod hwnnw. Rhaid i'r awdurdod lleol sydd wedi cyhoeddi'r cyfarwyddyd ei adolygu o leiaf unwaith bob saith niwrnod pan fydd mewn grym, ac os nad yw'n angenrheidiol nac yn gymesur mwyach, rhaid ei ddirymu. Ar ben hynny, caiff parti sydd â buddiant apelio yn erbyn unrhyw gyfarwyddydau o'r fath gerbron llys ynadon.

3. Y cefndir deddfwriaethol

Gwneir y Rheoliadau o dan adrannau 45C(1) a (3)(c), 45F(2) a 45P o Ddeddf 1984.

Mae Deddf 1984 a'r Rheoliadau a wneir o dan y Ddeddf honno yn darparu fframwaith deddfwriaethol ar gyfer diogelu iechyd yng Nghymru a Lloegr. Mewnosodwyd Rhan 2A o Ddeddf 1984 gan Ddeddf Iechyd a Gofal Cymdeithasol 2008, ac mae'n darparu sail gyfreithiol i ddiogelu'r cyhoedd rhag bygythiadau sy'n deillio o glefydau heintus.

Mae adran 45C o Ddeddf 1984 yn rhoi pŵer i'r Gweinidog priodol wneud rheoliadau er mwyn atal, diogelu rhag, rheoli neu ddarparu ymateb iechyd y cyhoedd i fynychder neu ledaeniad haint neu halogiad. Mae'n cynnwys pwerau i osod cyfyngiadau neu ofynion ar neu mewn perthynas â phersonau, pethau neu fangreoeedd os bydd bygythiad i iechyd y cyhoedd, neu mewn ymateb iddo. Mae adran 45F yn galluogi gwneud darpariaeth atodol gan gynnwys darpariaeth ar gyfer gorfodi cyfyngiadau a gofynion a osodir o dan y Rheoliadau a chreu troseddau.

Rhoddir y swyddogaethau o dan yr adrannau hyn i'r "Gweinidog priodol". O dan adran 45T(6) o Ddeddf 1984, ystyr y Gweinidog priodol, mewn perthynas â Chymru, yw Gweinidogion Cymru.

4. Diben y ddeddfwriaeth a'r effaith y bwriedir iddi ei chael

Mae'r Rheoliadau Diogelu Iechyd (Cyfyngiadau Coronafeirws) (Swyddogaethau Awdurdodau Lleol etc.) (Cymru) 2020 yn rhoi pwerau i awdurdodau lleol:

- gau mangreoeedd unigol neu osod cyfyngiadau neu ofynion mewn perthynas â defnyddio'r mangreoeedd, mynediad iddynt neu nifer y bobl ynddynt;

- gwahardd digwyddiadau penodol (neu fathau o ddigwyddiadau) rhag cael eu cynnal neu osod cyfyngiadau neu ofynion mewn perthynas â chynnal y digwyddiad, mynediad iddo neu nifer y bobl a fydd yn bresennol; a
- chyfyngu ar fynediad i fannau cyhoeddus yn yr awyr agored neu eu cau drwy gyhoeddi cyfarwyddydau manau cyhoeddus.

Yn dilyn pryderon a fynegwyd gan rai awdurdodau lleol, mae'r Rheoliadau hyn yn ehangu pwerau awdurdodau lleol i wneud cyfarwyddydau manau cyhoeddus i'w galluogi i osod gwaharddiadau, gofynion neu gyfyngiadau mewn perthynas â gweithgareddau a gynhelir mewn man cyhoeddus, gan gynnwys yfed alcohol.

Mewn rhai amgylchiadau, mae'r pwerau presennol o dan Ddeddf Ymddygiad Gwrthgymdeithasol, Troseddau a Phlisma 2014 ('Deddf 2014') yn caniatáu i awdurdodau lleol osod rhai o'r gofynion y ceir eu gosod drwy'r cyfarwyddydau manau cyhoeddus ehangach, ond ystyrir bod rhai gofynion gweithdrefnol sy'n ymwneud â'r pwerau hynny yn rhy feichus i ddarparu ymateb iechyd cyhoeddus effeithiol i broblemau a achosir gan ymddygiadau penodol, gan gynnwys yfed alcohol. Bydd hyn yn galluogi i gamau cyflymach gael eu cymryd, gan gynyddu effeithiolrwydd yr ymateb iechyd cyhoeddus yn ystod y pandemig presennol.

O ran yfed alcohol yn benodol, mae'r pŵer ehangach o ran cyfarwyddydau manau cyhoeddus yn ategu'r cyfyngiadau ar werthu alcohol a gyflwynwyd yng Nghymru ar 24 Medi gan y bydd yn helpu awdurdodau lleol i atal cynullïadau o bobl rhag yfed alcohol mewn ardaloedd dynodedig o ganlyniad i gau mangre drwyddedig yn gynt. Bydd ymddygiadau o'r fath yn cynyddu'r risg o drosglwyddo'r coronafeirws gan fod yfed alcohol yn arwain at lai o gydymffurfio â'r canllawiau ar gadw pellter cymdeithasol ac yn gwneud gorfodaeth yn anoddach.

Pan fydd awdurdod lleol yn rhoi cyfarwyddyd, gan gynnwys o dan y pŵer ehangach i wneud cyfarwyddydau manau cyhoeddus, rhaid iddo roi gwybod i Weinidogion Cymru cyn gynted ag y bo modd. Rhaid i hyn gynnwys copi o'r cyfarwyddyd, y rheswm dros roi'r cyfarwyddyd, y lleoliad neu'r ardal mae'r cyfarwyddyd yn berthnasol iddi, y sefydliadau a'r grwpiau o bobl y mae disgwyl i'r cyfarwyddyd effeithio arnynt yn uniongyrchol neu'n anuniongyrchol, y rhanddeiliaid yr ymgynghorwyd â nhw ynghylch y penderfyniad am y cyfarwyddyd, y dyddiad a'r amser pan ddaw'r cyfyngiad i rym, a'r dyddiad a'r amser pan ddaw i ben.

Mae Llywodraeth Cymru yn cadw cysylltiad agos ag awdurdodau lleol ar weithredu a gorfodi'r cyfyngiadau coronafeirws, ac ar ôl gwirio gyda hwy nid ydynt yn ymwybodol o unrhyw gyfarwyddydau sy'n cael eu rhoi o dan y Rheoliadau gwreiddiol ers iddynt ddod i rym. Yn ogystal, nid yw Gweinidogion Cymru wedi cael unrhyw hysbysiadau o gyfarwyddydau, fel sy'n ofynnol o dan y Rheoliadau hynny.

Daw'r Rheoliadau i rym ar ddechrau 12 Hydref 2020.

5. Ymgynghori

O ystyried y bygythiad difrifol ac uniongyrchol sy'n codi o'r coronafeirws a'r angen am ymateb iechyd cyhoeddus brys, gan gynnwys yr angen i lacio unrhyw

gyfyngiadau nad ydynt bellach yn gymesur â'r ymateb hwnnw, ni fu ymgynghoriad cyhoeddus mewn perthynas â'r Rheoliadau hyn. Fel yr amlinellwyd pan wnaed y Rheoliadau gwreiddiol, drwy gydol y pandemig, mae Llywodraeth Cymru wedi bod mewn cysylltiad agos â swyddogion gorfodi awdurdodau lleol sydd wedi dweud bod angen y pwerau hyn pan fydd bygythiad difrifol ac uniongyrchol i iechyd yn bodoli ac nad yw'r pwerau cyfredol yn ddigonol.

Gyda Gweinidogion eraill a Llywodraeth Cymru, rwyf wedi parhau i roi'r wybodaeth ddiweddaraf i unigolion ac i fusnesau drwy gydol y newidiadau i'r fframwaith rheoleiddio sydd ar waith i ymateb i'r bygythiad parhaus sy'n deillio o'r coronafeirws.

6. Asesiad effaith rheoleiddiol ac asesiadau eraill o'r effaith

Nid oes asesiad effaith rheoleiddiol wedi cael ei lunio mewn perthynas â'r Rheoliadau hyn oherwydd bod angen eu rhoi ar waith ar frys fel rhan o'r ymateb parhaus i fygythiad difrifol ac uniongyrchol i iechyd y cyhoedd.

Mae asesiad effaith integredig yn cael ei ddatblygu a bydd yn cael ei gyhoeddi maes o law.



Elin Jones, MS
Llywydd
Senedd Cymru
Bae Caerdydd
CF99 1SN

9 Hydref 2020

Annwyl Elin

Rheoliadau Diogelu Iechyd (Cyfyngiadau Coronafeirws) (Swyddogaethau Awdurdodau Lleol etc.) (Cymru) (Diwygio) 2020

Heddiw, rwyf wedi gwneud Rheoliadau Diogelu Iechyd (Cyfyngiadau Coronafeirws) (Swyddogaethau Awdurdodau Lleol etc.) (Cymru) (Diwigio) 2020, a ddaw i rym ddechrau 12 Hydref 2020. Rwy'n amgáu copi o'r offeryn statudol ac yw wyf yn bwriadu gosod yr offeryn a'r Memorandwm Esboniadol cysylltiedig pan fydd yr offeryn statudol wedi'i gofrestru.

Yn unol â'r weithdrefn frys a nodwyd yn adran 45R o Ddeddf Iechyd y Cyhoedd (Rheoli Clefydau) 1984, mae'n rhaid i'r Senedd gymeradwyo'r offeryn hwn erbyn 12 Tachwedd 2020 er mwyn iddo barhau i fod mewn grym. Yn yr amgylchiadau hyn, rwy'n deall bod rheol sefydlog 21.4A yn berthnasol ac y caiff y Pwyllgor Busnes sefydlu a chyhoeddi amserlen i'r pwyllgor neu'r pwyllgorau perthnasol adrodd arno. Rwy'n bwriadu trefnu i'r Rheoliadau hyn gael eu trafod yn y Cyfarfod Llawn ar 20 Hydref 2020.

Rwy'n anfon copi o'r llythyr hwn at Y Gweinidog Cyllid a'r Trefnydd, Mick Antoniw AS, Cadeirydd y Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad, Sian Wilkins, Pennaeth Gwasanaethau'r Siambr a Phwyllgorau a Julian Luke, Pennaeth Gwasanaeth y Pwyllgorau Polisi a Deddfwriaeth.

Yn gywir,

MARK DRAKEFORD

Bae Caerdydd • Cardiff Bay
Caerdydd • Cardiff
CF99 1NA

Canolfan Cyswllt Cyntaf / First Point of Contact Centre:
0300 0604400
YP.PrifWeinidog@llyw.cymru • ps.firstminister@gov.wales

Rydym yn croesawu derbyn gohebiaeth yn Gymraeg. Byddwn yn ateb gohebiaeth a dderbynnir yn Gymraeg yn Gymraeg ac ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi.

We welcome receiving correspondence in Welsh. Any correspondence received in Welsh will be answered in Welsh and corresponding in Welsh will not lead to a delay in responding.

SL(5)634 – Rheoliadau Diogelu Iechyd (Cyfyngiadau Coronafeirws) (Rhif 2) (Cymru) (Diwygio) (Rhif 18) (Bangor) 2020

Cefndir a Diben

Mae'r Rheoliadau hyn yn diwygio Rheoliadau Diogelu Iechyd (Cyfyngiadau Coronafeirws) (Rhif 2) (Cymru) 2020 (y "Prif Reoliadau"). Gwneir y Rheoliadau o dan adran 45C(1), adran (3)(c), adran 45F(2) ac adran 45P o Ddeddf Iechyd y Cyhoedd (Rheoli Clefydau) 1984.

Mae'r Rheoliadau'n dynodi ardal sy'n cynnwys 8 ward etholiadol yn ardal Bangor yng Ngwynedd yn ardal diogelu iechyd leol o dan y Prif Reoliadau. Mae hyn yn golygu:

- na chaiff unrhyw aelwyd o fewn yr ardal ei thrin fel pe bai'n rhan o aelwyd estynedig a gwaherddir aelwyd o'r fath rhag ffurfio aelwyd estynedig, heblaw pan fo un aelwyd yn cynnwys dim mwy nag un oedolyn ac unrhyw nifer o blant;
- gwahardd personau sy'n byw yn yr ardal honno rhag gadael yr ardal neu aros i ffwrdd oddi wrthi heb esgus rhesymol;
- ei gwneud yn ofynnol i drigolion yr ardal weithio gartref, oni bai nad yw'n rhesymol ymarferol iddynt wneud hynny;
- gwahardd pobl o'r tu allan o'r ardal rhag mynd yno heb esgus rhesymol. Nid yw mynd i'r ardal ar gyfer gwaith yn esgus rhesymol, os yw'n rhesymol ymarferol i'r gwaith hwnnw gael ei wneud y tu allan i'r ardal.

Daeth y Rheoliadau i rym am 6.00 p.m. ar 10 Hydref 2020. Rhaid i'r cyfyngiadau a'r gofynion sy'n cael eu cyflwyno gan y diwygiadau hyn mewn perthynas ag ardaloedd diogelu iechyd lleol gael eu hadolygu ar 15 Hydref, neu cyn hynny, ac o leiaf unwaith bob saith diwrnod ar ôl y dyddiad hwnnw.

Gweithdrefn

Gwneud cadarnhaol.

Materion technegol: craffu

Mae'r pwynt canlynol wedi'i nodi i gyflwyno adroddiad arno o dan Reol Sefydlog 21.2 mewn perthynas â'r offeryn hwn.

1. Rheol Sefydlog 21.2(v) – bod angen eglurhad pellach ynglŷn â'i ffurf neu ei ystyr am unrhyw reswm penodol



Mae Rheoliad 2(2) yn cyfeirio at fewnosod adran etholiadol "Menai" fel paragraff (q)(viii) ym mharagraff 1 o Atodlen 4A i'r Prif Reoliadau.

Mae'r ail droednodyn i Reoliad 2 yn darparu bod yr enwau hyn wedi'u pennu gan Orchymyn Sir Gwynedd (Newidiadau Etholiadol) 2002 (O.S. 2002/3274) ("Gorchymyn 2002"). Mae'r Atodlen i Orchymyn 2002 yn cyfeirio at "Menai (Bangor)" a "Menai (Caernarfon)". Er y gallai fod yn amlwg wrth ddarllen y Rheoliadau mai'r adran etholiadol sydd dan sylw yma yw Menai (Bangor), gan fod yr enw "Bangor" wedi'i gynnwys yn nheiti y Rheoliadau, gall fod yn llai amlwg wrth ystyried y Prif Reoliadau ar wahân. Er eglurder, ac er mwyn bod yn gyson â'r enwau a roddir i'r adrannau etholiadol yng Ngorchymyn 2002, gofynnir i Lywodraeth Cymru gadarnhau a ddylai'r cyfeiriad ym mharagraff (q)(viii) ym mharagraff 1 o Atodlen 4A i'r Prif Reoliadau fod yn "Menai (Bangor)". Gall hyn hefyd osgoi dryswch a dyblygu posibl pe byddai adran etholiadol "Menai (Caernarfon)" yn ddarostyngedig i gyfyngiadau yn y dyfodol. Mae'r un mater yn codi yn y fersiwn Saesneg o'r Rheoliadau hyn.

Rhinweddau: craffu

Nodwyd y pum pwynt a ganlyn i gyflwyno adroddiad arnynt o dan Reol Sefydlog 21.3 mewn perthynas â'r offeryn hwn.

1. Rheol Sefydlog 21.3(ii) – ei fod o bwysigrwydd gwleidyddol neu gyfreithiol neu ei fod yn codi materion polisi cyhoeddus sy'n debyg o fod o ddiddordeb i'r Senedd.

Rydym yn nodi cyfiawnhad Llywodraeth Cymru dros unrhyw ymyrraeth bosibl â hawliau dynol. Yn benodol, nodwn y paragraff a ganlyn yn y Memorandwm Esboniadol:

Mae'r Rheoliadau'n gosod cyfyngiadau a gofynion mewn perthynas ag ardaloedd diogelu iechyd lleol unigol, a fydd yn awr at ddibenion y prif Reoliadau hefyd yn cynnwys 8 ward etholiadol yn ardal Bangor. Yn benodol, mae'r cyfyngiadau a'r gofynion hyn yn gwahardd gadael yr ardaloedd neu aros i ffwrdd oddi wrthynt neu fynd iddynt heb esgus rhesymol; yn darparu nad oes unrhyw aelwyd o fewn yr ardaloedd yn cael ei thrin fel rhan o aelwyd estynedig ac yn gwahardd aelwydydd o'r fath rhag ffurfio aelwydydd estynedig. Bydd, neu gall, y cyfyngiadau a'r gofynion hyn gyffwrdd â hawliau o dan Erthygl 8 (yr hawl i barch am y teulu a bywyd preifat); Erthygl 9 (rhyddid crefydd, cydwybod a chred); Erthygl 11 (rhyddid gwybodaeth); Erthygl 14 (gwahardd gwahaniaethu) ac Erthygl 1 o'r Protocol Cyntaf (Diogelu Eiddo). Mae Gweinidogion Cymru o'r farn y gellir cyfiawnhau'r ymyrraeth, i'r graddau bod y cyfyngiadau a'r gofynion a orfodir gan y Rheoliadau yn ymwneud â'r hawliau hynny neu'n ymyrryd arnynt, gan fod yr ymyrraeth yn anelu at y nod dilys o ddarparu ymateb iechyd y cyhoedd i'r bygythiad a berir gan yr achosion cynyddol o'r coronafeirws a'i ledaeniad yn yr ardaloedd hyn ac yn ehangach a'i bod yn gymesur i'r nod hwnnw.

Credwn fod gwall y mae angen ei gywiro yn y Memorandwm Esboniadol fel y'i dyfynnwyd uchod, gan fod Erthygl 11 o'r Confensiwn Ewropeaidd ar Hawliau Dynol yn amddiffyn yr hawl i ryddid i ymgynnull a chymdeithasu, nid rhyddid gwybodaeth. Gofynnir i Lywodraeth Cymru gadarnhau y bydd y cywiriad hwn yn cael ei wneud.



2. Rheol Sefydlog 21.3(ii) – ei fod o bwysigrwydd gwleidyddol neu gyfreithiol neu ei fod yn codi materion polisi cyhoeddus sy'n debyg o fod o ddiddordeb i'r Senedd.

Nodwn na fu unrhyw ymgynghori ffurfiol ar y Rheoliadau hyn. Yn benodol, nodwn y paragraffau a ganlyn yn y Memorandwm Esboniadol:

O ystyried y bygythiad difrifol ac uniongyrchol sy'n codi o'r coronafeirws a'r angen am ymateb iechyd y cyhoedd brys, ni fu ymgynghoriad cyhoeddus mewn perthynas â'r Rheoliadau hyn.

Yn ehangach, cafodd unigolion a busnesau wybod am y cyfyngiadau drwy ddarlleniadau gwybodaeth i'r cyhoedd parhaus ledled y DU, gan gynnwys gan Brif Swyddog Meddygol Cymru a minnau. Wrth wneud y Rheoliadau heddiw fe fu trafodaethau rheolaidd ag Iechyd Cyhoeddus Cymru ac â'r awdurdod lleol a chyrrff y GIG ar gyfer yr ardal Bangor yn ogystal â thrafodaethau parhaus gyda'r Timau Rheoli Digwyddiadau yn yr ardaloedd diogelu iechyd lleol presennol. Bu'r dystiolaeth a'r cyngor a ddarparwyd ganddynt yn allweddol wrth bennu graddau'r ardal diogelu iechyd leol newydd.

Ynghyd â Gweinidogion eraill a Llywodraeth Cymru, rwyf wedi parhau i roi'r wybodaeth ddiweddaraf i unigolion a busnesau gydol y newidiadau dilynol i'r Rheoliadau. Fe wnaeth y Gweinidog Iechyd Meddwl, Llesiant a'r Gymraeg a Gwasanaethau Cymdeithasol esbonio ar raglen y newyddion ar y teledu Dydd Gwener 9 Hydref 2020 fod bwriad i osod y cyfyngiadau a'r gofynion a gyflawnir drwy'r Rheoliadau hyn; ac fe fydd cyhoeddusrwydd eang gan y cyfryngau.

3. Rheol Sefydlog 21.3(ii) – ei fod o bwysigrwydd gwleidyddol neu gyfreithiol neu ei fod yn codi materion polisi cyhoeddus sy'n debyg o fod o ddiddordeb i'r Senedd.

Nodwn nad oes asesiad o'r effaith ar gydraddoldeb ar gyfer y Rheoliadau hyn a gofynnwn i Lywodraeth Cymru egluro pa drefniadau y mae wedi'u gwneud, mewn perthynas â'r Rheoliadau hyn, i gyhoeddi adroddiadau o'r asesiadau o'r effaith ar gydraddoldeb yn unol â rheoliad 8(1)(d) o Reoliadau Deddf Cydraddoldeb 2010 (Dyletswyddau Statudol) (Cymru) 2011.

4. Rheol Sefydlog 21.3(ii) – ei fod o bwysigrwydd gwleidyddol neu gyfreithiol neu ei fod yn codi materion polisi cyhoeddus sy'n debyg o fod o ddiddordeb i'r Senedd.

Nodwn fod y Rheoliadau hyn yn cyflwyno cyfyngiadau coronafeirws tynnach mewn 8 ward etholiadol yn ardal Bangor yng Ngwynedd.

Mae'r Memorandwm Esboniadol yn nodi bod y Rheoliadau yn ymateb "i'r bygythiad a berir i iechyd pobl gan y coronafeirws" ac i'r "bygythiad a berir gan yr achosion cynyddol o'r coronafeirws a'i ledaeniad yn yr ardaloedd hyn ac yn ehangach".

Credwn, lle mae'r cyfyngiadau coronafeirws yn cael eu tynhau mewn unrhyw ffordd arwyddocaol, y dylai Memoranda Esboniadol nodi'r dystiolaeth y mae Llywodraeth Cymru yn



dibynnu arni wrth benderfynu bod tynhau o'r fath yn angenrheidiol ac yn gymesur. Credwn y dylai'r un egwyddor fod yn gymwys lle mae cyfyngiadau'n cael eu llacio.

O ran y Rheoliadau hyn, byddem yn ddiolchgar pe gallai Llywodraeth Cymru roi tystiolaeth sy'n dangos:

- a) y dylid cyflwyno cyfyngiadau lleol yn yr 8 ward etholiadol yn ardal Bangor yng Ngwynedd yn y modd y gwnaed hynny;
- b) bod cymaint o frys am yr angen am gyfyngiadau lleol yn yr ardaloedd hynny fel nad oedd amser i'r Senedd gymeradwyo drafft o'r Rheoliadau ymlaen llaw;
- c) nad oedd angen cyflwyno cyfyngiadau lleol mewn rhannau eraill o Gymru.

Bydd darparu'r dystiolaeth hon yn cynorthwyo o ran bod yn dryloyw yn ogystal â gwaith craffu'r Pwyllgor ar y cyfyngiadau coronafeirws, yn enwedig os bydd ardaloedd yng Nghymru yn mynd i gyfres o 'gyfyngiadau treigl' yn ystod y misoedd nesaf.

Credwn hefyd y bydd cynnwys tystiolaeth mewn Memoranda Esboniadol yn helpu i godi ymwybyddiaeth y cyhoedd o Femoranda Esboniadol a'r offerynnau statudol eu hunain.

5. Rheol Sefydlog 21.3(ii) – ei fod o bwysigrwydd gwleidyddol neu gyfreithiol neu ei fod yn codi materion polisi cyhoeddus sy'n debyg o fod o ddiddordeb i'r Senedd.

Nodwn y daeth y Rheoliadau hyn i rym cyn iddynt gael eu gosod gerbron y Senedd. Yn benodol, nodwn y canlynol o lythyr y Prif Weinidog at y Llywydd dyddiedig 9 Hydref 2020:

O dan adran 4(1) o Ddeddf Offerynnau Statudol 1946, hoffwn eich hysbysu bod rhain yn dod i rym cyn iddynt gael eu gosod gerbron y Senedd. Ystyrir bod hyn yn angenrheidiol ac yn gyfiawn yn yr achos hwn o ystyried newid yn y dystiolaeth ar risg mewn cysylltiad â'r clefyd hwn. Bydd y Rheoliadau ar gael ar dudalennau Coronafeirws Llywodraeth Cymru ar gov.cymru ac yn legislation.gov.uk cyn iddynt ddod i rym.

Gofynnwn i Lywodraeth Cymru ddarparu rhagor o fanylion am y dystiolaeth y cyfeirir ati yn y llythyr y dyfynnir ohono uchod a rhoi esboniad manwl pam yr oedd yn angenrheidiol dod â'r Rheoliadau hyn i rym cyn iddynt gael eu gosod gerbron y Senedd.

Y goblygiadau yn sgil ymadael â'r Undeb Ewropeaidd

Dim

Ymateb Llywodraeth Cymru

Mae angen ymateb Llywodraeth Cymru mewn perthynas â'r pwynt technegol yn ogystal â phwyntiau rhinweddau 1, 3, 4 a 5 yn unig.

Cynghorwyr Cyfreithiol

Y Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad

13 Hydref 2020



Rheoliadau a wnaed gan Weinidogion Cymru, a osodwyd gerbron Senedd Cymru o dan adran 45R o Ddeddf Iechyd y Cyhoedd (Rheoli Clefydau) 1984 (p. 22), i'w cymeradwyo drwy benderfyniad gan Senedd Cymru o fewn wyth niwrnod ar hugain gan ddechrau â'r diwrnod y gwneir yr offeryn, yn ddarostyngedig i'w estyn dros gyfnodau o ddiddymu neu doriad am fwy na phedwar diwrnod.

OFFERYNNAU STATUDOL
CYMRU

2020 Rhif 1102 (Cy. 251)

**IECHYD Y CYHOEDD,
CYMRU**

**Rheoliadau Diogelu Iechyd
(Cyfyngiadau Coronafeirws) (Rhif
2) (Cymru) (Diwygio) (Rhif 18)
(Bangor) 2020**

NODYN ESBONIADOL

(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Rheoliadau)

Mae Rhan 2A o Ddeddf Iechyd y Cyhoedd (Rheoli Clefydau) 1984 yn galluogi Gweinidogion Cymru, drwy reoliadau, i wneud darpariaeth at ddiben atal, diogelu rhag, rheoli neu ddarparu ymateb iechyd y cyhoedd i fynychder neu ledaeniad haint neu halogiad yng Nghymru.

Mae'r Rheoliadau hyn wedi eu gwneud mewn ymateb i'r bygythiad difrifol ac uniongyrchol i iechyd y cyhoedd a berir gan fynychder a lledaeniad coronafeirws syndrom anadlol aciwt difrifol 2 (SARS-CoV-2) yng Nghymru.

Mae'r Rheoliadau hyn yn diwygio Rheoliadau Diogelu Iechyd (Cyfyngiadau Coronafeirws) (Rhif 2) (Cymru) 2020. Mae'r diwygiad yn dynodi 8 ward etholiadol (y cyfeirir atynt mewn deddfwriaeth fel "adrannau etholiadol") yn ardal Bangor yn ardal diogelu iechyd leol sy'n ddarostyngedig i gyfyngiadau a gofynion penodol.

Ystyriwyd Cod Ymarfer Gweinidogion Cymru ar gynnal Asesiadau Effaith Rheoleiddiol mewn perthynas â'r Rheoliadau hyn. O ganlyniad, ni luniwyd asesiad effaith rheoleiddiol o'r costau a'r manteision

sy'n debygol o ddeillio o gydymffurfio â'r Rheoliadau hyn.

Rheoliadau a wnaed gan Weinidogion Cymru, a osodwyd gerbron Senedd Cymru o dan adran 45R o Ddeddf Iechyd y Cyhoedd (Rheoli Clefydau) 1984 (p. 22), i'w cymeradwyo drwy benderfyniad gan Senedd Cymru o fewn wyth niwrnod ar hugain gan ddechrau â'r diwrnod y gwneir yr offeryn, yn ddarostyngedig i'w estyn dros gyfnodau o ddiddymu neu doriad am fwy na phedwar diwrnod.

OFFERYNNAU STATUDOL
CYMRU

2020 Rhif 1102 (Cy. 251)

**IECHYD Y CYHOEDD,
CYMRU**

**Rheoliadau Diogelu Iechyd
(Cyfyngiadau Coronafeirws) (Rhif
2) (Cymru) (Diwygio) (Rhif 18)
(Bangor) 2020**

Gwnaed 9 Hydref 2020

Yn dod i rym am 6.00 p.m. ar 10 Hydref 2020

Gosodwyd gerbron
Senedd Cymru 12 Hydref 2020

Mae Gweinidogion Cymru yn gwneud y Rheoliadau a ganlyn drwy arfer y pwerau a roddir gan adrannau 45C(1) a (3)(c), 45F(2) a 45P o Ddeddf Iechyd y Cyhoedd (Rheoli Clefydau) 1984(1).

Mae'r Rheoliadau hyn wedi eu gwneud mewn ymateb i'r bygythiad difrifol ac uniongyrchol i iechyd y cyhoedd a berir gan fynychder a lledaeniad coronafeirws syndrom anadlol aciwt difrifol 2 (SARS-CoV-2) yng Nghymru.

(1) 1984 p. 22. Mewnosodwyd adrannau 45C, 45F a 45P gan adran 129 o Ddeddf Iechyd a Gofal Cymdeithasol 2008 (p. 14). Mae'r swyddogaethau o dan yr adrannau hyn wedi eu rhoi i "the appropriate Minister" ("y Gweinidog priodol"). O dan adran 45T(6) o Ddeddf 1984, y Gweinidog priodol, o ran Cymru, yw Gweinidogion Cymru.

Mae Gweinidogion Cymru yn ystyried bod y diwygiadau a wneir gan y Rheoliadau hyn yn gymesur â'r hyn y maent yn ceisio ei gyflawni, sef ymateb iechyd y cyhoedd i'r bygythiad hwnnw.

Yn unol ag adran 45R o'r Ddeddf honno, oherwydd brys, mae Gweinidogion Cymru o'r farn ei bod yn angenrheidiol gwneud yr offeryn hwn heb fod drafft wedi ei osod gerbron Senedd Cymru ac wedi ei gymeradwyo ganddi drwy benderfyniad.

Enwi a dod i rym

1. Enw'r Rheoliadau hyn yw Rheoliadau Diogelu Iechyd (Cyfyngiadau Coronafeirws) (Rhif 2) (Cymru) (Diwygio) (Rhif 18) (Bangor) 2020 and a deuant i rym am 6pm ar 10 Hydref 2020.

Diwygio Rheoliadau Diogelu Iechyd (Cyfyngiadau Coronafeirws) (Rhif 2) (Cymru) 2020

2.—(1) Mae Rheoliadau Diogelu Iechyd (Cyfyngiadau Coronafeirws) (Rhif 2) (Cymru) 2020(1) wedi eu diwygio fel a ganlyn.

(2) Yn Atodlen 4A, ym mharagraff 1, ar ôl paragraff (p) mewnosoder—

“(q) yr ardal sy'n cynnwys yr adrannau etholiadol(2) a ganlyn yn sir Gwynedd—

- (i) Deiniol;
- (ii) Dewi;
- (iii) Garth;
- (iv) Glyder;
- (v) Hendre;
- (vi) Hiraël;
- (vii) Marchog;
- (viii) Menai.”

Mark Drakeford

Y Prif Weinidog, un o Weinidogion Cymru
9 Hydref 2020

-
- (1) O.S. 2020/725 (Cy. 162), fel y'i diwygiwyd gan O.S. 2020/752 (Cy. 169), O.S. 2020/803 (Cy. 176), O.S. 2020/820 (Cy. 180), O.S. 2020/843 (Cy. 186), O.S. 2020/867 (Cy. 189), O.S. 2020/884 (Cy. 195), O.S. 2020/912 (Cy. 204), O.S. 2020/961 (Cy. 215), O.S. 2020/985 (Cy. 222), O.S. 2020/1007 (Cy. 224), O.S. 2020/1011 (Cy. 225), O.S. 2020/1022 (Cy. 227), O.S. 2020/1035 (Cy. 229), O.S. 2020/1040 (Cy. 230), O.S. 2020/1043 (Cy. 232), O.S. 2020/1049 (Cy. 235), O.S. 2020/1066 (Cy. 240) ac O.S. 2020/1079 (Cy. 242).
- (2) Pennwyd eu henwau a'u hardaloedd (ymhlith ardaloedd etholiadol eraill) gan Orchymyn Sir Gwynedd (Newidiadau Etholiadol) 2002 (O.S. 2002/3274).

Memorandwm Esboniadol ar gyfer Rheoliadau Diogelu Iechyd (Cyfyngiadau Coronafeirws) (Rhif 2) (Cymru) (Diwygio) (Rhif 18) (Bangor) 2020

Lluniwyd y Memorandwm Esboniadol hwn gan Lywodraeth Cymru ac fe'i gosodir gerbron Senedd Cymru ar y cyd â'r is-ddeddfwriaeth uchod ac yn unol â Rheol Sefydlog 27.1.

Datganiad y Gweinidog

Yn fy marn i, mae'r Memorandwm Esboniadol hwn yn rhoi darlun teg a rhesymol o effaith ddisgwyliedig Rheoliadau Diogelu Iechyd (Cyfyngiadau Coronafeirws) (Rhif 2) (Cymru) (Diwygio) (Rhif 18) (Bangor) 2020

Mark Drakeford
Y Prif Weinidog

12 Hydref 2020

1. Disgrifiad

Mae'r Rheoliadau hyn yn diwygio Rheoliadau Diogelu Iechyd (Cyfyngiadau Coronafeirws) (Rhif 2) (Cymru) 2020 ("y prif Reoliadau").

2. Materion o ddiddordeb arbennig i'r Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad

Gwneir y Rheoliadau hyn o dan y weithdrefn frys y darperir ar ei chyfer yn adran 45R o Ddeddf Iechyd y Cyhoedd (Rheoli Clefydau) 1984 (p. 22) ("Deddf 1984"). Caiff y Rheoliadau eu gwneud heb fod drafft wedi'i osod gerbron y Senedd a'i gymeradwyo ganddi. Mae Gweinidogion Cymru o'r farn, oherwydd brys, ei bod yn angenrheidiol gwneud y Rheoliadau heb i ddrafft gael ei osod a'i gymeradwyo fel y gellir gweithredu mesurau iechyd y cyhoedd er mwyn ymateb yn gyflym i'r bygythiad a berir i iechyd pobl gan y coronafeirws. Mae Gweinidogion Cymru o'r farn bod y cyfyngiadau sy'n cael eu gorfodi yn awr mewn perthynas â 8 ward etholiadol yn ardal Bangor yn angenrheidiol ac yn gymesur fel ymateb iechyd y cyhoedd i'r bygythiad presennol a achosir gan y coronafeirws.

Roedd gan Wynedd yn gyffredinol, am 1p.m. ar 8 Hydref gyfradd gyfartalog dreigl o 7 diwrnod o 89.1 achos fesul100,000 o bobl a chyfradd gadarnhaol o 8.0%. Mae mwyafrif helaeth o'r achosion hyn yn canolbwyntio ym Mangor. Mae tuedd sy'n codi'n gyflym mewn cyfraddau mynychder treigl o 7 diwrnod a chadarnhad profion ar gyfer COVID-19 yng Ngwynedd sy'n canolbwyntio ar Fangor.

Y Confensiwn Ewropeaidd ar Hawliau Dynol

Er bod y Rheoliadau yn cyffwrdd â hawliau unigol o dan Ddeddf Hawliau Dynol 1998 a Siarter Hawliau Sylfaenol Ewrop, mae'r Llywodraeth yn credu bod modd eu cyfiawnhau er mwyn atal lledaeniad clefydau heintus a/neu y caniateir yr ymyrraeth gan fod nod dilys i'r ymyrraeth honno, sef diogelu iechyd y cyhoedd. Mae'r Llywodraeth hefyd yn credu bod y Rheoliadau yn gymesur.

Mae pob un o'r rhain yn hawliau amodol, sy'n caniatáu i Weinidogion Cymru ymyrryd ag arfer yr hawliau os yw hynny'n angenrheidiol mewn cymdeithas ddemocrataidd er budd diogelwch y cyhoedd neu er mwyn diogelu iechyd. Rhaid i bob cyfyngiad a gofyniad o'r fath gael eu cyfiawnhau ar y sail bod iddynt nod dilys, sef diogelu iechyd y cyhoedd, a'u bod yn gymesur. Mae parhau i addasu'r gofynion a wnaed gan y Rheoliadau gwreiddiol drwy'r Rheoliadau hyn yn ymateb cymesur. Mae'r darpariaethau hyn yn cydbwyso'r angen i gynnal ymateb priodol i'r bygythiad a achosir gan y coronafeirws â'r angen i gynnal hawliau unigolion a busnesau, mewn modd sy'n dal i fod yn gymesur â'r angen i atal cyfradd drosglwyddo'r coronafeirws rhag cynyddu, gan ystyried y dystiolaeth wyddonol.

Mae'r Rheoliadau'n gosod cyfyngiadau a gofynion mewn perthynas ag ardaloedd diogelu iechyd lleol unigol, a fydd yn awr at ddibenion y prif Reoliadau hefyd yn cynnwys 8 ward etholiadol yn ardal Bangor. Yn benodol, mae'r cyfyngiadau a'r gofynion hyn yn gwahardd gadael yr ardaloedd neu aros i ffwrdd oddi wrthynt neu fynd iddynt heb esgus rhesymol; yn darparu nad oes unrhyw aelwyd o fewn yr ardaloedd yn cael ei thrin fel rhan o aelwyd estynedig ac yn gwahardd aelwydydd o'r fath rhag ffurfio aelwydydd estynedig; ac yn ei gwneud yn ofynnol i fangreoedd trwyddedig gau erbyn 11pm bob dydd. Bydd, neu gall, y cyfyngiadau a'r gofynion hyn gyffwrdd â hawliau o dan Erthygl 8 (yr hawl i barch am y teulu a bywyd preifat); Erthygl 9 (rhyddid crefydd, cydwybod a chred); Erthygl 11 (rhyddid gwybodaeth); Erthygl 14 (gwahardd gwahaniaethu) ac Erthygl 1 o'r Protocol Cyntaf (Diogelu Eiddo). Mae Gweinidogion Cymru o'r farn y gellir cyfiawnhau'r ymyrraeth, i'r graddau bod y cyfyngiadau a'r gofynion a orfodir gan y Rheoliadau yn ymwneud â'r hawliau hynny neu'n ymyrryd arnynt, gan fod yr ymyrraeth yn anelu at y nod dilys o ddarparu ymateb iechyd y cyhoedd i'r bygythiad a berir gan yr achosion cynyddol o'r coronafeirws a'i ledaeniad yn yr ardaloedd hyn ac yn ehangach a'i bod yn gymesur i'r nod hwnnw. Mae'r gofynion i beidio â gadael yr ardaloedd neu fynd iddynt yn ddarostyngedig i esgus rhesymol gan berson i wneud hynny, sy'n cynnwys gallu defnyddio gwasanaethau hanfodol a gwasanaethau cyhoeddus a darparu gofal i bobl sy'n agored i niwed. At hynny, rhaid i Weinidogion Cymru, erbyn 15 Hydref, adolygu'r angen am y cyfyngiadau a'r gofynion a osodir gan y Rheoliadau a'u cymesuredd o ran yr hyn y maent yn ceisio ei gyflawni mewn perthynas ag ardaloedd diogelu iechyd lleol, a gwneud hynny o leiaf unwaith bob saith diwrnod ar ôl y dyddiad hwnnw.

3. Y cefndir deddfwriaethol

Gwneir y Rheoliadau o dan adrannau 45C(1) a (3)(c), 45F(2) a 45P o Ddeddf 1984.

Mae rhagor o wybodaeth am y pwerau hyn ar gael yn y Memorandwm Esboniadol i'r prif Reoliadau.

4. Diben y ddeddfwriaeth a'r effaith y bwriedir iddi ei chael

Cafodd y prif Reoliadau eu gwneud mewn ymateb i'r bygythiad difrifol ac uniongyrchol i iechyd y cyhoedd o ganlyniad i fynychder a lledaeniad coronafeirws syndrom anadlol aciwt difrifol 2 (SARS-CoV-2).

Cafodd y prif Reoliadau eu diwygio¹ gydag effaith o 8 Medi 2020 i gyflwyno cyfyngiadau mewn perthynas ag 'ardal diogelu iechyd leol', Ar hyn o bryd, mae un ar bymtheg ardal diogelu iechyd leol², a'r Rheoliadau hyn yn ymestyn bellach y

¹ Gweler Rheoliadau Diogelu Iechyd (Cyfyngiadau Coronafeirws) (Rhif 2) (Cymru) (Diwygio) (Rhif 8) (Caerffili) 2020 OS 2020/961 (Cy. 215)

² sef Cynghorau Bwrdeistref Sirol Blaenau Gwent, Pen-y-bont ar Ogwr, Caerffili, Merthyr Tudful, Castell-nedd Port Talbot, Rhondda Cynon Taf, Torfaen a Bro Morgannwg, Bwrdeistref Dinas a Sir Casnewydd, 13 ward etholiadol yn ardal Llanelli, Dinas a Sir Caerdydd ac o Abertawe, Bwrdeistrefi Sirol Conwy a Wrecsam a Siroedd Sir Ddinbych a Sir y Fflint

cyfyngiadau i ardal diogelu iechyd leol arall sy'n cynnwys 8 ward etholiadol yn ardal Bangor yn Gwynedd³. Effaith hyn mewn perthynas â'r ardaloedd newydd hyn yw:

- darparu na chaiff unrhyw aelwyd o fewn yr ardal ei thrin fel pe bai'n rhan o aelwyd estynedig a gwaherddir aelwyd o'r fath rhag ffurfio aelwyd estynedig;
- gwahardd personau sy'n byw yn yr ardal honno rhag gadael yr ardal neu aros i ffwrdd oddi wrthi heb esgus rhesymol;
- ei gwneud yn ofynnol i drigolion yr ardal weithio gartref, oni bai nad yw'n rhesymol ymarferol iddynt wneud hynny;
- gwahardd pobl o'r tu allan o'r ardal rhag mynd yno heb esgus rhesymol. Nid yw mynd i'r ardal ar gyfer gwaith yn esgus rhesymol, os yw'n rhesymol ymarferol i'r gwaith hwnnw gael ei wneud y tu allan i'r ardal.

Daw'r Rheoliadau i rym am 6.00 p.m. ar 10 Hydref 2020. Rhaid adolygu'r cyfyngiadau a'r gofynion a gyflwynir gan y diwygiadau hyn mewn perthynas ag ardaloedd diogelu iechyd lleol ar 15 Hydref neu cyn y dyddiad hwnnw, ac o leiaf unwaith bob saith diwrnod ar ôl y dyddiad hwnnw.

Mae'n hollbwysig cymryd pob mesur rhesymol i gyfyngu ar drosglwyddo'r coronafeirws. Cafodd y coronafeirws ei ddatgan yn Argyfwng Iechyd y Cyhoedd o Bryder Rhyngwladol ar 30 Ionawr 2020 gan Sefydliad Iechyd y Byd, a chymerir camau ledled y byd i gyfyngu ar ei drosglwyddo. Aseiad Prif Swyddog Meddygol Cymru, ar y cyd â'r Prif Swyddogion Meddygol eraill ar draws y DU, o hyd yw bod y risgiau i iechyd y cyhoedd sy'n deillio o'r coronafeirws yn uchel.

Mae Gweinidogion Cymru o'r farn bod cyflwyno'r gofynion a'r cyfyngiadau hyn drwy wneud y diwygiadau i'r prif Reoliadau yn gymesur â'r hyn y mae'r prif Reoliadau'n ceisio ei gyflawni, sef ymateb i fygythiad difrifol ac uniongyrchol i iechyd y cyhoedd.

5. Ymgynghori

O ystyried y bygythiad difrifol ac uniongyrchol sy'n codi o'r coronafeirws a'r angen am ymateb iechyd y cyhoedd brys, ni fu ymgynghoriad cyhoeddus mewn perthynas â'r Rheoliadau hyn.

Yn ehangach, cafodd unigolion a busnesau wybod am y cyfyngiadau drwy ddarllediadau gwybodaeth i'r cyhoedd parhaus ledled y DU, gan gynnwys gan Brif Swyddog Meddygol Cymru a minnau. Wrth wneud y Rheoliadau heddiw fe fu trafodaethau rheolaidd ag Iechyd Cyhoeddus Cymru ac â'r awdurdod lleol a chyrrff y GIG ar gyfer yr ardal Bangor yn ogystal â thrafodaethau parhaus gyda'r Timau Rheoli

3. Fel y nodir ym mharagraff 1(q) o Atodlen 4A i'r prif Reoliadau, y rhain yw: Deiniol, Dewi, Garth, Glyder, Hendre, Hiracl, Marchog, Menai.

Digwyddiadau yn yr ardaloedd diogelu iechyd lleol presennol. Bu'r dystiolaeth a'r cyngor a ddarparwyd ganddynt yn allweddol wrth bennu graddau'r ardal diogelu iechyd leol newydd

Ynghyd â Gweinidogion eraill a Llywodraeth Cymru, rwyf wedi parhau i roi'r wybodaeth ddiweddaraf i unigolion a busnesau gydol y newidiadau dilynol i'r Rheoliadau. Fe wnaeth y Gweinidog Iechyd Meddwl, Llesiant a'r Gymraeg a Gwasanaethau Cymdeithasol esbonio ar raglen y newyddion ar y teledu Dydd Gwener 9 Hydref 2020 fod bwriad i osod y cyfyngiadau a'r gofynion a gyflawnir drwy'r Rheoliadau hyn; ac fe fydd cyhoedduswydd eang gan y cyfryngau.

6. Asesiad effaith rheoleiddiol ac asesiadau eraill

Ni luniwyd asesiad effaith rheoleiddiol mewn perthynas â'r Rheoliadau hyn oherwydd yr angen i'w rhoi ar waith ar fyrder fel rhan o'r ymateb parhaus i fygythiad difrifol ac uniongyrchol i iechyd y cyhoedd.



Elin Jones AS
Llywydd
Senedd Cymru
Bae Caerdydd
CF99 1SN

9 Hydref 2020

Annwyl Elin

**Rheoliadau Diogelu Iechyd (Cyfyngiadau Coronafeirws) (Rhif 2) (Cymru) (Diwygio)
(Rhif 18) (Bangor) 2020**

Heddiw, rwyf wedi gwneud Rheoliadau Diogelu Iechyd (Cyfyngiadau Coronafeirws) (Rhif 2) (Cymru) (Diwygio) (Rhif 18) (Bangor) 2020 o dan adrannau 45C(1) a (3)(c), 45F(2) a 45P o Ddeddf Iechyd y Cyhoedd (Rheoli Clefydau) 1984. Daw'r Rheoliadau hyn i rym am 6.00 p.m. yfory. Rwy'n amgáu copi o'r offeryn statudol ac yr wyf yn bwriadu gosod yr offeryn a'r memorandwm esboniadol cysylltiedig pan fydd yr offeryn statudol wedi'i gofrestru. O dan adran 4(1) o Ddeddf Offerynnau Statudol 1946, hoffwn eich hysbysu bod rhain yn dod i rym cyn iddynt gael eu gosod gerbron y Senedd. Ystyrir bod hyn yn angenrheidiol ac yn gyfiawn yn yr achos hwn o ystyried newid yn y dystiolaeth ar risg mewn cysylltiad â'r clefyd hwn. Bydd y Rheoliadau ar gael ar dudalennau Coronafeirws Llywodraeth Cymru ar gov.cymru ac yn legislation.gov.uk cyn iddynt ddod i rym.

Yn unol â'r weithdrefn frys a nodwyd yn adran 45R o Ddeddf Iechyd y Cyhoedd (Rheoli Clefydau) 1984, mae'n rhaid i'r Senedd gymeradwyo'r offeryn hwn erbyn 12 Tachwedd 2020 er mwyn iddo barhau i fod mewn grym. Yn yr amgylchiadau hyn, rwy'n deall bod rheol sefydlog 21.4A yn berthnasol ac y caiff y Pwyllgor Busnes sefydlu a chyhoeddi amserlen i'r pwyllgor neu'r pwyllgorau perthnasol adrodd arno. Rwy'n bwriadu trefnu i'r Rheoliadau hyn gael eu trafod yn y Cyfarfod Llawn ar 20 Hydref 2020.

Bae Caerdydd • Cardiff Bay
Caerdydd • Cardiff
CF99 1NA

Canolfan Cyswllt Cyntaf / First Point of Contact Centre:
0300 0604400
YP.PrifWeinidog@llyw.cymru • ps.firstminister@gov.wales

Rydym yn croesawu derbyn gohebiaeth yn Gymraeg. Byddwn yn ateb gohebiaeth a dderbynnir yn Gymraeg yn Gymraeg ac ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi.

We welcome receiving correspondence in Welsh. Any correspondence received in Welsh will be answered in Welsh and corresponding in Welsh will not lead to a delay in responding.

Rwy'n anfon copi o'r llythyr hwn at y Gweinidog Cyllid a'r Trefnydd, Mick Antoniw AS fel Cadeirydd y Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad, Sian Wilkins, Pennaeth Gwasanaethau'r Siambr a'r Pwyllgorau, a Julian Luke, Pennaeth Gwasanaeth y Pwyllgorau Polisi a Deddfwriaeth.

Yn gywir

A handwritten signature in black ink that reads "Mark Drakeford". The signature is written in a cursive, slightly slanted style.

MARK DRAKEFORD



DATGANIAD YSGRIFENEDIG GAN LYWODRAETH CYMRU

TEITL Cyfyngiadau lleol coronafeirws

DYDDIAD 9 Hydref 2020

GAN Mark Drakeford AS, Y Prif Weinidog

Yr ydym wedi cyflwyno cyfyngiadau lleol mewn 15 ardal awdurdod lleol ac yn Llanelli i reoli cynnydd cyflym a sylweddol mewn achosion o'r coronafeirws. Caiff y cyfyngiadau hyn eu hadolygu'n ffurfiol bob wythnos a gwnaethom hynny eto ddoe.

Daeth y cyfyngiadau cyntaf i rym ym mwrdeistref Caerffili bron fis yn ôl, gyda'r diweddaraf yng Ngogledd Cymru wythnos yn ôl.

Y duedd gyffredinol yng Nghymru yw bod y sefyllfa yn gwaethygu ac mae'r duedd saith niwrnod yn y rhan fwyaf o ardaloedd lle mae cyfyngiadau lleol ar waith yn dangos bod achosion covid-19 wedi cynyddu. Fodd bynnag, mae rhai arwyddion calonogol bod y sefyllfa yn sefydlogi yn yr awdurdodau lleol yn rhanbarth Gwent, yn Llanelli ac ym Mro Morgannwg.

Gan weithio'n agos gydag awdurdodau lleol ac arbenigwyr iechyd cyhoeddus, yr ydym wedi dod i'r casgliad bod cyd-destun iechyd y cyhoedd yn golygu ei bod yn rhy fuan i godi'r cyfyngiadau, a byddant ar waith am o leiaf saith diwrnod arall.

Fodd bynnag, yr wyf yn ymwybodol bod yn rhaid i'n dull gofalus fod yn gymesur hefyd. Mae'n hanfodol, pryd bynnag y byddwn yn gosod cyfyngiadau ar ryddid pobl i gwrdd â theulu a ffrindiau, ein bod yn meddwl yn ofalus am yr amodau y byddai angen i ni eu gweld – a'r dull gweithredu – ar gyfer lleddfu'r cyfyngiadau hynny.

Yn dilyn cyfarfodydd gyda llywodraeth leol, yr heddlu a chydweithwyr o'r GIG ddoe, trafodwyd amrywiaeth o fesurau posibl lle gellid dechrau lleddfu cyfyngiadau lleol mewn ardaloedd lle mae cylchrediad y feirws yn gostwng yn gyson. Rhaid bwrw ymlaen â'r rhain yn awr gydag awdurdodau lleol eraill ac arweinwyr iechyd y cyhoedd. Rhaid inni hefyd ystyried cyhoeddiadau a ddisgwylir gan Lywodraeth y DU ddydd Llun, a allai gael effaith uniongyrchol ar yr ardaloedd cynghorau lleol hynny sydd ar hyd y ffin rhwng Cymru a Lloegr. Gwnaf ddatganiad pellach ar ôl i'r trafodaethau a'r cyhoeddiadau hynny gael eu cynnal.

Rydym wedi bod yn monitro yn ofalus achosion o'r coronafeirws yng Ngwynedd lle rydym wedi gweld clwstwr sylweddol o achosion yn datblygu yn ardal Bangor – mae'r gyfradd achosion tua 400 o achosion i bob 100,000 o bobl. Ymddengys fod cysylltiad agos rhwng achosion a phobl ifanc a'r boblogaeth myfyrwyr.

Yn ardal ehangach yr awdurdod lleol, ceir tystiolaeth o drosglwyddo'r coronafeirws ledled y sir ond mae'r gyfradd achosion yn amrywio o 152 o achosion i bob 100,000 yn Arfon, sy'n cynnwys Bangor, 55 achos i bob 100,000 o bobl yn Nwyfor a 18 achos i bob 100,000 o bobl ym Meirionnydd.

Cyfarfu'r Gweinidog Iechyd, y Gweinidog Tai a Llywodraeth Leol a minnau â'r awdurdod lleol, y brifysgol, yr heddlu, y GIG ac arbenigwyr iechyd y cyhoedd i drafod y sefyllfa ym Mangor a Gwynedd ac a oes angen cyfyngiadau lleol i reoli lledaeniad y coronafeirws a diogelu iechyd pobl.

Yn dilyn trafodaethau helaeth, rydym wedi dod i'r casgliad ar sail ffynhonnell y trosglwyddiad a'r ffaith bod y rhan fwyaf o'r achosion wedi'u clystyru o amgylch Bangor ar hyn o bryd, byddwn yn cyflwyno cyfyngiadau lleol – tebyg i'r rhai sydd ar waith mewn rhannau eraill o Gymru – ym Mangor i ddechrau.

Daw'r cyfyngiadau hyn i rym am 6pm ddydd Sadwrn 10 Hydref.

Cawn drafodaethau pellach gyda'r awdurdod lleol a'r tîm rheoli digwyddiadau ddydd Sadwrn am y sefyllfa ehangach yn Arfon a Dwyfor.

Drwy wneud y dewisiadau cywir a dilyn y rheolau gallwn leihau nifer yr achosion o'r feirws. Am y tro, rhaid inni ofyn i drigolion yr ardaloedd hyn i barhau i ddangos y gwydnwch sydd wedi nodweddu ein hymdrechion hyd yma.

Rwy'n parhau i fod yn ddiolchgar iawn i bobl Cymru am yr holl ymdrechion y maent wedi'u gwneud ac yn parhau i'w gwneud.

SL(5)625 – Rheoliadau Mangreoedd a Cherbydau Di-fwg (Cymru) 2020

Cefndir a Diben

Gwneir y Rheoliadau hyn o dan adrannau 6(5), 10(6), 11(5), 15(1), 16(1), 17(1), 17(3), 18(2), 28(7) a 123(1) o Ddeddf Iechyd y Cyhoedd (Cymru) 2017 ("Deddf 2017"), a pharagraffau 5, 6 a 9 o Atodlen 1 iddi. Daeth pob un o'r darpariaethau hyn, ac eithrio adran 123(1)¹, i rym ar 29 Medi 2020².

Disgwylir i'r Rheoliadau ddod i rym ar 1 Mawrth 2021.

Mae'r Rheoliadau yn esemptio mangreoedd penodol o'r gofyniad i fod yn ddi-fwg o dan Ddeddf 2017 ac yn nodi'r amgylchiadau pan gaiff cerbydau eu trin fel rhai di-fwg. Mae'r Rheoliadau hefyd yn gwneud darpariaeth ynghylch arddangos arwyddion a darpariaeth sy'n ymwneud â gorfodi. Yn benodol, mae'r Rheoliadau hyn yn:

- diffinio "caeedig", "sylweddol gaeedig" a "ddim yn gaeedig neu'n sylweddol gaeedig" – o dan Ddeddf 2017, gosodir y gofyniad i fod yn ddi-fwg mewn perthynas â gweithleoedd a mangreoedd sydd ar agor i'r cyhoedd sy'n gaeedig neu'n sylweddol gaeedig;
- nodi nad yw mangreoedd a ddefnyddir i unrhyw raddau fel anheddau i'w trin fel rhai di-fwg, oni bai y cânt eu defnyddio fel lleoedd gwaith hefyd;
- nodi nad yw'n ofynnol i lety gwyliau na llety dros dro fod yn ddi-fwg, er bod y ddarpariaeth hon yn peidio â chael effaith ar 1 Mawrth 2022;
- darparu, yn ddarostyngedig i amodau penodol, y caniateir dynodi ystafelloedd mewn cartrefi gofal i oedolion, hosbisau i oedolion a chyfleusterau ymchwil a phrofi fel ystafelloedd y caniateir ysmegu ynddynt;
- darparu, yn ddarostyngedig i amodau penodol, y caniateir dynodi ystafelloedd mewn unedau iechyd meddwl fel ystafelloedd y caniateir ysmegu ynddynt, er bod y ddarpariaeth hon yn peidio â chael effaith ar 1 Medi 2022;
- darparu y caniateir dynodi ystafelloedd gwely mewn gwestai, tai llety, tafarnau, hostelau a chlybiau aelodau sy'n bodloni amodau penodol fel ystafelloedd y caniateir ysmegu ynddynt, er bod y ddarpariaeth hon yn peidio â chael effaith ar 1 Mawrth 2022;
- darparu ar gyfer tiroedd ysbytai, tiroedd ysgolion a meysydd chwarae cyhoeddus i fod yn ddi-fwg ac ar gyfer amodau y mae'n rhaid eu bodloni cyn y caniateir dynodi

¹ Daeth adran 123 i rym ar 3 Gorffennaf 2017, pan gafodd Deddf 2017 y Cydsyniad Brenhinol.

² Gweler Gorchymyn Deddf Iechyd y Cyhoedd (Cymru) 2017 (Cychwyn Rhif 5) 2020.



ardal ar dir ysgol sy'n darparu llety preswyl ac ar dir ysbyty fel ardal y caniateir ysmegu ynddi;

- ei gwneud yn ofynnol i berson sy'n rheoli neu'n ymwneud â rheoli mangre ddi-fwg gymryd camau rhesymol i beri i berson sy'n ysmegu yno beidio ag ysmegu;
- ei gwneud yn ofynnol i arwyddion gael eu harddangos mewn mangreoedd sy'n weithleoedd neu ar agor i'r cyhoedd, tiroedd ysgolion, tiroedd ysbytai a meysydd chwarae cyhoeddus, a phennu eu cynnwys;
- darparu y caiff cerbydau penodol eu trin fel rhai di-fwg. Mae cerbydau a ddefnyddir yn gyfan gwbl neu'n bennaf yn ystod gwaith gan fwy nag un person neu i gludo aelodau o'r cyhoedd yn ddi-fwg drwy'r amser. Mae cerbydau eraill nad ydynt yn ddi-fwg drwy'r amser yn ddi-fwg dim ond pan fydd person yn y cerbyd yn cael nwyddau neu wasanaethau gan berson arall sydd hefyd yn y cerbyd a phan fydd plentyn yn y cerbyd (yn ddarostyngedig i esemptiad ar gyfer carafannau);
- darparu bod dyletswydd ar yrwr, gweithredwr neu berson sy'n ymwneud â rheoli cerbyd di-fwg i atal ysmegu yn y cerbyd hwnnw;
- ei gwneud yn ofynnol i arwyddion gael eu harddangos mewn cerbydau di-fwg penodol a phennu eu cynnwys.
- dynodi prif swyddog yr heddlu ar gyfer ardal heddlu fel awdurdod gorfodi mewn perthynas â cherbydau sy'n ddi-fwg yn rhinwedd eu defnyddio at ddibenion cymdeithasol neu ddomestig neu ddibenion preifat eraill pan fo plentyn yn bresennol. Mae awdurdodau lleol eisoes yn awdurdodau gorfodi o dan adran 18 o Ddeddf 2017 mewn perthynas â mangreoedd, lleoedd a cherbydau yn eu hardaloedd;
- darparu ar gyfer symiau cosb benodedig a symiau gostyngol mewn perthynas â throeddau penodol.

Gweithdrefn

Cadarnhaol drafft.

Materion technegol: craffu

Ni nodwyd unrhyw bwyntiau i gyflwyno adroddiad arnynt o dan Reol Sefydlog 21.2 mewn perthynas â'r offeryn hwn.

Rhinweddau: craffu

Nodwyd y tri phwynt a ganlyn i gyflwyno adroddiad arnynt o dan Reol Sefydlog 21.3 mewn perthynas â'r offeryn hwn.

1. Rheol Sefydlog 21.3(ii) – ei fod o bwysigrwydd gwleidyddol neu gyfreithiol neu ei fod yn codi materion polisi cyhoeddus sy'n debyg o fod o ddiddordeb i'r Senedd.



Mae'r Pwyllgor yn pryderu nad yw Llywodraeth Cymru wedi darparu asesiad na chyfiawnhad nac wedi cyfeirio at hawliau dynol ym Memorandwm Esboniadol y Rheoliadau hyn. Mae'r Pwyllgor yn credu bod y Rheoliadau yn cyffwrdd ag Erthygl 8 o'r Confensiwn Ewropeaidd ar Hawliau Dynol ("CEHD"), sef yr hawl i fywyd preifat. Er mai hawl amodol yw hon, gan ei bod yn hawl y caniateir ymyrryd â hi er mwyn diogelu hawliau buddiant arall neu er budd y cyhoedd yn ehangach, e.e. ar sail iechyd y cyhoedd, mae'n rhaid i Lywodraeth Cymru ddarparu manylion ei hasesiad neu, fel arall, beryglu torri'r hawl ddynol hon.

Er bod y gyfraith yn caniatáu ymyrryd â'r hawliau o dan Erthygl 8, mae'n rhaid i Lywodraeth Cymru nodi bod y newid yn y gyfraith:

- yn gyfiawn ar sail budd y cyhoedd;
- yn gymesur â'r nod a fwriedir er budd y cyhoedd;
- yn cael ei wneud yn unol â chyfraith ddomestig a rhyngwladol, a chyda sicrwydd cyfreithiol.

Mae adran 7 o Ddeddf 2017 yn darparu bod mangreoedd yng Nghymru yn ddi-fwg os ydynt yn weithleoedd, sy'n cynnwys anheddau penodol. Mae'r Rheoliadau yn dileu esemptiadau ar gyfer mathau penodol o weithgareddau gwaith o'r asesiad o ran a yw annedd yn weithle at ddibenion adran 7. Effaith dileu'r esemptiadau hyn yw y caiff yr holl fathau o weithgareddau gwaith eu cynnwys wrth asesu a yw annedd yn weithle ac, felly, bydd yn ofynnol i fwy o'r anheddau hyn fod yn ddi-fwg.

Yn yr un modd, mae'r Rheoliadau hefyd yn darparu y bydd cerbydau sy'n eiddo preifat yn ddi-fwg pan fydd plentyn yn y cerbyd.

Yn y ddwy sefyllfa hyn, mae'r Rheoliadau yn effeithio ar sut y mae pobl yn ymddwyn yn eu heiddo preifat, boed yn gartref iddynt neu'n gerbyd o'u heiddo.

Gofynnir i Lywodraeth Cymru nodi sut y mae o'r farn bod y rheoliadau hyn yn cydymffurfio ag Erthygl 8 o'r CEHD.

2. Rheol Sefydlog 21.3(ii) – ei fod o bwysigrwydd gwleidyddol neu gyfreithiol neu ei fod yn codi materion polisi cyhoeddus sy'n debyg o fod o ddiddordeb i'r Senedd.

Mae croesgyfeiriadau yn y Rheoliadau at ddarpariaethau Deddf 2017 nad ydynt mewn grym eto.

- Mae'r Rheoliadau yn cyfeirio at adrannau 5, 7, 8 a 12 o Ddeddf 2017. Mae adran 5 yn ei gwneud yn drosedd ysmegu mewn mangreoedd neu gerbydau di-fwg. Mae adran 7 yn gwneud gweithleoedd yng Nghymru yn ddi-fwg. Mae adran 8 yn gwneud mangreoedd sydd ar agor i'r cyhoedd yn ddi-fwg. Mae adran 12 yn gwneud meysydd chwarae yng Nghymru yn ddi-fwg. Nid oes dim un o adrannau 5, 7, 8 na 12 mewn grym hyd yn hyn.



- Mae'r Rheoliadau hefyd yn cyfeirio at adrannau 6, 10, 11 a 17 o Ddeddf 2017, a pharagraffau penodol o Atodlen 1 i'r Ddeddf honno. Daeth adrannau 6, 10, 11 a 17 a'r paragraffau perthnasol o Atodlen 1 i rym yn rhannol ar 29 Medi 2020, ond dim ond i'r graddau sy'n angenrheidiol i'r Rheoliadau gael eu gwneud. Mae'n werth nodi bod adran 6 yn ei gwneud yn drosedd i'r rhai sy'n gyfrifol am y mangreoedd perthnasol fethu ag atal ysmegu mewn ardal ddi-fwg. Mae adran 10 yn gwneud tiroedd ysgolion yng Nghymru yn ddi-fwg ac mae adran 11 yn gwneud tiroedd ysbytai yng Nghymru yn ddi-fwg. Mae adran 17 yn ei gwneud yn ofynnol i arwyddion gael eu harddangos mewn mangreoedd di-fwg. Mae'r paragraffau perthnasol o Atodlen 1 yn ymdrin â chosbau penodedig. Nid yw'r elfennau hyn o adrannau 6, 10, 11 a 17 ac Atodlen 1 mewn grym eto.
- Mae'r Nodyn Esboniadol yn cadarnhau bod y term "ysmygu" yn y Rheoliadau i'w ddarllen yn unol ag adran 4 (Ysmegu) o Ddeddf 2017. Nid yw adran 4 mewn grym eto.

Byddai'r Pwyllgor yn ddiolchgar pe bai Llywodraeth Cymru yn cadarnhau ei bod yn bwriadu dod â'r darpariaethau y cyfeirir atynt uchod i rym ar 1 Mawrth 2021 neu cyn hynny.

3. Rheol Sefydlog 21.3(ii) – ei fod o bwysigrwydd gwleidyddol neu gyfreithiol neu ei fod yn codi materion polisi cyhoeddus sy'n debyg o fod o ddiddordeb i'r Senedd.

Roedd y Rheoliadau yn ei gwneud yn ofynnol i hysbysu'r UE yn unol â gofynion Cyfarwyddeb Safonau a Rheoliadau Technegol 2015/1535/EC. Mae hyn o ganlyniad i'r gofynion technegol yn y Rheoliadau o ran gosod a ffurf arwyddion dim ysmegu (Rheoliadau 13, 14 a 18). Roedd y broses hon yn gofyn cyfnod segur tri mis pan arhosodd y Rheoliadau ar ffurf ddrafft ac ni chawsant eu gosod gerbron y Senedd. Cychwynnodd y cyfnod segur ar 23 Mehefin 2020 a daeth i ben ar 24 Medi 2020. Ni chafwyd gwrthwynebiadau gan yr Aelod-wladwriaethau i Rheoliadau 2020 ar ffurf ddrafft.

Y goblygiadau yn sgil ymadael â'r Undeb Ewropeaidd

Dim.

Ymateb Llywodraeth Cymru

Mae angen ymateb gan Lywodraeth Cymru o ran y pwynt adrodd rhinweddau cyntaf a'r ail bwynt adrodd rhinweddau.

Trafodaeth y Pwyllgor

Trafododd y Pwyllgor yr offeryn yn ei gyfarfod ar 12 Hydref 2020 ac mae'n cyflwyno adroddiad i'r Senedd yn unol â'r pwyntiau adrodd uchod.



Ymateb y Llywodraeth: Rheoliadau Mangreoedd a Cherbydau Di-fwg (Cymru) 2020

Pwynt Craffu ar Rinweddau 1: Gofynnir i Lywodraeth Cymru nodi sut y mae'n ystyried bod y Rheoliadau hyn yn cydymffurfio ag Erthygl 8 o'r Confensiwn Ewropeaidd ar Hawliau Dynol.

1. Mae'r Pwyllgor wedi gofyn i Lywodraeth Cymru nodi sut y mae'r newid yn y gyfraith yn cael ei gyfiawnhau ar sail budd y cyhoedd, yn gymesur â nod budd y cyhoedd a ddilynir ac yn cael ei wneud yn unol â chyfraith ddomestig a rhyngwladol a chyda sicrwydd cyfreithiol. Yn benodol, mae'r Pwyllgor wedi nodi'r canlynol:
 - *Mae'r Rheoliadau yn dileu eithriadau ar gyfer mathau penodol o weithgareddau gwaith o asesu a yw annedd yn weithle at ddibenion adran 7 o Ddeddf Iechyd y Cyhoedd (Cymru) 2017 ("Deddf 2017"). Effaith dileu'r eithriadau hyn yw y caiff pob math o weithgareddau gwaith ei gynnwys wrth asesu a yw annedd yn weithle ac felly bydd yn ofynnol i ragor o anheddau fod yn ddi-fwg.*
 - *Mae'r Rheoliadau yn darparu bod cerbydau a berchnogir yn breifat i fod yn ddi-fwg pan fydd plentyn yn y cerbyd.*
 - *Yn y ddwy sefyllfa hyn, mae'r Rheoliadau yn effeithio ar sut y mae pobl yn ymddwyn yn eu heiddo a berchnogir yn breifat, boed eu cartref eu hunain neu eu cerbyd.*
2. Cynhaliwyd asesiad manwl iawn o'r darpariaethau sydd wedi eu cynnwys yn y Rheoliadau hyn er mwyn sicrhau eu bod yn gydnaws â'r Confensiwn Ewropeaidd ar Hawliau Dynol a Chonfensiwn y Cenhedloedd Unedig ar Hawliau'r Plentyn. O ystyried sylwadau'r Pwyllgor, bydd Llywodraeth Cymru yn diwygio'r Memorandwm Esboniadol i adlewyrchu hyn.

Pwynt Craffu ar Rinweddau 2: Byddai'r Pwyllgor yn ddiolchgar pe byddai Llywodraeth Cymru yn cadarnhau ei bod yn bwriadu dod â'r darpariaethau y cyfeirir atynt uchod i rym ar neu cyn 1 Mawrth 2021.

3. Fel y'i nodir gan y Pwyllgor, gwnaed Gorchymyn Cychwyn ar 25 Medi 2020. Roedd y Gorchymyn hwn yn cychwyn y darpariaethau gwneud rheoliadau yn Neddf Iechyd y Cyhoedd (Cymru) 2017 ("Deddf 2017") a oedd yn galluogi'r Rheoliadau i gael eu gosod. Daeth y darpariaethau hyn i rym ar 29 Medi 2020.
4. Yn ddarostyngedig i ganlyniad y ddadl yn y Cyfarfod Llawn (a amserlennir i'w chynnal ar 20 Hydref 2020), y bwriad yw y gwneir ail Orchymyn Cychwyn. Bydd y Gorchymyn hwn yn cychwyn gweddill y darpariaethau ym Mhennod 1 o Ran 3 (a'r Atodlenni cysylltiedig) o Ddeddf 2017 ar 1 Mawrth 2021. Byddai hyn yn golygu y gallai'r darpariaethau ynghylch y drefn ddi-fwg newydd yn Neddf 2017 weithredu'n sylweddol o 1 Mawrth 2021, ochr yn ochr â'r Rheoliadau.

SL(5)627 - Rheoliadau Diogelu Iechyd (Cyfyngiadau Coronafeirws) (Rhif 2) (Cymru) (Diwygio) (Rhif 16) (Conwy, Sir Ddinbych, Sir y Fflint a Wrecsam) 2020

Cefndir a diben

Mae'r Rheoliadau hyn yn diwygio Rheoliadau Diogelu Iechyd (Cyfyngiadau Coronafeirws) (Rhif 2) (Cymru) 2020 ac yn dynodi bwrdeistrefi sirol Conwy a Wrecsam, a Sir Ddinbych a Sir y Fflint yn ardaloedd diogelu iechyd lleol sy'n ddarostyngedig i gyfyngiadau a gofynion lleol.

Yr effaith mewn perthynas â phob un o'r ardaloedd newydd hyn yw:

- darparu na chaiff unrhyw aelwyd o fewn yr ardal ei thrin fel pe bai'n rhan o aelwyd estynedig a gwaherddir aelwydydd rhag ffurfio aelwydydd estynedig;
- gwahardd personau sy'n byw ym mhob ardal rhag gadael yr ardal neu aros i ffwrdd o'r ardal heb esgus rhesymol;
- ei gwneud yn ofynnol i drigolion yr ardal weithio gartref, oni bai nad yw'n rhesymol ymarferol iddynt wneud hynny;
- gwahardd pobl o'r tu allan i'r ardal rhag mynd i'r ardal heb esgus rhesymol; Nid yw mynd i ardal ar gyfer gwaith yn esgus rhesymol, os yw'n rhesymol ymarferol i'r gwaith hwnnw gael ei wneud y tu allan i'r ardal.

Rhaid adolygu'r Rheoliadau cyn diwedd 7 Hydref 2020 ac yna o leiaf unwaith bob 7 diwrnod.

Gweithdrefn

Gwneud cadarnhaol.

Gwnaed y Rheoliadau gan Weinidogion Cymru cyn iddynt gael eu gosod gerbron y Senedd. Rhaid i'r Senedd gymeradwyo'r Rheoliadau o fewn 28 diwrnod (ac eithrio unrhyw ddiwrnodau pan fo'r Senedd: (i) wedi'i diddymu neu (ii) ar doriad am fwy na phedwar diwrnod) i'r dyddiad y'u gwnaed er mwyn iddynt barhau i gael effaith.

Materion technegol: craffu

Ni nodwyd unrhyw bwyntiau i gyflwyno adroddiad arnynt o dan Reol Sefydlog 21.2 mewn perthynas â'r offeryn hwn.



Rhinweddau: craffu

Nodwyd y tri phwynt a ganlyn i gyflwyno adroddiad arnynt o dan Reol Sefydlog 21.3 mewn perthynas â'r offeryn hwn.

1. Rheol Sefydlog 21.3(ii) – ei fod o bwysigrwydd gwleidyddol neu gyfreithiol neu ei fod yn codi materion polisi cyhoeddus sy'n debyg o fod o ddiddordeb i'r Senedd

Nodwn fod y Rheoliadau hyn yn cyflwyno cyfyngiadau coronafeirws tynnach yng Nghonwy, Sir Ddinbych, Sir y Fflint a Wrecsam.

Mae'r Memorandwm Esboniadol yn nodi bod y Rheoliadau yn ymateb "i'r bygythiad a berir i iechyd pobl gan y coronafeirws" ac i'r "bygythiad a berir gan yr achosion cynyddol o'r coronafeirws a'i ledaeniad yn yr ardaloedd hyn ac yn ehangach".

Credwn, lle mae'r cyfyngiadau coronafeirws yn cael eu tynhau mewn unrhyw ffordd arwyddocaol, y dylai Memoranda Esboniadol nodi'r dystiolaeth y mae Llywodraeth Cymru yn dibynnu arni wrth benderfynu bod tynhau o'r fath yn angenrheidiol ac yn gymesur. Credwn y dylai'r un egwyddor fod yn gymwys lle mae cyfyngiadau'n cael eu llacio.

O ran y Rheoliadau hyn, byddem yn ddiolchgar pe gallai Llywodraeth Cymru roi tystiolaeth sy'n dangos:

- (a) y dylid cyflwyno cyfyngiadau lleol yng Nghonwy, Sir Ddinbych, Sir y Fflint a Wrecsam yn y modd y gwnaed hynny;
- (b) bod cymaint o frys am yr angen am gyfyngiadau lleol yn yr ardaloedd hynny fel nad oedd amser i'r Senedd gymeradwyo drafft o'r Rheoliadau ymlaen llaw;
- (c) nad oedd angen cyflwyno cyfyngiadau lleol mewn rhannau eraill o Gymru.

Bydd darparu'r dystiolaeth hon yn cynorthwyo o ran bod yn dryloyw yn ogystal â gwaith craffu'r Pwyllgor ar y cyfyngiadau coronafeirws, yn enwedig os bydd ardaloedd yng Nghymru yn mynd i gyfres o 'gyfyngiadau treigl' yn ystod y misoedd nesaf.

Credwn hefyd y bydd cynnwys tystiolaeth mewn Memoranda Esboniadol yn helpu i godi ymwybyddiaeth y cyhoedd o Femoranda Esboniadol a'r offerynnau statudol eu hunain.

2. Rheol Sefydlog 21.3(ii) – ei fod o bwysigrwydd gwleidyddol neu gyfreithiol neu ei fod yn codi materion polisi cyhoeddus sy'n debyg o fod o ddiddordeb i'r Senedd

Fel y nodwyd uchod, mae'r Rheoliadau hyn yn cyflwyno cyfyngiadau coronafeirws tynnach yng Nghonwy, Sir Ddinbych, Sir y Fflint a Wrecsam.

Nodwn farn Llywodraeth Cymru yn y Memorandwm Esboniadol y gellir cyfiawnhau ymyrryd â hawliau dynol mewn perthynas â'r cyfyngiadau newydd hyn oherwydd bod y nod yn ddilys, sef ymateb i'r pandemig coronafeirws.



3. Rheol Sefydlog 21.3(ii) – ei fod o bwysigrwydd gwleidyddol neu gyfreithiol neu ei fod yn codi materion polisi cyhoeddus sy'n debyg o fod o ddiddordeb i'r Senedd

Nodwn na fu unrhyw ymgynghori ffurfiol ar y Rheoliadau hyn. Yn benodol, nodwn y paragraffau a ganlyn yn y Memorandwm Esboniadol:

O ystyried y bygythiad difrifol ac uniongyrchol sy'n codi o'r coronafeirws a'r angen am ymateb iechyd y cyhoedd brys, ni fu ymgynghoriad cyhoeddus mewn perthynas â'r Rheoliadau hyn.

Yn ehangach, cafodd unigolion a busnesau wybod am y cyfyngiadau drwy ddarlleniadau gwybodaeth i'r cyhoedd parhaus ledled y DU, gan gynnwys gan Brif Swyddog Meddygol Cymru a minnau. Wrth wneud y Rheoliadau heddiw fe fu trafodaethau rheolaidd ag Iechyd Cyhoeddus Cymru ac â'r awdurdod lleol a chyrrff y GIG ar gyfer ardaloedd Conwy a Wrecsam a Siroedd Ddinbych a Fflint yn ogystal â thrafodaethau parhaus gyda'r Timau Rheoli Digwyddiadau yn yr ardaloedd diogelu iechyd lleol presennol.

Ynghyd â Gweinidogion eraill a Llywodraeth Cymru, rwyf wedi parhau i roi'r wybodaeth ddiweddaraf i unigolion a busnesau gydol y newidiadau dilynol i'r Rheoliadau. Fe wnaeth y Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol esbonio i Aelodau Seneddol [sic] ddoe [29 Medi 2020] fod bwriad i osod y cyfyngiadau a'r gofynion a gyflawnir drwy'r Rheoliadau hyn; mae'r newidiadau arfaethedig wedi cael cyhoeddusrwydd eang gan y cyfryngau.

Y goblygiadau yn sgil ymadael â'r Undeb Ewropeaidd

Dim.

Ymateb Llywodraeth Cymru

Mae angen ymateb gan Lywodraeth Cymru i'r pwynt rhinweddau cyntaf.

Trafodaeth y Pwyllgor

Trafododd y Pwyllgor yr offeryn yn ei gyfarfod ar 12 Hydref 2020 ac mae'n cyflwyno adroddiad i'r Senedd yn unol â'r pwyntiau adrodd uchod.



Ymateb y Llywodraeth: Rheoliadau Diogelu Iechyd (Cyfyngiadau Coronafeirws) (Rhif 2) (Cymru) (Diwygio) (Rhif 16) (Conwy, Sir Ddinbych, Sir y Fflint a Wrecsam) 2020

Dyma ymateb y Llywodraeth i adroddiad drafft y Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad dyddiedig 7 Hydref 2020.

Pwynt Craffu ar Rinweddau 1(a):

Roedd y data ar 28 Medi yn dangos tuedd gynyddol yng nghyfraddau treigl digwyddedd COVID-19 dros 7 niwrnod ar draws ardaloedd awdurdodau lleol yng Ngogledd Cymru. Darperir crynodeb o holl achosion COVID-19 a gadarnhawyd rhwng 20 a 27 Medi 2020, fesul Awdurdod Lleol, isod.

Mae'r tabl hwn yn crynhoi achosion a phrofi, pan fo samplau wedi eu casglu yn ystod y cyfnod o 7 niwrnod uchod.

Am y cyfnod o 7 niwrnod a ddaeth i ben am 23:59 ar 27-09-2020	n	% o Gyfanswm Cymru Gyfan	Digwyddedd 7 niwrnod
Blaenau Gwent	192	8.3%	274.8
Caerffili	93	4.0%	51.4
Sir Fynwy	18	0.8%	19.0
Casnewydd	90	3.9%	58.2
Torfaen	48	2.1%	51.1
Aneurin Bevan	441	19.1%	74.2
Conwy	54	2.3%	46.1
Sir Ddinbych	36	1.6%	37.6
Sir y Fflint	84	3.6%	53.8
Gwynedd	18	0.8%	14.5
Ynys Môn	7	0.3%	10.0
Wrecsam	59	2.6%	43.4
Betsi Cadwaladr	258	11.2%	36.9
Caerdydd	319	13.8%	86.9
Bro Morgannwg	55	2.4%	41.2
Caerdydd a'r Fro	374	16.2%	74.7
Pen-y-bont ar Ogwr	157	6.8%	106.8
Merthyr Tudful	129	5.6%	213.8
Rhondda Cynon Taf	444	19.2%	184.0
Cwm Taf Morgannwg	730	31.6%	162.7
Sir Gaerfyrddin	126	5.5%	66.7
Ceredigion	17	0.7%	23.4
Sir Benfro	11	0.5%	8.7
Hywel Dda	154	6.7%	39.8
Powys	29	1.3%	21.9
Powys	29	1.3%	21.9
Castell-nedd Port Talbot	76	3.3%	53.0
Abertawe	247	10.7%	100.0
Bae Abertawe	323	14.0%	82.8

Mae ein penderfyniadau wedi eu seilio ar wybodaeth leol. Cyflwynwyd y cyfyngiadau ar gais Tîm Rheoli Digwyddiadau Bwrdd Iechyd Betsi Cadwaladr a gododd, ar 29 Medi, bryder ynghylch y duedd gynyddol yng nghyfraddau treigl digwyddedd COVID-19 dros 7 niwrnod ar draws pedair ardal awdurdod lleol yng Ngogledd Cymru, gan gynnwys Bwrdeistref Sirol Conwy. Argymhellodd y Tîm Rheoli Digwyddiadau y dylid dilyn dull rhagweithiol ac ataliol. Y cais gan y Tîm Rheoli Digwyddiadau oedd i Lywodraeth Cymru gyflwyno cyfyngiadau a oedd yn cyfateb i'r rheini ar gyfer Ardaloedd Diogelu Iechyd Lleol yn Ne Cymru. Yn dilyn galwad ag arweinwyr awdurdodau lleol ac awdurdodau cyhoeddus, derbyniodd Llywodraeth Cymru eu hargymhelliad i roi yn eu lle Ardaloedd Diogelu Iechyd Lleol yng Nghonwy, Sir Ddinbych, Sir y Fflint a Wrecsam.

Ar adeg ysgrifennu, mae'r cyfraddau digwyddedd a phositifedd profion wedi cynyddu ers hynny ym mhob un o'r ardaloedd hyn yn ôl data Iechyd Cyhoeddus Cymru. Yng Nghonwy, y gyfradd digwyddedd dros 7 niwrnod (hyd at 5 Hydref) yw 63.1 o bobl am bob 100,000, sef cynnydd o 20 pwynt bron ers penderfynu cyflwyno cyfyngiadau. Yn Sir Ddinbych, Sir y Fflint a Wrecsam, mae'r cyfraddau digwyddedd yn uwch na 100 erbyn hyn, gyda rhai o'r cyfraddau cyffredinrwydd uchaf yng Nghymru.

Pwynt Craffu ar Rinweddau 1(b):

Mae'r trywydd cynyddu yn yr achosion uchod yn dangos ac yn cyfiawnhau'r angen i reoliadau ddod i rym cyn gynted â phosibl.

Pwynt Craffu ar Rinweddau 1(c):

Ar y pryd, nid oedd y data uchod na'r Timau Rheoli Digwyddiadau yn y chwe awdurdod lleol nad oeddent mewn Ardaloedd Diogelu Iechyd Lleol o blaid mynd i gyfyngiadau lleol gan y byddai hyn wedi bod yn anghymesur.

Eitem 4.1

MEMORANDWM CYDSYNIAD OFFERYN STATUDOL

Rheoliadau Gofal Iechyd Cilyddol a Thrawsffiniol (Diwygio etc.) (Ymadael â'r UE) 2020

1. Gosodir y Memorandwm Cydsyniad Offeryn Statudol hwn o dan Reol Sefydlog ("RhS") 30A.2. Mae RhS 30A yn rhagnodi bod rhaid gosod Memorandwm Cydsyniad Offeryn Statudol ac y ceir cyflwyno Cynnig Cydsyniad Offeryn Statudol gerbron y Senedd os yw un o Offerynnau Statudol (OS) y DU yn gwneud darpariaeth mewn perthynas â Chymru sy'n diwygio deddfwriaeth sylfaenol sydd o fewn cymhwysedd deddfwriaethol y Senedd.
2. Gosodwyd Rheoliadau Gofal Iechyd Cilyddol a Thrawsffiniol (Diwygio etc.) (Ymadael â'r UE) 2020 gerbron Senedd y DU ar 30 September 2020 ac maent yn awr yn cael eu gosod gerbron y Senedd. Mae'r Rheoliadau ar gael yn:

<http://www.legislation.gov.uk/id/ukdsi/2020/9780348212594>

Crynodeb o'r Offeryn Statudol a'i amcan

3. Amcan yr OS yw cywiro diffygion mewn deddfwriaeth sy'n codi wrth i'r DU ymadael â'r Undeb Ewropeaidd mewn perthynas ag elfennau gofal iechyd cilyddol o gyd-drefnu nawdd cymdeithasol.
4. Bydd yr OS hwn yn diwygio tri OS gofal iechyd cilyddol a wnaed ar sail Cymru a Lloegr, gyda chydysyniad Gweinidogion Cymru, fel rhan o'r ymarfer cywiriadau ar gyfer ymadael â'r UE heb gytundeb er mwyn sicrhau bod y llyfr statud yn parhau i weithredu'n gywir.
5. Bydd y diwygiadau yn sicrhau y bydd y tri OS yn weithredol ar ddiwedd y Cyfnod Gweithredu (31 Rhagfyr 2020) ac yn unol â Deddf yr Undeb Ewropeaidd (Y Cytundeb Ymadael) 2020.

Y ddarpariaeth berthnasol sydd i'w gwneud gan yr OS

6. Mae'r OS yn diwygio Rheoliadau'r Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Gofal Iechyd Trawsffiniol a Diwygiadau Amrywiol etc.) (Ymadael â'r UE) 2019 ("Rheoliadau 2019"). Mae Rheoliadau 2019 yn diwygio Deddf GIG (Cymru) 2006. Effaith y ddarpariaeth felly yw bod Deddf GIG (Cymru) 2006 ("Deddf 2006") yn cael ei diwygio o ganlyniad.
7. Dileodd Rheoliadau 2019 yr adrannau hynny o Ddeddf 2006 (6A i 6BB) sy'n darparu y bydd Gweinidogion Cymru yn ad-dalu costau i drigolion Cymru am driniaeth a gynlluniwyd ymlaen llaw yn un o wladwriaethau yr Ardal Economaidd Ewropeaidd. Fodd bynnag, cadwyd yr adrannau hynny, gydag addasiadau, ar gyfer achosion sy'n codi cyn y diwrnod ymadael

(rheoliad 15 ac Atodlen 1 i Reoliadau 2019). Mae'r OS yn gwneud diwygiadau pellach i'r darpariaethau hynny a gedwir o Ddeddf 2006 i adlewyrchu newidiadau a wnaed gan Ddeddf yr Undeb Ewropeaidd (Y Cytundeb Ymadael) 2020.

8. Mae Llywodraeth Cymru o'r farn bod y darpariaethau a ddisgrifir ym mharagraff 6 uchod yn dod o fewn cymhwysedd deddfwriaethol Senedd Cymru i'r graddau y maent yn ymwneud â darparu gofal iechyd.

Pam y mae'n briodol i'r OS wneud y ddarpariaeth hon

9. Ni cheir ymwahanu rhwng Llywodraeth Cymru a Llywodraeth y DU (yr Adran Iechyd a Gofal Cymdeithasol) o ran y polisi ar gyfer y cywiriadau. Er bod gofal iechyd yn faes lle y mae cymhwysedd wedi ei ddatganoli, cyfyngedig yw'r posibilrwydd i Gymru roi polisi gwahanol ar waith oherwydd ei bod yn ofynnol bodloni rhwymedigaethau rhwngwladol yr ymrwymwyd iddynt gan y DU. Byddai'r rhain yn cynnwys trefniadau gofal iechyd rhwngwladol. Mae'r Rheoliadau yn diwygio tri OS gofal iechyd cilyddol a wnaed ar sail Cymru a Lloegr, gyda chydysyniad Gweinidogion Cymru, fel rhan o'r ymarfer cywiriadau ar gyfer ymadael â'r UE heb gytundeb er mwyn sicrhau bod y llyfr statud yn parhau i weithredu'n gywir. Felly, byddai gwneud OS ar wahân yng Nghymru ac yn Lloegr yn arwain at ddyblygu gwaith, a chymhlethdod diangen i'r llyfr statud. Mae cydsynio unwaith yn rhagor i OS ar gyfer y DU gyfan yn sicrhau bod un fframwaith deddfwriaethol ar draws y DU sy'n hybu eglurder a hygyrchedd i gleifion a darparwyr. O dan yr amgylchiadau eithriadol hyn, mae Llywodraeth Cymru yn ystyried ei bod yn briodol i Lywodraeth y DU ddeddfu ar ein rhan yn yr achos hwn.

Vaughan Gething AS

Y Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol

5 Hydref 2020

DRAFT STATUTORY INSTRUMENTS

2020 No.

EXITING THE EUROPEAN UNION

HEALTH SERVICES

NATIONAL HEALTH SERVICE, ENGLAND AND WALES

NATIONAL HEALTH SERVICE, SCOTLAND

**HEALTH AND PERSONAL SOCIAL SERVICES,
NORTHERN IRELAND**

SOCIAL SECURITY

HUMAN TISSUE, ENGLAND AND WALES

HUMAN TISSUE, NORTHERN IRELAND

**The Reciprocal and Cross-Border Healthcare (Amendment etc.)
(EU Exit) Regulations 2020**

Made - - - -

Coming into force in accordance with regulation 1

The Secretary of State makes these Regulations in exercise of the powers conferred by section 8(1) of, and paragraph 21 of Schedule 7 to, the European Union (Withdrawal) Act 2018^(a), and sections 2(1) and (2)(f) and (h) and 7(2) and (3) of the Healthcare (European Economic Area and Switzerland Arrangements) Act 2019^(b).

(a) 2018 c. 16. Paragraph 21 was amended by paragraphs 38 and 53 of Schedule 5 to the European Union (Withdrawal Agreement) Act 2020 (c. 1).

(b) 2019 c. 14.

In accordance with paragraph 1(1) of Schedule 7 to the European Union (Withdrawal) Act 2018, a draft of this instrument has been laid before Parliament and approved by a resolution of each House of Parliament.

In accordance with section 5 of the Healthcare (European Economic Area and Switzerland Arrangements) Act 2019, the Secretary of State has consulted the Scottish Ministers, the Welsh Ministers and the Department of Health in Northern Ireland before making these Regulations.

PART 1

Preliminary

Citation and commencement

1. These Regulations may be cited as the Reciprocal and Cross-Border Healthcare (Amendment etc.) (EU Exit) Regulations 2020 and come into force immediately before IP completion day.

PART 2

Amendment of Reciprocal Healthcare Regulations

Amendment of the Social Security Coordination (Reciprocal Healthcare) (Amendment etc.) (EU Exit) Regulations 2019

2. The Social Security Coordination (Reciprocal Healthcare) (Amendment etc.) (EU Exit) Regulations 2019(a) are amended as follows.

Substitution of regulation 6

3. For regulation 6 substitute—

“The Human Tissue Act 2004 (Ethical Approval, Exceptions from Licensing and Supply of Information about Transplants) Regulations 2006

6. In the Human Tissue Act 2004 (Ethical Approval, Exceptions from Licensing and Supply of Information about Transplants) Regulations 2006(b), in Schedule 2 (receipt of transplantable material), in paragraph 10, in the text following “case) that—”—

(a) for sub-paragraph (a) (including the “or” at the end) substitute—

“(a) the treatment of the recipient was provided under a listed healthcare arrangement as defined in regulation 1(3) of the Healthcare (European Economic Area and Switzerland Arrangements) (EU Exit) Regulations 2019(c), or”;

(b) omit sub-paragraph (b).”.

Substitution of regulation 8

4. For regulation 8 substitute—

(a) S.I. 2019/776.

(b) S.I. 2006/1260; relevant amendments were made by S.I. 2011/1043 and 2012/1809.

(c) S.I. 2019/1293.

“The National Health Service (General Medical Services Contracts) Regulations 2015

8. In regulation 74F (information relating to overseas visitors) of the National Health Service (General Medical Services Contracts) Regulations 2015**(a)**—

- (a) for paragraph (1)(b) (but not the words following that paragraph) substitute—
 - “(b) where applicable in the case of a patient, record the fact that the patient is the holder of a document—
 - (i) which is—
 - (aa) a European Health Insurance Card;
 - (bb) an S1 Healthcare Certificate; or
 - (cc) a document which, for the purposes of a listed healthcare arrangement as defined in regulation 1(3) of the Healthcare (European Economic Area and Switzerland Arrangements) (EU Exit) Regulations 2019, is treated as equivalent to a document referred to in sub-paragraph (aa) (“EHIC equivalent document”) or (bb) (“S1 equivalent document”); and
 - (ii) which has not been issued to or in respect of the patient by the United Kingdom.”;
- (b) in paragraph (2)(a)—
 - (i) after “European Health Insurance Card” insert “or EHIC equivalent document”;
 - (ii) after “that card” insert “or document”;
- (c) in paragraph (4)—
 - (i) after “S1 Healthcare Certificate” insert “or S1 equivalent document”;
 - (ii) after the remaining references to “certificate” (in both places), insert “or document”.

Substitution of regulation 9

5. For regulation 9 substitute—

“The National Health Service (Personal Medical Services Agreements) Regulations 2015

9. In regulation 67F (information relating to overseas visitors) of the National Health Service (Personal Medical Services Agreements) Regulations 2015**(b)**—

- (a) for paragraph (1)(b) (but not the words following that paragraph) substitute—
 - “(b) where applicable in the case of a patient, record the fact that the patient is the holder of a document—
 - (i) which is—
 - (aa) a European Health Insurance Card;
 - (bb) an S1 Healthcare Certificate; or
 - (cc) a document which, for the purposes of a listed healthcare arrangement as defined in regulation 1(3) of the Healthcare (European Economic Area and Switzerland Arrangements) (EU Exit) Regulations 2019, is treated as equivalent to a document referred to in sub-paragraph (aa) (“EHIC equivalent document”) or (bb) (“S1 equivalent document”); and

(a) S.I. 2015/1862; relevant amendments were made by S.I. 2017/908 and 2020/226.

(b) S.I. 2015/1879; relevant amendments were made by S.I. 2017/908 and 2020/226.

- (ii) which has not been issued to or in respect of the patient by the United Kingdom.”;
- (b) in paragraph (2)(a)—
 - (i) after “European Health Insurance Card” insert “or EHIC equivalent document”;
 - (ii) after “that card” insert “or document”;
- (c) in paragraph (4)—
 - (i) after “S1 Healthcare Certificate” insert “or S1 equivalent document”;
 - (ii) after the remaining references to “certificate” (in both places), insert “or document”.”.

Revocation of regulation 17 and Schedule 5

- 6. Omit regulation 17 and Schedule 5 (savings and transitional provision).

PART 3

Amendment of Cross-Border Healthcare Regulations

Amendment of the National Health Service (Cross-Border Healthcare and Miscellaneous Amendments etc.) (EU Exit) Regulations 2019

- 7. The National Health Service (Cross-Border Healthcare and Miscellaneous Amendments etc.) (EU Exit) Regulations 2019(a) are amended as follows.

Substitution of regulation 9

- 8. For regulation 9 substitute—

“The National Health Service (General Medical Services Contracts) (Prescription of Drugs etc.) Regulations 2004

- 9.—(1) The National Health Service (General Medical Services Contracts) (Prescription of Drugs etc.) Regulations 2004(b) are amended as follows.

(2) In Schedule 2 (drugs, medicines and other substances that may be ordered only in certain circumstances), in the entry in column 2 of the table that corresponds to the entry in column 1 relating to drugs for the treatment of erectile dysfunction—

- (a) for sub-paragraph (b) (including the “or” at the end) substitute—
 - “(b) a man who is a national of an EEA State who—
 - (i) immediately before IP completion day was entitled to treatment by virtue of Article 7(2) of Council Regulation 1612/68 as extended by the EEA Agreement or was entitled to treatment by virtue of any other enforceable EU right;
 - (ii) has erectile dysfunction and was on 14th September 1998 receiving a course of treatment under a national health insurance system of an EEA State for that condition with any of the drugs listed in sub-paragraph (a); and
 - (iii) immediately before IP completion day was receiving a course of treatment as part of the health service for the condition mentioned in

(a) S.I. 2019/777.

(b) S.I. 2004/629; relevant amendments were made by S.I. 2011/1043, 2013/2194 and 2014/1625.

paragraph (ii) of this sub-paragraph with any of the drugs listed in sub-paragraph (a); or”;

(b) for sub-paragraph (c) (including the “or” at the end) substitute—

“(c) a man who is not a national of an EEA State but who is the member of the family of such a national and who—

(i) immediately before IP completion day had an enforceable EU right to be treated no less favourably than the national in the provision of medical treatment;

(ii) has erectile dysfunction and was on 14th September 1998 receiving a course of treatment for that condition with any of the drugs listed in sub-paragraph (a); and

(iii) immediately before IP completion day was receiving a course of treatment as part of the health service for the condition mentioned in paragraph (ii) of this sub-paragraph with any of the drugs listed in sub-paragraph (a); or”.”.

Revocation of regulation 10

9. Omit regulation 10 (amendment of the National Health Service (General Medical Services Contracts) (Prescription of Drugs Etc.) (Wales) Regulations 2004).

Amendment of regulation 15

10. In regulation 15 (cross-border cases arising before exit day), for the words “exit day” wherever they occur (including the heading) substitute “IP completion day”.

Revocation of regulations 16 and 17 and Schedules 2 and 3

11. Omit regulations 16 (cases arising during cross-border arrangements) and 17 (savings provision for cases arising during cross-border arrangements) and Schedules 2 (modifications in relation to regulation 16) and 3 (modifications in relation to regulation 17).

Amendment of Schedule 1

12. In Schedule 1 (cross-border cases – modifications in relation to regulation 15)—

(a) for the words “exit day” wherever they occur (including the heading) substitute “IP completion day”;

(b) after paragraph 1(b) insert—

“(ba) in section 6A(6), after the second reference to “apply” there were inserted “by virtue of Title III of Part 2 of the withdrawal agreement (co-ordination of social security systems), Title III of Part 2 of the EEA EFTA separation agreement or social security co-ordination provisions of the Swiss citizens’ rights agreement (co-ordination of social security systems)”;

(bb) after section 6A(11), there were inserted—

“(12) In subsection (6), expressions which are defined in the European Union (Withdrawal Agreement) Act 2020 have the same meaning as they have in that Act.”
;

(bc) in section 6BA(9), after “applies” there were inserted “by virtue of Title III of Part 2 of the withdrawal agreement (co-ordination of social security systems), Title III of Part 2 of the EEA EFTA separation agreement or social security co-ordination provisions of the Swiss citizens’ rights agreement (co-ordination of social security systems)”;

- (bd) after section 6BA(15), there were inserted—
 - “(16) In subsection (9), expressions which are defined in the European Union (Withdrawal Agreement) Act 2020 have the same meaning as they have in that Act.”
;”;
- (c) omit paragraph 1(e);
- (d) after paragraph 2(b) insert—
 - “(ba) in section 6A(6), after the second reference to “apply” there were inserted “by virtue of Title III of Part 2 of the withdrawal agreement (co-ordination of social security systems), Title III of Part 2 of the EEA EFTA separation agreement or social security co-ordination provisions of the Swiss citizens’ rights agreement (co-ordination of social security systems)”;
 - (bb) after section 6A(11), there were inserted—
 - “(12) In subsection (6), expressions which are defined in the European Union (Withdrawal Agreement) Act 2020 have the same meaning as they have in that Act.”
;
 - (bc) in section 6BA(9), after “applies” there were inserted “by virtue of Title III of Part 2 of the withdrawal agreement (co-ordination of social security systems), Title III of Part 2 of the EEA EFTA separation agreement or social security co-ordination provisions of the Swiss citizens’ rights agreement (co-ordination of social security systems)”;
 - (bd) after section 6BA(15), there were inserted—
 - “(16) In subsection (9), expressions which are defined in the European Union (Withdrawal Agreement) Act 2020 have the same meaning as they have in that Act.”
;”;
- (e) omit paragraph 2(c);
- (f) after paragraph 5(j) insert—
 - “(ja) in regulation 13(2) (NHS charges), in paragraph (a) of the definition of “cross-border healthcare service”, after “visiting patient”, there were inserted “which insofar as it was provided before IP completion day was provided”;
- (g) for paragraph 5(l)(iv) substitute—
 - “(iv) in paragraph (3)(b), for “it is not provided” there were substituted “insofar as the service was provided before IP completion day it was not provided”;
- (h) omit paragraph 5(l)(v);
- (i) for paragraph 5(m) substitute—
 - “(m) regulation 16 (review) were omitted”;
- (j) for paragraph 6 substitute—

“Modifications to the National Health Service and Public Health (Functions and Miscellaneous Provisions) Regulations 2013

- 6. The NHS Functions Regulations are to be read as if—
 - (a) regulation 2(1)(a) (interpretation) were omitted;
 - (c) in regulation 3 (exercise of functions)—
 - (i) in paragraph (a), for references to “another EEA state” (in both places) there were substituted “an EEA state”;
 - (ii) paragraph (b) were omitted;
 - (c) in regulation 4 (procedure for applications)—

- (i) after paragraph (1)(a) there were inserted “and”;
- (ii) paragraph (1)(c) and the “and” before it were omitted;
- (iii) in paragraph (3)(a), the words “or pursuant to Article 20 or Article 27(3)” were omitted;
- (d) in regulation 6(2) (form and content of determination)—
 - (i) after sub-paragraph (a) there were inserted “or”;
 - (ii) sub-paragraph (c) and the “or” before it were omitted.”.

PART 4

Amendment of Northern Ireland Cross-Border Healthcare Regulations

Amendment of the Health Services (Cross-Border Healthcare and Miscellaneous Amendments) (Northern Ireland) (EU Exit) Regulations 2019

13. The Health Services (Cross-Border Healthcare and Miscellaneous Amendments) (Northern Ireland) (EU Exit) Regulations 2019(a) are amended as follows.

Amendment of regulations 11, 12 and 16

14. In regulations 11 (saving of Article 14B of the Order of 1972 for pre-exit day cases), 12 (saving of Articles 14D and 14E of the Order of 1972 for pre-exit day cases) and 16 (saving of the 2013 Regulations for pre-exit day cases), for the words “exit day” wherever they occur (including the heading) substitute “IP completion day”.

Amendment of Schedule 1

- 15.** In Schedule 1 (modifications to the 2013 Regulations for pre-exit day cases)—
- (a) for the words “exit day” wherever they occur (including the heading) substitute “IP completion day”;
 - (b) omit paragraph 1(e).

Revocation of regulations 13 to 15, 17 and 18 and Schedule 2

16. Omit regulations 13 (further saving of Articles 14D and 14E of the Order of 1972: cross-border arrangements) to 15 (the Health and Personal Social Services (General Medical Services Contracts) Regulations (Northern Ireland) 2004), 17 (further saving of the 2013 Regulations: cross-border arrangements) and 18 (Provision of Health Services to Persons Not Ordinarily Resident Regulations (Northern Ireland) 2015) and Schedule 2 (modifications to the 2013 Regulations for cross-border arrangements).

Substitution of regulation 19

17. For regulation 19 substitute—

“The Health and Personal Social Services (General Medical Services Contracts) (Prescription of Drugs Etc) Regulations (Northern Ireland) 2004

19.—(1) The Health and Personal Social Services (General Medical Services Contracts) (Prescription of Drugs Etc) Regulations (Northern Ireland) 2004(b) are amended as follows.

(a) S.I. 2019/784.

(b) S.R. 2004 No. 142; relevant amendments were made by S.R. 2011 No. 327 and 2014 No. 215.

(2) In Schedule 2 (drugs, medicines and other substances that may be ordered only in certain circumstances), in the entry in column 2 of the table relating to patients with erectile dysfunction—

(a) for sub-paragraph (b) (including the “or” at the end) substitute—

“(b) a man who is a national of an EEA State who—

- (i) immediately before IP completion day was entitled to treatment by virtue of Article 7(2) of Council Regulation 1612/68 as extended by the EEA Agreement or was entitled to treatment by virtue of any other enforceable EU right;
- (ii) has erectile dysfunction and was on 14th September 1998 receiving a course of treatment under a national health insurance system of an EEA State for that condition with any of the drugs listed in sub-paragraph (a); and
- (iii) immediately before IP completion day was receiving a course of treatment for the condition mentioned in paragraph (ii) of this sub-paragraph with any of the drugs listed in sub-paragraph (a); or”;

(b) for sub-paragraph (c) (including the “or” at the end) substitute—

“(c) a man who is not a national of an EEA State but who is the member of the family of such a national and who—

- (i) immediately before IP completion day had an enforceable EU right to be treated no less favourably than the national in the provision of medical treatment;
- (ii) has erectile dysfunction and was on 14th September 1998 receiving a course of treatment for that condition with any of the drugs listed in sub-paragraph (a); and
- (iii) immediately before IP completion day was receiving a course of treatment for the condition mentioned in paragraph (ii) of this sub-paragraph with any of the drugs listed in sub-paragraph (a); or”.

PART 5

Consequential amendment

Amendment of the Healthcare (European Economic Area and Switzerland Arrangements) (EU Exit) Regulations 2019

18. In the Healthcare (European Economic Area and Switzerland Arrangements) (EU Exit) Regulations 2019(a), omit regulation 3 (functions relating to transitional reciprocal arrangements).

Date _____
Name _____
Minister of State
Department of Health and Social Care

EXPLANATORY NOTE

(This note is not part of the Regulations)

These Regulations are made in exercise of the powers in section 8(1) of, and paragraph 21 of Schedule 7 to, the European Union (Withdrawal) Act 2018 (c. 16) in order to address failures of retained EU law to operate effectively and other deficiencies arising from the withdrawal of the

(a) S.I. 2019/1293.

United Kingdom from the European Union including deficiencies arising from the end of the implementation period and other effects of the withdrawal agreement.

These Regulations are also made in exercise of the powers in the Healthcare (European Economic Area and Switzerland Arrangements) Act 2019 (c. 14).

Part 2 amends the Social Security Coordination (Reciprocal Healthcare) (Amendment etc.) (EU Exit) Regulations 2019 (S.I. 2019/776) to reflect certain healthcare entitlements in the withdrawal agreement, the EEA EFTA separation agreement and the Swiss citizens' rights agreement. Regulation 6 omits provisions which would continue on a transitional basis, until 31st December 2020, EU-derived healthcare legislation, namely Regulation (EC) No 883/2004, Regulation (EC) No 987/2009, Regulation (EEC) No 1408/71 and Regulation (EEC) No 574/72 (as extended by Regulation (EC) No 859/2003).

Part 3 amends the National Health Service (Cross-Border Healthcare and Miscellaneous Amendments etc.) (EU Exit) Regulations 2019 (S.I. 2019/777). It substitutes references to exit day with references to IP completion day (which is 11 pm on 31st December 2020). Regulation 11 omits provisions which would continue on a transitional basis, until 31st December 2020, legislation relating to cross-border healthcare in England.

Part 4 amends the Health Services (Cross-Border Healthcare and Miscellaneous Amendments) (Northern Ireland) (EU Exit) Regulations 2019 (S.I. 2019/784). It substitutes references to exit day with references to IP completion day, and regulation 16 omits provisions which would continue on a transitional basis, until 31st December 2020, legislation relating to cross-border healthcare in Northern Ireland.

Part 5 makes a miscellaneous consequential amendment.

An impact assessment has not been produced in relation to this instrument. An explanatory memorandum has been published alongside this instrument at www.legislation.gov.uk.

© Crown copyright 2020

Printed and published in the UK by The Stationery Office Limited under the authority and superintendence of Jeff James, Controller of Her Majesty's Stationery Office and Queen's Printer of Acts of Parliament.

£6.90

UK202009291012 10/2020 19585

<http://www.legislation.gov.uk/id/ukdsi/2020/9780348212594>

Tudalen y pecyn 103

ISBN 978-0-34-821259-4



9 780348 212594

EXPLANATORY MEMORANDUM TO
THE RECIPROCAL AND CROSS-BORDER HEALTHCARE (AMENDMENT ETC)
(EU EXIT) REGULATIONS 2020

2020 No. [XXXX]

1. Introduction

- 1.1 This explanatory memorandum has been prepared by the Department of Health and Social Care ('DHSC') and is laid before Parliament by Command of Her Majesty.
- 1.2 This memorandum contains information for the Joint Committee on Statutory Instruments.

2. Purpose of the instrument

- 2.1 The purpose of this instrument is to address deficiencies in retained EU law relating to reciprocal healthcare in the UK and to make related provision.
- 2.2 This instrument will ensure that the UK statute book will function correctly after the Implementation Period ('IP') and will make savings provisions to protect, so far as possible, certain patients in a transitional situation at the end of the Implementation Period.
- 2.3 This instrument is made under powers in the European Union (Withdrawal) Act 2018 and the Healthcare (European Economic Area and Switzerland Arrangements) Act 2019.

Explanations

What did any relevant EU law do before exit day?

Reciprocal Healthcare Social Security Coordination

- 2.4 EU reciprocal healthcare arrangements which will apply until the end of the IP enable people for whose state healthcare costs the UK has responsibility (known as 'UK-insured') to have access to healthcare when they live, study, work, or travel in the EU, EEA and Switzerland (and vice versa for people for whose state healthcare costs those states have responsibility (the 'EU-insured') when in the UK). This includes healthcare for UK state pensioners, posted workers and disabled people living in those states (the 'S1 scheme'), emergency and needs arising healthcare for UK-insured temporary visitors to those states such as tourists and students (the European Healthcare Insurance Card Scheme ('EHIC')) and UK-insured individuals travelling to those states to receive planned treatment (the 'S2 scheme').
- 2.5 The legal framework for EU reciprocal healthcare arrangements is predominantly set out in wider social security coordination regulations (the 'EU SSC Regulations'):
- Regulation (EC) 883/2004 of the European Parliament and of the Council of 29th April 2004 on the coordination of social security systems;
 - Regulation (EC) No 987/2009 of the European Parliament and of the Council of 16th September 2009 laying down the procedure for implementing Regulation (EC) No 883/2004 on the coordination of social security systems;

- Council Regulation (EEC) No 1408/71 of 14th June 1971 on the application of social security schemes to employed persons, to self-employed persons and to members of their families moving within the Community; and
 - Council Regulation (EEC) No 574/724 of 21st March 1972 laying down the procedure for implementing Regulation (EEC) No 1408/71 on the application of social security schemes to employed persons, to self-employed persons and to their families moving within the Community.
- 2.6 The EU SSC Regulations define the UK's and Member States' responsibilities to reimburse healthcare costs when individuals for whom each state is responsible live, work, retire in or visit the EU, EEA and Switzerland. This includes the S1 scheme, EHIC and the S2 scheme.
- 2.7 The EU SSC Regulations provide that UK nationals working as employed or self-employed persons in the EU, EEA or Switzerland are 'insured' by that state, which is also responsible for their healthcare costs when they visit other countries including the UK. The same applies to EU, EEA and Swiss workers or self-employed persons living in the UK. The legislation generally provides for state-to-state reimbursement and, in some circumstances, direct reimbursement of healthcare costs to individuals.
- 2.8 The EU SSC Regulations also impose an obligation of equal treatment, which means that individuals visiting or residing in a state of which they are not a national are able to access local state healthcare on the same terms as domestic nationals. Under the EU SSC Regulations, family members are covered in the same way as the insured individual.

Cross-Border Healthcare

- 2.9 Directive 2011/24/EU of the European Parliament and of the Council on the application of patients' rights in cross-border healthcare (the 'Directive') came into force on 24th April 2011 with a transposition deadline of 25th October 2013. It clarified patients' rights to obtain qualifying healthcare in another European Economic Area ('EEA') Member State and to receive reimbursement from their home healthcare system.
- 2.10 Reimbursement can be capped at the cost of state-provided treatment in a patient's home healthcare system. Eligible patients can receive reimbursement for qualifying private or state-provided treatments. The obligation to reimburse is limited to treatment which is the same as, or equivalent to, a treatment that would be made available to the person in their home healthcare system i.e. the NHS in relation to the UK. However, this route provides a broader discretion for relevant UK authorities to pre-authorise treatments which may not be available in the UK.
- 2.11 The Directive rights are separate from reciprocal healthcare arrangements under the EU SSC Regulations. Reimbursement rights under the Directive relate to the fundamental EU principle of the freedom to provide and avail of services, whereas the rights under the EU SSC Regulations relate to the free movement of people. Payments for reciprocal healthcare under the EU SSC Regulations are normally made state-to-state, whereas reimbursements under the Directive route are made to the individual.
- 2.12 In 2013, the UK Government and Devolved Administrations transposed the Directive into domestic legislation. The National Health Service (Cross-Border Healthcare) Regulations 2013 implemented the majority of the Directive's provisions in England and Wales. Those implementing Regulations made amendments to the National

Health Service Act 2006 and the National Health Service (Wales) Act 2006, as well as secondary legislation. Scotland and Northern Ireland each made equivalent implementing regulations. Gibraltar also made its own arrangements to transpose the Directive.

Why is it being changed?

- 2.13 The EU SSC Regulations and the domestic legislation transposing the Directive continue to apply in UK law during the IP by virtue of Part 4 of the UK's Withdrawal Agreement with the EU ('the Withdrawal Agreement'), as implemented by the European Union (Withdrawal Agreement) Act 2020. At the end of the IP the EU SSC Regulations and the domestic legislation transposing the Directive will become retained EU law under the European Union (Withdrawal) Act 2018 and will contain deficiencies.
- 2.14 The Social Security Coordination (Reciprocal Healthcare) (Amendment etc.) (EU Exit) Regulations 2019 (S.I. 2019/776) ('the SSC SI'), the National Health Service (Cross-Border Healthcare and Miscellaneous Amendments) (EU Exit) Regulations 2019 (S.I. 2019/777) and the Health Services (Cross-Border Healthcare and Miscellaneous Amendments) (Northern Ireland) (EU Exit) Regulations 2019 (S.I. 2019/784) ('the CBD SIs') made changes necessary to remove deficiencies ("deficiency fixes") in, respectively, the EU SSC Regulations and the domestic legislation transposing the Directive in relation to England, Wales and Northern Ireland ('the CBD legislation') as they stood in March 2019. Those changes were prepared as part of the UK Government's preparations for leaving the EU without a deal.
- 2.15 The SSC SI revokes the reciprocal healthcare aspects of the EU SSC Regulations effective from the end of the IP. The EU SSC Regulations are predicated on membership of the EU. Further, they provide for reciprocal healthcare rights and obligations which cannot operate without the agreement and cooperation of the other state involved.
- 2.16 The CBD SIs retire current cross-border healthcare rights under the CBD legislation, as maintaining effective access to cross-border healthcare abroad is inoperable without reciprocity.
- 2.17 The UK left the EU on 31st January 2020 and entered the IP that will last until 31st December 2020. The SSC SI and the CBD SIs will come into force at 11 pm on 31st December 2020.
- 2.18 The terms of the UK's exit from the EU are set out in the Withdrawal Agreement. Title III of the Withdrawal Agreement provides for the continuation of the reciprocal healthcare aspects of EU SSC Regulations for those who are in scope of the Agreement. It also contains provisions to protect the rights of those who are not in scope of the Withdrawal Agreement in special situations, for example, people who are in a cross-border situation at the end of the IP. These rights derive from the SSC Regulations; they do not include arrangements for transitional access to healthcare under the Directive.
- 2.19 The deficiency fixes in the SSC SI and the CBD SIs now need to be further amended to reflect the IP and the Withdrawal Agreement.

What will it now do?

- 2.20 This instrument will amend the deficiency fixes in the SSC SI and the CBD SIs by removing provisions which are redundant in light of the IP and subsequent legislation, updating references to “exit day”, and making appropriate transitional provision. It will also update references in NHS legislation to EU forms, to entitlements under EU Treaties and to concepts such as “EU rights”.
- 2.21 This instrument will amend the savings provisions in the CBD SIs which, so far as possible unilaterally, protect patients accessing healthcare under the Directive who are in a transitional situation on exit day. This instrument will update those provisions so that they apply to protect patients who are in a transitional situation at the end of the IP.
- 2.22 This instrument is intended to support other preparations the UK Government is making with regard to reciprocal healthcare arrangements, and to remedy flaws in the statute book that would exist following the end of the IP.

3. Matters of special interest to Parliament

Matters of special interest to the Joint Committee on Statutory Instruments.

- 3.1 The Minister of State for Health considers it appropriate for this instrument to be subject to the affirmative procedure.

Matters relevant to Standing Orders Nos. 83P and 83T of the Standing Orders of the House of Commons relating to Public Business (English Votes for English Laws)

- 3.2 The territorial application of this instrument varies between provisions.

4. Extent and Territorial Application

- 4.1 The territorial extent and application of Parts 2, 3, 4 and 5 of this instrument is the same as the territorial extent and application of each enactment being amended. The territorial extent and application of Part 1 is all of the UK.

5. European Convention on Human Rights

- 5.1 The Minister of State for has made the following statement regarding Human Rights:
“In my view the provisions of the Reciprocal and Cross-Border Healthcare (Amendment etc) (EU Exit) Regulations 2020 are compatible with the Convention rights.”

6. Legislative Context

- 6.1 The SSC SI and the CBD SIs were made under section 8(1) of, and paragraph 21 of Schedule 7 to, the European Union (Withdrawal) Act 2018 to fix deficiencies in retained EU law consisting of the EU SSC Regulations and the CBD legislation. Section 8 of the European Union (Withdrawal) Act 2018 gives Ministers the power to remedy any deficiency or mitigate any failure of retained EU law arising from the withdrawal of the UK from the EU.
- 6.2 The SSC SI and the CBD SIs were prepared for a possible ‘no deal’ exit and fixed deficiencies in the EU SSC Regulations and the CBD legislation by:
- extinguishing reciprocal health aspects of the EU SSC Regulations and retiring current cross-border healthcare rights under the CBD legislation;

- transitionally preserving the EU SSC Regulations and the CBD legislation in relation to states who agreed to maintain the current arrangements on a reciprocal basis for an interim period until 31st December 2020; and
- transitionally preserving the EU SSC Regulations and the CBD legislation in relation to patients who were in the course of treatment as at exit day or who had applied for authorisation for treatment in the EU/EEA prior to exit day.

6.3 The Government also made the Healthcare (European Economic Area and Switzerland Arrangements) (EU Exit) Regulations 2019 (S.I. 2019/1293) which made provision to implement healthcare arrangements between the UK and EU/EEA Member States/Switzerland (“EU/EFTA”) or an international organisation (for example, the EU), after the UK has left the EU.

7. Policy background

What is being done and why?

- 7.1 Current EU reciprocal healthcare arrangements enable people for whose state healthcare costs the UK has responsibility (known as ‘UK-insured’) to have access to healthcare when they live, study, work, or travel in the EU, EEA and Switzerland (and vice versa for people for whose state healthcare costs those states have responsibility (the ‘EU-insured’) when in the UK).
- 7.2 Under the Withdrawal Agreement, during the IP (until 31st December 2020) there are no changes to reciprocal healthcare access for state pensioners, workers, students, tourists and other visitors, the EHIC scheme, or planned treatment.
- 7.3 After 31st December 2020, some people will retain full entitlements to reciprocal healthcare. Broadly these groups are:
- UK nationals living and working in the EU/EFTA on 31st December 2020, who will continue to be entitled to Member State-funded healthcare under their domestic rules and a Member State issued EHIC;
 - S1 holders (UK state pensioners or people exporting certain UK benefits), resident in the EU/EFTA on 31st December 2020, who will continue to be entitled to UK-funded healthcare, including a UK-issued EHIC;
 - EU/EFTA nationals resident in the UK on 31st December 2020, who will continue to be entitled to access the NHS and a UK-issued EHIC.
- 7.4 The Withdrawal Agreement also protects UK and EU nationals (including UK insured individuals) who find themselves in a ‘cross-border situation’ over 31st December 2020 (for example someone whose holiday begins before but ends after 31st December 2020). These people will be able to continue to use their EHIC to access ‘needs-arising treatment’ until they leave that country by travelling to another EU Member State or returning to the UK.
- 7.5 The Withdrawal Agreement also protects the rights of people visiting the UK or the EU for planned medical treatment (S2 route), where authorisation was requested before or on 31 December 2020. These people are able to commence or complete their treatment. This guarantees that patients will be able to complete a course of treatment and provides certainty to patients.
- 7.6 The Withdrawal Agreement also provides for protections in a number of other circumstances, such as where a UK national, although not living in the EU on 31st

December 2020, has paid social security contributions in a Member State in the past. The rights that flow from those contributions such as benefits, pension and reciprocal healthcare rights will also be protected. This means someone who has previously worked in an EU/EFTA Member State can apply for a UK S1 (as well as EHIC / S2) once they reach state pension age on the same terms as now.

- 7.7 This instrument will maintain the provisions of the SSC SI and the CBD SIs that extinguish reciprocal health aspects of the EU SSC Regulations and retire current cross-border healthcare rights under the CBD legislation. These arrangements remain inoperable without reciprocity.
- 7.8 This instrument will revoke the provisions of the SSC SI and the CBD SIs which transitionally preserve the EU SSC Regulations and the CBD legislation in relation to states who agree to maintain the current arrangements on a reciprocal basis until 31st December 2020. These arrangements will largely become redundant as a consequence of the Withdrawal Agreement which provided for the continuation of the EU SSC Regulations and the CBD legislation during the IP (until 11 pm on 31st December 2020).
- 7.9 Any future healthcare arrangements with EU/EFTA Member States would be capable of being implemented under the Healthcare (European Economic Area and Switzerland) Act 2019.
- 7.10 This instrument will also revoke the provisions of the SSC SI which transitionally preserve the SSC Regulations in relation to patients accessing healthcare under the EU SSC Regulations (through the S1, S2 and EHIC routes), namely those who are in the course of treatment as at exit day or who had applied for authorisation for treatment in the EU/EFTA under the current reciprocal healthcare arrangements prior to exit day. The Withdrawal Agreement contains savings provisions in relation to the EU SSC Regulations for the purposes of providing transitional protections for cases arising under those Regulations before the end of the IP.
- 7.11 This instrument amends the provisions of the CBD SIs which transitionally preserve the CBD legislation in relation to patients who are in the course of treatment as at exit day so that they apply instead in relation to patients who are in the course of treatment as at the end of the IP. Similar changes are made in relation to the provisions of the CBD SIs which transitionally preserve the CBD legislation in relation to patients who had applied for authorisation for treatment in the EU/EEA under the current CBD legislation prior to exit day.
- 7.12 These provisions seek to protect, so far as possible, key groups of patients in a transitional situation at the end of the IP, irrespective of any reciprocity in place. This covers for example those individuals who obtained authorisation for planned treatment under the CBD legislation before the end of the IP, but have not yet received the treatment and those who accessed healthcare in the EU/EEA prior to the end of the IP, but have not yet completed the treatment or sought reimbursement. This time-limited measure aims to prevent, so far as is possible without reciprocity, a sudden loss of overseas healthcare rights for residents in England, Wales and Northern Ireland. Such transitional protections for cases arising under the CBD legislation before the end of the IP were not included in the Withdrawal Agreement.
- 7.13 This instrument will also amend provisions in the SSC SI and the CBD SIs which amended references in NHS legislation to:

- “enforceable EU rights” and “enforceable Community rights” by substituting references to those rights as they existed prior to Transition Period end;
- EU forms by inserting references to equivalent forms; this is to reflect the possibility of any post-Transition Period reciprocal healthcare arrangements involving new types of forms;
- entitlements under EU Regulations by substituting a reference to entitlements under (post-Transition Period) healthcare arrangements.

8. **European Union (Withdrawal) Act 2018/Withdrawal of the United Kingdom from the European Union**

8.1 This instrument is being made using the powers in section 8 of and paragraph 21 of Schedule 7 to, the European Union (Withdrawal) Act 2018 in order to address failures of retained EU law to operate effectively or other deficiencies arising from the withdrawal of the UK from the EU. In accordance with the requirements of that Act the Minister has made the relevant statements as detailed in Part 2 of the Annex to this Explanatory Memorandum.

8.2 Alongside the European Union (Withdrawal) Act 2018 powers the instrument is also being made under sections 2(1) and (2)(f) and (h) and 7(2) and (3) of the Healthcare (European Economic Area and Switzerland Arrangements) Act 2019 to insert references in NHS legislation to forms equivalent to EU forms (to reflect the possibility of post-IP healthcare arrangements involving new types of forms) and to substitute references to EU entitlements with a reference to provision of treatment under (post-IP) healthcare arrangements.

9. **Consolidation**

9.1 This instrument does not involve consolidation and there are no plans to consolidate the relevant legislation at this time.

10. **Consultation outcome**

10.1 Reciprocal healthcare arrangements are popular and enjoy broad support from the general public. DHSC has not undertaken a consultation on the instrument but has engaged with relevant stakeholders on its approach to the future of EU reciprocal healthcare arrangements and how these will be operationalised.

10.2 DHSC recognises that aspects of reciprocal healthcare arrangements relate to devolved matters and this instrument contains provision which is within devolved competence. The Devolved Administrations have therefore been consulted at official and ministerial level in accordance with the political commitment which accompanied the European Union (Withdrawal) Act 2018 not to use section 8 powers in relation to devolved matters without the agreement of the relevant Ministers in the Devolved Administrations and in accordance with the requirement for consultation under section 5 of the Healthcare (European Economic Area and Switzerland Arrangements) Act 2019. There has further been an exchange of ministerial letters with Scotland, Wales and Northern Ireland confirming agreement to this instrument.

11. **Guidance**

11.1 No further guidance is published alongside this instrument.

11.2 Specific guidance for UK nationals in the EU/EFTA and EU/EFTA Citizens in the UK on how to access healthcare is available on www.gov.uk and www.nhs.uk .

12. **Impact**

12.1 There is no, or no significant, impact on business, charities or voluntary bodies.

12.2 There is no significant impact on the public sector.

12.3 An Impact Assessment has not been prepared for this instrument because it makes amendments of a technical nature to ensure an updated and functioning statute book and it does not introduce new novel or contentious policy. An Impact Assessment which covers the statutory instruments which are being amended can be found on the legislation.gov.uk website under the relevant instruments and an Impact Assessment for the Withdrawal Agreement can be found here:
https://assets.publishing.service.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/841245/EU_Withdrawal_Agreement_Bill_Impact_Assessment.pdf.

13. **Regulating small business**

13.1 The legislation does not apply to activities that are undertaken by small businesses.

14. **Monitoring & review**

14.1 The instrument does not include a statutory review clause.

14.2 Insofar as the instrument is made under the European Union (Withdrawal) Act 2018, no review clause is required.

15. **Contact**

15.1 Nancy Panagiotopoulou at the Department of Health and Social Care, telephone: 020 7972 5623 or email: nancy.panagiotopoulou@dhsc.gov.uk can be contacted with any queries regarding this instrument.

15.2 Charlotte Bright, Deputy Director for Reciprocal Healthcare, at the Department of Health and Social Care can confirm that this explanatory memorandum meets the required standard.

15.3 Edward Argar MP, Minister of State for Health at the Department of Health and Social Care can confirm that this explanatory memorandum meets the required standard.

Annex

Statements under the European Union (Withdrawal) Act 2018

Part 1

Table of Statements under the 2018 Act

This table sets out the statements that may be required under the 2018 Act.

Statement	Where the requirement sits	To whom it applies	What it requires
Sifting	Paragraphs 3(3), 3(7) and 17(3) and 17(7) of Schedule 7	Ministers of the Crown exercising sections 8(1), 9 and 23(1) to make a Negative SI.	Explain why the instrument should be subject to the negative procedure and, if applicable, why they disagree with the recommendation(s) of the SLSC/Sifting Committees.
Appropriateness	Sub-paragraph (2) of paragraph 28, Schedule 7	Ministers of the Crown exercising sections 8(1), 9 and 23(1) or jointly exercising powers in Schedule 2.	A statement that the SI does no more than is appropriate.
Good Reasons	Sub-paragraph (3) of paragraph 28, Schedule 7	Ministers of the Crown exercising sections 8(1), 9 and 23(1) or jointly exercising powers in Schedule 2.	Explain the good reasons for making the instrument and that what is being done is a reasonable course of action.
Equalities	Sub-paragraphs (4) and (5) of paragraph 28, Schedule 7	Ministers of the Crown exercising sections 8(1), 9 and 23(1) or jointly exercising powers in Schedule 2.	Explain what, if any, amendment, repeals or revocations are being made to the Equalities Acts 2006 and 2010 and legislation made under them. State that the Minister has had due regard to the need to eliminate discrimination and other conduct prohibited under the Equality Act 2010.
Explanations	Sub-paragraph (6) of paragraph 28, Schedule 7	Ministers of the Crown exercising sections 8(1), 9 and 23(1) or jointly exercising powers in Schedule 2 In addition to the statutory obligation the Government has made a political commitment to include these statements alongside all EUWA 2018 SIs.	Explain the instrument, identify the relevant law before exit day, explain the instrument's effect on retained EU law and give information about the purpose of the instrument, e.g., whether minor or technical changes only are intended to the EU retained law.

Criminal offences	Sub-paragraphs (3) and (7) of paragraph 28, Schedule 7	Ministers of the Crown exercising sections 8(1), 9, and 23(1) or jointly exercising powers in Schedule 2 to create a criminal offence.	Set out the 'good reasons' for creating a criminal offence, and the penalty attached.
Sub-delegation	Paragraph 30, Schedule 7	Ministers of the Crown exercising sections 10(1), 12 and part 1 of Schedule 4 to create a legislative power exercisable not by a Minister of the Crown or a Devolved Authority by Statutory Instrument.	State why it is appropriate to create such a sub-delegated power.
Urgency	Paragraph 34, Schedule 7	Ministers of the Crown using the urgent procedure in paragraphs 4 or 14, Schedule 7.	Statement of the reasons for the Minister's opinion that the SI is urgent.
Explanations where amending regulations under s. 2(2) ECA 1972	Paragraph 14, Schedule 8	Anybody making an SI after exit day under powers outside the European Union (Withdrawal) Act 2018 which modifies subordinate legislation made under s. 2(2) ECA 1972.	Statement explaining the good reasons for modifying the instrument made under s. 2(2) ECA 1972, identifying the relevant law before exit day, and explaining the instrument's effect on retained EU law.
Scrutiny statement where amending regulations under s. 2(2) ECA 1972	Paragraph 15, Schedule 8	Anybody making an SI after exit day under powers outside the European Union (Withdrawal) Act 2018 which modifies subordinate legislation made under s. 2(2) ECA 1972.	Statement setting out: a) the steps which the relevant authority has taken to make the draft instrument published in accordance with paragraph 16(2), Schedule 8 available to each House of Parliament, b) containing information about the relevant authority's response to— (i) any recommendations made by a committee of either House of Parliament about the published draft instrument, and (ii) any other representations made to the relevant authority about the published draft instrument, and c) containing any other information that the relevant authority considers appropriate in relation to the scrutiny of the instrument or draft instrument which is to be laid.

Part 2

Statements required when using enabling powers under the European Union (Withdrawal) 2018 Act

1. **Appropriateness statement**

1.1 The Minister of State for Health, Edward Argar MP, has made the following statement regarding use of legislative powers in the European Union (Withdrawal) Act 2018:

“In my view the Reciprocal and Cross-Border Healthcare (Amendment etc) (EU Exit) Regulations 2020 does no more than is appropriate”.

1.2 This is the case because the instrument corrects deficiencies in EU retained law by extinguishing reciprocal health aspects of the EU SSC Regulations and retiring current cross-border healthcare rights under the CBD legislation which are no longer appropriate in the absence of reciprocity.

2. **Good reasons**

2.1 The Minister of State for Health, Edward Argar MP, has made the following statement regarding use of legislative powers in the European Union (Withdrawal) Act 2018:

“In my view there are good reasons for the provisions in this instrument, and I have concluded they are a reasonable course of action”.

2.2 These are explained in section 2 of the main body of this explanatory memorandum. the EU SSC Regulations and the CBD legislation will become retained EU law at the end of the IP and will contain deficiencies. If we do not legislate further, some of the amendments made to this retained EU law by the SSC SI and the CBD SIs will become redundant. The CBD SIs will also contain gaps in relation to savings provisions for certain transitional situations arising during the IP. This would create lack of clarity and certainty for patients as to their rights and entitlements. Providing transitional protection to individuals who sought authorisation or started treatment under the CBD legislation before the end of the IP will provide a reasonable period within which they can go on to receive and complete their courses of treatment.

3. **Equalities**

3.1 The Minister of State for Health, Edward Argar MP, has made the following statement(s):

“The draft instrument does not amend, repeal or revoke a provision or provisions in the Equality Act 2006 or the Equality Act 2010 or subordinate legislation made under those Acts.”.

3.2 The Minister of State for Health, Edward Argar MP, has made the following statement regarding use of legislative powers in the European Union (Withdrawal) Act 2018:

“In relation to the draft instrument, I, Edward Argar, have had due regard to the need to eliminate discrimination, harassment, victimisation and any other conduct that is prohibited by or under the Equality Act 2010.”.

4. **Explanations**

- 4.1 The explanations statement has been made in section 2 of the main body of this explanatory memorandum.



Ein cyf/Our ref: MA VG 2969 20

Dai Lloyd AS
Cadeirydd Y Pwyllgor Iechyd, Gofal Cymdeithasol a Chwaraeon

Mick Antoniw AS
Cadeirydd Y Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad

Senedd Cymru
Bae Caerdydd
Caerdydd
CF99 1SN

2 Hydref 2020

Annwyl Dai, Mick,

Rwy'n ysgrifennu i'ch hysbysu fy mod wedi gosod Memorandwm Cydsyniad Offeryn Statudol yn y Senedd mewn perthynas â:

- **Rheoliadau Gofal Iechyd Cilyddol a Thrawsffiniol (Diwygio etc.) (Ymadael â'r UE) 2020**

yn unol â'r gofyniad o dan Reol Sefydlog 30A (RhS30A).

Rwy'n ysgrifennu hefyd i roi gwybod ichi nad wyf yn bwriadu cyflwyno cynnig i gynnal dadl am yr OS hwn yn yr achos hwn. Rwyf wedi gwneud y penderfyniad hwn ar sail y ffaith mai'r unig beth y mae'r OS hwn yn ei wneud yw cywiro diffygion yn y gyfraith a fydd yn codi oherwydd bod y DU yn ymadael â'r UE. Darpariaethau technegol eu natur sydd yn yr OS hwn, ac ni cheir unrhyw ymwahanu rhwng polisi Llywodraeth Cymru a Llywodraeth y DU yn yr achos hwn.

Mae RhS30A yn darparu y caiff unrhyw Aelod gyflwyno cynnig i gynnal dadl ar yr OS hwn. O ystyried faint o ddeddfwriaeth y mae'r Senedd yn ei ystyried, ni fyddaf yn ceisio cynnal dadl o'r fath.

Yn gywir,

Vaughan Gething AS/MS
Y Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol
Minister for Health and Social Services

Canolfan Cyswllt Cyntaf / First Point of Contact Centre:
0300 0604400

Bae Caerdydd • Cardiff Bay
Caerdydd • Cardiff
CF99 1SN

Gohebiaeth.Vaughan.Gething@llyw.cymru
Correspondence.Vaughan.Gething@gov.wales

Rydym yn croesawu derbyn gohebiaeth yn Gymraeg. Byddwn yn ateb gohebiaeth a dderbynnir yn Gymraeg yn Gymraeg ac ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi.

Tudalen y pecyn 116
We welcome receiving correspondence in Welsh. Any correspondence received in Welsh will be answered in Welsh and corresponding in Welsh will not lead to a delay in responding.



Llywodraeth Cymru
Welsh Government

DATGANIAD YSGRIFENEDIG GAN LYWODRAETH CYMRU

TEITL Rheoliadau Gofal Iechyd Cilyddol a Thrawsffiniol (Diwygio etc)
(Ymadael â'r UE) 2020

DYDDIAD 05 Hydref 2020

GAN Rebecca Evans AS, Y Gweinidog Cyllid a'r Trefnydd

Rheoliadau Gofal Iechyd Cilyddol a Thrawsffiniol (Diwygio etc.) (Ymadael â'r UE) 2020 – cadarnhaol

Trosolwg Polisi o'r Offeryn Statudol (OS)

Mae'r OS yn diwygio tri OS gofal iechyd cilyddol a wnaed ar sail Cymru a Lloegr, gyda chydsyniad Gweinidogion Cymru, fel rhan o'r ymarfer cywiriadau ar gyfer ymadael â'r UE heb gytundeb yn 2019 er mwyn sicrhau bod y llyfr statud yn parhau i weithredu'n gywir.

Nid oes unrhyw ymwahanu o ran polisi rhwng Llywodraeth Cymru a Llywodraeth y DU mewn perthynas â'r OS hwn.

Y Gyfraith sy'n cael ei diwygio

- Rheoliadau Cyd-drefnu Nawdd Cymdeithasol (Gofal Iechyd Cilyddol) (Diwygio etc.) (Ymadael â'r UE) 2019
- Rheoliadau'r Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Gofal Iechyd Trawsffiniol a Diwygiadau Amrywiol etc.) (Ymadael â'r UE) 2019
- Rheoliadau Gwasanaethau Iechyd (Gofal Iechyd Trawsffiniol a Diwygiadau Amrywiol etc.) (Gogledd Iwerddon) (Ymadael â'r UE) 2019
- Rheoliadau Gofal Iechyd (Trefniadau'r Ardal Economaidd Ewropeaidd a'r Swistir) (Ymadael â'r UE) 2019

Diben y diwygiadau

Diben y diwygiadau yw sicrhau bod y tri OS Ymadael â'r UE yn weithredol ar ddiwedd y Cyfnod Gweithredu ac yn cydymffurfio â Deddf yr Undeb Ewropeaidd (Y Cytundeb Ymadael) 2020.

Mae'r OS a'r Memorandwm Esboniadol cysylltiedig, sy'n nodi effaith pob un o'r diwygiadau i'w gweld yma: <http://www.legislation.gov.uk/id/ukdsi/2020/9780348212594>

Unrhyw effaith y gall yr OS ei chael ar gymhwysedd deddfwriaethol y Senedd a/neu ar gymhwysedd gweithredol Gweinidogion Cymru

Mae'r OS yn diwygio OSau Ymadael â'r UE sy'n ymwneud â gofal iechyd cilyddol i adlewyrchu rhai hawliau gofal iechyd yn y Cytundeb Ymadael, y Cytundeb Gwahanu gyda gwladwriaethau'r Ardal Economaidd Ewropeaidd a'r Ardal Masnach Rydd Ewropeaidd (EEA EFTA) a Chytundeb Hawliau Dinasyddion y Swistir. Mae hefyd yn gwneud newidiadau technegol megis disodli cyfeiriadau at y diwrnod ymadael gyda chyfeiriadau at ddiwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu. Effaith y diwygiadau yw bod adrannau 6A i 6BB o Ddeddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Cymru) 2006 yn cael eu diwygio at ddibenion trefniadau pontio sy'n ymwneud ag ad-dalu costau gofal iechyd i drigolion Cymru am driniaeth wedi'i chynllunio ymlaen llaw yn un o wladwriaethau'r Ardal Economaidd Ewropeaidd a awdurdodwyd cyn dyddiad cwblhau'r cyfnod gweithredu.

Nid yw'r OS yn cael unrhyw effaith ar gymhwysedd gweithredol Gweinidogion Cymru na chymhwysedd deddfwriaethol y Senedd. Nid yw'r OS yn golygu y caiff unrhyw swyddogaethau eu trosglwyddo ac nid yw ychwaith yn rhoi unrhyw swyddogaethau newydd i Weinidogion Cymru.

Pam y rhoddwyd cydsyniad

Ni cheir ymwahanu rhwng Llywodraeth Cymru a Llywodraeth y DU o ran y polisi ar gyfer y cywiriad. Er bod gofal iechyd yn faes sydd lle y mae cymhwysedd wedi ei ddatganoli, cyfyngedig yw'r posibilrwydd i Gymru roi polisi gwahanol ar waith oherwydd ei bod yn ofynnol bodloni rhwymedigaethau rhyngwladol yr ymrwymwyd iddynt gan y DU. Byddai'r rhain yn cynnwys trefniadau gofal iechyd rhyngwladol. Felly, byddai gwneud OS ar wahân yng Nghymru ac yn Lloegr yn arwain at ddyblygu gwaith, a chymhlethdod diangen i'r llyfr statud. Mae cydsynio i OS ar gyfer y DU gyfan yn sicrhau bod un fframwaith deddfwriaethol ar draws y DU sy'n hybu eglurder a hygyrchedd i gleifion a darparwyr. O dan yr amgylchiadau eithriadol hyn, mae Llywodraeth Cymru yn ystyried ei bod yn briodol i Lywodraeth y DU ddeddfu ar ein rhan yn yr achos hwn.

**GWEINIDOGION Y DU SY'N GWEITHREDU MEWN MEYSYDD
DATGANOLEDIG**

**169 - Rheoliadau Gofal Iechyd Cilyddol a Thrawsffiniol (Diwygio etc.)
(Ymadael â'r UE) 2020**

Dyddiad gosod yn Senedd y DU: 30 Medi 2020

Sifftio

A fydd angen eu sifftio yn Senedd y DU?	Na fydd
Gweithdrefn:	Cadarnhaol drafft
Dyddiad trafod gan Bwyllgor Offerynnau Statudol Ewropeaidd Tŷ'r Cyffredin	Amherthnasol
Dyddiad trafod gan Bwyllgor Craffu ar Is-ddeddfwriaeth Tŷ'r Arglwyddi	Amherthnasol
Dyddiad y daw'r cyfnod sifftio i ben yn Senedd y DU	Amherthnasol
Datganiad ysgrifenedig o dan Reol Sefydlog 30C:	Papur 29
Memorandwm Cydsyniad Offeryn Statudol (SICM) o dan Reol Sefydlog 30A (oherwydd eu bod yn diwygio deddfwriaeth sylfaenol)	SICM(5)30

Gweithdrefn graffu

Canlyniad y broses sifftio	Amherthnasol
Gweithdrefn	Cadarnhaol drafft
Dyddiad trafod gan y Cydbwyllgor ar Offerynnau Statudol	Anhysbys
Dyddiad trafod gan Bwyllgor Offerynnau Statudol Tŷ'r Cyffredin	Anhysbys
Dyddiad trafod gan Bwyllgor Craffu ar Is-ddeddfwriaeth Tŷ'r Arglwyddi	Anhysbys

Sylwadau

Bwriedir i'r Rheoliadau hyn gael eu gwneud gan Lywodraeth y DU yn unol ag adran 8(1) o Ddeddf yr Undeb Ewropeaidd (Ymadael) 2018, a pharagraff 21 o Atodlen 7 iddi.

Gosodwyd Rheoliadau Gofal Iechyd Cilyddol a Thrawsffiniol (Diwygio etc.) (Ymadael â'r UE) 2020 "Rheoliadau 2020" gerbron Senedd y DU ar 30 Medi 2020 ac maent bellach wedi'u gosod gerbron Senedd Cymru.

Mae Rheoliadau 2020 yn diwygio'r tri offeryn statudol Ymadael â'r UE gofal iechyd cilyddol a wnaed ar sail Cymru a Lloegr, sy'n ymwneud ag iechyd cilyddol i adlewyrchu rhai hawliau gofal iechyd yn y Cytundeb Ymadael, Cytundeb Gwahanu yr Ardal Economaidd Ewropeaidd a Chymdeithas Masnach Rydd Ewrop a Chytundeb Hawliau Dinasyddion y

Swistir ac i wneud newidiadau technegol fel disodli cyfeiriadau at y diwrnod ymadael gyda chyfeiriadau at ddiwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu:

- Rheoliadau Cyd-drefnu Nawdd Cymdeithasol (Gofal Iechyd Cilyddol) (Diwygio etc.) (Ymadael â'r UE) 2019
- Rheoliadau'r Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Gofal Iechyd Trawsffiniol a Diwygiadau Amrywiol etc.) (Ymadael â'r UE) 2019
- Rheoliadau Gwasanaethau Iechyd (Gofal Iechyd Trawsffiniol a Diwygiadau Amrywiol etc.) (Gogledd Iwerddon) (Ymadael â'r UE) 2019
- Rheoliadau Gofal Iechyd (Trefniadau'r Ardal Economaidd Ewropeaidd a'r Swistir) (Ymadael â'r UE) 2019

Yn benodol, mae Rheoliadau 2020 yn diwygio Rheoliadau'r Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Gofal Iechyd Trawsffiniol a Diwygiadau Amrywiol etc.) (Ymadael â'r UE) 2019 ("Rheoliadau 2019"). Mae Rheoliadau 2019 yn diwygio Deddf GIG (Cymru) 2006 at ddibenion trefniadau pontio sy'n ymwneud ag ad-dalu costau gofal iechyd i drigolion Cymru am driniaeth wedi'i chynllunio ymlaen llaw yn un o wladwriaethau'r Ardal Economaidd Ewropeaidd a awdurdodwyd cyn dyddiad cwblhau'r cyfnod gweithredu

Mae'r Cyngorwyr Cyfreithiol yn cytuno â'r datganiad a osodwyd gan Lywodraeth Cymru, dyddiedig 5 Hydref 2020, ynghylch effaith y Rheoliadau hyn.

Mae'r crynodeb uchod a chynnwys y Memorandwm Esboniadol i'r Rheoliadau hyn yn cadarnhau eu heffaith.

Nid yw'r Cyngorwyr Cyfreithiol o'r farn bod unrhyw faterion arwyddocaol yn codi o dan baragraff 8 o'r Memorandwm ar Fil yr Undeb Ewropeaidd (Ymadael) a Sefydlu Fframweithiau Cyffredin mewn perthynas â'r Rheoliadau hyn.

Nid yw'r Cyngorwyr Cyfreithiol wedi nodi unrhyw reswm cyfreithiol i geisio cynnig cydsyniad o dan Reol Sefydlog 30A.10 mewn perthynas â'r Rheoliadau hyn.



Llywodraeth Cymru
Welsh Government

DATGANIAD YSGRIFENEDIG GAN LYWODRAETH CYMRU

TEITL	Deddf yr Undeb Ewropeaidd (Ymadael) a Fframweithiau Cyffredin
DYDDIAD	09 Hydref 2020
GAN	Jeremy Miles AS, y Cwnsler Cyffredinol a'r Gweinidog Pontio Ewropeaidd

Mae Deddf yr Undeb Ewropeaidd (Ymadael) yn ei gwneud yn ofynnol i Lywodraeth y DU adrodd i Senedd y DU yn gyson am faterion sy'n ymwneud â Fframweithiau Cyffredin a'r defnydd dros dro y mae Llywodraeth y DU wedi ei wneud, os o gwbl, o bwerau o dan adran 12 o'r Ddeddf (y 'pwerau rhewi' fel y'u gelwir) er mwyn cynnal cyfyngiadau presennol cyfraith yr UE ar gymhwysedd datganoledig.

Rwy'n hysbysu'r Aelodau bod yr wythfed adroddiad o'r fath wedi'i osod yn Senedd y DU ar 24 Medi. Mae'r adroddiad hwn yn ymdrin â'r cyfnod rhwng 26 Mawrth 2019 a 25 Mehefin 2020. Er bod yr adroddiad yn amlinellu'r gwaith cadarnhaol parhaus ar y Fframweithiau Cyffredin ac yn cadarnhau nad yw Llywodraeth y DU wedi defnyddio'r 'pwerau rhewi', nid yw'n adlewyrchu ein pryder gwirioneddol am effaith deddfwriaeth y Farchnad Fewnol, Llywodraeth y DU. Fel yr wyf wedi nodi'n glir i'r Senedd yn yr wythnosau diwethaf, nid yn unig yw hon yn ddeddfwriaeth lawdrwm sy'n tansilio tair blynedd o gydweithio drwy'r rhaglen Fframweithiau Cyffredin; mae hefyd yn cynnig y caiff gweinidogion y DU ariannu prosiectau a seilwaith yn bron bob un o'r meysydd datganoledig, gan fynd yn llawer iawn pellach na'r meysydd y mae Cyllid Strwythurol yr UE yn ymwneud â nhw ar hyn o bryd – a hynny heb unrhyw gysylltiad â Gweinidogion Cymru. Dyma ymosodiad difrifol ar y setliad datganoli a'n pwerau yng Nghymru.

Rwyf wedi ysgrifennu at Chloe Smith, y Gweinidog Gwladol dros y Cyfansoddiad a Datganoli, yn mynegi fy siom nad oedd ein barn am ddeddfwriaeth y Farchnad Fewnol wedi'i hadlewyrchu yn yr adroddiad, ond yn nodi'r ymrwymiad i ymdrin â'r mater mewn rhifyn diweddarach.

Gellir darllen yr adroddiad yma:

[https://assets.publishing.service.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/919783/Eighth EUWA and Common Frameworks Report.pdf](https://assets.publishing.service.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/919783/Eighth_EUWA_and_Common_Frameworks_Report.pdf)

Yr un pryd, cyhoeddwyd y drydedd ddogfen Dadansoddi Fframweithiau, sy'n cael ei chyhoeddi bob blwyddyn. Mae hon yn nodi'r safbwyntiau polisi diweddaraf o ran maes polisi mewn fframwaith – a fydd yn cael ei weithredu drwy fecanwaith anneddfwriaethol, a yw'n gysylltiedig â deddfwriaeth arfaethedig, neu a yw'n faes nad oes angen gweithredu ymhellach arno. Gellir darllen y ddogfen ddadansoddi yma:

https://assets.publishing.service.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/919729/Frameworks-Analysis-2020.pdf



Cabinet Office

The European Union (Withdrawal) Act and Common Frameworks

26 March to 25 June 2020

September 2020



Cabinet Office

The European Union (Withdrawal) Act and Common Frameworks

26 March to 25 June 2020

Presented to Parliament pursuant to paragraph 4 of Schedule 3 to the European Union (Withdrawal) Act 2018

This document is available in large print,
audio and braille on request. Please call
+44 (0)207 276 1234 or email
publiccorrespondence@cabinetoffice.gov.uk.



© Crown copyright 2020

This publication is licensed under the terms of the Open Government Licence v3.0 except where otherwise stated. To view this licence, visit nationalarchives.gov.uk/doc/open-government-licence/version/3.

Where we have identified any third party copyright information you will need to obtain permission from the copyright holders concerned.

This publication is available at www.gov.uk/official-documents

Any enquiries regarding this publication should be sent to us at publiccorrespondence@cabinetoffice.gov.uk

ISBN 978-1-5286-2142-7

CCS 0920185132

Contents

Contents	5
Foreword	7
Implementation of Common Frameworks	9
• Principles for Common Frameworks	9
• Progress towards establishing future frameworks	10
• Framework Coordination	13
• Framework Development	14
• Programme Development	15
Legislation Relating to Retained EU Law Restrictions	17
• Regulations to 'Freeze' Devolved Competence	18
• Regulations to Repeal the 'Freezing' Powers	18



**The Rt Hon Michael Gove MP
Chancellor of the Duchy of
Lancaster and Minister for the
Cabinet Office**



**Chloe Smith MP Minister of State
for Constitution and Devolution**



**The Rt Hon Brandon Lewis CBE
MP Secretary of State for
Northern Ireland**



**The Rt Hon Alister Jack MP
Secretary of State for Scotland**



**The Rt Hon Simon Hart MP
Secretary of State for Wales**

Foreword

Following the UK's exit from the European Union, the UK Government is working jointly with the Scottish Government, the Welsh Government and the Northern Ireland Executive to ensure a common approach is taken where needed on policy areas which intersect with devolved competence by developing UK Common Frameworks. Frameworks are being developed guided by the principles for common frameworks agreed at the Joint Ministerial Committee (EU Negotiations) (JMC(EN)) in October 2017 between the UK Government and Scottish and Welsh Governments. Following the formation of the Northern Ireland Executive, its Executive Committee endorsed the JMC(EN) Common Frameworks principles on 15 June 2020.

The UK Government is required to report to the UK Parliament every three months on the progress made to develop UK Common Frameworks, in line with Schedule 3 to the European Union (Withdrawal) Act 2018. This report details the steps that have been taken during the eighth reporting period, from 26 March 2020 to 25 June 2020. During this period, the UK Government and devolved administrations have continued to work jointly to develop UK Common Frameworks, to protect the UK economy and give maximum certainty to businesses, consumers and our international partners. UK Common Frameworks will ensure regulatory coherence across the UK by flexibly managing any potential policy divergence across the four nations.

This eighth report has been published alongside the publication of the Frameworks Analysis 2020. Together, the publications provide a detailed update on the UK Common Frameworks programme. This report focuses on the progress made by the UK Common Frameworks programme and the path that lies ahead, while the analysis provides a detailed breakdown of areas of EU law that intersect with devolved competence and an explanation on the shape that these frameworks are likely to take.

During this reporting period, the COVID-19 outbreak has placed significant capacity pressures on departments involved in the development of UK Common Frameworks. Each individual framework is developed jointly by policy departments in each administration and different departments have been impacted to varying degrees by the COVID-19 outbreak and the scale of the response required. This has resulted in the development of individual frameworks progressing at varying speeds. This report will detail some of the impacts of the COVID-19 outbreak on the frameworks programme.

The UK Government and devolved administrations have remained committed to progressing the UK Common Frameworks programme, albeit with reduced capacity. The recent pressures mean that it will no longer be possible to deliver the frameworks programme fully by the end of the transition period, and the programme of work will continue into 2021. Officials across the UK Government and the devolved administrations have been working to establish which frameworks can be fully developed by the end of the transition period and which frameworks can be delivered in 2021. The conclusion is that a minority of frameworks should be fully developed by the end of the transition period. The remainder of frameworks should, as a minimum, be confirmed as provisional frameworks by the end of 2020, having been provisionally confirmed by JMC(EN) Ministers, allowing them to be minimally operable

ahead of the remaining development stages being completed in 2021. A detailed account of this work is set out in this report.

During this reporting period, considerable steps have been taken to ensure the transparency of the UK Common Frameworks programme. In addition to the existing plans for stakeholder engagement, the Minister for the Constitution and Devolution has engaged with Parliament on a process to enable parliamentary scrutiny of UK Common Frameworks.

Separate to this reporting period, the UK Government published a White Paper on 16th July, which set out a proposal for how the UK Internal Market should operate following the end of the Transition Period, and launched a public consultation on key aspects of the proposed approach which ran for four weeks. The UK Internal Market Bill was then introduced to the UK Parliament on 9th September. The key focus of the proposal is to enshrine in legislation the principles of mutual recognition and non-discrimination to ensure the status quo of frictionless trade between the four nations. There is ongoing discussion between the UK Government and the devolved administrations as to the interactions between the UK Internal Market and common frameworks, and this will be considered in more detail in a future report.

Implementation of Common Frameworks

- 1.1. Part 2 of Schedule 3 to the European Union (Withdrawal) Act 2018 requires that a Minister of the Crown report to Parliament at three month intervals on various matters pertaining to common frameworks, and the use of the powers in section 12 of, and Schedule 3 to, the 2018 Act to temporarily maintain the existing EU law limits on devolved competence. Reports are shared with the devolved administrations to enable them to maintain a concurrent level of scrutiny. The last report was published on 20 May 2020 and covered the reporting period 26 December 2019 to 25 March 2019.¹
- 1.2. The purpose of these reports is to ensure that the process of developing common frameworks, in collaboration with the devolved administrations, is transparent and subject to robust parliamentary scrutiny.

Principles for common frameworks

- 1.3. Under the Withdrawal Agreement, EU law will continue to apply to and in the UK during the transition period. Under the devolution settlements, the devolved legislatures and administrations cannot act incompatibly with EU law. The EU laws that are in place create common UK-wide approaches even where those policy areas otherwise fall within devolved competence. The Northern Ireland Executive endorsed the JMC(EN) principles in June 2020, meaning all four administrations across the UK have now agreed that common approaches will continue to be required in some areas now the UK has left the EU.
- 1.4. In October 2017, the Joint Ministerial Committee (EU Negotiations) (JMC(EN)) agreed upon principles to guide the work to create common frameworks.² These principles are set out below:
 1. *Common frameworks will be established where they are necessary in order to:*
 - *enable the functioning of the UK internal market, while acknowledging policy divergence;*
 - *ensure compliance with international obligations;*
 - *ensure the UK can negotiate, enter into and implement new trade agreements and international treaties;*
 - *enable the management of common resources;*
 - *administer and provide access to justice in cases with a cross-border element;*
 - *safeguard the security of the UK.*
 2. *Frameworks will respect the devolution settlements and the democratic accountability of the devolved legislatures, and will therefore:*

¹https://assets.publishing.service.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/886372/TheEuropeanUnion-Withdrawal-ActAndCommonFrameworks.pdf

²https://assets.publishing.service.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/652285/Joint_Ministerial_Committee_communique.pdf

- *be based on established conventions and practices, including that the competence of the devolved institutions will not normally be adjusted without their consent;*
- *maintain, as a minimum, equivalent flexibility for tailoring policies to the specific needs of each territory, as is afforded by current EU rules;*
- *lead to a significant increase in decision-making powers for the devolved administrations.*

3. *Frameworks will ensure recognition of the economic and social linkages between Northern Ireland and Ireland and that Northern Ireland will be the only part of the UK which shares a land frontier with the EU. They will also adhere to the Belfast Agreement.*

1.5. These principles continue to guide all discussions between the UK Government and the devolved administrations on common frameworks. Details of how these principles have been taken into account are included in this report, and will be included in future iterations of this publication.

Progress Towards Establishing Future Frameworks

1.6. The following section sets out the steps taken during this reporting period by the UK Government, in collaboration with the devolved administrations, toward implementing long-term common frameworks. It also outlines how the frameworks principles have been taken into account.

1.7. During this reporting period, the COVID-19 outbreak placed significant capacity pressures on officials working across the UK Common Frameworks programme, in both the UK Government and the devolved administrations. While both the UK Government and the devolved administrations remain committed to the programme, it will no longer be possible to deliver all frameworks fully by the end of the transition period, and as a result the programme will be extended into 2021. The UK Government and devolved administrations have conducted significant analysis to determine the priorities and timelines which have been set out in this report.

Frameworks Delivery

1.8. Frameworks will be implemented depending on the requirements of the particular policy area. This may require a combination of legislative and non-legislative measures. The delivery process accounts for the need for frameworks to be implemented in different ways, with some activity undertaken concurrently, to ensure that all of the due process has been completed. As a result, frameworks will be implemented at different points in time, depending on their individual requirements.

1.9. The work to establish common frameworks has five phases. The delivery plan below illustrates how a framework moves through these five phases of development. Each framework moves through this process at a different pace.

- **Phase 1: Principles and proof of concept:** Took place between October 2017 and March 2018 and consisted of engagement between UK Government and devolved administration officials (also referred to as multilateral deep dives) focussing on legislative and key non-legislative frameworks, as well as establishing some of the key interdependencies that affect multiple frameworks.
- **Phase 2: Policy development:** Detailed policy development takes place, including joint work between UK Government and devolved administration officials to agree policy approaches and operational and governance arrangements for each policy area. Initial stakeholder engagement may also take place. This results in a jointly drafted and agreed outline framework. At the end of this phase there is a light-touch, official-level review of the outline framework which has now been streamlined to run in parallel to other steps in Phases 2 and 3.
- **Phase 3: Review and consultation:** Ongoing UK Government and devolved administration collaboration takes place to further develop and finalise policy approaches, explore interactions with cross-cutting workstreams, and agree operational and governance arrangements. Technical engagement takes place with sector-specific stakeholders. Towards the end of Phase 3 an in-depth review and assessment takes place, conducted jointly at official level. This phase results in cross-departmental collective agreement on the policy approach within the UK Government, and provisional confirmation of the framework by members of (JMC(EN)). This in-depth review and joint confirmation ensures that a minimally operable framework, recognised as a 'provisional framework', has been developed.
- **Phase 4: Preparation and implementation:** Upon JMC(EN) ministerial confirmation of a provisional framework, the framework will be shared with all legislatures to enable parliaments to scrutinise should they wish to do so. The provisional framework will be laid before Parliament at this stage of development. UK Government and devolved administration officials will work jointly on any ongoing reappraisals of cross-cutting issues, and review parliamentary recommendations in order to finalise individual frameworks. At the end of this phase, the provisional framework will receive JMC(EN) ministerial approval prior to implementation.
- **Phase 5: Post-implementation:** Post-implementation arrangements will take place. These will vary between frameworks and details continue to be developed as the frameworks programme progresses.

Commitment to transparency

- 1.10. The UK Government is fully committed to transparency in the UK Common Frameworks programme. The European Union (Withdrawal) Act and Common Frameworks report, detailing programme delivery and individual framework development, will continue to be laid quarterly, as per statutory requirements.
- 1.11. This eighth report is being published jointly alongside a revised Frameworks Analysis. This third edition of the Analysis provides specific details on the intended

implementation arrangements for each individual framework area, illustrating the ongoing collaborative work between the UK Government and devolved administrations to deliver common frameworks.

- 1.12. During this reporting period, the Minister for the Constitution and Devolution wrote to senior UK Government Ministers responsible for the delivery of one or more frameworks, and to the Chairs of the UK parliamentary committees, to confirm the arrangements being put in place to allow the UK Parliament to scrutinise provisional frameworks during their development.

Revised delivery plan

- 1.13. During this reporting period, the COVID-19 outbreak has had an impact on the capacity of the UK Government and devolved administrations to achieve previously anticipated levels of progress within the frameworks programme. Both the UK Government and the devolved administrations remain committed to the development of common frameworks and work has continued where possible, albeit on the basis of reduced capacity overall. These capacity constraints mean that it will no longer be possible to deliver all frameworks fully by the end of the transition period. Recognising these capacity constraints, the process for developing frameworks has been streamlined where appropriate in order to assist with delivery.
- 1.14. Together with the devolved administrations, the UK Government now expects to deliver, at a minimum, provisional frameworks by the end of the Transition Period. Work will continue during 2020 and into 2021 to further develop frameworks, including undergoing parliamentary scrutiny. A provisional framework is an outline framework and accompanying concordat which has undergone collaborative policy development, testing of policy conclusions, peer review and, where appropriate, external sector-specific engagement. This process will allow frameworks to be provisionally confirmed by JMC(EN) Ministers by the end of December 2020 and therefore ensure they are operational on an interim basis by the end of the transition period.
- 1.15. Additionally, the UK Government and devolved administrations have jointly assessed the portfolio of frameworks to identify those frameworks which are the highest priority. Particular attention will be given to ensuring the arrangements required for the end of the transition period are established for these priority areas in order to address immediate real world impacts.

Common Frameworks Revised Analysis

- 1.16. Following on from the publication of the Revised Frameworks Analysis on 4 April 2019, an updated edition of the Frameworks Analysis has been published alongside this report. The Frameworks Analysis 2020 provides an update on the expected implementation arrangements for frameworks, detailing changes that have taken place since the previous analysis. The Frameworks Analysis 2020 publication outlines a reclassification process which has been undertaken by the UK

Government and devolved administrations to reassess implementation arrangements, and details rationales for certain frameworks having moved from non-legislative arrangements to no further action, or from legislative to non-legislative arrangements.

- 1.17. The publication of the analysis is part of an ongoing dialogue, not a final position. Its conclusions are provisional and discussions with the devolved administrations continue.
- 1.18. The Frameworks Analysis 2020 can be found online at the following address:
<https://www.gov.uk/government/publications/frameworks-analysis>

Framework Coordination

- 1.19. Common frameworks are being developed through constructive discussions between the UK Government and devolved administrations. This has continued during the latest reporting period (26 March 2020 to 25 June 2020).
- 1.20. During this reporting period there were five meetings of the UK Government-Devolved Administrations Frameworks Project Board, involving Cabinet Office senior officials and their counterparts in the devolved administrations. The Project Board provides a forum for monitoring the progress and agreement on the direction of the Frameworks Programme.
- 1.21. There have been regular Frameworks Project Team meetings between officials in the UK Government and the devolved administrations, where productive collaborative work continues, for example in adapting the frameworks delivery plan for the end of the transition period in response to COVID-19, including establishing minimum requirements for frameworks delivery, streamlining processes for frameworks development; and communications to officials on the delivery plan.
- 1.22. Multiple meetings have taken place between officials in the Department for Environment, Food and Rural Affairs (DEFRA) and their counterparts in the devolved administrations. These include working group meetings on Animal Health and Welfare, Plant Health, Waste, Chemicals and Pesticides, and Fisheries.
- 1.23. During this reporting period, Cabinet Office, as programme coordinator, has continued to engage with departments across the UK Government via the monthly Wider Working Group to provide policy leads with updates, discuss barriers and drive progress. The Frameworks Policy Group (FPG) has also met each month to discuss cross cutting issues and barriers. FPG comprises representatives from intergovernmental and devolution teams within Cabinet Office, and also other UK Government departments that handle cross-cutting workstreams such as trade, the UK internal market and the Northern Ireland Protocol.
- 1.24. In parallel to developing common frameworks, the UK Government has sought to develop a cross-cutting approach to the UK internal market to support the free flow of

goods and services throughout England, Wales, Scotland and Northern Ireland after the end of the Transition Period.

- 1.25. The UK Government continued during this reporting period to explore the evidence base for the level of economic integration between different nations and across different sectors in the UK, considering relevant international examples.
- 1.26. Work to establish how frameworks will interact with the negotiation of Free Trade Agreements has also progressed. Discussions have taken place between the UK Government and the devolved administrations and we intend to provide guidance for policy teams so that they can incorporate trade considerations when developing their frameworks.

Framework Development

- 1.27. The Hazardous Substances (Planning) framework received SG and UKG Ministerial approval for provisional confirmation on 9 and 16 June 2020 respectively, and is proceeding to UKG collective agreement. The Nutrition Labelling, Composition and Standards framework sought UK Government collective agreement and is due to undergo simultaneous agreement by the devolved administrations. Once given JMC(EN) provisional confirmation, these frameworks will proceed to parliamentary scrutiny, for which planning has already begun.
- 1.28. The Emissions Trading System (ETS) framework continues to make good progress, based on effective UK Government and devolved administration joint working. The ETS framework completed a number of successful joint UK Government and devolved administration workshops during this reporting period to continue to develop the operational and governance aspects of the framework. ETS completed its Phase 3 Review and Assessment panel meeting on 20 May, and UK Government and devolved administration officials are working to ensure that the recommendations following that review are incorporated into the latest version of the ETS outline framework.
- 1.29. The Radioactive Substances framework has made good progress in recent months, including engaging with sector-specific stakeholders as part of the technical engagement process. Work has begun to prepare for the framework undergoing the review process.
- 1.30. The Food and Feed Safety and Hygiene (FFSH) framework began preparations for technical stakeholder engagement during this reporting period, taking COVID-19 restrictions into consideration, and supported closely by the Frameworks Project Team. Once stakeholder feedback has been integrated into the outline framework, its Phase 3 Review and Assessment will start.

Programme Development

Review and Consultation

- 1.31. The UK Government and the devolved administrations had previously agreed a 'Review and Assessment' process for frameworks. This process has been further developed and streamlined to facilitate swift framework progression whilst applying the same amount of rigour and scrutiny.
- 1.32. The first, streamlined review takes place during Phase 2 and can run in parallel to ongoing policy development. This review is not intended to be a barrier to frameworks moving to Phase 3, but to assess which areas will need further refinement during the next stage.
- 1.33. Towards the end of Phase 3, a further, more rigorous review will be provided jointly at official level by the UK Government and devolved administrations. Each outline framework, and any associated draft documents such as concordats, will form the basis for a Phase 3 'Review and Assessment' gateway process. This process will address in particular the constitutional and cross-cutting impacts of each framework in order to ensure that the approach taken on these is consistent across the frameworks programme and in line with the principles for common frameworks agreed by JMC(EN).
- 1.34. Phase 3 Review and Assessment combines a peer review approach, desk based assessment, evidence gathering and interviews, and draws on expertise from both policy and devolution teams.
- 1.35. The Hazardous Substances (Planning) framework and the Nutrition Labelling, Composition and Standards framework both completed their Phase 3 Review and Assessment process during the previous reporting period. The ETS framework completed its Phase 3 Review and Assessment in May 2020.

Stakeholder engagement

- 1.36. As part of the commitment to transparency of the common frameworks programme, the UK Government has designed an extensive programme of engagements with legislatures and wider stakeholders. Where appropriate, this engagement is undertaken in collaboration with the devolved administrations. This entails broad engagement on the overall common frameworks programme, as well as technical, sector-specific engagement during the development of each individual framework. The COVID-19 outbreak has impacted heavily on engagement work during this reporting period. Careful consideration of the impact of restrictions on planned engagement took place during this reporting period, and as a result, significantly less engagement took place.
- 1.37. Further technical engagement for frameworks is being planned to ensure the programme advances. The timing, location and format of engagement will be

arranged in the way most appropriate to the individual framework and group of stakeholders. Engagement opportunities on the overarching programme continue to be scoped.

- 1.38. In light of restrictions relating to the COVID-19 outbreak, framework policy teams are now encouraged to offer more flexibility in their stakeholder consultations. This is likely to result in reduced in-person consultations, with preference given to both written engagement and/or video conferences. Adjustments to stakeholder engagement should allow for more flexibility in line with current COVID-19 restrictions and guidance, whilst continuing to maintain high quality stakeholder engagement, ensuring transparency of framework development.
- 1.39. To date, the Hazardous Substances (Planning), Nutrition Health Claims, Emissions Trading System and Radioactive Substances frameworks have completed their technical engagement. Further technical engagement for frameworks is planned and several frameworks are expected to undergo their engagement shortly, in line with the COVID-19 guidance, to ensure the progression of the programme.

Parliamentary engagement

- 1.40. The UK Government remains committed to transparency of the UK Common Frameworks programme, and keeping the public and Parliament updated. Officials from the UK Government and devolved administrations have previously jointly agreed to a process which enables all legislatures to scrutinise frameworks during their development.
- 1.41. During this reporting period, the Minister for the Constitution and Devolution (MCD) wrote to UKG senior Ministers responsible for the delivery of one or more frameworks, and to the Chairs of the UK parliamentary committees, to set out details of the process for UK Parliamentary scrutiny of frameworks. Alongside the role of scrutiny in aiding the development of frameworks, the Minister also highlighted that sharing provisional frameworks with parliament is key to the transparency of the frameworks programme. Similar steps have been taken in Scotland and Wales.
- 1.42. Parliamentary scrutiny will take place after early policy development stages are completed, and JMC(EN) Ministers have approved the provisional framework. The provisional framework will then be shared with legislatures, and formally laid in the UK Parliament. Many frameworks will be shared with committees early next year as the programme continues into 2021. It is likely that the Scottish Parliament and Senedd Cymru elections in 2021 will impact on the overall programme delivery with their committees unable to conduct scrutiny during the pre-election period.
- 1.43. On 15th June, the Northern Ireland Executive Committee endorsed the UK Common Frameworks principles; as such the Northern Ireland Assembly will scrutinise UK Common Frameworks in line with the UK Parliament, Scottish Parliament and Senedd Cymru.

- 1.44. Cabinet Office officials attended an official-level meeting of the Interparliamentary Forum on Brexit on 15 June, where parliamentary officials from across the four UK legislatures received updates on the progress of UK Common Frameworks.

Northern Ireland and I/NI Protocol

- 1.45. The JMC (EN) 16 October 2017 principles for common frameworks state that frameworks will ensure recognition of the economic and social linkages between Northern Ireland and Ireland and that Northern Ireland will be the only part of the UK that shares a land frontier with the EU. They will also adhere to the Belfast Agreement.
- 1.46. The Protocol on Ireland/Northern Ireland ('the Protocol') to the Withdrawal Agreement, including the Unilateral Declaration on Consent made by the UK Government, avoids a hard border on the island of Ireland, whilst ensuring that the UK, including Northern Ireland, could leave the EU as a whole. As long as the Protocol is in force, special provisions apply in Northern Ireland. These include (but are not exhausted by) Northern Ireland remaining within the UK's customs territory but aligning with the EU on goods (including certain laws for VAT on goods), and EU tariffs applying in Northern Ireland except for movements within the single customs territory of the UK.
- 1.47. In the absence of the Northern Ireland Executive up to 11 January 2020, the Northern Ireland Civil Service contributed to the common frameworks programme on a strictly analytical and factual basis and without prejudice to the views of future Northern Ireland Executive Ministers.
- 1.48. The Northern Ireland Executive endorsed the JMC(EN) principles on 15 June 2020, enabling the development of common frameworks where they intersect with the devolved competence of the Northern Ireland Assembly and the Northern Ireland Executive.

Legislation Relating to Retained EU Law Restrictions

- 2.1. Section 12 of the European Union (Withdrawal) Act 2018 removes the current requirements in each of the devolution statutes that the devolved legislatures can only legislate in ways that are compatible with EU law. The Act then replaces those requirements with powers for the UK Government to apply, by regulations, a temporary 'freeze' on devolved competence in specified areas, subject to the approval of the UK Parliament, via the draft affirmative scrutiny procedure.
- 2.2. The process for making, agreeing and revoking these regulations can be found in the first European Union (Withdrawal) Act and Common Frameworks report.

Regulations to ‘Freeze’ Devolved Competence

Retained EU law restrictions applied during reporting period

- 2.3. No regulations have been made to apply retained EU law restrictions under these powers during the reporting period.

Progress towards removal of retained EU law restrictions

- 2.4. No retained EU law restrictions made under the powers in sections 30A and 57(4) of the Scotland Act 1998, sections 80(8) and 109A of the Government of Wales Act 2006, or sections 6A and 24(3) of the Northern Ireland Act 1998 had effect at the end of the reporting period.

Regulations to Repeal the ‘Freezing’ Powers

- 2.5. In addition to the ‘freezing’ powers inserted into the devolution statutes by the European Union (Withdrawal) Act, section 12(9) confers a power on UK Ministers to repeal, by regulations, the new provisions containing those powers.

Powers to apply retained EU law restrictions repealed during reporting period

- 2.6. No regulations have been made under section 12(9) of the European Union (Withdrawal) Act to repeal the powers to apply retained EU law restrictions during the reporting period.

Progress required in order to repeal the powers to apply retained EU law restrictions

- 2.7. The UK Government has not sought to make use of the powers to apply retained EU law restrictions at this juncture. As outlined earlier in this report, significant progress is being made across policy areas to establish common frameworks in collaboration with the devolved administrations.
- 2.8. The ‘freezing’ powers provide a mechanism to give certainty across those areas where common rules do need to be maintained, by ensuring that there will not be substantive policy change in different parts of the UK until those future arrangements are in place. In order to remove those powers from the statute book, further progress towards the implementation of common frameworks would be needed. The UK Government will keep this position under review, in line with the statutory duty in section 12(10) of the European Union (Withdrawal) Act.

Frameworks Analysis 2020

Breakdown of areas of EU law that intersect with devolved competence in Scotland, Wales and Northern Ireland

Tudalen y pecyn 141

This document is available in large print,
audio and braille on request. Please call
+44 (0)207 276 1234 or email
publiccorrespondence@cabinetoffice.gov.uk.

Crown copyright statements for Command, House of Commons and un-numbered Act Papers



© Crown copyright 2020

This publication is licensed under the terms of the Open Government Licence v3.0 except where otherwise stated. To view this licence, visit nationalarchives.gov.uk/doc/open-government-licence/version/3.

Where we have identified any third party copyright information you will need to obtain permission from the copyright holders concerned.

This publication is available at www.gov.uk/official-documents.

Any enquiries regarding this publication should be sent to us at publiccorrespondence@cabinetoffice.gov.uk.

ISBN 978-1-5286-2143-4

CCS0920185348 09/20

Contents

Contents	3
A Collaborative Approach to Common Frameworks	4
Principles for Common Frameworks	4
Breakdown of areas of EU law that intersect with devolved competence in Scotland, Wales and Northern Ireland	5
Changes since April 2019	7
Reclassification process and background	10
Reclassification of frameworks from non-legislative (category 2) to no further action (category 1)	10
Combining and splitting frameworks and name changes	13
Framework areas overview	16
Category 1: “No Further Action” areas	16
Category 2: Non-legislative areas	40
Category 3: Legislative areas	45
Glossary of terms	51

A Collaborative Approach to Common Frameworks

When the UK left the EU on 31 January 2020, it entered a transition period in which the UK is no longer a member of the EU but continues to be subject to EU rules and remains a member of the single market and customs union. Once the transition period ends on 31 December 2020, powers previously exercised at EU level that intersect with devolved competence will flow directly to Edinburgh, Cardiff and Belfast. In some areas, outlined in this document, the UK Government and the devolved administrations agree it will be necessary to maintain UK-wide approaches, or common frameworks, now that we have left the EU.

A UK common framework is an agreed common approach to policy areas that are currently governed by EU law (until the end of the transition period), and intersect with areas of devolved competence. Common frameworks will ensure that coherent approaches to regulation are maintained across the UK at the end of the transition period. They will also enable the UK Government and the devolved administrations of Scotland, Wales and Northern Ireland to make different choices on how to implement the rules in some of these policy areas.

A framework may allow for intra-UK policy divergence so that each administration can make decisions on the appropriate approach for its jurisdiction, but may also facilitate consistent approaches among administrations, where administrations have determined that such consistency will be of benefit to citizens and/or businesses.

Principles for Common Frameworks

In October 2017, the Joint Ministerial Committee (European Negotiations) (JMC(EN)) agreed upon principles to guide the work to create common frameworks¹. These principles are set out below:

1. *Common frameworks will be established where they are necessary in order to:*
 - *enable the functioning of the UK internal market, while acknowledging policy divergence;*
 - *ensure compliance with international obligations;*
 - *ensure the UK can negotiate, enter into and implement new trade agreements and international treaties;*

¹https://assets.publishing.service.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/652285/Joint_Ministerial_Committee_communique.pdf

- *enable the management of common resources;*
 - *administer and provide access to justice in cases with a cross-border element;*
 - *safeguard the security of the UK.*
2. *Common frameworks will respect the devolution settlements and the democratic accountability of the devolved legislatures, and will therefore:*
- *be based on established conventions and practices, including that the competence of the devolved institutions will not normally be adjusted without their consent;*
 - *maintain, as a minimum, equivalent flexibility for tailoring policies to the specific needs of each territory, as is afforded by current EU rules;*
 - *lead to a significant increase in decision-making powers for the devolved administrations.*
3. *Common frameworks will ensure recognition of the economic and social linkages between Northern Ireland and Ireland and that Northern Ireland will be the only part of the UK which shares a land frontier with the EU. They will also adhere to the Belfast Agreement.*

These principles continue to guide all discussions between the UK Government and the devolved administrations on common frameworks. Subsequently, to its restoration, the Northern Ireland Executive has signed up to the common frameworks programme and its principles.

Breakdown of areas of EU law that intersect with devolved competence in Scotland, Wales and Northern Ireland

This analysis sets out each of the 154 areas of EU law that intersect with devolved competence in one or more devolved administration. As the devolution settlements are asymmetrical, a different range of powers is relevant to Scotland, Wales and Northern Ireland.

This analysis is the third iteration of the working documents that were published on 9 March 2018² and 4 April 2019³ and sets out the latest policy positions on whether a framework policy area will be implemented through a non-legislative mechanism, is linked to forthcoming legislation or is not in need of further action. This analysis includes the reclassification of 55 policy areas and further detail on the shape that some of these frameworks might take. The analysis sets out:

115 policy areas where no further action to create a common framework is required, and the UK Government and devolved administrations will continue to cooperate. Policy areas in this category remain open for review. If a requirement for new implementing arrangements is identified, frameworks in the no further action category could be moved to the legislative or non-legislative categories and as such, numbers would be subject to change.

22 policy areas where we consider that common rules or ways of working will be needed, and we expect to implement this through a non-legislative common framework agreement. In some of these areas, consistent fixes to retained EU law (made using secondary legislation) will create a unified body of UK law alongside the non-legislative framework agreement.

18 policy areas where new primary legislation may be required (or has been put in place) in whole or in part, to implement common rules and ways of working, alongside a non-legislative framework agreement and - potentially - a consistent approach to retained EU law.

In total there are 40 active framework areas (18 legislative, and 22 non-legislative).

In some instances, policy areas include a mixture of reserved and devolved competence, including where technical standards that derive from EU law are relevant. These policy areas are marked with an asterisk. The analysis also includes 4 policy areas that the UK Government believes are reserved; which are subject to ongoing discussion with the devolved administrations.

All positions are set out without prejudice to the outcome of negotiations with the European Union. They are also subject to the need to find practical solutions that respect the unique economic, social and political context of the land border between Northern Ireland and Ireland. The Ireland and Northern Ireland Protocol is designed to avoid a hard border on the island of Ireland, with the core aim of preserving and strengthening Northern Ireland's place in our United Kingdom, and of protecting the huge gains from the peace process and the Belfast (Good

²https://assets.publishing.service.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/686991/20180307_FINAL_Frameworks_analysis_for_publication_on_9_March_2018.pdf

³https://assets.publishing.service.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/792738/20190404-FrameworksAnalysis.pdf

Friday) Agreement 1998. The Government's approach to frameworks will fully support this solution, and in this regard, it will be designed in full accordance with the 1998 Agreement in all its parts.

Changes since April 2019

Progress since the publication of the Revised Frameworks Analysis 2019 has been set out publicly in five statutory reports to Parliament on the EU (Withdrawal) Act and Common Frameworks, as well as in a publication in June 2019, providing an update on progress in common frameworks, which included an illustration of the delivery process and an example outline framework for Hazardous Substances (Planning).

Ongoing constructive, collaborative work between the UK Government and the devolved administrations has progressed our understanding of where common frameworks will be required and how we think they will be implemented. Accordingly, this third iteration of the Common Frameworks Analysis provides a snapshot of how the categorisation of policy areas is evolving in light of this programme of work. It remains part of an ongoing dialogue that will continue to develop as work continues.

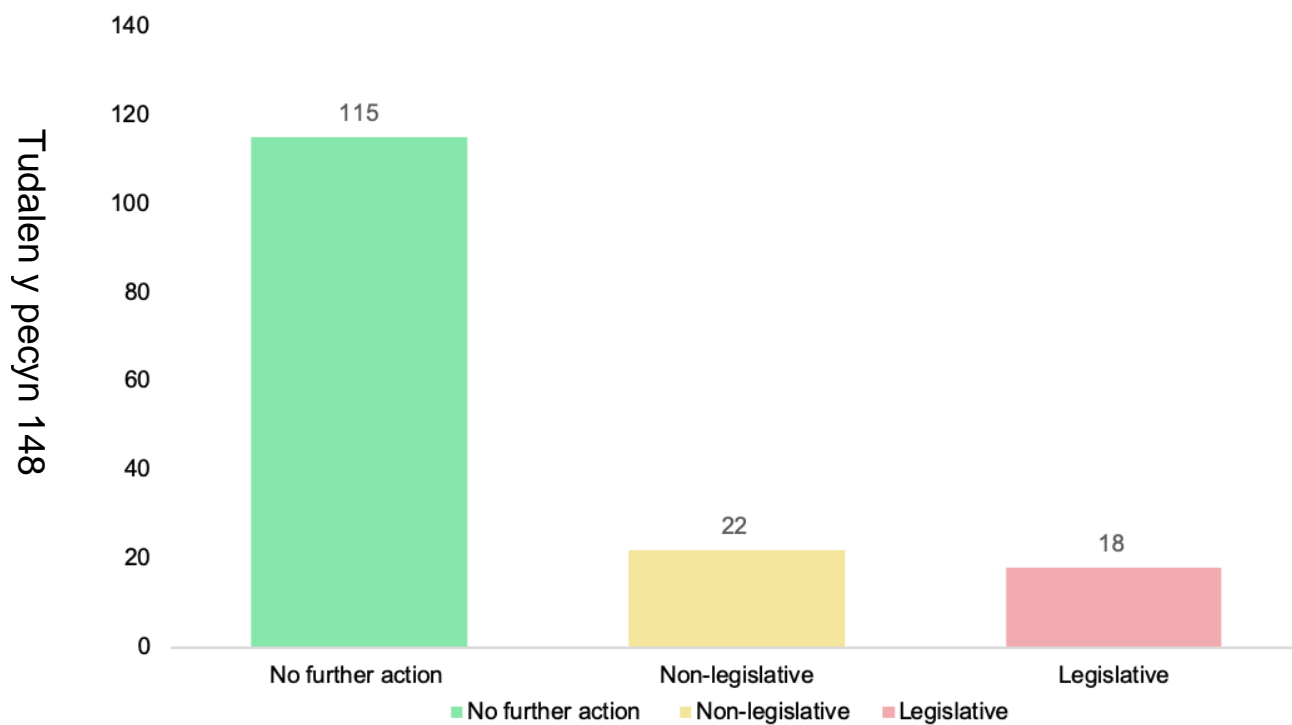
This analysis sets out a number of changes. The descriptors for each category have been refined to provide a more accurate picture of the way in which common frameworks will be implemented. For example, it acknowledges that in some areas, the primary legislation required to implement a framework may already be in place.

The overall number of framework policy areas has decreased from 160 to 154. This is not due to frameworks being removed from the programme, but instead is due to some policy areas being merged into a single framework, for instance, *animal health and traceability* and *animal welfare* have been combined into a single framework covering animal health and welfare. These changes are set out in the table under the section '*Combining frameworks and name changes*' below. These mergers allow the frameworks programme to better reflect the reality of how frameworks will operate.

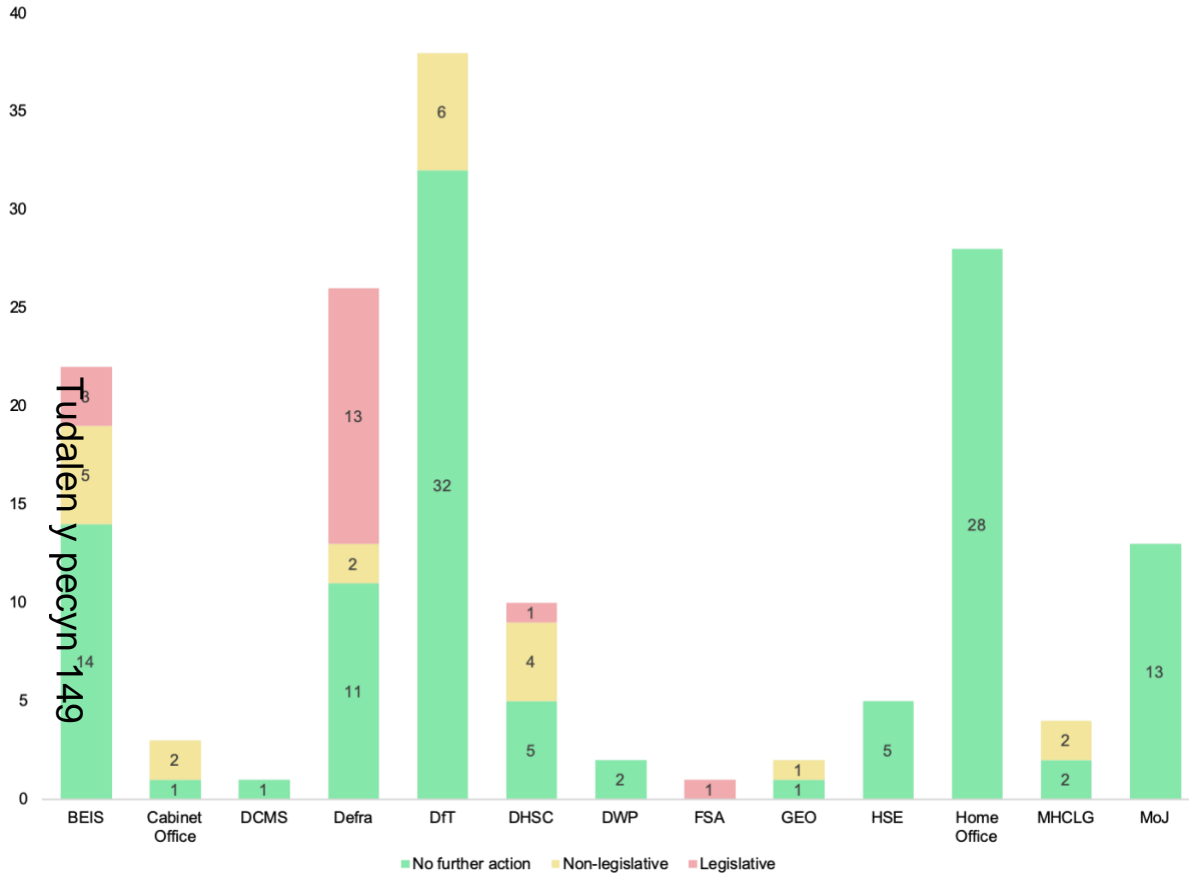
The number of policy areas in category 1 has increased from 63 to 115. These are the policy areas where no further action is required to create a common framework and parties will continue to cooperate.

The number of policy areas in category 2 has decreased from 78 to 22. This is largely due to collaborative work between the UK Government and devolved administrations leading to the shared understanding that no further action is required to create frameworks in several areas.

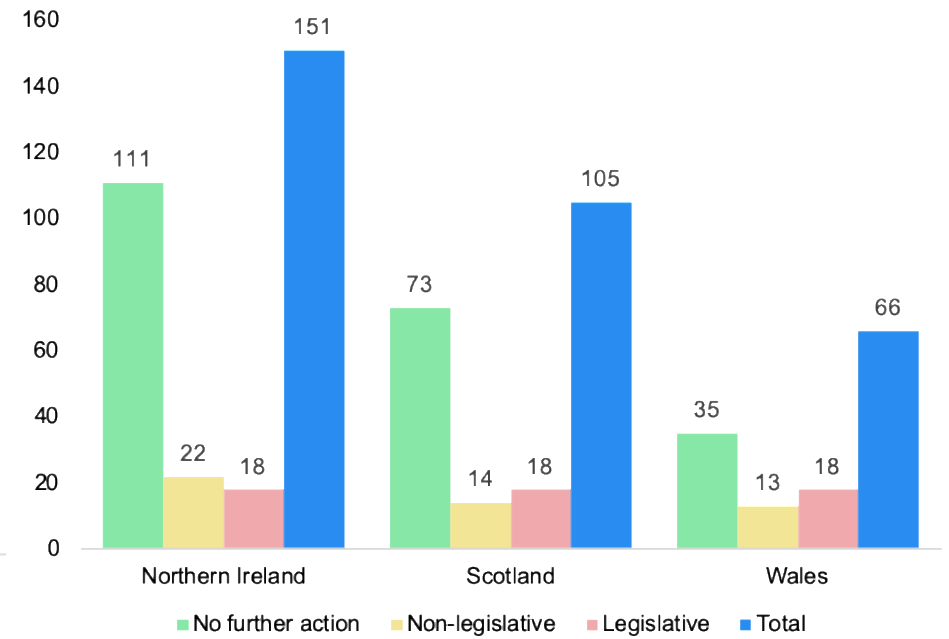
The number of policy areas in category 3 has also decreased from 21 to 18. The reduction in numbers from 21 (in 2019) down to 18 is due to several framework areas in this category being combined (see table on page 12).



Total number of frameworks by categories



Number of frameworks by Department



Devolution intersects with Northern Ireland, Scotland and Wales

Reclassification process and background

Reclassification of frameworks from non-legislative (category 2) to no further action (category 1)

Following their initial policy development between the Revised Frameworks Analysis published in 2019 and the Frameworks Analysis 2020, 55 policy areas were moved from category 2 (non-legislative) to category 1 (no further action). In these cases, it was identified that current working arrangements would be sufficient in the operation of the framework.

Following further policy development and analysis UKG-DA policy teams identified that there was no need to develop a framework for certain policy areas.

Once UK Government and devolved administration policy teams identified that a non-legislative framework was no longer required in their area, a set of 'reclassification review' questions was commissioned in order to test this assumption against the principles for common frameworks agreed at JMC(EN), and against any previous statements or communications made by policy teams. Policy teams' responses to these questions were reviewed and agreed by the joint UK Government-devolved administration Common Frameworks Project Board.

The reclassification rationales returned by policy teams included:

- A brief outline on whether there are any new intergovernmental arrangements required to manage the risks posed by divergence in this policy area.
- A confirmation that the decision not to proceed with a framework has been discussed and jointly agreed by frameworks policy teams in all four administrations.
- An assessment of whether the absence of a framework would pose any risk to any of the JMC(EN) Common Frameworks Principles.
- An explanation of how continued cooperation in the policy area will be monitored and maintained post EU-Exit.

Framework areas were moved to 'no further action' in cases where divergence between administrations was not planned or expected, or where pre-existing arrangements for ensuring regulatory coherence were deemed to be sufficient. These include formally agreed bi-annual or quarterly governance meetings with representatives from all relevant countries or Memorandums of Understanding (MoU); for example, for the *Civil Explosives* (HSE) policy area the UK Government continues to work under existing MoUs with the Department of Justice (in the Northern Ireland Executive) and the Northern Ireland Office. In some cases, a framework is not required as continued cooperation between all four administrations is ensured by other means, for example, for the policy area *Medicine Prices* (DHSC) (a framework with a devolution intersect with Northern Ireland only) cooperation continues with governance meetings being held quarterly in which the devolved administrations are involved and contribute.

All policy areas in the no further action category remain open for review. If a requirement for new implementing arrangements is identified, frameworks in the no further action category could be moved to the legislative or non-legislative categories.

Reclassification of frameworks from legislative (category 3) to non-legislative (category 2)

Prior to the publication of the Revised Frameworks Analysis in 2019, three frameworks moved from category 3 (legislative) to category 2 (non-legislative). These were Hazardous Substances, Nutrition and Public Procurement.

Further policy development in the remaining 18 legislative areas is currently being undertaken to identify for which category 3 policy areas new primary legislation will be required to implement the framework. The reduction in numbers from 21 (in 2019) down to 18 is due to several framework areas in this category being combined (see table on page 12).

The individual implementation methods of each framework were decided by policy teams, with portfolio ministerial steers and approval as necessary. Agreement has also been sought by all four administrations' central framework teams.

Definitions of the legislative and non-legislative categories

Legislative frameworks

In order to determine whether a framework is legislative, policy teams assess whether or not there is a clear link to new primary legislation being developed that is essential to give effect to at least some governance elements of the framework, or the policy environment in which the framework will operate, including determining and supplying the subject matter of the framework.

The primary legislation, which is the mark of the legislative category, is limited to primary legislation currently being developed, or anticipated to be developed, by the end of the Transition Period in December 2020 (for example *Fisheries Management and Support*).

Any decisions to create legislative frameworks would be taken jointly by the UK Government and devolved administrations.

Non-legislative frameworks

A non-legislative framework requires no new primary legislation to give effect to the governance arrangements for the framework or the policy environment in which it operates. Non-legislative frameworks may rely on secondary legislation, including retained EU legislation as amended by fixing SIs, but this does not constitute a legislative framework.

Non-legislative frameworks can be implemented through a number of instruments; this would typically be through the development of a new and bespoke concordat, although for less complex frameworks this could be in the form of an exchange of ministerial letters or an update to an existing concordat.

The reclassification rationales returned by policy teams included;

- A rationale for why a non-legislative approach is more appropriate than using primary legislation in this policy area and which form of non-legislative arrangement is currently envisaged for this framework.
- A confirmation that the decision has been discussed and jointly agreed by the UKG-DA policy team.
- A statement on whether other government departments with a potential interest in this framework have been consulted on this policy change.
- Answers to whether the absence of a legislative framework would pose any risk to any of the JMC(EN) Common Frameworks

Principles.

Framework areas were reclassified as non-legislative in cases where officials from UKG and the devolved administrations agreed that a non-legislative vehicle such as a concordat was sufficient to ensure the framework's operability. In some cases, the framework is intended to put in place shared ways of working between the four administrations and their arms lengths bodies to drive common approaches in policy areas where decision-making powers have flowed back from the EU.

Combining and splitting frameworks and name changes

Since the last publication of the revised Frameworks Analysis 2019 the following framework areas have been combined, split or re-named:

Department	Previous Framework(s)	Current Framework(s)
BEIS	High efficiency cogeneration / Combined Heat and Power (CHP)	Efficiency in energy use and High efficiency cogeneration / Combined Heat and Power (EED/CHP)
	Efficiency in energy use	
DEFRA	Animal health and traceability	Animal health and welfare
	Animal welfare	
DEFRA	Air Quality	Air Quality
		Best Available Techniques
DEFRA	Chemicals	Chemicals and Pesticides
	Chemicals Regulation (including pesticides)	

	Pesticides	
DEFRA	Food compositional standards	Food compositional standards and labelling
	Food labelling	
DEFRA	Plant health, seeds and propagating material	Plant health
		Plant varieties and seeds
DEFRA	Waste packaging and product regulations	Resources and Waste
	Waste management	
DfT	Compulsory (3rd Party) Motor Insurance - as per Part VI Road Traffic Act 1988	Roads - Motor Insurance
DfT	Access for non-UK hauliers and passenger transport operations, plus combined transport.	Commercial Transport
DHSC	Reciprocal Healthcare	Reciprocal and cross-border healthcare
	Implementation of cross-border healthcare rights	
DHSC	Organs	Organs, tissues and cells
	Tissues and cells	

These changes have been decided by the policy teams to ensure that frameworks correctly reflect the reality of relevant policy areas.

Once policy teams identified that framework areas should be merged, they were commissioned to provide a short rationale for these changes in order to test this assumption against the principles for common frameworks agreed at JMC(EN), and against any previous statements or communications made by policy teams. Policy teams' returns were reviewed and agreed by the Common Frameworks Project Board.

Where framework areas have been combined they will be covered by the same concordat and/ or non-legislative or legislative framework.

Frameworks were merged in cases where the policy areas are intertwined and hence managed as a single policy area in practice, and/or where there was no clear benefit in having separate frameworks. Merging these areas will reflect the collaboration that is already taking place and existing governance arrangements. There are also areas where strong commonalities or similar process-flows apply, or where a shared regulator exists.

Framework areas overview

Category 1: “No Further Action” areas

115 Policy areas where no further action is required to create a framework, and the UK Government and devolved administrations will continue to cooperate.

Responsible UK Government Department	Area of EU Law	Devolution Intersect ⁴			Additional Information - what the EU law does
		NI	S	W	
BEIS	Consumer law including protection and enforcement	x			A body of law providing rights and protections for consumers consisting of principles-based, enforcement and sector-specific legislation, including Unfair Contract Terms (93/13/EC), Consumer Rights (2011/83/EC), Unfair Commercial Practices (2005/29/EC), and a cross-border Consumer Protection Cooperation Regulation (EC 2006/2004).
BEIS	Carbon capture and storage	x*	x*	x*	Directive 2009/31/EC on the geological storage of CO2 establishes a legal framework for the environmentally safe geological storage of CO2 to contribute to combating climate change.
BEIS	Elements of Employment law	x			Employment law is not an exclusive EU competence but there are a number of directives concerning individual and collective rights implemented in UK law, including the Working Time Directive 2003/88/EC and Pregnant Workers Directive 1992/85/EEC. EU law sets the minimum standards and Member States (and DAs, where competence is devolved) may legislate freely above this level.

⁴ Policy areas marked with an asterisk include a mixture of reserved and devolved competence, including where technical standards that derive from EU law are relevant.

BEIS	Environmental law concerning energy industries	x*	x*	x*	EU legislation contains rules and environmental standards relevant to offshore oil and gas exploration and production, offshore gas unloading and storage, and offshore carbon dioxide storage activities.
BEIS	Heat metering and billing information	x	x*		Energy Efficiency Directive 2012/27/EU sets duties for heat suppliers in respect of installing and maintaining heat metering devices and billing, minimum requirements for billing information, and determination of cost effectiveness and technical feasibility.
BEIS	Energy Efficiency Directive and High efficiency cogeneration / Combined Heat and Power (EED/CHP)	x*	x*	x*	The Energy Efficiency Directive (2012/27/EU) sets energy efficiency targets and other requirements to encourage and improve energy efficiency. Measures that promote the use of high-efficiency cogeneration (Combined Heat and Power) in order to increase the energy efficiency and improve the security of energy supply (Energy Efficiency Directive 2012/27/EU).
BEIS	Internal energy market / Third Energy Package	x			Package of legislation on the development of the internal energy market, particularly cross-border trading.
BEIS	Onshore Hydrocarbon licensing	x	x	x	Directive 94/22/EEC sets the conditions for tendering and determining applications for hydrocarbon licenses and imposes restrictions on the terms which may be included in licences and their extension.

Responsible UKG Dept.	Area of EU Law	Devolution Intersect			Additional Information - what the EU law does
		NI	S	W	
BEIS	Renewable Energy Directive	x*	x*	x*	The Renewable Energy Directive (2009/28/EC) places a 15% renewable energy target, and a 10% renewable energy sub target for the transport sector on the UK. The Directive sets out a number of other measures and frameworks to support the production and promotion of energy from renewable sources.
BEIS	Security of supply (emergency stocks of oil)	x*			Directive 2009/119/EC obligates Member States to maintain emergency stocks of crude oil and petroleum products.
BEIS	Security of supply (gas)	x			Regulations concerning the security of gas supply, preventing potential supply disruptions and supporting a response to them should they occur. The regulations also create common standards to measure serious threats and define how much gas is needed to be able to supply households and vulnerable consumers.
BEIS	Environmental law concerning energy planning consents	x*		x*	Directives set out provisions for Environmental Impact Assessments for generating stations and overhead lines (85/337/EEC, 97/11/EC, 2003/35/EC, 2009/31/EC, 2011/92/EU and 2014/52/EU).
BEIS	Transport of dangerous goods and transportable pressure equipment - Class 7 only	x			Regulation establishes a common regime for all aspects of the transport of radiological (Class 7) dangerous goods, by road, rail, and inland waterway, subject to some national derogations. It links to the Euratom legislation Directive 2008/68/EC on the inland transport of dangerous goods.

BEIS	GEO-Blocking	x*	x*	x*	Regulation prohibits blocking or redirecting users away from versions of websites available to other EU nationals. It therefore prohibits discriminatory terms of access on the basis of location in EU when purchasing distance goods, wholly online services, and services tied to a specific location (some exceptions apply), as well as discrimination based on place of issue of the payment method.
Cabinet Office	Voting rights and candidacy rules for EU citizens in local government elections		x	x	Article 20(2)(b) TFEU, Article 22 TFEU sets out that all parts of the UK must allow EU citizens the right to vote and stand in local government elections. In England and Wales local elections also include Police and Crime Commissioner elections, mayoral elections and combined authority mayoral elections. This is set out in detail in UK legislation, specifically in Section 4 of the Representation of the People Act 1983.
DCMS	The Rental and Lending Directive (concerning public library lending)	x			The lending articles of this Directive give rightholders the right to allow or to prohibit the lending of their work. The Directive also allows Member States to derogate from the lending right in respect of public lending, provided that at least the author obtains remuneration.
DEFRA	Biodiversity - Access and Benefit Sharing of Genetic Resources (ABS)	x	x	x	Rules set up under the Nagoya Protocol to help preserve biodiversity regulate access to the genetic resources of other countries and how the benefits from research and development using these resources are shared with the provider country. Implemented into EU Law under Regulation (EU) No 511/2014 with Regulation (EU) 2015/1866 providing implementation for register of collections, monitoring user compliance and best practices.
DEFRA	Flood Risk Management	x	x	x	These policies and regulations (primarily the EU Floods Directive) aim to reduce the risks to people, properties and infrastructure from flooding and coastal erosion.

Responsible UKG Dept.	Area of EU Law	Devolution Intersect			Additional Information - what the EU law does
		NI	S	W	
DEFRA	Management of Waste from Extractive Industries	x*	x*	x*	The Directive is concerned with the management of waste from extractive (mining) industries. Specific EU Directives 2006/21/EC and the three Seveso-Directives (82/501/EEC, 96/82/EC, 2012/18/EU) relating to the disposal of waste and overlapping safety of operations. Interaction with UNECE workshops in providing best practice guidance and Eurasian standards. Further interactions based on industry specific circumstances e.g. Water Framework Directive 2000/60/EC. Directive 2011/92/EU outlines future operational planning under Environmental Impact Assessments.
DEFRA	Marine Environment	x	x	x	Rules relating to management and protection of, but not limited to, marine pollution, litter, biodiversity, food webs and seafloor integrity. Implemented under Directives 2008/56/EC, 2017/845/EU with reference to the OSPAR Convention between the governments of North-East Atlantic.
DEFRA	Natural Environment and Biodiversity	x*	x*	x*	Policies and common standards covering the conservation of the UK's terrestrial, freshwater and marine species and habitats in compliance with international obligations such as the Convention on Biological Diversity. This is joined by EU Regulations (EU) No 1143/2014, (EU) No 1143/2014, and (EEC) No 3254/91 and Directives 2009/147/EC, 92/43/EEC, 1999/22/EC, and 83/129/EEC. This particularly concerns the network of sites which currently form part of the EU's Natura 2000 (N2K) network.
DEFRA	Spatial Data Infrastructure Standards	x	x	x	EU INSPIRE system under Directive 2007/2/EC that ensures a harmonised approach to spatial data publishing to improve environmental reporting.
DEFRA	Water Quality	x	x	x	These policies and regulations (primarily the EU Water Framework Directive and the EU Drinking Water Directive) aim to improve the ecological and chemical status of the UK's rivers, lakes, estuaries, coastal waters and groundwater, and provide safe, quality drinking water.
DEFRA	Water Resources	x	x	x	These policies and regulations cover the provision of sustainable, safe and affordable water supplies for households, businesses, energy production and agriculture.
DEFRA	Land use	x*	x*	x*	Elements of Environmental Impact Assessment Directive and Strategic Environmental Assessment Directive cover rural land use.

DEFRA	Forestry (domestic)	x*	x*	x*	These policies and regulations cover timber production and woodland management, including EU Environmental Impact Assessment.
DEFRA	Noise directives	x	x	x	The Directive is concerned with noise mapping and action planning and does not address trade or cross-border issues.
DfT	Airport charges	x			Relating to Directive 2009/12/EC on airport charges.
DfT	Air Passenger Rights	x*			Regulation 1107/2006 imposes certain obligations on airports in respect of passengers with disabilities and reduced mobility (specifically Articles 5-9)
DfT	Aviation - compensating PSO air routes		x*	x	Relating to regulation (EC) 1008/2008 on the Operation of Air Services (Articles 16-18).
DfT	Aviation - groundhandling at airports	x			Relating to Directive 96/67/EC on access to the groundhandling market at certain airports.
DfT	Aviation noise management at airports	x*			Regulation 598/2014, establishing rules and procedures with regard to the introduction of noise-related operating restrictions at airports within a balanced approach.
DfT	Aviation Slots	x			Regulation 95/93 on common rules for the allocation of slots at airports.
DfT	Bus Franchising rules	x	x	x	Regulation (EC) 1370/2007 as amended by 2016/2338 relating to the way in which competent authorities are able to award public passenger services contracts.
DfT	Cableways	x			EU Regulation 2016/424 on cableway installations and repealing Directive 2000/9/EC relating to cableway installations designed to carry persons.
DfT	Driver hours and tachographs	x			Regulations around working hours and break requirements for commercial vehicle drivers and requirements for the installation and use of tachograph devices to record driver activities (EU regulations 561/2006 and 165/2014). Also, mobile road transport working time rules (Directive 2002/15/EC).
DfT	Electronic road toll systems	x	x	x	Directive 2004/52/EC on interoperability of electronic road toll systems and EU Regulation 219/2009.

Responsible UKG Dept.	Area of EU Law	Devolution Intersect			Additional Information - what the EU law does
		NI	S	W	
DfT	Elements of harbours (marine environment issues)	x	x*	x*	Directive 2011/92 amended by Directive 2014/52/EU on the assessment of the effects of certain public and private projects on the environment.
DfT	Maritime - public service contracts/obligations, and financial assistance for shipping services which both start and finish within Scotland/to, from and within Wales		x	x	Regulation 3577/92 that applies the principle of freedom to services to provide cabotage maritime transport.
DfT	Maritime – ports services and port reception facilities, including for ship-generated waste	x*	x*	x*	Regulation 2017/352 that establishes a framework for the provision of port services and common rules on the financial transparency of ports. Directive 2000/59 contains a mix of competence and is relevant here insofar as it relates to harbours only.

DfT	Maritime Employment and Social Rights	x		Directives and Regulations relating to employment, social rights and health and safety for seafarers on ships. These rules cover, inter alia, coordination of social security systems, and the minimum safety and health requirements for improved medical treatment on board vessels.
DfT	Passenger rights (rail)	x		Regulation (1071/2009) establishing common rules for the licensing of commercial goods and passenger transport operators.
DfT	Rail franchising rules - insofar as they do not relate to state aid rules	x		Regulation (EC) 1370/2007 as amended by 2016/2338 relating to the way in which competent authorities are able to award public passenger services contracts.
DfT	Rail markets and operator licensing (governance, structure, track access & charging)	x*		Directive 2012/34/EU, to be amended by Directive 2016/2370/EU (both part of the market pillar of the 4th railway package) which recasts a number of EU Directives and establishes a single European railway area with common rules on: the governance of railway undertakings and infrastructure managers, infrastructure financing and charging, conditions of access to railway infrastructure and services and regulatory oversight of the rail market.
DfT	Rail markets - train driving licenses and other certificates	x		Directives 2007/59/EC and 2014/82/EU on train driving licensing rules, setting out the conditions and procedures for the licensing and certification of train drivers operating in the EU.
DfT	Rail safety	x		Directive 2004/49/EC on safety on the Community's railways and amending Council Directive 95/18/EC (which will be replaced by Directive 2016/798 in June 2019 or 2020 - technical pillar of 4th railway package) along with relevant Regulations and Decisions.
DfT	Rail Workers Rights Directive	x		Directive 2005/47/EC on the agreement between the social partners on working conditions of mobile workers engaged in cross-border rail services, supplementing the Working Time Directive (Directive 1993/104/EC).

Responsible UKG Dept.	Area of EU Law	Devolution Intersect			Additional Information - what the EU law does
		NI	S	W	
DfT	Retrofitting of HGV mirrors	x			Directive 2007/38/EC on the retrofitting of mirrors to registered heavy goods vehicles.
DfT	Road infrastructure safety management	x	x	x	Directive 2008/96/EC on the support of road infrastructure safety management.
DfT	Use of goods vehicles hired without drivers	x			Directive 2006/1/EC on the use of vehicles hired without drivers for the carriage of goods by road.
DfT	Charging of HGVs	x*	x*	x*	Directive 1999/62/EC on the charging of heavy goods vehicles for the use of certain infrastructures.
DfT	Coach and bus services	x			Regulation 181/2011 that set out the rights of passengers on bus and coach transport.
DfT	Roadworthiness Directive	x			Rules (directives 2014/45/EC and 2014/47/EC) relating to roadworthiness tests for motor vehicles and their trailers, plus associated inspections.
DfT	Speed limitation devices	x			Directive 1992/6/EEC on the installation and use of speed limitation devices for certain categories of motor vehicles (amended by Directive 2002/85/EEC).
DfT	Driver CPC (certificates of professional competence)	x			Directive 2003/56/EC - transposed by SI 2007/605 - CPC is a condition of access to EU27 under ECMT permit system and likely to be a condition of negotiated agreements with EEA states.

DfT	Mutual recognition of qualifications (but not CPC) (relates specifically to recognition of drivers' qualifications)	x			Directive 2005/36/EC on the recognition of professional qualifications.
DfT	Safety specifications	x			Directive 91/671/EEC on the compulsory use of safety belts in vehicles of less than 3.5 tonnes (amended by 2003/20/EC).
DfT	Trans European Transport Network	x*	x*	x*	The EU Regulation establishes the trans European transport network, it includes maps of the core and comprehensive networks and sets specific standards to be implemented by 2030 and 2050 respectively. It is the geographic focus for EU transport regulation referencing individual pieces of legislation in different transport modes. .
DfT	Transporting Dangerous Goods by Rail, Road and Inland Waterway Directive	x			Directive covering the carriage of dangerous goods and use of transportable pressure equipment by road, rail and inland waterway.
DHSC	Clinical trials of medicinal products for human use	x			Regulations and Directives on clinical trials on medicinal products for human use.

Responsible UKG Dept.	Area of EU Law	Devolution Intersect			Additional Information - what the EU law does
		NI	S	W	
DHSC	Elements of the regulation of tobacco and related products	x*	x*	x*	Provision made for print and press advertising and promotion of electronic cigarettes in Directive 2014/40/EU on the approximation of the laws, regulations and administrative provisions of the member states concerning the manufacture, presentation and sale of tobacco and related products. Provision made for print and press advertising, display and promotions in Directive 2003/33/EC on the approximation of the laws, regulations and administrative provisions of the Member States relating to the advertising and sponsorship of tobacco products.
DHSC	Good laboratory practice	x*	x*	x*	Directives relating to the inspection and verification of good laboratory practice and harmonising laws, regulations and administrative provisions on good laboratory practice (Directives 2004/9/EC and 2004/10/EC).
DHSC	Medicine prices	x			Directive 89/105/EEC relating to the transparency of measures regulating the pricing of medicinal products for human use and their inclusion in national health insurance systems.
DHSC	Medicinal products for human use	x			EU Directives and Regulations that relate to medicinal products for human use and, inter alia, lay down procedures for the marketing authorisation, supervision and pharmacovigilance of these products.
DWP	Elements of EU social security coordination	x*	x*		This is an area of shared EU competence for devolved benefits. The EU Social Security Coordination Regulations require Member States to ensure that citizens who exercise their right to free movement are not disadvantaged, e.g. by taking into account periods of residence and work and contributions paid in other Member States when considering the entitlement of claimants for UK benefits, including state pensions. The rules also require the UK to export benefits to persons living in another EU Member State in certain circumstances.

DWP	Private cross border pensions	x			EU legislation on the operation of the EEA internal market in financial services allows occupational pension schemes based in one country to operate (have members) in another.
GEO	Equal treatment legislation⁵		x*	x*	It bans discrimination and harassment in employment on the following grounds: sex, race, age, disability, sexual orientation and religion or belief. It also bans discrimination in the provision of services on grounds of sex and race. It also requires the existence of an equalities monitoring body, such as EHRC.
HSE	Civil use of Explosives	x			Directives setting out the permissions required to transfer, track and trace civil explosives (2008/43/EC) and rules on the product safety and market surveillance of these (2014/28/EU).
HSE	Control of major accident hazards	x	x*	x*	Seveso III Directive on the control of major accident hazards involving dangerous substances (2012/18/EU). This places duties on businesses using dangerous substances to take measures to prevent major accidents to people and the environment. This mainly applies to the chemical manufacture sector but covers any business that uses, produces or stores dangerous substances at or above determined thresholds.
HSE	Genetically modified micro-organisms contained use (i.e. rules on protection of human health and the environment during the development)	x	x*	x*	Directive 2009/41/EC on the contained use of genetically modified microorganisms (GMMs) to protect humans and the environment. This relates to work with GMMs in contained facilities, e.g. a research laboratory or biotechnology production facility, to ensure barriers (containment measures) are in place.
HSE	Health and safety at work	x			Directives, including the Health and Safety At Work Framework Directive (89/391/EEC), that require employers to protect the health and safety of their employees. Requirements cover, inter alia, the general layout of workplaces, hazards at work, specific sectors (e.g. construction, mining and onshore and offshore drilling) and work equipment.
HSE	Ionising radiation (occupational exposures)	x			Ionising radiation occurs as either electromagnetic rays (such as X-rays and gamma rays) or particles (such as alpha and beta particles). It occurs naturally (e.g. radon gas) and can also be produced artificially. Directive 2013/59/Euratom lays down basic safety standards for protection against exposure to ionising radiation. This includes occupational exposures.

⁵ This appears in category 2 (non-legislative) for Northern Ireland.

Responsible UKG Dept.	Area of EU Law	Devolution Intersect			Additional Information - what the EU law does
		NI	S	W	
MHCLG	Environmental Impact Assessment (EIA) Directive	x	x	x	The Environmental Impact Assessment Directive (85/337/EEC) integrates environmental considerations into the preparation of proposals for development to reduce their impact on the environment.
MHCLG	Energy Performance of Buildings Directive	x	x	x	The Energy Performance of Buildings Directive (2010/31/EU) aims to improve and make transparent the energy performance of buildings.
HO	Police and criminal justice cooperation - practical cooperation - European Judicial Network	x*	x*		Council Decision 2008/976/JHA on the European Judicial Network aims to facilitate judicial cooperation by establishing a network of Contact Points in Member States who are experts in matters such as Mutual Legal Assistance. These Contact Points assist with establishing direct contacts between competent authorities and by providing legal and practical information necessary to prepare an effective request for judicial cooperation or to improve cooperation more generally.
HO	Police and criminal justice cooperation - practical cooperation - Joint Action on Organised	x*	x*		Joint Action 97/827/JHA establishes a peer-evaluation mechanism that enables Member States to evaluate each other on the application and implementation of instruments designed to combat international organised crime.

	Crime			
HO	Police and criminal justice cooperation - practical cooperation - mutual legal assistance	x*	x*	The Convention on Mutual Assistance in Criminal Matters between the Member States of the European Union (EU MLAC) encourages and facilitates mutual assistance between the judicial, police and customs authorities of Member States on criminal matters.
HO	Police and criminal justice cooperation - data sharing - False and Authentic Documents Online (FADO)	x*	x*	Joint Action 98/700/JHA establishing the European Image Archiving System, also known as False and Authentic Documents Online (FADO), is an EU database that facilitates the exchange of information between document experts in Member States on genuine and false identity documents, visas and border officer stamps used across the EU.
HO	Police and criminal justice cooperation - agencies - EU-LISA	x*	x*	Regulation 1077/2011/EU establishing a European Agency for the operational management of large-scale IT systems in the area of freedom, security and justice (EU-LISA) - the European Agency responsible for the operational management of large-scale IT systems in the area of freedom, security and justice, including EURODAC, SIS II and the Visa Information System.
HO	Police and criminal justice cooperation - agencies - Eurojust	x*	x*	Council Decision 2002/187/JHA (as amended) setting up Eurojust with a view to reinforcing the fight against serious crime - the EU's judicial cooperation agency, which supports Member States' investigation and prosecution agencies in tackling serious cross-border and organised crime. Eurojust helps prevent and resolve conflicts of jurisdiction and facilitates the execution of mutual legal assistance and mutual recognition instruments, such as the European Arrest Warrant (EAW). It also provides funding, technical support and legal expertise on the requirements of different legal systems.

Responsible UKG Dept.	Area of EU Law	Devolution Intersect			Additional Information - what the EU law does
		NI	S	W	
HO	Police and criminal justice cooperation - agencies - Europol	x*	x*		Regulation 2016/794/EU on the European Union Agency for Law Enforcement Cooperation (Europol) - an EU agency that assists Member States' law enforcement agencies in tackling cross-border crime by supporting practical cooperation for cross-border investigations; holding central databases with information on suspected criminals and objects associated with crime; and providing analytical support to make links between crimes committed in different countries.
HO	Police and criminal justice Cooperation - data sharing - European Criminal Records Information System (ECRIS)	x*	x*		Council Framework Decision 2009/315/JHA on the organisation and content of the exchange of information extracted from the criminal record between Member States and Council Decision 2009/316/JHA on the establishment of the European Criminal Records Information System (ECRIS) - a secure electronic system providing for the exchange of information between Member States' authorities in relation to criminal records. It also places requirements on Member States to hold the criminal records of their nationals for offences committed across the EU.
HO	Police and criminal justice cooperation - data sharing - Prüm framework	x*	x*		Council Decision 2008/615/JHA on the stepping up of cross-border cooperation, particularly in combating terrorism and cross-border crime and Council Decision 2008/616/JHA on implementation of 2008/615/JHA created 'Prüm', which is both a legal framework requiring Member States to allow the reciprocal searching of each other's databases for DNA profiles, vehicle registration data and fingerprint (or dactyloscopic) data, and a legal basis for joint operations relating to police cooperation. There is also a communications network enabling exchange of the forms of data set out above.
HO	Police and	x*	x*		Council Decision 2007/533/JHA on the establishment, operation and use of the second-generation Schengen

	criminal justice cooperation - data sharing - Schengen Information System (SIS II)			Information System ('SIS II') (and see also Council Implementing Decision 2015/215) - a system providing law enforcement 'alerts', including on wanted or suspected criminals, suspected terrorists, missing people, and stolen or missing property. SIS II is a 'Schengen' measure. Whilst the UK is not part of the Schengen border-free zone, we have agreed access to SIS II for law enforcement purposes.
HO	Police and criminal justice cooperation - minimum standards legislation - cybercrime	x*	x*	Directive 2013/40/EU establishes common minimum standards for the definition of criminal offences and sanctions in the area of attacks against information systems. This measure also aims to facilitate the prevention of cybercrime and to improve cooperation between judicial and other competent authorities.
HO	Police and criminal justice cooperation - minimum standards legislation - human trafficking	x*	x*	Directive 2011/36/EU establishes common minimum standards for the definition of criminal offences and sanctions in the area of trafficking in human beings. This measure also introduces common provisions on the prevention of human trafficking and the protection of victims of human trafficking.
HO	Police and criminal justice cooperation - practical cooperation - asset recovery offices	x*	x*	Council Decision 2007/845/JHA concerning cooperation between Asset Recovery Offices of the Member States in the field of tracing and identification of proceeds from, or property related to, crime. AROs are national central contact points that facilitate EU-wide identification and tracing of assets derived from crime. The UK's ARO is housed within the UK Financial Intelligence Unit in the National Crime Agency.

Responsible UKG Dept.	Area of EU Law	Devolution Intersect			Additional Information - what the EU law does
		NI	S	W	
HO	Police and criminal justice cooperation - practical cooperation - basic cooperation legislation on child sexual exploitation	x*	x*		Council Decision 2000/375/JHA sets common rules requiring all Member States to set up 24 hour contact points to receive and act on intelligence related to child pornography or indecent images of children.
HO	Police and criminal justice cooperation - practical cooperation - Convention Implementing the Schengen Agreement (law enforcement cooperation)	x*	x*		The law enforcement cooperation provisions of the Convention implementing the Schengen Agreement aim to tackle the threat of cross-border crime within the Schengen Area by facilitating police cooperation and cross-border surveillance. In particular, Article 40 provides that law enforcement in one Member State who have a suspect under surveillance can continue their surveillance of that suspect in the territory of another Member State as long as the latter has authorised it. Member States can also request for other Member States to undertake the surveillance of a suspect on their behalf.

HO	Police and criminal justice cooperation - practical cooperation - European Investigation Order	x*	x*		The European Investigation Order Directive (2014/41/EU) aims to make judicial cooperation in assisting in the investigation and prosecution of criminal offences on investigations between EU Member States faster and more efficient. The new measure standardised requests made between EU Member States for information and evidence, allows for there to be mutual recognition of judicial decisions from other Member States and sets deadlines for recognising and executing requests.
HO	Police and criminal justice cooperation - practical cooperation - joint investigation teams	x*	x*		Council Framework Decision 2002/465/JHA of 13 June 2002 on joint investigation teams. A JIT is an investigation team set up for a specific purpose and a fixed period, which can be extended, between two or more parties (at least two of which must be a competent authority of an EU Member State) to investigate a specific matter or type of crime.
HO	Police and criminal justice cooperation - practical cooperation - mutual recognition of asset freezing orders	x*	x*		Council Framework Decision 2003/577/JHA covers the mutual recognition and execution in one Member State of orders freezing property and evidence that were issued in another Member State.
HO	Police and criminal justice	x*	x*		Council Framework Decision 2006/783/JHA facilitates the mutual recognition and execution in one Member State of confiscation orders issued in another Member State.

	cooperation - practical cooperation - mutual recognition of confiscation orders			
HO	Police and criminal justice cooperation - practical cooperation - Swedish initiative	x*	x*	Council Framework Decision 2006/960/JHA (the 'Swedish Initiative'), simplifies the exchange of information and intelligence between law enforcement authorities of the Member States of the European Union. The Initiative sets out rules for the cross-border exchanges of criminal information and intelligence, ensuring time-bound procedures for cross-border data exchanges.
HO	Regulatory systems - firearms - deactivation standards and techniques	x*		Regulation 2015/2403/EU establishing common guidelines on deactivation standards and techniques for ensuring that deactivated firearms are rendered irreversibly inoperable.
HO	Regulatory systems - firearms - illicit manufacturing and trafficking	x*		Council Decision 2014/164/EU approving Article 10 of the United Nations Protocol against the Illicit Manufacturing of and Trafficking in Firearms, their Parts and Counterparts and Ammunition; and Regulation 258/2012/EU implementing that protocol by laying down rules governing export authorisation, and import and transmit measures for firearms, their parts and essential components and ammunition.
HO	Regulatory systems - firearms - control on acquisition	x*		Directive 91/477/EEC, as amended by Directives 2008/51/EC and EU/2017/853, on the control of the acquisition and possession of weapons, setting out certain minimum standards for the circulation of firearms within the EU.

	and possession of weapons				
HO	Police and criminal justice cooperation - practical cooperation - cooperation on football disorder	x*	x*		Council Decision 2002/348/JHA that sets up National Football Information Points in each Member State. These Information Points share information and intelligence for facilitating international police cooperation in connection with international football matches.
HO	Police and criminal justice cooperation - accreditation of Forensic Service Providers (FSP) and mutual recognition of results of FSPs - Prüm Framework	x*	x*		Council Framework Decision 2009/905/JHA on accreditation of forensic service providers carrying out laboratory activities, requires Member States to ensure that FSPs undertaking laboratory activities in relation to DNA and fingerprints are accredited to international standard EN ISO/IEC 17025. Member States must also ensure that national authorities recognise the results of accredited FSPs in other MS as equally reliable as the results of domestic FSPs.
HO	Police and criminal justice cooperation - agencies - CEPOL	x*	x*		Council Decision 2005/681/JHA establishing the European Police College (CEPOL) - a European agency that brings together a network of training institutes for law enforcement officials and supports them in frontline training on security priorities, law enforcement cooperation and information exchange.

HO	Police and criminal justice cooperation - data sharing - passenger name records (PNR)	x*	x*		Directive 2016/681/EU creates a common legal basis for Member States to process passenger name record (PNR) data in order to prevent, detect, investigate and prosecute terrorist offences and serious criminal offences. PNR data is personal information provided by passengers and collected and held by airlines. It includes the name of the passenger, travel dates, itineraries, seats, baggage, contact details and means of payment. It can be used by law enforcement authorities in different countries to identify criminal and terrorist movements.
HO	Regulatory systems - minimum standards legislation - the protection of animals used for scientific purposes	x			Directive 2010/63/EU implementing common minimum standards for the protection of animals used for experimental and scientific purposes. This is implemented through the use of risk-based inspections and increased transparency. Sets out a licencing regime covering establishments, people, and projects using animals in science and broader principles of animal welfare.
MoJ	Civil judicial co-operation - applicable law in contracts and non-contractual obligations	x	x		Rome I Regulation (593/2008) covers applicable law in contracts. Rome II Regulation (864/2007) covers applicable law in non-contractual obligations.
MoJ	Civil judicial co-operation - cross border mediation (Mediation Directive)	x	x		The Mediation Directive (2008/52) facilitates access to alternative dispute resolution and promotes amicable settlement of disputes through the use of mediation in cross-border disputes.

MoJ	Civil judicial co-operation - jurisdiction and recognition and enforcement of judgments in civil and commercial matters	x	x		The Brussels I Regulation (1215/2012) covers jurisdiction and recognition and enforcement of judgments and applies between EU Member States. Insolvency Regulation (1346/2000 and 2015/848) covers jurisdictional rules and applicable law and recognition of insolvency proceedings in cross-border insolvencies.
MoJ	Civil judicial co-operation - jurisdiction and recognition and enforcement of judgments: instruments in family law	x	x		The Brussels IIa Regulation (2201/2003) covers jurisdictional rules in matrimonial and parental responsibility matters and the recognition and enforcement of judgments. The Maintenance Regulation (4/2009) covers rules for determining which court has jurisdiction, and the recognition and enforcement of maintenance decisions. Regulation on protection measures in civil matters (606/2013) covers recognition and enforcement of protection measures, including for victims of domestic violence.
MoJ	Civil judicial co-operation - legal aid in cross border cases	x	x		The Legal Aid Directive (2002/8) establishes common minimum rules for the grant of legal aid in cross-border disputes.
MoJ	Civil judicial co-operation - service of documents	x	x		EU Service Regulation (2007/1393) covers rules for serving documents in other EU countries. Taking of Evidence Regulation (2001/1206) covers cross-border processing of requests to take evidence. European Judicial Network in Civil and Commercial Matters (2001/470) facilitates cross-border cooperation for judges and practitioners and access to justice for those involved in disputes.

	and taking of evidence				
MoJ	Civil judicial co-operation - uniform fast track procedures for certain civil and commercial claims	x	x		The Small Claims (861/2007 revised by 2015/2421), Enforcement Order (805/2004) and Order for Payment (1896/2006) Regulations facilitate means for obtaining decisions on claims that can be enforced throughout the EU.
MoJ	Criminal offences minimum standards measures	x	x		The Combating Child Sexual Exploitation Directive (2011/92) establishes common minimum rules concerning the definition of criminal offences and sanctions in the area of sexual abuse and sexual exploitation of children, child pornography and solicitation of children for sexual purposes. It contains provisions aimed at preventing these crimes and protecting victims.
MoJ	Mutual recognition of criminal court judgments measures and cross border cooperation	x	x		<p>Mutual Recognition of Financial Penalties (MRFP) (2005/214) provides for Member States to recognise and enforce financial penalties (of over 70 euros) issued by judicial or administrative authorities of another Member State, in which the person required to pay the fine is normally resident or has property or income. It covers criminal financial penalties including those imposed for road traffic offences.</p> <p>The Criminal European Protection Order (2011/99) allows individuals, including domestic violence victims, to have the terms of certain protection measures that are issued in one Member State recognised and, if necessary, enforced in any other EU Member State.</p> <p>Prisoner Transfer Framework Decision (PTFD) (2008/909) is the principal mechanism for transferring prisoners between EU Member States.</p> <p>European Supervision Order (ESO) (2009/829) establishes a legal framework that enables the court in a Member State which is prosecuting a suspect for a crime committed there to allow the suspect to go to another (usually their 'home') Member State to await trial, and for the "home" country to assume responsibility for supervising compliance with the conditions of that bail.</p> <p>Victims Compensation Directive (2004/80) requires Member States to set up a system of cooperation to facilitate access to compensation to victims of crimes in cross-border situations, which should operate on the basis of Member States' schemes on compensation to victims of violent intentional crime, committed in their</p>

				respective territories.
MoJ	Procedural rights (criminal cases) – minimum standards measures	x	x	The Right to Information in Criminal Proceedings Directive (2002/13) sets common minimum standards for information to be provided to people suspected or accused of having committed a criminal offence. The Interpretation and Translation Directive (2010/64) sets common minimum standards on interpretation and translation in criminal proceedings throughout the EU.
MoJ	Provision of legal services (temporary and permanent basis)	x	x	Lawyers Establishment Directive (98/5) provides the framework for permanent establishment of lawyers from one EU member state in another, under home or host state title. Lawyers Services Directive (77/249) provides the framework for temporary provision of legal services under home state title (including fly-in/fly-out). (Both Directives apply only to specified titles. In the UK, these are solicitor, barrister, advocate.)
MoJ	Sentencing - taking convictions into account	x	x	Framework Decision on taking convictions into account (2008/675) requires the national criminal courts of all Member States to take account of a defendant's known previous convictions in other Member States to the extent previous national convictions are taken into account.
MoJ	Victims' rights measures in criminal cases – minimum standards (Victims' Rights Directive)	x	x	Victims' Rights Directive (2012/99) sets common minimum standards on the rights, support and protection afforded to the victims of crime across all Member States.

Category 2: Non-legislative areas

22 Policy areas where we think that common rules of ways of working will be needed and we expect to implement this through a non-legislative common framework agreement. In some of these areas, consistent fixes to retained EU law (made using secondary legislation) will create a unified body of UK law alongside the non-legislative framework agreement.

Responsible UK Government Department	Area of EU Law (Policy Area)	Devolution Intersect			Additional Information - what the EU law does
		NI	S	W	
BEIS	Company law	x			These Directives and Regulations cover aspects of the life cycle of a company, including company formation, capital & disclosure requirements, cross border mergers, shareholders rights, accounting and reporting, and audit. Regulations set out the framework for certain EU-specific legal entities. Also includes the establishment of branches, subsidiaries and agencies in other Member States, underpinned by Treaty Article 49.
BEIS	Late payment (commercial transactions)	x	x	x	Late Payment Directive (2011/7/EU) protects businesses within the EU against late payment in commercial transactions.
BEIS	Radioactive substances	x*	x*	x*	Directive establishes a framework for responsible and safe management of spent fuel and radioactive waste, both for current workers and the general public, and to avoid imposing burdens on future generations.
BEIS	Recognition of insolvency proceedings in EU Member States	x	x*		Regulation 2015/848 on Insolvency Proceedings focusses on resolving conflicts of jurisdiction and cross-border insolvencies, providing rules to determine which EU states' courts have jurisdiction to open insolvency proceedings, ensuring that those proceedings and their effects are recognised throughout the EU, and coordinating between proceedings in different member states. This Regulation recasts and supersedes an earlier instrument, Regulation 1346/2000.

Tudalen y pecyn 180

BEIS	Specified quantities and packaged goods legislation	x*			EU law sets the rules for quantity control, quantity labelling and specified quantities for packaged goods.
Cabinet Office	Public procurement	x*	x*	x*	The regime provided by the EU procurement Directives, covering public procurement contracts for supplies, services, works and concessions above certain financial thresholds awarded by the public sector and by utilities operating in the energy, water, transport and postal services sectors (Directives 2014/24/EU, 2014/25/EU and 2014/23/EU).
Cabinet Office	Statistics	x*	x*	x*	Provision of prescribed datasets to the EU on a wide variety of topics (statistics is cross-cutting).
DEFRA	Air Quality	x	x	x	Policies, directives and regulations that aim to reduce harmful emissions and concentrations of air pollutants that can damage human health and the environment, including in relation to national emission ceilings, ambient air quality, industrial emissions and relevant product standards (Directives 2008/50/EC, 2004/107/EC). This includes regulations that implement international commitments under the UNECE Convention on Long-range Transboundary Air Pollution and Kiev Protocol to the UNECE Aarhus Convention.
DEFRA	Best available Techniques	x	x	x	Industrial facilities undertaking specific types of activity are required to use Best Available Techniques (BAT) to reduce emissions to air, water and land. BAT means the available techniques which are the best for preventing or minimising emissions and impacts on the environment. The Industrial Emissions Directive aims to prevent and reduce harmful industrial emissions, while promoting the use of techniques that reduce pollutant emissions and that are energy and resource efficient. The UK government will put in place a process for determining future UK BAT Conclusions for industrial emissions. This would be developed with the devolved administrations and competent authorities across the UK.

Responsible UK Government Dept.	Area of EU Law (Policy Area)	Devolution Intersect			Additional Information - what the EU law does
		NI	S	W	
DfT	Commercial Transport	x			<p>Regulations 1072/2009 (for goods vehicles), 1073/2009 (for road passenger transport), and Directive EC 1992/106/EC Directive for Combined Transport (including access). All these rules involve access arrangements for non-UK vehicles and may be affected (and need to be consistent with) international agreements.</p> <p>This framework was previously called: Access for non-UK hauliers and passenger transport operations, plus combined transport.</p>
DfT	Intelligent transport systems	x*	x*	x*	<p>Policies and common standards relating to national electronic registers and data for intelligent transport systems. This includes Regulations made under Directive 2010/40.</p>
DfT	Operator licensing (roads)	x			<p>Regulation (1071/2009) establishing common rules for the licensing of commercial goods and passenger transport operators.</p> <p>The Regulations/Directive require the UK to recognise the Operator's Licences and associated documents of EU based haulage, bus and coach operators that are issued in other member states. This gives a standard basis for them to operate to/from/within the UK. Operator Licensing requirements are implemented by the Office of the Traffic Commissioner in Great Britain and Department for Infrastructure in Northern Ireland and competent authorities in each of the other member states. These bodies also have a regulatory role in maintaining standards and compliance with the Directives. DVSA in GB and DVA in NI are the enforcement body for breaches of the regulations by EU hauliers, through roadside penalties, prosecution in UK courts or referral back to their home competent authority</p>
DfT	Rail technical standards (Interoperability)	x*			<p>Driver Licensing Directive (roads) and directive and regulations relating to driver certificates of professional competence.</p> <p>Driving licences are governed by several international and EU arrangements, including the UN Conventions on road traffic, which provide for safety and standards. UK photocard licences comply with the format laid out in the 1968 Vienna Convention on Road Traffic.</p>

					The EU Third Driving Licence Directive provides for mutual recognition and exchange of Member State driving licences.
DfT	Driver licensing	x			<p>Driver Licensing Directive (roads) and directive and regulations relating to driver certificates of professional competence.</p> <p>Driving licences are governed by several international and EU arrangements, including the UN Conventions on road traffic, which provide for safety and standards. UK photocard licences comply with the format laid out in the 1968 Vienna Convention on Road Traffic.</p> <p>The EU Third Driving Licence Directive provides for mutual recognition and exchange of Member State driving licences.</p>
DfT	Roads – Motor Insurance	x			<p>Directive 2009/103/EC. Directive relating to insurance against civil liability in respect of the use of motor vehicles.</p> <p>There are also a number of pieces of domestic HMT legislation which may operate in the area.</p> <p>(This area was previously called Compulsory (3rd Party) Motor Insurance - as per Part VI Road Traffic Act 1988).</p>
DHSC	Nutrition Labelling, Composition and Standards	x*	x*	x*	Regulations and Directives on the nutrition and health claims made on food; food for special medical purposes and weight control; food intended for infants; the addition of vitamins and other substances to food; and food supplements.
DHSC	Blood Safety and Quality	x	x	x	Defines the quality and safety standards for blood and its components as set out in Directive 2002/98/EC. It covers all steps in the transfusion process from donation, collection, testing, processing, and storage to distribution. Its implementation is supported by Commission Directive 2004/33/EC, Commission Directive 2005/61/EC and Commission Directive 2005/62/EC. There are also some specific technical requirements in the following commissioning directives 2009/135/EC, 2011/38/EU, 2014/110/EU, 2016/1214

DHSC	Organs, tissues and cells (apart from embryos and gametes)	x	x	x	Directives setting out standards on the quality and safety of human organs intended for transplantation and tissues and cells for human application as part of medical treatment, and sets out the information procedures for exchange between Member States (Directives 2010/53/EU, 2012/25/EU, 2004/23/EC, 2006/17/EC, 2006/86/EC, 2012/39/EU, 2015/565 and 2015/566).
DHSC	Public health (serious cross-border threats to health) (notification system for pandemic flu, Zika etc)	x*	x*	x*	Decision No 1082/2013/EU on serious cross-border threats to health and Regulation 851/2004 establishing a European centre for disease prevention and control. These set rules on epidemiological surveillance, monitoring, early warning of, and combating serious cross-border threats to health, including preparedness and response planning related to those activities, in order to coordinate and complement national policies. It aims to support cooperation and coordination between Member States.
GEO	Equal Treatment Legislation⁶	x*			It bans discrimination and harassment in employment on the following grounds: sex, race, age, disability, sexual orientation and religion or belief. It also bans discrimination in the provision of services on grounds of sex and race. It also requires the existence of an equalities monitoring body, such as EHRC.
MHCL G	Hazardous substances planning	x	x	x	Ensures that the objectives of preventing major accidents and limiting the consequences of such accidents are taken into account in land-use policies. This includes controls on the siting of new establishments and modifications to establishments which fall within the scope of the Directive (i.e. storing or using significant amounts of hazardous substances), and on new developments and public areas in the vicinity of such establishments.

⁶ This framework area is listed in category 1 (no further action) for Wales and Scotland.

MHCL G	Strategic Environmental Assessment (SEA) Directive	x	x	x	The Strategic Environmental Assessment (SEA) Directive on the assessment of the effects of certain plans and programmes on the environment.
-----------	---	---	---	---	---

Category 3: Legislative areas

18 policy areas where new primary legislation may be required (or has been put in place) in whole or in part, to implement the common rules and ways of working, alongside a non-legislative framework agreement and - potentially - a consistent approach to retained EU law.

Responsible UK Government Department	Area of EU Law (Policy Area)	Devolution Intersection			Additional Information - what the EU law does
		NI	S	W	
BEIS	Implementation of EU Emissions Trading System (ETS)	x*	x*	x*	Directive 2003/87/EC establishes the European Union Emissions Trading System for greenhouse gases. The Scheme sets a maximum volume of gas that can be emitted by all participating installations and aircrafts. These operators then monitor, verify and report their emissions, and must surrender allowances equivalent to their emissions annually. Allowances are issued either by being sold at auction or allocated for free to some operators, and can be traded, with the price determined by the market.

BEIS (DHSC, MHCLG, DEFRA, DfE and MoJ also have interest)	Mutual recognition of professional qualifications (MRPQ)	x*	x*	x*	The Directive defines the processes for the recognition for professional qualifications and professional experience throughout the EU, thereby enabling EU professionals to work in a regulated profession in an EU country other than that in which they qualified on either a permanent or temporary basis.
BEIS	Services Directive	x*	x*	x*	The Directive seeks to realise the full potential of services markets in Europe by removing legal and administrative barriers to trade, by increasing transparency and by making it easier for businesses and consumers to provide or use services in the EU Single Market. The Directive is implemented by the Provision of Services Regulations in the UK. The Regulations set out rules for how competent authorities can design authorisation schemes for service providers in the UK. The Regulations prevent regulators imposing new regulatory or administrative requirements that act as discriminatory barriers to the provision of services, ensuring authorisation schemes are proportionate and justified by the public interest.
DEFRA	Agricultural support⁷	x*	x*	x*	Policies and Regulations under the EU Common Agricultural Policy covering Pillar 1 (income and market support); Pillar 2 (rural growth, agri-environment, agricultural productivity grants or services and organic conversion and maintenance grants); and cross-cutting issues, including cross compliance, finance & controls.
DEFRA	Agriculture - fertiliser regulations⁷	x	x	x	Regulations providing common standards for compositional ingredients, labelling, packaging, sampling and analysis of fertilisers. The UK is also signed up to a number of international agreements (e.g. the Gothenburg Protocol) and EU agreements (the National Ceilings Directive) related to fertiliser regulation.

⁷ For a number of EFRA-related frameworks, the position is not yet clear on whether they will require, or will be impacted by, primary legislation. It is currently anticipated that most of these frameworks will not require new primary legislation (and can rely on secondary legislation instead), but until the outstanding issues are resolved they continue to be listed in the legislative category.

DEFRA	Agriculture - GMO marketing and cultivation⁷	x	x	x	<p>Directive 2001/18 – decisions on authorising GMO trials (delegated to Member States) and on marketing GMOs (decisions taken at EU level).</p> <p>Regulation 1830/2003 – requires the traceability and labelling of GMOs approved for marketing. Regulation 1946/2003 – requires notification to third countries of proposed GMO exports.</p> <p>Enforcement powers for these directly applicable Regulations are set out in parallel SIs in all four nations.</p>
DEFRA	Agriculture - organic farming⁷	x	x	x	Regulation 834/2007 sets out the principles and overarching standards for organic production certification. Specific Regulations also apply such as 889/2008 on labelling of organic produce and 710/2009 on organic aquaculture.
DEFRA	Agriculture - zootech⁷	x*	x*	x*	<p>EU Regulation 2016/1012 replaces a host of current zootech regulations by species from 1 November 2018. For the purpose of this exercise we treat the EU position as it will be on 1 November 2018 as the relevant framework.</p> <p>The EU rules support trade of pedigree breeding animals and germinal products by e.g. defining what constitutes “purebred”. They provide for individual breed societies to be officially recognised and breeding programmes to be approved by competent authorities. The rules impose rights and obligations on societies and proscribe rules when breeding animals and germinal products are traded between recognised breed societies across the EU.</p>
DEFRA	Animal health and welfare⁷	x	x	x	<p>EU rules and standards that aim to maintain animal health and allow their movement, including policies covering: prevention of disease (entering UK), control of disease (endemic and exotic), surveillance (for exotic disease) movement of livestock, pet passports and veterinary medicines.</p> <p>EU rules relating to aspects of animal welfare including on-farm issues, movement of livestock and slaughter.</p>
DEFRA and HSE	Chemicals and Pesticides	x*	x*	x*	<p>Regulation of the manufacture, authorisation and sale and use of chemical products primarily through the REACH regulation but also including: Persistent Organic Pollutants (POPs), Polychlorinated Biphenyls (PCBs) and Minamata.</p> <p>Regulations governing the authorisation and use of pesticide products and the maximum residue levels in food, and a framework for action on sustainable use of pesticides.</p>
DEFRA	Fisheries management & support	x*	x*	x*	Policies and Regulations relating to rules relating to the sustainability of fisheries (quotas), access to waters, conservation measures, enforcement and financial support.

Responsible UK Government Department	Area of EU Law (Policy Area)	Devolution Intersection			Additional Information - what the EU law does
		NI	S	W	
DEFRA	Food Composition Standards and Labelling. ⁷	x	x	x	Minimum standards for a range of specific food commodities such as sugar, coffee, honey, caseins, condensed milk, chocolate, jams, fruit juices and bottled water. Regulations setting out requirements on provision of information to consumers on food labels.
DEFRA	Ozone depleting substances and F-gases ⁷	x	x	x	The UK has international obligations under the Montreal Protocol to phase out the use of ODS, phase down hydrofluorocarbons by 85% by 2036, licence imports and exports and report on usage to the UN. EU Regulations and institutions currently deliver these obligations through quota restrictions, licencing and reporting requirements. The EU Regulations also go further with product bans, leakage controls measures and certification requirements for technicians.
DEFRA	Plant Health ⁷	x	x	x	Requirements in relation to the import and internal EU movement of plants and plant products, risk assessment of new plant pests and outbreak management. Assurance and auditing of policies across the UK to protect plant biosecurity.
DEFRA	Plant varieties and seeds ⁷	x	x	x	Requirements for plant variety rights, registration of plant varieties and quality assurance of marketed seed and propagating material.

DEFRA	Resources and Waste⁷	x*	x*	x*	<p>Policies and Regulations that aim to meet certain essential product requirements and set product standards including for packaging (e.g. ROHS in Electrical and Electronic Equipment, Batteries and Vehicles) in order to manage waste.</p> <p>Policies and regulations covering waste and its recovery/recycling (Landfill Directive, Waste Framework Directive) including producer responsibility (reuse/recovery/recycling targets under the Waste Electrical and Electronic Equipment Directive, Batteries Directive, End of Life Vehicles Directive and Packaging Directive). Also covering the shipment of waste.</p>
DHSC	Reciprocal and cross-border healthcare	x*	x*	x*	<p>Directive 2011/24/EU codified a series of case law. It sets out the conditions under which a patient may travel to another EU country to receive medical care and reimbursement. The requirements under the Directive have been transposed by England, Wales, Scotland, Northern Ireland and Gibraltar.</p>
Food Standards Agency	Food and feed safety and hygiene law	x	x	x	<p>EU Regulations laying down the general principles and requirements of food and feed safety and hygiene; food and feed law enforcement (official controls); food safety labelling; risk analysis; and incident handling. The regulations set out an overarching and coherent framework for the development of food and feed legislation and lay down general principles, requirements and procedures that underpin decision making in matters of food and feed safety, covering all stages of food and feed production and distribution.</p>

4 Policy areas that the UK Government believes are reserved, but are subject to ongoing discussion with the devolved administrations

Responsible UK Government Department	Area of EU Law (Policy Area)	Devolution Intersect			Additional Information - what the EU law does
		NI	S	W	
BEIS	Elements of product safety and standards relating to explosive atmospheres				ATEX covers equipment and protective systems intended for use in explosive atmospheres, safety devices and components for such equipment.
BEIS	State aid				Articles 107 - 109 of TFEU and associated Treaty articles, Regulations and EU legislation prohibit State aid by Member States and create a framework for assessing compatibility of aid with the internal market, investigating and making complaints about allegedly unlawful aid and creating exemptions for certain categories of aid.
DEFRA	Food Geographical Indications (Protected Food Names)				Geographical Indications (GIs) are a form of intellectual property protection. Under the EU schemes, producers can apply to protect regionally distinct or traditional agri-food products. Once registered, these products are protected throughout the EU against imitation or misuse of their names.
HO	Data sharing - Eurodac				Regulation 603/2013/EU established Eurodac - an EU database containing fingerprints of illegal entrants and asylum applicants. Its primary purpose is to support the effective application of the Dublin Convention by helping to determine which EU Member State is responsible for examining an asylum application.

Glossary of terms

BEIS - Department for Business, Energy and Industrial Strategy

CO - Cabinet Office

Concordat - a form of non-legislative agreement

DA - Devolved Administration

Defra - Department for Environment, Food and Rural Affairs

DfT - Department for Transport

DHSC - Department of Health and Social Care

DWP - Department for Work and Pensions

FSA - Food Standards Agency

GEO - Government Equalities Office

HSE - Health and Safety Executive

HO - Home Office

JMC(EN) - Joint Ministerial Committee (European Negotiations)

MHCLG - Ministry of Housing, Communities and Local Government

MoJ - Ministry of Justice

UKG - UK Government



DATGANIAD YSGRIFENEDIG GAN LYWODRAETH CYMRU

TEITL Rheoliadau Amaethyddiaeth (Taliadau) (Diwygiadau etc.)
(Ymadael â'r UE)

DYDDIAD 07 October 2020

GAN Rebecca Evans AS, Y Gweinidog Cyllid a'r Trefnydd

Mae Rheoliadau 2020 yn diwygio'r ddeddfwriaeth a ganlyn sy'n gymwys i Gymru:

Deddfwriaeth yr UE

- Rheoliad Gweithredu gan y Comisiwn (EU) Rhif 543/2011 sy'n pennu rheolau manwl ar gyfer cymhwyso Rheoliad y Cyngor (EC) Rhif 1234/2007 mewn perthynas â'r sector ffrwythau a llysiau a'r sector ffrwythau a llysiau wedi'u prosesu;
- Rheoliad Dirprwyedig y Comisiwn (EU) 2017/891 dyddiedig 13 Mawrth 2017 sy'n ategu Rheoliad (EU) Rhif 1308/2013 Senedd Ewrop a'r Cyngor o ran y sector ffrwythau a llysiau a'r sector ffrwythau a llysiau wedi'u prosesu ac sy'n ategu Rheoliad (EU) Rhif 1306/2013 Senedd Ewrop a'r Cyngor mewn perthynas â'r cosbau i'w cymhwyso yn y sectorau hynny;
- Rheoliad Gweithredu gan y Comisiwn (EU) Rhif 2017/892 dyddiedig 13 Mawrth 2017 sy'n pennu rheolau ar gyfer cymhwyso Rheoliad y Cyngor (EU) Rhif 1308/2013 Senedd Ewrop a'r Cyngor mewn perthynas â'r sector ffrwythau a llysiau a'r sector ffrwythau a llysiau wedi'u prosesu;
- Rheoliad Gweithredu gan y Comisiwn (EU) Rhif 2017/1185 sy'n pennu rheolau ar gyfer cymhwyso Rheoliad (EU) Rhif 1308/2013 a (EU) Rhif 1308/2013 Senedd Ewrop a'r Cyngor ynghylch hysbysu'r Comisiwn am wybodaeth a dogfennau.

Deddfwriaeth ddomestig

- Rheoliadau'r Polisi Amaethyddol Cyffredin (Cyllido, Rheoli a Monitro) (Diwygiadau Amrywiol) (Ymadael â'r UE) 2019 (O.S. 2019/763);
- Rheoliadau'r Polisi Amaethyddol Cyffredin (Cyllido, Rheoli a Monitro) (Darpariaethau Atodol) (Diwygiadau Amrywiol) (Ymadael â'r UE) 2019 (O.S. 2019/765);
- Rheoliadau Amaethyddiaeth (Swyddogaethau Deddfwriaethol) (Ymadael â'r UE) 2019 (O.S. 2019/748);
- Y Polisi Amaethyddol Cyffredin a'r Bwrdd Datblygu Amaethyddiaeth a Garddwriaeth (Diwygio etc.) (Ymadael â'r UE) 2019 (O.S. 2019/733);
- Rheoliadau Datblygu Gwledig (Diwygio) (Ymadael â'r UE) 2019 (O.S. 2019/764);
- Rheoliadau Datblygu Gwledig (Rheolau a Phenderfyniadau) (Diwygio) (Ymadael â'r UE) 2019 (O.S. 2019/770);
- Rheoliadau'r Cronfeydd Strwythurol a Buddsoddi Ewropeaidd (Darpariaethau Cyffredin) (Diwygio etc.) (Ymadael â'r UE) 2019 (O.S. 2019/785);
- Rheoliadau Cynlluniau Taliadau Mesurau'r Farchnad (Diwygio) (Ymadael â'r UE) 2019. (O.S. 2019/823);
- Rheoliadau Amaethyddiaeth (Swyddogaethau Deddfwriaethol) (Ymadael â'r UE) (Rhif. 2) 2019 (O.S. 2019/831);
- Rheoliadau Amaethyddiaeth (Diwygiadau Amrywiol) (Ymadael â'r UE) 2019 (O.S. 2019/1402);
- Rheoliadau Cyd-drefniadaeth ar gyfer y Marchnadoedd mewn Cynhyrchion Amaethyddol a'r Polisi Amaethyddol Cyffredin (Diwygiadau Amrywiol etc.) (Ymadael â'r UE) (Rhif 2) 2019 (O.S. 2019/1422); a
- Rheoliadau'r Polisi Amaethyddol Cyffredin a Chyd-drefniadaeth ar gyfer y Marchnadoedd mewn Cynhyrchion Amaethyddol (Diwygiadau Amrywiol) (Ymadael â'r UE) 2019 (O.S. 2019/1405)

Mae'r Rheoliadau hyn a wnaed yn 2020 yn dirymu'r ddeddfwriaeth ddomestig a ganlyn:

- Rheoliadau'r Polisi Amaethyddol Cyffredin (Taliadau Uniongyrchol i Ffermwyr) (Diwygio) (Ymadael â'r UE) 2019 (O.S. 2019/207);
- Rheoliadau'r Polisi Amaethyddol Cyffredin (Rheolau ar gyfer Taliadau Uniongyrchol) (Diwygio) (Ymadael â'r UE) 2019 (O.S. 2019/208);
- Rheoliad 2 o Reoliadau'r Polisi Amaethyddol Cyffredin a Mesurau'r Farchnad (Diwygiadau Amrywiol) (Ymadael â'r UE) 2019(O.S. 2019/812);
- Rhan 4 o Reoliadau Bwyd a Ffermio (Diwygio) (Ymadael â'r UE) 2019 (O.S. 2019/759).

Unrhyw effaith y gall yr OS ei chael ar gymhwysedd deddfwriaethol y Senedd a/neu ar gymhwysedd gweithredol Gweinidogion Cymru

Mae gan effaith y swyddogaethau cydamserol a chyd-swyddogaethau a geir yn yr offeryn statudol hwn botensial i gynnwys y gofynion cydsyniad yn Atodlen 7B i Ddeddf Llywodraeth Cymru ac felly gallant gyfyngu o bosibl ar gymhwysedd y Senedd yn y dyfodol. Fodd bynnag, rydym yn cynnal trafodaethau gyda Swyddfa Ysgrifennydd Gwladol Cymru mewn perthynas â Gorchymyn a.109 i ddiwygio Atodlen 7B er mwyn negyddu'r cyfyngiad posibl ar gymhwysedd y Senedd yn y dyfodol.

Diben y diwygiadau

Mae Deddf yr Undeb Ewropeaidd (Ymadael) 2018 ("y Ddeddf Ymadael") yn trosi ac yn cadw cyfraith yr UE yn gyfraith ddomestig ("cyfraith yr UE a ddargedwir") ar ddiwedd y cyfnod pontio ar ôl i'r DU ymadael â'r UE.

Mewn perthynas â Thaliadau Uniongyrchol, mae Rheoliadau 2020 yn gwneud newidiadau i egluro sefyllfa Rheoliadau UE penodedig a ymgorfforwyd mewn cyfraith ddomestig o'r diwrnod ymadael i'r graddau y maent yn ymwneud â thaliadau uniongyrchol ac a ymgorfforir yn effeithiol o ddiwedd y cyfnod pontio ("diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu") at y dibenion sy'n weddill. Mae Rheoliadau 2020 yn diwygio neu'n dirymu nifer o Offerynnau Statudol cynharach sy'n ymwneud ag ymadael â'r UE, i adlewyrchu na fydd yr Offerynnau Statudol hynny'n gymwys mewn perthynas â thaliadau uniongyrchol yn dilyn y Cytundeb Ymadael a Deddf Taliadau Uniongyrchol i Ffermwyr (Parhad Deddfwriaethol) 2020 a rheoliadau a wneir oddi tani.

Mewn perthynas â Datblygu Gwledig, mae Rheoliadau 2020 yn diwygio OSau blaenorol yn ymwneud ag ymadael â'r UE, a wnaed cyn llofnodi'r Cytundeb Ymadael. Mae angen diweddarau'r rhain i adlewyrchu'r sefyllfa newydd, ac mae nifer bach o ddiwygiadau'n cael eu gwneud i sicrhau bod y rheolau datblygu gwledig yn parhau i weithredu'n effeithiol ar ddiwedd diwrnod cwblhau'r cyfnod pontio.

Mewn perthynas ag Ymyrraeth Gyhoeddus ("YG") a Chymorth Storio Preifat ("PSA"), mae Rheoliadau 2020 yn gwneud diwygiadau i OSau cynharach yn ymwneud ag ymadael â'r UE sy'n gosod y rheolau ar gyfer cynlluniau YG a PSA sydd wedi'u cynnwys yng nghyfundrefn Trefniadaeth Gyffredin y Marchnadoedd Amaethyddol ("CMO"). Bydd y diwygiadau hyn yn sicrhau y gellir rhedeg darpariaethau sy'n ymwneud â phennu prisiau ar gyfer y broses dendro ymyrraeth yn weinyddol, sy'n cyd-fynd â phrosesau domestig a byddant yn caniatáu i awdurdodau perthnasol adlewyrchu'r system bresennol o weinyddu YG a PSA mor agos â phosibl ar ddiwedd y cyfnod pontio, i sicrhau nad yw cynhyrchwyr a gweithredwyr yn profi unrhyw newid yn y ffordd y caiff y cynlluniau eu rhedeg yn union ar ôl diwedd y cyfnod pontio.

Mae Rheoliadau 2020 hefyd yn diwygio cyfraith yr UE a ddargedwir ynghylch grwpiau cynhyrchwyr, sefydliadau cynhyrchwyr, hysbysiadau yn y sectorau ffrwythau a llysiau a phroseswyd, a hysbysiadau o wybodaeth am y farchnad amaethyddol i awdurdodau domestig. Dylid darllen y diwygiadau hyn ar y cyd â Rheoliadau Trefniadaeth Gyffredin y Marchnadoedd mewn Cynhyrchion Amaethyddol (Sefydliadau Cynhyrchwyr a Gwin) (Diwygio etc.) (Ymadael â'r UE) 2020 sydd hefyd yn gwneud cywiriadau gweithredol i Reoliad Dirprwyedig y Comisiwn (EU) Rhif 2017/891 a Rheoliad Gweithredu'r Comisiwn (EU) Rhif 2017/892.

Yn fwy cyffredinol, mae Rheoliadau 2020 yn gwneud nifer bach o fân ddiwygiadau drafftio i ddiweddarau gwallau ac amryfuseddau drafftio a chywiro mewn OSau cynharach yn ymwneud ag ymadael â'r UE, er enghraifft methu croesgyfeiriadau yr oedd angen eu diwygio a chyfeirio at y Bunt yn lle'r Ewro. Yn ogystal, mae Rheoliadau 2020 yn gwneud diwygiadau cyfyngedig i OSau blaenorol yn ymwneud ag ymadael â'r UE er mwyn ystyried Protocol Gogledd Iwerddon, ac i sicrhau bod Asiantaethau Talu'r DU yn gallu parhau i gydymffurfio â rheolau'r UE at ddibenion Erthygl 138 o'r Cytundeb Ymadael.

Mae'r Rheoliadau 2020 a'r Memorandwm Esboniadol cysylltiedig sy'n nodi manylion tarddiad, diben ac effaith y diwygiadau ar gael yma: <https://www.legislation.gov.uk/ukdsi/2020/9780348212747/contents>

Pam y rhoddwyd cydsyniad

Rhoddwyd cydsyniad i Lywodraeth y DU wneud y cywiriadau hyn o ran ac ar ran Cymru, am resymau'n ymwneud ag effeithlonrwydd a hwylustod ac er mwyn sicrhau bod y llyfr statud yn gyson ac yn ystyrlon. Mae'r diwygiadau wedi cael eu hystyried yn llawn; ac nid oes unrhyw wahaniaeth o ran polisi. Diben y diwygiadau hyn yw sicrhau bod y llyfr statud yn parhau i weithio ar ôl i'r DU ymadael â'r UE.

**GWEINIDOGION Y DU SY'N GWEITHREDU MEWN MEYSYDD
DATGANOLEDIG**

**170 - Rheoliadau Amaethyddiaeth (Taliadau) (Diwygiadau etc.)
(Ymadael â'r UE) 2020**

Dyddiad gosod yn Senedd y DU: 5 Hydref 2020

Sifftio

Yn destun sifftio yn Senedd y DU?	Na fydd
Gweithdrefn:	Cadarnhaol drafft
Dyddiad trafod gan Bwyllgor Offerynnau Statudol Ewropeaidd Tŷ'r Cyffredin	Amh
Dyddiad trafod gan Bwyllgor Craffu ar Is-ddeddfwriaeth Tŷ'r Arglwyddi	Amh
Dyddiad y daw'r cyfnod sifftio i ben yn Senedd y DU	Amh
Datganiad ysgrifenedig o dan Reol Sefydlog 30C:	Papur 34
Memorandwm Cydsyniad Offeryn Statudol o dan Reol Sefydlog 30A (oherwydd eu bod yn diwygio deddfwriaeth sylfaenol)	Nid yw'n ofynnol

Gweithdrefn graffu

Canlyniad y broses sifftio	Amh
Gweithdrefn	Cadarnhaol drafft
Dyddiad trafod gan y Cydbwyllgor ar Offerynnau Statudol	Anhysbys
Dyddiad trafod gan Bwyllgor Offerynnau Statudol Tŷ'r Cyffredin	Anhysbys
Dyddiad trafod gan Bwyllgor Craffu ar Is-ddeddfwriaeth Tŷ'r Arglwyddi	Anhysbys

Sylwadau

Bwriedir i'r Rheoliadau hyn gael eu gwneud gan Lywodraeth y DU yn unol ag adran 8(1) ac 8C(1) a pharagraff 21 o Atodlen 7 i Ddeddf yr Undeb Ewropeaidd (Ymadael) 2018 ac adran 6(1) o Ddeddf Taliadau Uniongyrchol i Ffermwyd (Parhad Deddfwriaethol) 2020.

Mae'r Rheoliadau yn diwygio nifer o reoliadau'r UE a deddfwriaeth ddomestig (Rheoliadau Ymadael â'r UE) sy'n berthnasol i Gymru. Mae'r Rheoliadau hefyd yn dirymu pedair o Reoliadau Ymadael â'r UE. Mae'r deddfwriaeth a ddiwygiwyd neu a ddirymwyd wedi'i nodi yn y Datganiad gan Lywodraeth Cymru, a Memorandwm Esboniadol Llywodraeth y DU, ym mharagraffau 2.3 a 2.4.

Diben y Rheoliadau hyn yw cywiro diffygion yng nghyfraith yr UE a ddargedwir sy'n ymwneud â'r Polisi Amaethyddol Cyffredin (PAC). Pe na

bai cyfraith yr UE a ddargedwir sy'n ymwneud â PAC yn cael ei diwygio, byddai'n cynnwys rheolau anweithredol a fyddai'n atal Llywodraeth y DU a'r gweinyddiaethau datganoledig rhag gallu cyflwyno cynlluniau amaethyddol a chynlluniau cymorth i'r farchnad a gaiff eu cynnal ar hyn o bryd o dan y PAC i'r sector amaethyddol ar ôl diwrnod cwblhau'r Cyfnod Gweithredu (IP) ar 31 Rhagfyr 2020.

Mae'r diwygiadau yn angenrheidiol er mwyn ystyried newid yn y sefyllfa ddeddfwriaethol, ers i'r Rheoliadau Ymadael â'r UE gwreiddiol gael eu gwneud yn dilyn y Cytundeb Ymadael a'r Ddeddf Taliadau Uniongyrchol i Ffermwyr (Parhad Deddfwriaethol) 2020 ("y Ddeddf Taliadau Uniongyrchol"). Gwnaed diwygiadau hefyd i Reoliadau'r UE ers i'r Rheoliadau Ymadael â'r UE gael eu gwneud. Gwneir newidiadau nodedig gan y Rheoliadau hyn mewn perthynas â'r canlynol:

1. Taliadau Uniongyrchol. Mae'r Rheoliadau hyn yn gwneud newidiadau i egluro'r sefyllfa o ran Rheoliadau penodol yr UE a gafodd eu hymgorffori mewn cyfraith ddomestig yn weithredol o'r diwrnod ymadael i'r graddau y maent yn ymwneud â thaliadau uniongyrchol ac wedi'u hymgorffori, yn weithredol o ddyddiad Cwblhau'r Cyfnod Gweithredu at y dibenion sy'n weddill. Mae'r Rheoliadau hyn yn diwygio neu'n dirymu nifer o Offerynnau Statudol Ymadael â'r UE cynharach, i adlewyrchu na fydd yr Offerynnau Statudol hynny yn gymwys mewn perthynas â thaliadau uniongyrchol yn dilyn y Cytundeb Ymadael a'r Ddeddf Taliadau Uniongyrchol a'r rheoliadau a wnaed oddi tani.
2. Datblygu Gwledig. Mae'r Rheoliadau hyn yn diwygio Offerynnau Statudol Ymadael â'r UE blaenorol mewn perthynas â datblygu gwledig, a wnaed cyn llofnodi'r Cytundeb Ymadael. Mae angen diweddarau'r rhain i adlewyrchu'r sefyllfa newydd, ac mae nifer fach o welliannau'n cael eu gwneud i sicrhau bod y rheolau ar ddatblygu gwledig yn parhau i weithredu'n effeithiol ar ôl y diwrnod cwblhau'r Cyfnod Gweithredu.
3. Ymyrraeth Gyhoeddus (PI) a Chymorth Storfeydd Preifat (PSA). Mae'r Rheoliadau hyn yn gwneud newidiadau i Offerynnau Statudol Ymadael â'r UE cynharach sy'n gosod y rheolau ar gyfer cynlluniau Ymyrraeth Gyhoeddus a chynlluniau Cymorth Storfeydd Preifat a gaiff eu cynnwys yn y Gyd-drefniadaeth ar gyfer Marchnadoedd Amaethyddol, er mwyn sicrhau y gall awdurdodau perthnasol efelychu'r system bresennol o weinyddu Ymyrraeth Gyhoeddus a Chymorth Storfeydd Preifat mor agos â phosibl ar ôl diwrnod cwblhau'r Cyfnod Gweithredu, i sicrhau nad yw cynhyrchwyr a gweithredwyr yn profi dim newid o ran y ffordd y caiff y cynlluniau eu cynnal.
4. Grwpiau a sefydliadau cynhyrchwyr. Mae'r Rheoliadau hyn yn diwygio cyfraith yr UE a ddargedwir ynghylch grwpiau cynhyrchwyr, sefydliadau cynhyrchwyr, hysbysiadau yn y sectorau ffrwythau a llysiau a

ffrwythau a llysiâu wedi'u prosesu, a hysbysiadau o ran gwybodaeth am y farchnad amaethyddol i awdurdodau domestig.

Mae'r Rheoliadau hyn yn gwneud diwygiadau cyfyngedig i Reoliadau Ymadael â'r UE blaenorol ble bydd Protocol Gogledd Iwerddon yn effeithio ar gyfraith yr UE a ddargedwir, ac yn gwneud diwygiadau i Reoliadau Ymadael â'r UE blaenorol i sicrhau bod asiantaethau sy'n talu y DU yn gallu parhau i gydymffurfio â rheolau'r UE at ddibenion Erthygl 138 o'r Cytundeb Ymadael.

Gwneir nifer fach o fân ddiwygiadau drafftio gan y Rheoliadau hyn i ddiweddarau'r drafftio ac i gywiro gwallau ac anghysonderau mewn Offerynnau Statudol Ymadael â'r UE cynharach, gan gynnwys croesgyfeiriadau a fethwyd a oedd angen eu diwygio, ac amnewid cyfeiriad at bunnoedd sterling â chyfeiriad at yr Ewro.

Mae'r Cynghorwyr Cyfreithiol yn cytuno â'r datganiad a osodwyd gan Lywodraeth Cymru, dyddiedig 7 Hydref 2020, ynghylch effaith y Rheoliadau hyn. Mae posibilrwydd i effaith y swyddogaethau cydamserol a'r swyddogaethau ar y cyd a gynhwysir yn y Rheoliadau hyn gynnwys y gofynion cydsynio yn Atodlen 7B i Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006, ac felly maent yn cynrychioli cyfyngiad posibl ar gymhwysedd y Senedd yn y dyfodol. Mae'r Datganiad gan Lywodraeth Cymru yn darparu ei bod yn trafod â Swyddfa Ysgrifennydd Gwladol Cymru mewn perthynas â Gorchymyn adran 109 i ddiwygio Atodlen 7B er mwyn trafod y cyfyngiad posibl ar gymhwysedd y Senedd yn y dyfodol.

Mae'r crynodeb uchod a chynnwys y Memorandwm Esboniadol i'r Rheoliadau hyn yn cadarnhau eu heffaith.

Nid yw'r Cynghorwyr Cyfreithiol o'r farn bod unrhyw faterion arwyddocaol yn codi o dan baragraff 8 o'r Memorandwm ar Fil yr Undeb Ewropeaidd (Ymadael) a Sefydlu Fframweithiau Cyffredin mewn perthynas â'r Rheoliadau hyn.

DATGANIAD YSGRIFENEDIG GAN LYWODRAETH CYMRU

TEITL	Rheoliadau Cyd-drefniadaeth ar gyfer y Marchnadoedd mewn Cynhyrchion Amaethyddol (Cyrff Cynhyrchwyr a Gwin) (Diwygio etc) (Ymadael â'r UE) 2020
DYDDIAD	07 Hydref 2020
GAN	Rebecca Evans AS, Y Gweinidog Cyllid a'r Trefnydd

Mae Rheoliadau 2020 yn cynnwys darpariaethau a osodwyd yn flaenorol gerbron Senedd y DU fel offeryn "cadarnhaol" brys, Sefydliad Cyffredin y Marchnadoedd mewn **Rheoliadau Cyd-drefniadaeth ar gyfer y Marchnadoedd mewn Cynhyrchion Amaethyddol (Cyrff Cynhyrchwyr a Gwin) (Diwygio etc) (Ymadael â'r UE) 2019 (O.S. 2019/1343)**. Gwnaed yr offeryn hwnnw a'i osod ar 14 Hydref 2019. Fodd bynnag, roedd angen cymeradwyo'r offeryn hwnnw drwy benderfyniad dau Dŷ'r Senedd o fewn wyth diwrnod ar hugain gan ddechrau ar y diwrnod y gwnaed y Rheoliadau, yn amodol ar estyniad am gyfnodau o ddiddymu, addoedi neu ohirio am fwy na phedwar diwrnod. Cafodd yr offeryn ei drafod a'i gymeradwyo gan bwyllgor deddfwriaeth dirprwyedig yn Nhŷ'r Cyffredin, ond ni chafodd ei drafod gan Dŷ'r Arglwyddi o fewn y cyfnod gofynnol o 28 diwrnod, ac o ganlyniad roedd angen ail-wneud y darpariaethau hynny.

Mae Rheoliadau 2020 yn diwygio Rheoliadau Cyd-drefniadaeth ar gyfer y Marchnadoedd mewn Cynhyrchion Amaethyddol a'r Polisi Amaethyddol Cyffredin (Diwygiadau Amrywiol) (Ymadael â'r UE) 2019 gan gywiro mân wallau. Penderfynodd Defra beidio â dirymu nac ail-wneud yr O.S Ymadael â'r UE hwn oherwydd natur fach y gwallau a gywirir gan yr offeryn hwn.

Mae'r offeryn hwn yn diwygio deddfwriaeth yr UE a ddargedwir ac offeryn statudol y DU sy'n ymwneud â Chyd-drefniadaeth y Marchnadoedd (CMO) mewn meysydd y mae Defra o'r farn eu bod o gymhwysedd a ddargedwir. Dylid ei ddarllen ar y cyd â Rheoliadau Amaethyddiaeth (Taliadau) (Diwygio ac ati) (Ymadael yr UE) 2020 sy'n ymwneud â'r CMO, yn benodol trefniadaethau cynhyrchwyr yn y sector ffrwythau a llysiau, mewn meysydd lle mae cymhwysedd wedi'i ddatganoli.

Mae Rheoliadau 2020 yn diwygio'r deddfwriaeth ganlynol

Deddfwriaeth Ewropeaidd

- Rheoliad Dirprwyedig y Comisiwn (EU) rhif 880/2012 sy'n ategu Rheoliad y Cyngor (EC) Rhif 1234/2007 o ran cydweithredu trawswladol a negodiadau contractiol trefniadaethau cynhyrchwyr yn y sector llaeth a chynhyrchion llaeth;
- Rheoliad (EU) Rhif 1308/2013 Senedd Ewrop a'r Cyngor sy'n sefydlu cyd-drefniadaeth marchnadoedd mewn cynhyrchion amaethyddol;
- Rheoliad Dirprwyedig y Comisiwn (EU) Rhif 2016/232 sy'n ategu Rheoliad (EC) Rhif 1308/2013 Senedd Ewrop a'r Cyngor mewn perthynas ag agweddau penodol ar gydweithrediad rhwng cynhyrchwyr;
- Rheoliad Dirprwyedig y Comisiwn (EU) 2017/891 dyddiedig 13 Mawrth 2017 sy'n ategu Rheoliad (EU) Rhif 1308/2013 Senedd Ewrop a'r Cyngor o ran y sectorau ffrwythau a llysiau a ffrwythau a llysiau wedi'u prosesu ac sy'n ategu Rheoliad (EU) Rhif 1306/2013 Senedd Ewrop a'r Cyngor o ran y cosbau i'w cymhwyso yn y sectorau hynny;
- Rheoliad Gweithredu gan y Comisiwn (EU) Rhif 2017/892 sy'n pennu rheolau ar gyfer cymhwyso Rheoliad y Cyngor (EU) Rhif 1308/2013 Senedd Ewrop a'r Cyngor o ran y sectorau ffrwythau a llysiau a ffrwythau a llysiau wedi'u prosesu; a
- Mae'r offeryn hwn hefyd yn dirymu'r holl weithredoedd gweithredu a fabwysiadwyd o dan Erthyglau 97(3) a (4), 99, 106 a 115(2) o Rheoliad (EU) Rhif 1308/2013 Senedd Ewrop a'r Cyngor a fyddai fel arall yn rhan o gyfraith y DU yn rhinwedd adran 3(1) o Ddeddf yr Undeb Ewropeaidd (Ymadael) 2018.

Deddfwriaeth Ddomestig

- Rheoliadau Cyd-drefniadaeth ar gyfer y Marchnadoedd mewn Cynhyrchion Amaethyddol a'r Polisi Amaethyddol Cyffredin (Diwygiadau Amrywiol) (Ymadael â'r UE) 2019).

Unrhyw effaith y gall yr OS ei gael ar gymhwysedd deddfwriaethol y Cynulliad a/neu ar gymhwysedd gweithredol Gweinidogion Cymru

Mae swyddogion Llywodraeth Cymru o'r farn bod Rheoliadau 2020 yn cynnwys darpariaethau sydd o fewn cwmpas cymhwysedd deddfwriaethol y Senedd, ac felly ni ddylid rhoi'r swyddogaethau cysylltiedig i'r Ysgrifennydd Gwladol yn unig.

Mae DEFRA o'r farn bod diwygiadau yn Rheoliadau 2020 yn ymwneud â materion a ddargedwir. Ar y sail hon, mae DEFRA yn bwriadu trosglwyddo swyddogaethau amrywiol i'r Ysgrifennydd Gwladol.

Diben y diwygiadau

Mae rheoliadau'r UE a ddargedwir a ddiwygir gan yr offeryn hwn yn ymwneud yn bennaf â'r CMO. Y CMO yw'r fframwaith ddeddfwriaethol a'r marchnad y darperir ar eu cyfer o dan y

PAC. Cafodd y CMO eu sefydlu fel dull o fodloni amcanion y Polisi Amaethyddol Cyffredin (Erthygl 40 Cytuniad ar Weithrediad yr Undeb Ewropeaidd), yn benodol i sefydlu marchnadoedd, sicrhau safon byw teg i gynhyrchwyr amaethyddol a chynyddu gweithgarwch amaethyddol. Mae dros amser wedi ehangu i gynnig pecyn sy'n galluogi'r UE i:

- reoli anwadalrwydd yn y marchnadoedd;
- cymell cydweithio a chystadleuaeth rhwng cynhyrchwyr amaethyddol; a
- hwyluso masnach.

Mae'r mesurau CMO penodol a ddiwygir gan yr offeryn hwn yn nodi rheolau ar gyfer trefniadaethau cynhyrchwyr yn y sectorau ffrwythau a llysiau, a llaeth a chynhyrchion llaeth; a mewforion gwin a pholisi ansawdd. Roeddent hefyd yn rhoi amryw o swyddogaethau deddfwriaethol i'r Comisiwn Ewropeaidd fel y gallai ddatblygu'r manylion technegol sydd eu hangen i weithredu cyfundrefn benodol. Mae enghreifftiau o'r swyddogaethau hyn yn cynnwys: pennu meini prawf cymhwysedd, pennu meini prawf cydnabod ar gyfer trefniadaethau cynhyrchwyr, pennu dyddiadau allweddol ar gyfer cyflwyno hawliadau am gymorth, pennu rheolau ar gyfer negodiadau contractiol yn y sector llaeth, a gosod manylion y gwiriadau i'w cynnal i alluogi cynhyrchwyr i gydweithredu.

Mae'r offeryn hwn yn gwneud y cywiriadau priodol i gyfraith yr UE a ddargedwir er mwyn sicrhau y bydd rheolau'r CMO yn gweithredu'n effeithiol ar ddiwedd y cyfnod pontio. Mae'r diwygiadau hyn yn cynnwys cywiriadau i OS Ymadael â'r UE blaenorol. Y dull o ddiwygio cyfraith yr UE a ddargedwir fu sicrhau bod deddfwriaeth yn parhau mor agos at y system bresennol â phosibl; mae'r newidiadau yn dechnegol eu natur i raddau helaeth.

Mae'r offeryn hwn yn gwneud nifer o newidiadau:

- Yn gyntaf, mae'n hepgor ac yn diwygio rheolau'r Prif Swyddog Meddygol sy'n ymwneud â grwpiau cynhyrchwyr trawswladol, na fyddant bellach yn berthnasol yn y DU ar ddiwedd y cyfnod pontio;
- Yn ail, mae'n sicrhau bod rheolau'r Prif Swyddog Meddygol sy'n ymwneud â sefydliadau cynhyrchwyr domestig yn parhau i weithredu, gan atal amwysedd neu aflonyddwch i randdeiliaid yn y sector hwn; and
- Yn drydydd, mae'n gwneud darpariaeth ar gyfer adenydd i sicrhau bod trefniadau ar gyfer diogelu a chanslo Dynodiadau Tarddiad Gwarchodedig ("PDOs") ac Mynegeion Daearyddol Gwarchodedig ("PGIs") yn parhau i weithredu ar ddiwedd y cyfnod pontio.

Ar ddiwedd y cyfnod pontio, heb ei ddiwygio, byddai deddfwriaeth yr UE a ddargedwir y cyfeirir ati uchod yn cynnwys telerau a gofynion Ewropeaidd a allai atal Llywodraeth y DU a'r Gweinyddiaethau Datganoledig rhag gallu darparu'r cynlluniau cymorth i'r farchnad i'r sector amaethyddol. Heb y gwelliannau hyn ni fyddai'r DU yn gallu gweinyddu'r Cynllun Cymorth Ffrwythau a Llysiau yn gywir, gan gynnwys cynnal archwiliadau o Drefniadaethau Cynhyrchwyr a gydnabyddir yn y Cynllun Cymorth a thalu cymorth i'r cynhyrchwyr hynny.

Mae'r Rheoliadau 2020 a'r Memorandwm Esboniadol cysylltiedig sy'n nodi effaith y diwygiadau ar gael yma:

<https://www.legislation.gov.uk/ukdsi/2020/9780348212761/contents>

Ymateb i Lywodraeth y DU

Safbwynt Llywodraeth Cymru yw bod amaethyddiaeth a'r PAC yn faterion sydd wedi'u datganoli ac nad ydynt yn faterion a ddargedwir o dan unrhyw bennod yn Atodlen 7A i Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006. Fodd bynnag, nid yw Llywodraeth y DU yn cytuno, ac mae o'r farn bod pwnc Rheoliadau 2020 yn un a ddargedwir. Felly, nid yw Llywodraeth y DU wedi gofyn am gydsyniad Gweinidogion Cymru.

Mae Llywodraeth Cymru o'r farn bod y swyddogaethau uchod yn ymwneud ag amcanion y CMO i wella cynhyrchiant y sector amaethyddol a thrwy hynny wella cystadleurwydd cynnyrch cynradd yn y farchnad. Mae pwnc amaethyddiaeth a'r PAC o fewn cymhwysedd deddfwriaethol Senedd Cymru (hynny yw, mae wedi ei ddatganoli). O dan delerau'r Cytundeb Rhynglywodraethol, dylid bod wedi gofyn am gydsyniad Gweinidogion Cymru cyn gosod Rheoliadau 2020.

Mae Gweinidogion Cymru wedi ysgrifennu at Lywodraeth y DU i fynegi ein barn, sef nad yw'n briodol i Weinidogion Llywodraeth y DU yn unig benderfynu ar faterion sy'n effeithio'n uniongyrchol ar feysydd lle y mae cymhwysedd wedi ei ddatganoli ac nid oes bwriad gan Weinidogion Cymru yn unig roi cydsyniad ar gyfer yr Offeryn Statudol hwn.

**GWEINIDOGION Y DU SY'N GWEITHREDU MEWN MEYSYDD
DATGANOLEDIG**

**171 - Rheoliadau Cyd-drefniadaeth ar gyfer y Marchnadoedd mewn
Cynhyrchion Amaethyddol (Cyrff Cynhyrchwyr a Gwin) (Diwygio etc)
(Ymadael â'r UE) 2020**

Dyddiad gosod yn Senedd y DU: 5 Hydref 2020

Sifftio

A fydd angen eu sifftio yn Senedd y DU?	Na fydd
Gweithdrefn:	Cadarnhaol drafft
Dyddiad trafod gan Bwyllgor Offerynnau Statudol Ewropeaidd Tŷ'r Cyffredin	Amherthnasol
Dyddiad trafod gan Bwyllgor Craffu ar Is-ddeddfwriaeth Tŷ'r Arglwyddi	Amherthnasol
Dyddiad y daw'r cyfnod sifftio i ben yn Senedd y DU	Amherthnasol
Datganiad ysgrifenedig o dan Reol Sefydlog 30C:	Papur 36
Memorandwm Cydsyniad Offeryn Statudol o dan Reol Sefydlog 30A (oherwydd ei fod yn diwygio deddfwriaeth sylfaenol)	Nid yw'n ofynnol

Gweithdrefn graffu

Canlyniad y broses sifftio	Amherthnasol
Gweithdrefn	Cadarnhaol drafft
Dyddiad trafod gan y Cydbwyllgor ar Offerynnau Statudol	Anhysbys
Dyddiad trafod gan Bwyllgor Offerynnau Statudol Tŷ'r Cyffredin	Anhysbys
Dyddiad trafod gan Bwyllgor Craffu ar Is-ddeddfwriaeth Tŷ'r Arglwyddi	Anhysbys

Sylwadau

Bwriedir i'r Rheoliadau hyn gael eu gwneud gan Lywodraeth y DU yn unol ag adran 8(1) o Ddeddf yr Undeb Ewropeaidd (Ymadael) 2018 ("y Ddeddf Ymadael"), a pharagraff 21 o Atodlen 7 iddi.

Mae'r Rheoliadau hyn yn ymdrin â maes polisi Cyd-drefniadaeth ar gyfer y Marchnadoedd Amaethyddol ("CMO"), sef y fframwaith ar gyfer mesurau'r farchnad ac ymateb i argyfwng yn y farchnad yn y sector amaethyddol, y darperir ar ei gyfer o dan y Polisi Amaethyddol Cyffredin ("PAC"). Mae Deddf yr Undeb Ewropeaidd (Ymadael) yn trosi cyfraith yr UE sy'n ymwneud â'r cyd-drefniadaeth ar gyfer y marchnadoedd ar ddiwedd y cyfnod pontio yn gyfraith ddomestig ("cyfraith yr UE a ddargedwir"), ac yn ei diogelu. Mae'r offeryn hwn yn gwneud y cywiriadau priodol i gyfraith yr UE a ddargedwir i sicrhau y bydd rheolau'r cyd-drefniadaeth ar gyfer y

marchnadoedd yn gweithredu'n effeithiol ar ddiwedd y cyfnod pontio. Mae'r diwygiadau hyn yn cynnwys cywiriadau i Offeryn Statudol Ymadael â'r UE blaenorol. Mae datganiad Llywodraeth Cymru, dyddiedig 7 Hydref 2020, yn nodi mai dull Llywodraeth y DU wrth ddiwygio cyfraith yr UE a ddargedwir fu sicrhau bod deddfwriaeth yn parhau mor agos at y system bresennol â phosibl, a bod y newidiadau a wneir gan y Rheoliadau hyn yn dechnegol o ran natur i raddau helaeth.

Mae'r Rheoliadau hyn yn gwneud nifer o newidiadau:

- maent yn dirymu rheolau'r cyd-drefniadaeth ar gyfer y marchnadoedd sy'n ymwneud â grwpiau cynhyrchwyr trawswladol, na fyddant bellach yn berthnasol yn y DU ar ddiwedd y cyfnod pontio;
- maent yn sicrhau bod rheolau'r cyd-drefniadaeth ar gyfer y marchnadoedd sy'n ymwneud â sefydliadau cynhyrchwyr domestig yn parhau i weithredu, gan atal amwysedd neu aflonyddwch i randdeiliaid yn y sector hwn; ac
- maent yn darparu ar gyfer gwinoedd i sicrhau bod trefniadau ar gyfer amddiffyn a chanslo Enwau Tarddiad Gwarchodedig a Dangosyddion Daeryddol Gwarchodedig yn parhau i weithredu ar ddiwedd y cyfnod pontio.

Mae'r Gwasanaethau Cyfreithiol wedi adolygu datganiad Llywodraeth Cymru, dyddiedig 7 Hydref 2020, a'r Memorandwm Esboniadol i'r Rheoliadau.

Mae'r Cynghorwyr Cyfreithiol yn gwneud y sylwadau a ganlyn mewn perthynas â datganiad Llywodraeth Cymru, dyddiedig 7 Hydref 2020, ynghylch effaith y Rheoliadau hyn.

1. Mae swyddogion Llywodraeth Cymru o'r farn bod Rheoliadau 2020 yn cynnwys darpariaethau sydd o fewn cwmpas cymhwysedd deddfwriaethol y Senedd, ac felly ni ddylid rhoi'r swyddogaethau cysylltiedig i'r Ysgrifennydd Gwladol yn unig. Mae DEFRA o'r farn bod diwygiadau yn Rheoliadau 2020 yn ymwneud â materion a ddargedwir. Ar y sail hon, mae DEFRA yn bwriadu trosglwyddo swyddogaethau amrywiol i'r Ysgrifennydd Gwladol. Yn y Memorandwm Esboniadol i'r Rheoliadau, mae'n nodi:

“Defra has engaged the Devolved Administrations on its approach to CAP legislation under the European Union (Withdrawal) Act 2018, including on this instrument, to familiarise them with the legislation ahead of laying. Defra has engaged with the Devolved Administrations during the drafting of this instrument.”

Mae Gweinidogion Cymru wedi ysgrifennu at Lywodraeth y DU i fynegi ein barn, sef nad yw'n briodol i Weinidogion Llywodraeth y DU yn unig

benderfynu ar faterion sy'n effeithio'n uniongyrchol ar feysydd lle y mae cymhwysedd wedi ei ddatganoli ac nid oes bwriad gan Weinidogion Cymru yn unig roi cydsyniad ar gyfer yr Offeryn Statudol hwn.

2. Heblaw am gyfeirio at amaethyddiaeth a'r PAC, nad ydynt yn faterion a gedwir yn ôl o dan Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 ac sydd felly wedi'u datganoli, nid yw datganiad Llywodraeth Cymru yn nodi pa rai o bwerau deddfwriaethol penodol y Senedd neu bwerau gweithredol Gweinidogion Cymru sy'n cael eu heffeithio gan yr offeryn hwn. Mae cynghorwyr cyfreithiol yn argymhell y dylid gofyn am eglurhad ynghylch pa bwerau datganoledig yr effeithir arnynt.

Mae'r crynodeb uchod a chynnwys y Memorandwm Esboniadol i'r Rheoliadau hyn yn cadarnhau eu heffaith.

Mae Cynghorwyr Cyfreithiol yn tynnu sylw'r Pwyllgor at y materion canlynol mewn perthynas â pharagraff 8 o'r Memorandwm ar Fil yr Undeb Ewropeaidd (Ymadael) a Sefydlu Fframweithiau Cyffredin ("y Memorandwm"):

- Safbwynt Llywodraeth Cymru yw bod amaethyddiaeth a'r PAC yn faterion sydd wedi'u datganoli ac nad ydynt yn faterion a ddargedwir o dan unrhyw bennod yn Atodlen 7A i Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006. Fodd bynnag, nid yw Llywodraeth y DU yn cytuno, ac mae o'r farn bod pwnc Rheoliadau 2020 yn un a ddargedwir. Felly, nid yw Llywodraeth y DU wedi gofyn am gydsyniad Gweinidogion Cymru.

- Mae Llywodraeth Cymru o'r farn bod y swyddogaethau uchod yn ymwneud ag amcanion y CMO i wella cynhyrchiant y sector amaethyddol a thrwy hynny wella cystadleurwydd cynnyrch cynradd yn y farchnad. Mae pwnc amaethyddiaeth a'r PAC o fewn cymhwysedd deddfwriaethol Senedd Cymru (hynny yw, mae wedi ei ddatganoledig). O dan delerau'r Cytundeb Rhynglywodraethol, dylid bod wedi gofyn am gydsyniad Gweinidogion Cymru cyn gosod Rheoliadau 2020.

Gan ei bod yn aneglur o ddatganiad Llywodraeth Cymru, dyddiedig 7 Hydref 2020, pa effaith benodol y gall y Rheoliadau ei chael ar gymhwysedd deddfwriaethol y Senedd a/neu gymhwysedd gweithredol Gweinidogion Cymru, nid yw'r Cynghorwyr Cyfreithiol wedi gallu gwneud rhagor o asesiadau ynghylch a oes unrhyw faterion arwyddocaol yn codi o dan baragraff 8 y Memorandwm mewn perthynas â'r Rheoliadau hyn.



DATGANIAD YSGRIFENEDIG GAN LYWODRAETH CYMRU

TEITL Rheoliadau Bwyd (Diwygiadau) (Ymadael â'r UE) 2020

DYDDIAD 09 Hydref 2020

GAN Rebecca Evans AS, Y Gweinidog Cyllid a'r Trefnydd

Mae Rheoliadau 2020 yn diwygio'r ddeddfwriaeth ganlynol sy'n berthnasol yng Nghymru.

Cyfraith uniongyrchol yr Undeb Ewropeaidd (UE) a ddargedwir sy'n cael ei diwygio

- Rheoliad (UE) Rhif 1169/2011 Senedd Ewrop a Chyngor Senedd Ewrop a'r Cyngor ar ddarparu gwybodaeth am fwyd i ddefnyddwyr
- Rheoliad Gweithredu'r Comisiwn (UE) Rhif 2018/775 sy'n gosod rheolau ar gyfer cymhwyso Erthygl 26(3) o Reoliad (UE) Rhif 1169/2011 Senedd Ewrop a'r Cyngor ar ddarparu gwybodaeth am fwyd i ddefnyddwyr, o ran y rheolau ar gyfer nodi gwlad tarddiad neu fan tarddiad prif gynhwysyn bwyd

Deddfwriaeth ddomestig sy'n cael ei diwygio

- Rheoliadau Bwyd (Marcio Lotiau) 1996 (Offeryn Statudol 1996/1502)
- Rheoliadau Bwyd (Diwygiad) (Ymadael â'r UE) 2019 (Offeryn Statudol 2019/259)
- Rheoliadau'r Amgylchedd, Bwyd a Materion Gwledig (Diwygiad) (Ymadael â'r UE) 2019 (Offeryn Statudol 2019/778)

Mae Rheoliadau 2020 hefyd yn diwygio cyfraith ddomestig benodol sy'n berthnasol i Loegr yn unig.

Unrhyw effaith y gall yr Offeryn Statudol (OS) ei chael ar gymhwysedd deddfwriaethol y Senedd a/neu gymhwysedd gweithredol Gweinidogion Cymru

Mae Rheoliadau 2020 yn gwneud mân newidiadau technegol i reoliadau domestig a deddfwriaeth uniongyrchol yr UE a ddargedwir i sicrhau gweithrediad y ddeddfwriaeth hon ar ddiwedd y cyfnod pontio. Nid oes unrhyw effaith ar gymhwysedd gweithredol Gweinidogion Cymru na chymhwysedd deddfwriaethol y Senedd.

Diben y diwygiadau

Mae Deddf yr Undeb Ewropeaidd (Ymadael) 2018 (“y Ddeddf Ymadael”) yn trosi ac yn cadw cyfraith yr UE yn gyfraith ddomestig (“cyfraith yr UE a ddargedwir”) ar ddiwedd y cyfnod pontio ar ôl i'r DU ymadael â'r UE.

Mae Rheoliadau 2020 yn gwneud diwygiadau cyfyngedig pellach i ddeddfwriaeth ddomestig sydd wedi bod yn destun OSau Ymadael â'r UE cynharach, yn gyffredinol trwy wneud diwygiadau i ystyried Protocol Gogledd Iwerddon

Mae Rheoliadau 2020 hefyd yn diwygio cyfraith uniongyrchol yr UE a ddargedwir mewn perthynas â gwlad tarddiad prif gynhwysyn (Rheoliad (UE) 2018/775) i'w gwneud yn weithredol yng nghyd-destun bod y DU yn drydedd wlad ac i ystyried gweithrediad Protocol Gogledd Iwerddon.

Bydd yr OS yn diwygio Rheoliadau Bwyd (Marcio Lotiau) 1996 i gynnwys eithriad i'r gofyniad marcio lotiau ar gyfer “nwyddau cymwys Gogledd Iwerddon” trwy gyfeirio at reoliadau a wnaed o dan adran 8C(6) o Ddeddf yr Undeb Ewropeaidd (Ymadael) 2018.

Gellir gweld yr OS a'r Memorandwm Esboniadol, sy'n nodi effaith bob diwygiad, yma: <https://www.legislation.gov.uk/ukdsi/2020/9780348213065>

Pam rhoddwyd cydsyniad

Rhoddwyd cydsyniad i Lywodraeth y DU wneud y cywiriadau hyn mewn perthynas â Chymru, ac ar ran Cymru, am resymau effeithlonrwydd a hwylustod ac i sicrhau cysondeb a chydlyniant y llyfr statud. Mae'r diwygiadau wedi'u hystyried yn llawn ac nid oes gwahaniaeth mewn polisi. Pwrpas y diwygiadau hyn yw sicrhau bod y llyfr statud yn parhau i fod yn weithredol ar ôl i'r DU ymadael â'r UE.

**GWEINIDOGION Y DU SY'N GWEITHREDU MEWN MEYSYDD
DATGANOLEDIG**

172 - Rheoliadau Bwyd (Diwygiadau) (Ymadael â'r UE) 2020

Dyddiad gosod yn Senedd y DU: 8 Hydref 2020

Sifftio

Yn destun sifftio yn Senedd y DU?	Na fydd
Gweithdrefn:	Cadarnhaol drafft
Dyddiad trafod gan Bwyllgor Offerynnau Statudol Ewropeaidd Tŷ'r Cyffredin	Amh
Dyddiad trafod gan Bwyllgor Craffu ar Is-ddeddfwriaeth Tŷ'r Arglwyddi	Amh
Dyddiad y daw'r cyfnod sifftio i ben yn Senedd y DU	Amh
Datganiad ysgrifenedig o dan Reol Sefydlog 30C:	Papur 38
Memorandwm Cydsyniad Offeryn Statudol o dan Reol Sefydlog 30A (oherwydd eu bod yn diwygio deddfwriaeth sylfaenol)	Nid yw'n ofynnol

Gweithdrefn graffu

Canlyniad y broses sifftio	Amh
Gweithdrefn	Cadarnhaol drafft
Dyddiad trafod gan y Cydbwyllgor ar Offerynnau Statudol	Anhysbys
Dyddiad trafod gan Bwyllgor Offerynnau Statudol Tŷ'r Cyffredin	Anhysbys
Dyddiad trafod gan Bwyllgor Craffu ar Is-ddeddfwriaeth Tŷ'r Arglwyddi	Anhysbys

Sylwadau

Bwriedir i'r Rheoliadau hyn gael eu gwneud gan Lywodraeth y DU o dan adran 8 ac 8C o Ddeddf yr Undeb Ewropeaidd (Ymadael) 2018, a pharagraff 21 o Atodlen 7 i'r Ddeddf.

Mae'r Rheoliadau hyn yn gweithredu'r Protocol ar Iwerddon / Gogledd Iwerddon mewn perthynas â chyfraith bwyd. Bydd y Rheoliadau'n sicrhau bod cyfraith bwyd berthnasol yr UE yn gymwys yng Ngogledd Iwerddon ar ddiwedd y Cyfnod Gweithredu ar 31 Rhagfyr 2020, yn unol â'r Protocol.

Mae'r Rheoliadau hefyd yn gwneud rhai mân ddiwygiadau technegol i reoliadau domestig a deddfwriaeth uniongyrchol yr UE a ddargedwir i sicrhau bod modd gweithredu'r deddfwriaeth hon ar ddiwedd y Cyfnod Gweithredu.

Mae'r Cynghorwyr Cyfreithiol yn cytuno â'r datganiad a osodwyd gan Lywodraeth Cymru dyddiedig 9 Hydref 2020 ynghylch effaith y Rheoliadau hyn.

Cytundeb Rhynglywodraethol ar Fil yr Undeb Ewropeaidd (Ymadael)

Mae'r crynodeb uchod a chynnwys y Memorandwm Esboniadol i'r Rheoliadau hyn yn cadarnhau eu heffaith ac i ba raddau y byddai'r Rheoliadau hyn yn deddfu polisi newydd mewn meysydd datganoledig.

Nid yw'r Cynghorwyr Cyfreithiol o'r farn bod unrhyw faterion arwyddocaol yn codi o dan baragraff 8 o'r Memorandwm ar Fil yr Undeb Ewropeaidd (Ymadael) a Sefydlu Fframweithiau Cyffredin mewn perthynas â'r Rheoliadau hyn.



Department for
Business, Energy
& Industrial Strategy

The Rt Hon Alok Sharma MP
Secretary of State for Business, Energy &
Industrial Strategy

T: 020 7215 5000
E: enquiries@beis.gov.uk



UK Government
Llywodraeth y DU

Rt Hon Simon Hart MP
Secretary of State for Wales
Ysgrifennydd Gwladol Cymru

T: 0292 092 4216
E: Correspondence@ukgovwales.gov.uk

Mick Antoniw MS

Legislation, Justice and Constitution Committee
Welsh Parliament
Cardiff Bay
CF99 1NA

12 October 2020

Dear Mick,

Thank you for your letter of 7 August.

As your committee will be aware, the common rules regulating trade, in the context of which the devolved settlements were established, will fall away with EU rules at the end of the Transition Period. This will create the potential for significant levels of regulatory divergence between the four nations. The UK Internal Market Bill will provide regulatory stability for businesses and consumers, smoothing the passage from the Transition Period without threatening the Covid recovery.

We have requested Legislative Consent Motions for the Bill from all three devolved legislatures and will continue to work closely with the devolved administrations to agree them. The Bill's primary purpose is to maintain the status quo of seamless internal trade and support the prosperity and welfare of people and businesses across the UK.

The need for primary legislation and the principles behind it

The UK Government has been clear in its view that the UK Internal Market Bill is urgently needed to ensure a smooth passage from the Transition Period as the common rules regulating trade will fall away with the EU institutions. Without it, damaging levels of regulatory divergence between the four nations could arise from 1 January 2021. A well-functioning internal market with a market access commitment will give businesses the regulatory clarity they need, ensuring that supply chains continue to operate smoothly and keep the costs of doing business as low as possible.

Devolution and scope of internal market proposals

The Government's proposals are designed to ensure that devolution can continue to work for all parts of the UK, and that all devolved policy areas remain devolved while

ensuring that there are no new barriers to UK internal trade. At the end of the Transition Period, new powers will be transferred to Wales in a total of 66 policy areas.

Oversight, impact assessments and enforcement

Independent monitoring and advice regarding the UK's internal market will be provided on a non-binding basis by a new Office of the Internal Market (OIM) within the Competition and Markets Authority. The OIM will be independent and operate at arms' length from the Government and devolved administrations. All administrations and legislatures will be able to request specific reporting according to areas of interest.

The Government is therefore not seeking to replicate the European Commission's close supervision of Single Market rules but instead prioritised shared arrangements, underpinned by impartial and expert advice. OIM's reports and advice will be non-binding and will not constrain the ability for devolved administrations to implement regulation once new powers are returned from Brussels to the UK Government and the devolved administrations.

Dispute resolution and common frameworks

The internal market functions of the OIM will enable constructive intergovernmental engagement and support the separate political process to resolve disagreements between administrations. The intergovernmental arrangements that the OIM will support this engagement are subject to the outcomes of the Review of Intergovernmental Relations.


There will be an obligation for Ministers from UK Government and the devolved administrations to make a statement following reports on contentious regulations laid by the OIM before all four of the legislatures, which could facilitate a debate in the legislatures where appropriate, ensuring transparency in regulations that impact intra-UK trade and providing appropriate parliamentary oversight and accountability. This approach provides flexibility to resolve potential disagreements based on impartial, independently produced evidence. This provision will also need to have explicit links with decision-making and dispute resolution mechanisms in individual common frameworks.

The Government recognises the value of cooperation between the four nations in keeping our standards high. The UK Government is seeking to continue the productive, meaningful conversations with the devolved administrations on frameworks, to maintain the UK's current high standards.

Yours sincerely,



THE RT HON ALOK SHARMA MP
Secretary of State for Business, Energy
& Industrial Strategy



THE RT HON SIMON HART MP
Secretary of State for Wales
Ysgrifennydd Gwladol Cymru



Eich cyf/Your ref
Ein cyf/Our ref

Mick Antoniw AS, Cadeirydd
Y Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad
Senedd Cymru
Bae Caerdydd
Caerdydd CF99 1SN

12 Hydref 2020

Annwyl Mick

Torri'r rheol 21 diwrnod, a materion eraill yn ymwneud â deddfwriaeth cysylltiedig â COVID-19

Diolch ichi am eich llythyr dyddiedig 24 Medi 2020. Rwy'n ymateb i'r pwyntiau a godwyd gennych ynglŷn ag eglurder a hygyrchedd y gyfraith a wneir gan Weinidogion Cymru yn gysylltiedig â'r coronafeirws.

Gwnaed y penderfyniad yn gynnar iawn yn ystod y pandemig i greu'r dudalen 'Coronafeirws a'r gyfraith' fel un man i ddefnyddwyr allu cael copïau o'r is-ddeddfwriaeth a wneir gan Weinidogion Cymru. Mae'r adborth rydym wedi ei gael gan ddefnyddwyr a sylwebyddion cyfreithiol wedi bod yn gefnogol a byddwn yn parhau i ddefnyddio'r wefan i rannu'r wybodaeth hon. Ni fwriedir, fodd bynnag, iddi ddisodli'r gwasanaethau a ddarperir gan Argraffydd y Frenhines o ran argraffu a chyhoeddi deddfwriaeth, nac ychwaith y gwasanaeth ychwanegol a ddarperir gan yr Archifau Gwladol drwy'r wefan legislation.gov.uk. Mae'r wefan honno'n parhau i ddarparu mynediad at fersiynau testun awdurdodol o ddeddfwriaeth sylfaenol ac offerynnau statudol ar ffurf pdf, yn ogystal â mynediad digidol at ddeddfwriaeth o'r fath.

Bae Caerdydd • Cardiff Bay
Caerdydd • Cardiff
CF99 1SN

Canolfan Cyswllt Cyntaf / First Point of Contact Centre:
0300 0604400

YPCCGB@llyw.cymru PSCGMET@gov.wales

Rydym yn croesawu derbyn gohebiaeth yn Gymraeg. Byddwn yn ateb gohebiaeth a dderbynnir yn Gymraeg yn Gymraeg ac ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi.

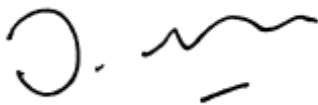
We welcome receiving correspondence in Welsh. Any correspondence received in Welsh will be answered in Welsh and corresponding in Welsh will not lead to a delay in responding.

Mae'r Archifau Gwladol wedi ymrwymo i sicrhau bod offerynnau statudol a wneir ar ôl 2018 yn cael eu diweddarau â diwygiadau dilynol a newidiadau cyn gynted â phosibl ar ôl iddynt gael eu gwneud. Fodd bynnag, fel yr wyf wedi egluro wrth y Pwyllgor o'r blaen, mae materion technegol a ffactorau yn ymwneud â gallu a chapasiti yn eu hatal rhag gwneud hyn ar gyfer deddfwriaeth a wneir yn yr iaith Gymraeg ar hyn o bryd. Maes o law, os bydd adnoddau'n caniatáu, bydd Llywodraeth Cymru yn rhoi cymorth i'w gwasanaeth i'w alluogi i ddiweddarau deddfwriaeth o'r fath.

Yn y cyfamser, gwnaed y penderfyniad i lunio a chynnal fersiwn "fel y'i diwygiwyd" o Reoliadau Diogelu Iechyd (Cyfyngiadau Coronafeirws) (Cymru) 2020, a'r Rheoliadau Diogelu Iechyd (Cyfyngiadau Coronafeirws) (Rhif 2) (Cymru) 2020 dilynol, yn y ddwy iaith o ystyried pwysigrwydd y ddeddfwriaeth i bobl Cymru a pha mor aml yr oedd deddfwriaeth o'r fath yn cael ei diwygio. Rwy'n falch o roi gwybod i'r Pwyllgor bod legislation.gov.uk wedi rhoi blaenoriaeth i'r dasg o gadw'r offerynnau hyn yn gyfredol ar eu gwefan, yn ogystal â'r newidiadau sy'n cael eu gwneud i Reoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol) (Cymru) 2020. Am y rheswm hwn, penderfynwyd peidio â neilltuo rhagor o adnoddau i lunio ein fersiwn 'fel y'i diwygiwyd' ein hunain o'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol.

Fodd bynnag, rydym yn cytuno â'r pwyntiau a wnaed gan y Pwyllgor ynghylch cael gafael ar fersiwn 'fel y'i diwygiwyd' o'r Rheoliadau hynny yn yr iaith Gymraeg. Rwy'n falch, felly, o gadarnhau y byddwn yn llunio ac yn cyhoeddi dogfen o'r fath, yn y ddwy iaith, cyn gynted â phosibl.

Yn gywir



Jeremy Miles AS/MS

Y Cwnsler Cyffredinol a'r Gweinidog Pontio Ewropeaidd
Counsel General and Minister for European Transition



Llywodraeth Cymru
Welsh Government

Ein cyf/Our ref MA/JH/3432/20

Mick Antoniw AS
Cadeirydd, y Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad
Senedd Cymru
Tŷ Hywel
Bae Caerdydd
CF99 1SN
Mick.Antoniw@senedd.cymru

John Griffiths AS
Cadeirydd, y Pwyllgor Cydraddoldeb, Llywodraeth Leol a Chymunedau
Senedd Cymru
Tŷ Hywel
Bae Caerdydd
CF99 1SN
John.Griffiths@senedd.cymru

15 Hydref 2020

Annwyl Gadeirydd,

Diolch am eich llythyr ar y cyd, dyddiedig 13 Hydref, mewn ymateb i'm llythyr dyddiedig 30 Medi, ynghylch y Memorandwm Cydsyniad Deddfwriaethol a osodwyd ar 3 Awst mewn perthynas â Bil Cam-drin Domestig Llywodraeth y DU ("y Bil").

Mae cynnydd y Mesur drwy Dŷ'r Arglwyddi yn cael ei ohirio, ac ni ddisgwylir i Ail Ddarlleniad yr Arglwyddi ddechrau tan fis Rhagfyr, gyda chamau dilynol y broses graffu Seneddol i ddilyn yn y Flwyddyn Newydd. O ganlyniad, mae'r ddadl yn y Cyfarfod Llawn a oedd i gael ei chynnal ar 10 Tachwedd wedi'i gohirio.

Yn y cyfamser, mae fy swyddogion wrthi'n parhau i drafod gyda'u cymheiriaid yn Llywodraeth y DU ynglŷn â'n hymgais am welliannau i ddarpariaethau penodol yn y Bil. Byddaf yn ysgrifennu atoch i roi'r wybodaeth ddiweddaraf ichi am unrhyw gytundeb ar y materion hyn, gan fynd i'r afael â'r pwyntiau yn eich llythyr diweddaraf wrth i'r trafodaethau fynd rhagddynt.

Canolfan Cyswllt Cyntaf / First Point of Contact Centre:
0300 0604400

Bae Caerdydd • Cardiff Bay
Caerdydd • Cardiff
CF99 1SN

Gohebiaeth.Jane.Hutt@llyw.cymru
Correspondence.Jane.Hutt@gov.wales

Rydym yn croesawu derbyn gohebiaeth yn Gymraeg. Byddwn yn ateb gohebiaeth a dderbynnir yn Gymraeg yn Gymraeg ac ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi.

Tudalen y pecyn 214
We welcome receiving correspondence in Welsh. Any correspondence received in Welsh will be answered in Welsh and corresponding in Welsh will not lead to a delay in responding.

Yn gywir,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Jane', with a horizontal line above the first few letters.

Jane Hutt AS/MS

Y Dirprwy Weinidog a'r Prif Chwip
Deputy Minister and Chief Whip

Eitem 9

Yn rhinwedd paragraff(au) vi o Reol Sefydlog 17.42

Mae cyfyngiadau ar y ddogfen hon



Llywodraeth Cymru
Welsh Government

DATGANIAD YSGRIFENEDIG GAN LYWODRAETH CYMRU

TEITL	Gwelliannau Llywodraeth Cymru i Fil Marchnad Fewnol y Deyrnas Unedig
DYDDIAD	15 Hydref 2020
GAN	Jeremy Miles AS, Cwnsler Cyffredinol a'r Gweinidog Pontio Ewropeaidd

Rwyf heddiw wedi ysgrifennu at yr Arglwydd Lefarydd ac arweinwyr y grwpiau gwleidyddol yn Nhŷ'r Arglwyddi i annog eu cefnogaeth nhw i set o welliannau i Fil Marchnad Fewnol y Deyrnas Unedig sydd, yn y drafft cyfredol, yn cynrychioli ymosodiad sylfaenol ar ddatganoli.

Gellir darllen fy llythyr i'r Arglwydd Lefarydd yn Atodiad 1. Mae cyflwyniad i'r set o welliannau yn Atodiad 2 ac mae gwelliannau Llywodraeth Cymru yn Atodiad 3.

Jeremy Miles AS/MS

**Cwnsler Cyffredinol a'r Gweinidog Pontio Ewropeaidd
Counsel General and Minister for European Transition**



**Llywodraeth Cymru
Welsh Government**

Ein cyf/Our ref: MA/CG/3454/20

The Rt. Hon. The Lord Fowler
Lord Speaker
House of Lords
SW1A 2PW
lordspeaker@parliament.uk

15 October 2020

Dear Lord Speaker

UNITED KINGDOM INTERNAL MARKET BILL

The Welsh Government is deeply concerned about the UK Internal Market Bill which will receive its second reading next week.

The Bill represents an unprecedented attack on the devolution settlement in Wales, and, we believe, in Scotland and Northern Ireland. It would undermine the Senedd's right to regulate in devolved areas of competence; give wholly new powers to UK Ministers to spend public funds on devolved issues in Wales, without any undertaking to work with the devolved Government in doing so; and would explicitly amend the Government of Wales Act to enable the government to impose a new 'state aid' regime without our agreement.

It would undermine the hard work which has been underway for more than three years on the part of all four Governments to develop the Common Frameworks programme, which aims to simultaneously ensure the smooth functioning of the UK Internal Market while protecting the established constitutional rights of the devolved legislatures and governments.

We have therefore developed a set of model amendments which I have pleasure in enclosing with this letter. We would urge members of the House to support these in order to protect the rights of the devolved institutions.

Although the amendments have been developed so as to have equal validity across all three of the devolved nations, I should stress that these are proposals from the Welsh Government. The Scottish Government has indicated that it is broadly supportive of these amendments while remaining resolutely opposed to the Bill in principle on the basis that it weakens devolution and breaches international law.

Bae Caerdydd • Cardiff Bay
Caerdydd • Cardiff
CF99 1SN

Canolfan Cyswllt Cyntaf / First Point of Contact Centre:
0300 0604400

YPCCGB@llyw.cymru PSCGMET@gov.wales

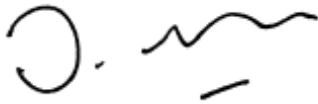
Rydym yn croesawu derbyn gohebiaeth yn Gymraeg. Byddwn yn ateb gohebiaeth a dderbynnir yn Gymraeg yn Gymraeg ac ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi.

We welcome receiving correspondence in Welsh. Any correspondence received in Welsh will be answered in Welsh and corresponding in Welsh will not lead to a delay in responding.

Tudalen y pecyn 225

I am copying this letter to the Leader of the House of Lords, Baroness Evans of Bowes Park; the Shadow Leader of the House of Lords, Baroness Smith of Basildon, the Leader of the Liberal Democrats, Lord Newby and the Convenor of the Cross-Bench peers, Lord Judge; as well as to the First Minister and Deputy First Minister of Northern Ireland and Michael Russell, MSP, Cabinet Secretary for the Constitution, Europe and External Affairs in the Scottish Government.

Yours sincerely,

A handwritten signature in black ink, consisting of a large 'J' followed by a series of wavy lines and a short horizontal stroke at the end.

Jeremy Miles AS/MS

Cwnsler Cyffredinol a'r Gweinidog Pontio Ewropeaidd
Counsel General and Minister for European Transition

WELSH GOVERNMENT:

MODEL AMENDMENTS FOR THE UNITED KINGDOM INTERNAL MARKET BILL

The Welsh Government has prepared 'model amendments' which it would urge Peers to consider tabling to address its concerns with regard to the Bill, which as drafted would fundamentally undermine the devolution settlement.

In order to be valid and logical without further drafting, the amendments are presented so as to apply to Scotland and Northern Ireland as well as Wales.

Parts 1 – 3 and Schedules 1 and 2

In respect of Parts 1 – 3 of the Bill, the amendments aim to:

- Limit the application of Parts 1 to 3 to those subject areas, services or professions specified in regulations, which should only be made in circumstances where it has not been possible to reach agreement on a Common Framework for that specific subject area, service or profession *[amendment no. 1 to insert new Clause after Clause 1, amendment no. 13 to insert new Clause to replace Clause 17, amendment no. 16 to insert new Clause after Clause 23 and amendment no. 25 inserting a new Schedule before Schedule 1. There are also related amendments to Clause 3 (amendment 3), Clause 9 (amendment 7), Clause 16 (amendments 11 and 12) and Clause 25 (amendment 17)]*
- Widen the scope of the exceptions to the market access principles to a wider range of public policy considerations, in line with practice within the EU *[amendment no. 8 inserting new Clause to replace Clause 10, amendment no. 9 to Clause 11, amendment no. 14 to Clause 18, amendment no. 15 to Clause 20, amendments nos. 26 and 27 to Schedule 1]*
- Require the consent of the devolved administrations should the Government wish to use its delegated powers to add to the areas or scope in which the principles can be applied or amend the exceptions to them and to any guidance issued by the Government *[amendment no. 2 to Clause 3, amendment no. 4 to Clause 6, amendment no. 10 to Clause 12]*
- Limit the scope of the application of the non-discrimination principle *[amendment nos. 5 and 6 to Clause 8]*
- Require Ministers, when making legislation, to have regard to the need to ensure a high level of protection in respect of environmental protection, food standards etc. in the regulation of goods *[amendment no. 24 inserting new Clause after Clause 52.]*

Part 4 and Schedule 3

In respect of Part 4 and Schedule 3, the amendments are intended to:

- Reflect the fact that, unlike its other functions, the Office of the Internal Market (OIM) in the Competition and Markets Authority (CMA) will be dealing with matters within devolved competence. These amendments therefore strengthen the role of the devolved institutions in the CMA's overall governance and the appointment of the OIM Panel [*amendments no. 19 to Clause 39, amendment no. 20 to Clause 40 and amendment nos. 28 to 34 to Schedule 3*]
- Ensure that the OIM is equally accountable to all four legislatures and administrations [*amendment no. 35 to Schedule 3*]
- Add to the role of the OIM to reflect the fact that powers under Parts 1 – 3 can only be 'switched on' by Regulations [*amendment no. 18 to insert a new Clause after Clause 31*]

Part 6

In respect of Part 6, the amendments are intended to remove the wholly new powers which the Bill would give to UK Ministers to fund activities within devolved competence in Scotland, Wales and Northern Ireland [*amendment no. 21 to remove Clause 48*]

Part 7

In respect of Part 7 the amendments are intended to:

- Remove the provisions which would prevent devolved legislation from making provision about the regulation of State aid, thereby maintaining the status quo and ensuring that each part of the UK can play a part in determining the UK's future State aid regime [*amendment no. 22 to remove Clause 50*]
- Remove the provisions which would make the Bill a 'protected enactment' (which would mean devolved legislatures would be prohibited from making any change to it), as the Government has claimed it is an economic, not a constitutional Bill [*amendment no.23 to remove Clause 51*]

AMENDMENTS TO THE UNITED KINGDOM INTERNAL MARKET BILL

After Clause 1

BARONESS FINLAY OF LLANDAFF

1 Insert the following new Clause –

“Application of market access principles

Legislation to which market access principles apply

- (1) The United Kingdom market access principles apply to legislation only so far as it relates to a subject specified in regulations made by the Secretary of State.
- (2) Regulations under subsection (1) may specify a subject only if it is within a description listed in Schedule (*Subjects to which market access principles may be applied*).
- (3) The Secretary of State may by regulations amend Schedule (*Subjects to which market access principles may be applied*).
- (4) Regulations under this section are subject to affirmative resolution procedure.
- (5) Before laying a draft of a statutory instrument containing regulations under this section before either House of Parliament, the Secretary of State must give notice of the proposed regulations to –
 - (a) each devolved authority, and
 - (b) the Competition and Markets Authority.
- (6) The Secretary of State may not lay the draft instrument before either House of Parliament until –
 - (a) the Secretary of State has received –
 - (i) a statement in relation to the proposed regulations from each devolved authority, and
 - (ii) a report or advice on the proposed regulations from the Competition and Markets Authority, or
 - (b) the period of 12 months beginning with the day on which notice was given under subsection (5) has ended.
- (7) When a draft of a statutory instrument containing regulations under this section is laid before either House of Parliament, the Secretary of State must at the same time lay before that House copies of any statements, report or advice mentioned in subsection (6)(a).
- (8) In this section, “devolved authority” means –
 - (a) the Scottish Ministers;
 - (b) the Welsh Ministers;
 - (c) the Department for the Economy in Northern Ireland.”

15 October 2020

Member's explanatory statement

This amendment means that the United Kingdom market access principles only apply to legislation relating to subjects specified in regulations made by the Secretary of State. It introduces a new Schedule (inserted by amendment 25) listing the subjects that may be specified, and sets out the procedure for making regulations.

Clause 3

BARONESS FINLAY OF LLANDAFF

- 2 Clause 3, page 3, line 30, leave out “consult” and insert “obtain the consent of”

Member's explanatory statement

This amendment requires the Secretary of State to obtain the consent of the devolved administrations before making regulations amending clause 3(3), which specifies the types of statutory requirement that are within the scope of the mutual recognition principle.

Clause 4

BARONESS FINLAY OF LLANDAFF

- 3 Clause 4, page 4, line 5, leave out “is the day before the day on which this section comes into force” and insert “in relation to a statutory requirement relating to a subject is the day before the day on which regulations under section (*Legislation to which market access principles apply*) specifying that subject come into force”

Member's explanatory statement

This amendment is related to the new clause inserted by amendment 1. It means that the mutual recognition principle does not apply to a statutory requirement that applied in one part of the United Kingdom before regulations came into force specifying the subject of the requirement as one to which the principle applies.

Clause 6

BARONESS FINLAY OF LLANDAFF

- 4 Clause 6, page 5, line 28, leave out “consult” and insert “obtain the consent of”

Member's explanatory statement

This amendment requires the Secretary of State to obtain the consent of the devolved administrations before making regulations amending clause 6(3), which specifies the types of statutory provision that are within the scope of the non-discrimination principle.

Clause 8

BARONESS FINLAY OF LLANDAFF

- 5 Clause 8, page 6, line 21, leave out paragraph (d)

15 October 2020

Member's explanatory statement

This amendment is consequential on amendment 8, which replaces clause 10. It removes the provision that a relevant requirement is indirectly discriminatory if (among other things) it cannot reasonably be considered a necessary means of achieving a legitimate aim. The issue is addressed more generally in the new clause 10.

BARONESS FINLAY OF LLANDAFF

6 Clause 8, page 6, line 45, leave out subsections (6) to (9)

Member's explanatory statement

This amendment removes provisions about the meaning and application of clause 8(1)(d), as a consequence of amendment 5 removing clause 8(1)(d).

Clause 9

BARONESS FINLAY OF LLANDAFF

7 Clause 9, page 7, line 10, leave out subsection (1) and insert –

“(1) Statutory provision relating to a subject is not a relevant requirement for the purposes of the non-discrimination principle for goods if the same provision was in force in the part of the United Kingdom concerned on the day before the day on which regulations under section (*Legislation to which market access principles apply*) specifying that subject come into force.”

Member's explanatory statement

This amendment is related to the new clause inserted by amendment 1. It means that the non-discrimination principle does not apply to a statutory requirement that applied in part of the United Kingdom before regulations came into force specifying the subject of the requirement as one to which the market access principles apply.

Clause 10

BARONESS FINLAY OF LLANDAFF

8 Leave out Clause 10 and insert the following new Clause –

“Exclusions from market access principles: public policy etc.

- (1) The United Kingdom market access principles do not apply to (and sections 2(3) and 5(3) do not affect the operation of) any legislation so far as it satisfies the conditions set out in subsections (2) and (3).
- (2) The first condition is that the aim of the legislation is –
 - (a) the protection of the life or health of humans, animals or plants,
 - (b) the protection of public safety or security,

15 October 2020

- (c) the protection of the environment,
 - (d) the protection of animal welfare,
 - (e) consumer protection,
 - (f) the improvement of working conditions, or
 - (g) a combination of any of those aims.
- (3) The second condition is that the legislation can reasonably be considered a proportionate means of achieving that aim or those aims.
- (4) The United Kingdom market access principles do not apply to (and sections 2(3) and 5(3) do not affect the operation of) any legislation so far as it imposes, or relates to the imposition of, any tax, rate, duty or similar charge.
- (5) A relevant requirement is not to be taken indirectly to discriminate against goods for the purposes of section 8 if –
- (a) it is statutory provision contained in, or in subordinate legislation made under, an Act of Parliament,
 - (b) the same, or substantially the same, statutory provision applies in the originating part,
 - (c) the statutory provision that applies in the originating part is also contained in, or in subordinate legislation made under, an Act of Parliament, and
 - (d) no substantive change to the statutory provision has come into force –
 - (i) in the destination part but not the originating part, or
 - (ii) in the originating part but not the destination part.
- (6) In subsection (5), “relevant requirement”, “statutory provision”, “originating part” and “destination part” have the meanings they have in relation to the non-discrimination principle for goods (see sections 5 and 6).
- (7) The Secretary of State may by regulations amend subsection (2).
- (8) Regulations under subsection (7) are subject to affirmative resolution procedure.
- (9) Before making regulations under subsection (7) the Secretary of State must obtain the consent of –
- (a) the Scottish Ministers;
 - (b) the Welsh Ministers;
 - (c) the Department for the Economy in Northern Ireland.”

Member’s explanatory statement

This amendment specifies exclusions from the United Kingdom market access principles, in place of the narrower exclusions in Schedule 1. In particular, it means the principles will not apply to legislation which can reasonably be considered a proportionate means of achieving any of the policy aims listed in subsection (2).

15 October 2020

Clause 11

BARONESS FINLAY OF LLANDAFF

9 Clause 11, page 8, line 9, leave out subsections (6) and (7)

Member's explanatory statement

This amendment is consequential on amendment 8 replacing clause 10, which will mean that Schedule 1 no longer sets out exclusions from the United Kingdom market access principles. It removes provisions modifying one of the exclusions in Schedule 1.

Clause 12

BARONESS FINLAY OF LLANDAFF

10 Clause 12, page 8, line 31, at end insert—

“(4A) Before issuing, revising or withdrawing any guidance the Secretary of State must obtain the consent of the Scottish Ministers, the Welsh Ministers and the Department for the Economy in Northern Ireland.”

Member's explanatory statement

This amendment requires the Secretary of State to obtain the consent of the devolved administrations before issuing, revising or withdrawing guidance on the operation of the United Kingdom market access principles or of Part 1 of the Bill.

Clause 16

BARONESS FINLAY OF LLANDAFF

11 Clause 16, page 11, line 26, leave out paragraph (c) and insert—

“(c) a requirement that—

- (i) is in force, or otherwise has effect, in relation to a service on the relevant day, and has not been substantively changed after that day, or
- (ii) comes into force, or otherwise takes effect, in relation to a service after the relevant day, if it re-enacts or replicates (without substantive change) a legislative requirement in force or having effect in relation to the service immediately before the relevant day;”

Member's explanatory statement

This amendment is related to new clause 17 substituted by amendment 13, which means that Part 2 applies only to services specified in regulations. This amendment and amendment 12 mean that Part 2 does not generally apply to requirements that have effect before the regulations come into force.

BARONESS FINLAY OF LLANDAFF

12 Clause 16, page 12, line 3, leave out subsection (7) and insert –

“(7) For the purposes of subsections (5)(c) and (6) –

- (a) the “relevant day” is the day before the day on which section 18 first applies, or sections 19 and 20 first apply, in relation to a service by virtue of regulations under section (*Services: application of sections 18 to 20*);
- (b) an authorisation requirement corresponds to another authorisation requirement if it relates to the same, or substantially the same, services.”

Member’s explanatory statement

This amendment is related to the new clause 17 substituted by amendment 13, which means that Part 2 applies only to services specified in regulations. This amendment and amendment 11 mean that Part 2 does not generally apply to requirements that have effect before the regulations come into force.

Clause 17

BARONESS FINLAY OF LLANDAFF

13 Leave out clause 17 and insert the following new clause –

“Services: application of sections 18 to 20

- (1) Section 18 applies to a service only if it is specified in regulations made by the Secretary of State.
- (2) Regulations under subsection (1) may not specify a service listed in the table in Part 1 of Schedule 2.
- (3) Sections 19 and 20 apply to a service only if it is specified in regulations made by the Secretary of State.
- (4) Regulations under subsection (3) may not specify a service listed in the table in Part 2 of Schedule 2.
- (5) In Schedule 2 –
 - (a) Part 3 lists authorisation requirements to which section 18 does not apply;
 - (b) Part 4 lists regulatory requirements to which sections 19 and 20 do not apply.
- (6) The Secretary of State must keep Schedule 2 under review.
- (7) The Secretary of State may by regulations amend Schedule 2.
- (8) Regulations under subsections (1) and (3) are subject to affirmative resolution procedure.

15 October 2020

- (9) Before laying a draft of a statutory instrument containing regulations under subsection (1) or (3) before either House of Parliament, the Secretary of State must give notice of the proposed regulations to—
 - (a) each devolved authority, and
 - (b) the Competition and Markets Authority.
- (10) The Secretary of State may not lay the draft instrument before either House of Parliament until—
 - (a) the Secretary of State has received—
 - (i) a statement in relation to the proposed regulations from each devolved authority, and
 - (ii) a report or advice on the proposed regulations from the Competition and Markets Authority, or
 - (b) the period of 12 months beginning with the day on which notice was given under subsection (9) has ended.
- (11) When a draft of a statutory instrument containing regulations under subsection (1) or (3) is laid before either House of Parliament, the Secretary of State must at the same time lay before that House copies of any statements, report or advice mentioned in subsection (10)(a).
- (12) Regulations under subsection (7) are subject to affirmative resolution procedure.
- (13) But, during the period of three months beginning with the day this section comes into force, the Secretary of State may make regulations under subsection (7) subject instead to made affirmative procedure.
- (14) Before making regulations under subsection (7) the Secretary of State must obtain the consent of each devolved authority.
- (15) In this section, “devolved authority” means—
 - (a) the Scottish Ministers;
 - (b) the Welsh Ministers;
 - (c) the Department for the Economy in Northern Ireland.”

Member's explanatory statement

This amendment means that the provisions in Part 2 limiting the effect of certain requirements apply only to services that are specified in regulations made by the Secretary of State. It provides that services listed in Schedule 2 may not be specified, and sets out the procedure for making regulations.

Clause 18

BARONESS FINLAY OF LLANDAFF

- 14 Clause 18, page 13, line 14, at end insert “or by any other overriding reason relating to the public interest”

15 October 2020

Member's explanatory statement

This amendment broadens the purposes for which an authorisation requirement may be applied to a person authorised in another part of the United Kingdom, to include any overriding reason relating to the public interest (rather than only to respond to a public health emergency).

Clause 20

BARONESS FINLAY OF LLANDAFF

15 Clause 20, page 14, line 20, leave out subsections (6) to (8)

Member's explanatory statement

This amendment removes the list of "legitimate aims" in clause 20(6) and the power to amend that list. The intention is that the reference to a legitimate aim in clause 20(2)(d) should be read as meaning any legitimate aim, not only the three aims listed in subsection (6).

After Clause 23

BARONESS FINLAY OF LLANDAFF

16 Insert the following new Clause –

"Application of Part 3

- (1) This Part applies to a profession only if it is specified in regulations made by the Secretary of State.
- (2) Regulations under this section are subject to affirmative resolution procedure.
- (3) Before laying a draft of a statutory instrument containing regulations under this section before either House of Parliament, the Secretary of State must give notice of the proposed regulations to –
 - (a) each devolved authority, and
 - (b) the Competition and Markets Authority.
- (4) The Secretary of State may not lay the draft instrument before either House of Parliament until –
 - (a) the Secretary of State has received –
 - (i) a statement in relation to the proposed regulations from each devolved authority, and
 - (ii) a report or advice on the proposed regulations from the Competition and Markets Authority, or
 - (b) the period of 12 months beginning with the day on which notice was given under subsection (3) has ended.

15 October 2020

- (5) When a draft of a statutory instrument containing regulations under this section is laid before either House of Parliament, the Secretary of State must at the same time lay before that House copies of any statements, report or advice mentioned in subsection (4)(a).
- (6) In this section, “devolved authority” means –
 - (a) the Scottish Ministers;
 - (b) the Welsh Ministers;
 - (c) the Department for the Economy in Northern Ireland.”

Member’s explanatory statement

This amendment means that Part 3 of the Bill (concerning mutual recognition of professional qualifications) will apply to a profession only if it is specified in regulations made by the Secretary of State. It also sets out the procedure for making regulations.

Clause 25

BARONESS FINLAY OF LLANDAFF

17 Clause 25, page 45, line 46, leave out subsections (2) and (3) and insert –

- “(2) In subsection (1) “existing provision” means –
 - (a) provision that is in force in relation to a profession on the date that regulations under section (*Application of Part 3*) are made in relation to that profession, or
 - (b) provision that comes into force in relation to a profession after that date so far as it is, in substance, a re-enactment or replication of provision within paragraph (a).
- (3) Subsection (1) does not apply (and section 22(2) accordingly does apply) in relation to a profession if, after the date on which regulations under section (*Application of Part 3*) are made in relation to that profession, provision comes into force in a part of the United Kingdom other than the relevant part that changes the circumstances in which individuals are qualified in relation to that profession.”

Member’s explanatory statement

This amendment is related to amendment 16. It means that Part 3 does not generally apply to legislation that is already in force in relation to a profession when regulations are made applying Part 3 to that profession (or that restates legislation that was in force at that time).

After Clause 31

BARONESS FINLAY OF LLANDAFF

18 Insert the following new Clause –

“Advice on proposal to make regulations applying Part 1, 2 or 3

15 October 2020

- (1) Where the CMA is given notice of proposed regulations in accordance with section (*Application of market access principles*)(5), (*Services: application of sections 18 to 20*)(9) or (*Application of Part 3*)(3), the CMA must give advice, or make a report, to the Secretary of State with respect to the proposed regulations.
- (2) The advice or report must (among other things) consider the potential effects on the matters specified in subsection (3)—
 - (a) of any regulatory provision that any relevant national authority has proposed or might reasonably be expected to propose and that would be affected by the making of the proposed regulations, and
 - (b) of the application of Part 1, 2 or 3 of this Act by virtue of the proposed regulations.
- (3) The matters mentioned in subsection (2) are—
 - (a) the effective operation of the internal market in the United Kingdom, including—
 - (i) indirect or cumulative effects;
 - (ii) distortion of competition or trade;
 - (iii) impacts on prices, the quality of goods and services or choice for consumers;
 - (b) the following in each part of the United Kingdom—
 - (i) the health and safety of humans, animals and plants,
 - (ii) standards of environmental protection, and
 - (iii) any other aim that any regulatory provision mentioned in subsection (2)(a) would seek to promote.
- (4) Where the CMA gives advice, or makes a report, to the Secretary of State under this section—
 - (a) it must at the same time send a copy of the advice or report to the Scottish Ministers, the Welsh Ministers and the Department for the Economy in Northern Ireland;
 - (b) it must publish the advice or report in such manner as it considers appropriate.”

Member's explanatory statement

This amendment requires the CMA to provide advice or a report to the Secretary of State when notified of proposed regulations applying Part 1, 2 or 3 of the Bill (under the clauses inserted or substituted by amendments 1, 13 and 16), and it specifies matters that the advice or report must consider.

Clause 39

BARONESS FINLAY OF LLANDAFF

- 19 Clause 39, page 31, line 6, leave out “such” and insert “each relevant national authority and such other”

Member’s explanatory statement

This amendment requires the CMA to consult the Secretary of State and the devolved administrations when preparing or revising its statement of policy in relation to the enforcement of notices under clause 38 requiring information or documents.

Clause 40

BARONESS FINLAY OF LLANDAFF

- 20 Clause 40, page 31, leave out lines 39 to 41 and insert –

“must –

- (a) consult the CMA and such other persons as the Secretary of State considers appropriate;
- (b) obtain the consent of each other relevant national authority.”

Member’s explanatory statement

This amendment requires the Secretary of State to obtain the consent of the devolved administrations before making regulations specifying maximum penalties that may be imposed by the CMA under clause 39.

Clause 48

BARONESS FINLAY OF LLANDAFF

- 21 *Baroness Finlay of Llandaff gives notice of her intention to oppose the Question that Clause 48 stand part of the Bill.*

Member’s explanatory statement

This notice is intended to remove the provision for a Minister of the Crown to provide financial assistance for economic development etc. anywhere in the United Kingdom.

Clause 50

BARONESS FINLAY OF LLANDAFF

- 22 *Baroness Finlay of Llandaff gives notice of her intention to oppose the Question that Clause 50 stand part of the Bill.*

Member’s explanatory statement

This notice is intended to remove provisions changing the legislative competence of the devolved legislatures to prevent devolved Acts making provision about the regulation of the provision of certain subsidies by public authorities.

15 October 2020

Clause 51

BARONESS FINLAY OF LLANDAFF

23 *Baroness Finlay of Llandaff gives notice of her intention to oppose the Question that Clause 51 stand part of the Bill.*

Member's explanatory statement

This notice is intended to remove provisions changing the legislative competence of the devolved legislatures to prevent devolved Acts modifying the United Kingdom Internal Market Act 2020.

After Clause 52

BARONESS FINLAY OF LLANDAFF

24 Insert the following new Clause –

“52A Establishing and maintaining high levels of protection in the regulation of goods

- (1) The duty in subsection (2) applies where an appropriate authority exercises any function of making of subordinate legislation that establishes, alters or removes a relevant requirement.
- (2) The appropriate authority must have regard to the need to establish and maintain a high level of protection in respect of any regulatory aim that is relevant to the relevant requirement.
- (3) A person in charge of a Bill in an appropriate legislature that contains provision establishing, altering or removing a relevant requirement must make a statement, on or before introduction of the Bill, that –
 - (a) sets out the person's view as to whether the provisions will provide for a level of protection in respect of any regulatory aim relevant to the relevant requirement that is equivalent to, higher than or lower than the level of protection afforded by the law before it would be changed by the Bill, and
 - (b) sets out the person's reasons for holding that view.
- (4) The form of any statement under subsection (3), and the manner in which it is to be made, is to be determined under the standing orders of the appropriate legislature.
- (5) Before making subordinate legislation that establishes, alters or removes a relevant requirement, the appropriate authority must make a statement that –
 - (a) sets out the authority's view as to whether the legislation will provide for a level of protection in respect of any regulatory aim relevant to the relevant requirement that is equivalent to, higher than or lower than the level of protection afforded by the law before it would be changed by the legislation, and
 - (b) sets out the person's reasons for holding that view.

15 October 2020

- (6) A statement made under subsection (5) must be in writing and be published at such a time before the subordinate legislation is made and in such manner as the authority making it considers appropriate.
- (7) But subsection (6) is subject to any requirements imposed by the standing orders of the appropriate legislature in the case of subordinate legislation that must be laid before the legislature.
- (8) In this section –

“appropriate authority” means –

- (a) a Minister of the Crown;
- (b) the Scottish Ministers;
- (c) the Welsh Ministers;
- (d) the First Minister and deputy First Minister in Northern Ireland acting jointly, a Northern Ireland Minister or a Northern Ireland department;
- (e) any other person who exercises the function of making subordinate legislation;

“appropriate legislature” means –

- (a) either House of Parliament;
- (b) the Scottish Parliament;
- (c) Senedd Cymru;
- (d) the Northern Ireland Assembly;

“regulatory aim” means –

- (a) the protection of the life or health of humans, animals or plants,
- (b) the protection of public safety or security,
- (c) the protection of the environment,
- (d) the protection of animal welfare,
- (e) consumer protection,
- (f) the improvement of working conditions, or
- (g) a combination of any of those aims;

“relevant requirement” means –

- (a) a relevant requirement (within the meaning given by section 3) for the purposes of the mutual recognition principle for goods as it applies in relation to the sale of goods in a part of the United Kingdom, or
- (b) a relevant requirement (within the meaning given by section 6) for the purposes of the non-discrimination principle for goods.”

Member's explanatory statement

This amendment means that Ministers and others involved in making legislation must have regard to the need to establish and maintain a high level of protection in respect of regulatory aims relevant to that legislation and to which the mutual recognition principle for goods or the non-discrimination principle apply.

Before Schedule 1

BARONESS FINLAY OF LLANDAFF

25 Insert the following new Schedule –

“SCHEDULE

SUBJECTS TO WHICH MARKET ACCESS PRINCIPLES MAY BE
APPLIED

- 1 Support for agriculture, including direct payments to farmers and rural development.
- 2 Support and management of fishing, fisheries and aquaculture, including access to fisheries, fishing quotas and marine conservation.
- 3 Zootechnical and genealogical conditions for trade in breeding animals used in agriculture and their germinal products.
- 4 Animal health and welfare.
- 5 Plant health.
- 6 Plant varieties and seeds.
- 7 Cultivation and marketing of genetically modified organisms.
- 8 Production, certification and labelling of organic products.
- 9 Food compositional standards and labelling.
- 10 Use of geographical names for foods and agricultural products.
- 11 Safety and hygiene of food and animal feed.
- 12 Regulation of fertilisers, including composition and labelling.
- 13 Manufacture, authorisation, sale and use of chemicals and pesticides.
- 14 Emissions trading schemes for greenhouse gases.
- 15 Ozone depleting substances and fluorinated gases.
- 16 Prevention, reduction, treatment, disposal and shipment of waste, including standards for products and packaging.

Interpretation

In this Schedule, “food” includes drink.”

15 October 2020

Member's explanatory statement

This amendment inserts a new Schedule listing the subjects that may be specified by regulations under the new clause inserted by amendment 1 for the purpose of applying the United Kingdom market access principles in Part 1.

Schedule 1

BARONESS FINLAY OF LLANDAFF

26 Schedule 1, page 46, line 5, leave out sub-paragraph (1) and insert—

“(1) This paragraph sets out the conditions referred to in section 43(5).”

Member's explanatory statement

This amendment is consequential on the new clause 10 substituted by amendment 8, which means that paragraph 1 of Schedule 1 will not be relevant to Part 1 of the Bill and will apply only for the purposes of clause 43(5).

BARONESS FINLAY OF LLANDAFF

27 Schedule 1, page 47, line 1, leave out paragraphs 2 to 12

Member's explanatory statement

This amendment removes provisions in Schedule 1 which are not needed as a consequence of the new clause 10 substituted by amendment 8, which sets out exclusions from the United Kingdom market access principles in more general terms.

Schedule 3

BARONESS FINLAY OF LLANDAFF

28 Schedule 3, page 54, line 11, leave out “consult” and insert “obtain the consent of”

Member's explanatory statement

This amendment requires the Secretary of State to obtain the consent of the devolved administrations before appointing the chair and members of the CMA's Office of the Internal Market panel (but this is intended to be subject to amendment 29).

BARONESS FINLAY OF LLANDAFF

29 Schedule 3, page 54, line 14, at end insert—

“(2B) But the Secretary of State may make an appointment without a consent required by sub-paragraph (2A) if that consent is not given within the period of one month beginning with the day on which the Secretary of State requests it.

(2C) If the Secretary of State makes an appointment without a consent required by sub-paragraph (2A),

15 October 2020

the Secretary of State must publish a statement explaining why the Secretary of State has proceeded with the appointment.””

Member’s explanatory statement

This amendment enables the Secretary of State to make an appointment to the OIM panel without the consent of the devolved administrations (required by amendment 28) if one month has passed since consent was requested. Reasons must be given for proceeding without consent.

BARONESS FINLAY OF LLANDAFF

30 Schedule 3, page 54, line 8, at end insert –

“(2A) After sub-paragraph (1)(b) insert –

“(c) one person appointed to membership of the CMA Board by each of –

- (i) the Scottish Ministers,
- (ii) the Welsh Ministers, and
- (iii) the Department for the Economy in Northern Ireland.””

Member’s explanatory statement

This amendment provides for each of the devolved administrations to appoint a member to the CMA Board.

BARONESS FINLAY OF LLANDAFF

31 Schedule 3, page 54, line 14, at end insert –

“(4) In sub-paragraph (5), after “(1)(b)” insert “and (c)”.

2A In paragraph 2, after sub-paragraph (2) insert –

“(3) Before determining the terms and conditions of an appointment to the CMA Board under paragraph 1(1)(c), the Secretary of State must consult whichever of the Scottish Ministers, the Welsh Ministers or the Department for the Economy in Northern Ireland is responsible for making the appointment.””

Member’s explanatory statement

This amendment adds two new amendments to Schedule 3 related to amendment 30. The first updates a cross-reference as a consequence of that amendment. The second requires the Secretary of State to consult the devolved administrations before setting terms and conditions for CMA Board members that they appoint.

15 October 2020

BARONESS FINLAY OF LLANDAFF

32 Schedule 3, page 54, line 15, at end insert –

“(4) In sub-paragraph (1), after “(1)(b)” insert “or (c).”

Member’s explanatory statement

This amendment is consequential on amendment 30, and applies the maximum 5-year term for CMA Board members to members appointed by the devolved administrations.

BARONESS FINLAY OF LLANDAFF

33 Schedule 3, page 55, line 3, at end insert –

“(2A) After sub-paragraph (2) insert –

“(2A) Sub-paragraph (2) applies to a member of the CMA Board appointed under paragraph 1(1)(c) as if the reference to the Secretary of State were a reference to whichever of the Scottish Ministers, the Welsh Ministers or the Department for the Economy in Northern Ireland appointed the person.””

Member’s explanatory statement

This amendment means that, if a CMA Board member appointed by one of the devolved administrations (by virtue of amendment 30) wishes to resign from membership, they must do so by giving notice to the devolved administration in question.

BARONESS FINLAY OF LLANDAFF

34 Schedule 3, page 55, line 15, at end insert –

“5A (1) Paragraph 7 is amended as follows.

(2) The existing provision becomes sub-paragraph (1).

(3) After that sub-paragraph insert –

“(2) Sub-paragraph (1) applies to a member of the CMA Board appointed under paragraph 1(1)(c) as if the reference to the Secretary of State were a reference to whichever of the Scottish Ministers, the Welsh Ministers or the Department for the Economy in Northern Ireland appointed the person.””

Member’s explanatory statement

This amendment means that, where a CMA Board member was appointed by one of the devolved administrations (by virtue of amendment 30), the power to remove that member for incapacity, misbehaviour or dereliction of duty is exercisable by the devolved administration in question.

BARONESS FINLAY OF LLANDAFF

35 Schedule 3, page 55, line 20, at end insert –

“7A In paragraph 12, after “Parliament” insert “, the Scottish Parliament, Senedd Cymru and the Northern Ireland Assembly”.

7B In paragraph 13, after “Parliament” insert “, the Scottish Parliament, Senedd Cymru and the Northern Ireland Assembly”.

7C In paragraph 14, after “Parliament” insert “, the Scottish Parliament, Senedd Cymru and the Northern Ireland Assembly”.

7D In paragraph 27(b), after “(1)(b) insert “and (c)”.”

Member’s explanatory statement

This amendment requires the CMA to lay its annual plan, proposals for its plan, and its annual report before each of the devolved legislatures. It also adds an amendment to update a cross-reference as a consequence of amendment 30.

Mae cyfyngiadau ar y ddogfen hon

Mae cyfyngiadau ar y ddogfen hon

Mae cyfyngiadau ar y ddogfen hon

Mae cyfyngiadau ar y ddogfen hon

Mick Antoniw AS

Cadeirydd y Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad

8 Hydref 2020

Annwyl Mick,

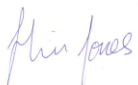
Rheoliadau Covid-19

Ar 6 Hydref bu'r Pwyllgor Busnes yn trafod amseriad dadleuon ar y Rheoliadau Covid-19. Yn benodol, ystyriodd y Pwyllgor beth ddylai'r cydbwysedd priodol fod rhwng yr angen i ganiatáu digon o amser i bwyllgorau fedru craffu ar un llaw, a phwysigrwydd sicrhau bod Aelodau yn cael cyfle i drafod y Rheoliadau mewn modd amserol ar y llaw arall. Daeth y Pwyllgor i'r casgliad bod patrwm diweddar Llywodraeth Cymru o amserlennu dadleuon o fewn pythefnos i osod Rheoliadau, ynghyd â gallu'r Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad i ystyried ac adrodd ar y Rheoliadau hynny o fewn yr amserlen honno, wedi sicrhau cydbwysedd boddhaol. Ailddatganwyd pwysigrwydd rôl y Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad wrth graffu ar ddeddfwriaeth o'r fath.

Bu trafodaeth bellach, fodd bynnag, ynghylch y posibilrwydd o ddefnyddio dull gwahanol o ran y Rheoliadau hynny yr oedd eu diben cyffredinol eisoes wedi'i ystyried wrth graffu ar Reoliadau blaenorol. Teimlwyd bod y pwynt hwn yn arbennig o berthnasol yn achos Rheoliadau sy'n ymwneud â chyfyngiadau lleol, lle mae cyfres o Reoliadau wedi cyflwyno cyfyngiadau penodol mewn nifer o Fwrdeistrefi Sirol yn eu tro ac wedi bod yn destun gwaith craffu manwl. Un opsiwn posibl a godwyd wrth drafod oedd bod Lywodraeth Cymru yn tynnu sylw at Reoliadau newydd lle'r oedd yr egwyddor sylfaenol eisoes wedi bod yn destun craffu, er mwyn galluogi'r Pwyllgor Busnes i wneud penderfyniad ynghylch lefel y gwaith craffu pellach a allai fod yn ofynnol cyn y ddadl.

Felly mae'r Pwyllgor Busnes yn gofyn barn y Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad ar y posibilrwydd o alluogi bod rhai Rheoliadau yn cael eu blaenoriaethu ar gyfer cynnal dadl mewn amgylchiadau o'r fath.

Cofion cynnes,



Elin Jones AS

Llywydd a Chadeirydd y Pwyllgor Busnes



Senedd Cymru
Bae Caerdydd, Caerdydd, CF99 1SN

 SeneddPwyllgorBusnes@Senedd.cymru

 0300 200 6565

Welsh Parliament
Cardiff Bay, Cardiff, CF99 1SN

 SeneddBusiness@senedd.wales

 0300 200 6565

Mae cyfyngiadau ar y ddogfen hon